



# الاقتصاد والاعمال

Al-Iktissad Wal-Aamal

ARAB BUSINESS MAGAZINE

Issue No 306 / Year 27 / June 2005

حزيران / يونيو 2005 / السنة السابعة والعشرون / العدد 306

صالح كامل رئيساً  
للعقبة الإسلامية

رئيس "نوكيا":  
الأسواق الناشئة  
تقود النمو

نقص الغرف الفندقية  
في الخليج:  
فرصة أم أزمة؟

مشروعان سكنيان  
في سواذير



الوزير عوض الجازة

السودان يدخل  
فورة النفط

## منتدى الاقتصاد العربي

دورة الرئيس الشهيد رفيق الحريري

إسطنبول

الملتقى الاقتصادي  
التركي - العربي

مراكش

الملتقى العربي  
للإتصالات والإنترنت

# Fahrenheit

## فهرنهايت

www.dior.com

L'HOMME INFINIMENT

منتهى الرجولة



Dior

الشركة العربية للصحافة والنشر والاعلام  
إبيكو ش.م.ل.  
يصدر عنها مجلة

## الاقتصاد والأعمال

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي  
المدير المسؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and Info. Co.  
APPCO S.A.L. Publishers

**Al-Iktissad Wal-Aamal**  
Arab Business Magazine

Editor in Chief:  
**RAOUF ABOU ZAKI**

### HEAD OFFICE:

Lebanon: Beirut, Minkara Center  
P.O.Box: 113/6194 Hamra-Beirut 1103 2100  
Tel: 353577/8/9 - 780200  
Fax: 00 961 1 354952  
Email: iktissad@iktissad.com

### SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Riyadh 11422  
Tel: 4778624 - Fax: 4784946  
Email: aiwaksa@nesma.net.sa

### U.A.E:

P.O.Box: 55034 Dubai  
Tel : (971-4) 2941441  
Fax: (971-4) 2941035  
Email: aiwa@emirates.net.ae.

### www.iktissad.com

### Advertising contact:

E-mail: advert@iktissad.com

Fax: +961 1 863958

Contact person: Fawaz Kaddouh

### سعر العدد

- لبنان 6000 ل.د. • سورية 150 ل.س. • فزتين 4 دينار
- السعودية 25 ريال • الكويت 2 دينار • البحرين 2.5 دينار
- قطر 25 ريال • العراق 25 درهما • عمان 2.5 ريال
- اليمن 500 ريال • مصر 10 جنيهات • ليبيا 9 دينار
- تونس 10 دينار • المغرب 70 درهما

- FRANCE • GERMANY • GREECE • ITALY
- SPAIN • SWITZERLAND 8 Euro
- CYPRUS 4 LC • U.K. 4 LS • CANADA \$ 11
- AUSTRALIA \$ 10 Aus • U.S.A. \$ 8

### (الاشتراك السنوي):

- الدول العربية \$ 80
- الدول الأوروبية Euro 80
- الدول الاميركية \$ 100
- الدوائر الحكومية والإسبوعيات \$ 150

**ABC**  
Annual Business

الوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

تتخلم مجموعة الاقتصاد والأعمال يومي 16 و 17 حزيران/يونيو الجاري منتدى الاقتصاد العربي الذي يمثل الدورة الـ 11 لمؤتمر الاستثمار وأسواق رأس المال العربية، وذلك بالاشتراك مع مصرف لبنان وبالتعاون مع جمعية مصارف لبنان ومؤسسة التمويل الدولية IFC التابعة للبنك الدولي.

وتتعد هذه الدورة تحت مسمى "دورة الرئيس رفيق الحريري" وفاء مآلاً للذكراه كونه أحد أبرز مؤسسي هذا المنتدى وأصبح رئيساً فخرياً له منذ العام 1996، وتقديراً لكل العطاءات التي قدمها للبنان والبلدان العربية.

وكانت مجموعة الاقتصاد والأعمال نظمت خلال شهر أيار/مايو الماضي ملتقين فصل بينهما أسبوعان، فكان الأول الملتقى الاقتصادي التركي العربي الذي انعقد في

إسطنبول يومي (5 و 6) والثاني كان الملتقى العربي السابع للاتصالات الذي انعقد في مراكش (المغرب) بين 19 و 21 من الشهر نفسه.

ومما لا شك فيه أن تنظيم ثلاثة مؤتمرات في ثلاثة بلدان وبمواضيع مختلفة في خلال فترة أقل من شهرين، إنما يعكس المستوى الذي وصلت إليه المجموعة في صناعة المؤتمرات، علماً أنها ليست المرة الأولى التي تتزاحم فيها نشاطات المجموعة وتتوزع على بلدان عدة.

وبالعودة إلى منتدى الاقتصاد العربي الذي يفتتحه رئيس مجلس الوزراء اللبناني الأستاذ نجيب ميقاتي، فإن انعقاده في هذا الوقت يكتسب أهمية خاصة، وهذه الأهمية لا تقتصر على لبنان كونه يتعقد بعد الظروف الصعبة والمؤلة التي شهدها جراء جريمة اغتيال

الرئيس الشهيد رفيق الحريري، بل تمتد هذه الأهمية إلى البلدان العربية ككل حيث يأتي المنتدى في وقت تتزايد الفواض المالية، ويزداد البحث عن الفرص الاستثمارية المجزية. ويؤمل أن يشكل المنتدى مجلساته التي تطرح محاور عدة، وباللقاءات التي تحصل على هامشها، إطاراً يساهم في التلاقي وبلورة صيغ التعاون، وتوليد أفكار مشاريع مشتركة



هذا العدد



**72** يشهد القطاع الفنادق في منطقة الخليج اختلالاً كبيراً في التوازن بين العرض والطلب على الغرف الفندقية؛ فندبي وحدها تعاني من نقص في الغرف يصل إلى 40 ألف غرفة، وكذلك الحال، ولو بنسب متفاوتة، في قطر والكويت وعمان والبحرين. وعلى الرغم من التقديرات التي تشير إلى أنّ 80 فندقاً جديداً، بطاقة تزيد عن 21 ألف غرفة، ستضاف في السنوات المقبلة إلى القطاع، إلا أنّ ذلك لا يشكل حلاً للخلل القائم.



**20** شهد قطاع الغزل والنسيج في سورية هزة تمثّلت في اقتراب "مجموعة دري" من إشهارها، وهي التي تعتبر من أكبر وأضخم المنشآت النسيجية في العالم العربي. غرفة تجارة حلب بادرت إلى تسوية استهدفت استمرارية الإنتاج وحفظ حقوق الدائنين. هل إطمأن الدائنون إلى حقوقهم؟ وماذا عن المصارف الليبنانية الدائنة التي تحفظت أو لم تشارك في هذه التسوية؟



بعد الملتقى الاقتصادي التركي العربي في إسطنبول (ص 58)، والملتقى العربي للاتصالات والإنترنت في مراكش (ص 144)، تسنّع مجموعة الاقتصاد والأعمال لعقد منتدى الاقتصاد العربي في بيروت يومي 16 و17 حزيران / يونيو الجاري، وهو الدورة الـ 11 لؤمتر الاستثمار وأسواق رأس المال العربية، والتي تكمّل هذا العام اسم "دورة الرئيس رفيق الحريري".



عاد نبض المشاريع إلى منطقة سوليدير في وسط بيروت، فشهد الشهر الماضي إنجاز مشروع افينيو بلازا السكني، ووضع حجر الأساس لشروع سكني آخر هو "كابيتال بلازا"، اللذين تنفذهما شركة كابيتال تراست ميبل ايست، وإلى ذلك وقعت شركة دانا سي سي عقداً مع شركة باور الألمانية لتنفيذ أعمال الدعم والحفر لمشروع سكني آخر هو نهاية دانا.

96 مصر - الإمارات: مساع لزيادة التعاون في الاستثمار والتصدير

### تامين

99 للتحدة للتأمين: انميشية: 30 في المئة من السوق  
102 "التعاونية للتأمين": تمكك القوّات فواجهة المنافسة الأجنبية

### صناعة

108 صناعة البلاستيك العربية: بريق التصدير

### سياحة

116 "أبو نواس للتسيير السياحي": تطلع إلى العالمية

### اقتصاد جديد

138 رئيس "نوكيا": الأسواق الناشئة تقود النمو  
144 للملتقى العربي السابع للاتصالات والإنترنت: مرحلة القطاع الخاص

### سياحات

158 رئيس "سي أم دبليو": الفئة السابعة في خُلة جديدة

## اقتصاد واعمال

10 المرشح الرئاسي يلوّز بالأمانة العامة للفرقة العربية البريطانية  
12 صالح كامل رئيساً للفرقة الإسلامية  
26 فورة في قطاع التخزين والنقل الكويتي

### المقال

54 أية فورة عربية من القمطين؟

### الثقافة

58 الملتقى الاقتصادي التركي - العربي: الدعوة لخطّة تجارة حرة بين الجانبين

### اقتصاد عربي

86 الوزير د. عوض الجاز: السودان يدخل فورة النفط  
88 لؤمتر الصناعي الأول في سورية: لخفض الكلفة ولتنشيط التصدير

### تعاون عربي

94 مجلس رجال الأعمال المصري السعودي: جسر يُركّز لتعزيز العلاقات

Piaget, the secret garden



PIAGET  
Genève

PIAGET POLO

• بوتيك بياجيه، دبي، أحمد صديقي وأولاده، مركز وافي، ٤٣٤٤٠٤٠ • بوتيك بياجيه، أبوظبي، مجوهرات المنارة، شارع حمدان، ٢٦٦٦٢٦٢٩

• بوتيك بياجيه، البحرين، المنامة، بيهاني إخوان، مجمع شيراتون التجاري، ١٧٥٤٠١٣٣

• بوتيك بياجيه، الكويت، مراد يوسف بيهاني، مجمع الصالحية، ٢٤٢١٩٤٥/٢٤٢١٩٠٧

• دبي، أحمد صديقي وأولاده، مركز برجمان، ٤٣٥٥٩٠٩٠ • أبوظبي، مجوهرات المنارة، مركز أبوظبي، ٢٦٥٥٧٥٧٥ • قطر: الفردان، مركز الفردان، الدوحة، ٤٤٠٨٤٠٨٠ • المملكة  
سنتي سنتر، الدوحة، ٤٨٣٠١٠٠ • عمان: كيمجي رامداس، مسقط، ٢٤٧٠٣١٤٢ • الكويت: مراد يوسف بيهاني، مجمع ليلى جاليري، السالمية، ٥٧١٩٧٨٠/٥٧١٩٧٨١ • الرياض،  
الغربية السعودية، البيت للساعات والمجوهرات (الخصميتي)، المملكة مول، الرياض، ١٢١١٢١١٨ • جدة مول، شارع التحلية، جدة، ٢٦١٧٣٢٨٠٠٢ • المنزل، شارع السنين، الرياض،  
١٤٧٢٠١٥ • الكويت، شارع الملك خالد، التقاطع الأول، الخبر، ٢٨٤١١١٣ • سوريا: مرجان للتجارة، محل البرم، مالكي، دمشق، ١٣٧١٨٠٠١ • الأردن: عالم راما،  
مجمع زين عبيد، التجاري، عمان، ٥٩٣٣٤١٧ • لبنان: وديع مراد، أوتستراد الضبية، ٤٤٠٤٤٣٨/٨ • الأشرفية، شارع شارل مالك، كوتنوم تاور، ١٣٣٣٣٣٩ • كادريان، وسط  
بيروت، ١٩٧٥٣٣٣/٤٤٤ • إيران: سارمان، ١/١٩٦٠ شارع دكتور شريعتي، طهران، ٢٦١٣٧٥٢ • تركيا: سوترا، سويسنول، إسطنبول، ٢٥٩٠٢٢٢ - piaget.com/ww

ينعقد تحت مسمى "دورة الرئيس رفيق الحريري"

## منتدى الاقتصاد العربي بمشاركة رؤساء حكومات ووزراء

بانعقاد المنتدى في هذه المرحلة قال: "إنّ ما يعزونا دائماً، هو الحفاظ على الثقة والعمل على ترسيخها في الداخل والخارج، لأن الثقة هي مركز أساسي للاقتصاد اللبناني، وما انعقاد منتدى الاقتصاد العربي إلا خير دليل على هذه الثقة وعلى النظرة الإيجابية تجاه مستقبل لبنان وأفاقه...". وأوضح الرئيس ميقاتي في مادية غداء أقامتها الإقتصاد والأعمال قبل انعقاد المنتدى: "نحن واثقون بشخصية نشاط مجموعة الاقتصاد والأعمال إبان الحرب وفي مرحلة إعادة الإعمار والبناء على حد سواء، بحيث كانت ولا تزال إحدى أبرز أدوات الترويج للاستثمار في لبنان...".

ويأتي انعقاد المنتدى إبان إجراء الانتخابات النيابية في لبنان وقبل اكتمال مرحلتها الأخيرة، وحول هذا التزامن قال الرئيس ميقاتي: "إن التزامنا بإجراء الانتخابات في موعدها لا تكمن أهميته فقط في الأبعاد الوطنية والسياسية لهذا الاستحقاق، بل تتعداه إلى انعكاسه على الوضع الاقتصادي ككل، وعلى المناخ الاستثماري خصوصاً، الأمر الذي لا يمكن أن يتوافر بصورة كاملة وملائمة إلا في ظل الديمقراطية وفي ظل الحرية بكل أبعادها،



الرئيس نجيب ميقاتي

العربية كافة، وتأكيداً على الوزن السياسي والاقتصادي الذي كان يمثلّه الرئيس الشهيد رفيق الحريري لبنانياً وعربياً ودولياً.

الرئيس نجيب ميقاتي الذي رغب

تشهد بيروت يومي 16 و 17 حزيران/يونيو الجاري نظّامة اقتصادية استثمارية عربية تتمثل بانعقاد منتدى الاقتصاد العربي (الدورة الـ 11 مؤتمر الاستثمار وأسواق رأس المال العربية) الذي تنظمه مجموعة الاقتصاد والأعمال بالإشتراك مع مصرف لبنان وجمعية مصارف لبنان وبالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية IFC التابعة للبنك الدولي. وينعقد هذا المنتدى في دورته الـ 11 برعاية وحضور رئيس مجلس الوزراء اللبناني نجيب ميقاتي، وتحمل اسم "دورة الرئيس رفيق الحريري" فناء الذكرى الرئيس - الشهيد الذي كان أحد أبرز مؤسسي هذا المنتدى، وأصبح رئيساً فخرياً له منذ العام 1996، وتقديراً لكل العطاءات والتضحيات التي قدمتها في سبيل لبنان والنظفة العربية.

ويتوقع أن يشهد المنتدى مشاركة واسعة يتقدمها رؤساء حكومات عربية وصديفة، إضافة إلى وزراء عرب ومحافظي بنوك مركزية وقادة المؤسسات المصرفية والاستثمارية الفاعلة والحية في المنطقة. ويأتي هذا الإقبال على المنتدى تصويماً على الثقة باتفاق الاستثمار في لبنان ولبنان



"الطائفة الرئيسية في عائلة غداء 'الاقتصاد والأعمال' الرئيس نجيب ميقاتي (الثاني من اليسار) وبدا إلى يمينه الوزير السابق غداء المنصور، وإلى يساره سعيد خوري، عدنان القصار وزوّاف أبو زكي

L'EAU  
D'ISSEY  
POUR  
HOMME



L'EAU D'ISSEY  
POUR HOMME

EAU DE TOILETTE

ISSEY MIYAKE

ISSEY MIYAKE  
PARIS



المؤتمر الصحفي في مصرف لبنان، رياض سلامة يتوسط من اليسار: د. جوزيف طربيه وروؤف ابو زكي

— مستقبل الصناعة المصرفية والتمويل في البلدان العربية.  
— مستقبل فورة الاستثمار العقاري في دول المنطقة.

### توليد المشاريع

والواقع أن انعقاد المنتدى وللمعام الحادي عشر على التوالي هو خير دليل على المكانة التي احتلتها في أوساط صناعي القرار الاقتصادي في القطاعين العام والخاص. فاحد أهم مزايا هذا المنتدى هو استمراره للنتيجة، والقيام للفرز الذي اكتسبه عبر السنوات إن من حيث عدد المشاركين، الذي وصل إلى أكثر من 100 مشارك العام الماضي، أو من حيث مستواهم أم من حيث عدد المؤسسات الراعية.

ويتيمز المنتدى بأنه يجمع هذا العدد من المشاركين من أكثر من 30 بلداً عربياً وأجنبياً في إطار مؤاتٍ للتفاعل وتبادل الأفكار والتجارب وإقامة روابط عمل استراتيجية. وأظهرت الدورات السابقة أن العديد من المشاريع والاستثمارات كانت ناتجة عن شراكات انطلقت من المؤتمر نفسه. وكان هذا المؤتمر رائداً في طرحه لموضوع الإصلاح الاقتصادي وفي توسيع نطاق النقاش حول إعادة الهيكلة الاقتصادية وتعميمه في أوساط الأعمال في المنطقة. وأعطى المؤتمر عبر "منتدى الاستثمار العربي" الذي ينعقد في إطاره فرصة للحكومات لطرح التطورات الحاصلة لديها في مناح وفرص الاستثمار مباشرة أمام المؤسسات الاقتصادية والمالية العربية والدولية. ■

وهذا لا يمكن أن يحصل بالطبع لولا لفة المستثمرين بالمجموعة وإيمانهم بلبنان كبذل مؤهل للاستثمار. ومع كل حدث جديد يشهده لبنان، تتجدد الثقة في البلد وتستأنف حركة الاستثمار وتيرتها بزخم أكبر...

### محاوّر المنتدى

ويتناول المنتدى عدداً من المحاور أبرزها:  
— التطورات السياسية والاقتصادية في لبنان والمنطقة.  
— متطلبات المرحلة المقبلة من الإصلاح الاقتصادي.  
— انعكاسات ارتفاع أسعار النفط على السياسات الاقتصادية لدول المنطقة.  
— انعكاسات اتفاقات التجارة الحرة على التجارة والاستثمار.

## الرعاية المتكررة

لعل من أبرز مؤشرات النجاح المتكرر لمنتدى الاقتصاد العربي هو الإقبال على المساهمة في رعايته من قبل الشركات المحلية والعربية والدولية، ناهيك عن الرعايات المتكررة التي تنطوي على دلالات وأصدة.

ومن المؤسسات الراعية هذا العام: شركة إعمار، حكومة الشارقة — هيئة الإنماء التجاري والسياحي، شركة الاتصالات المتنقلة، مجموعة البنك العربي، "شعاع كابيتال"، البنك الأهلي التجاري، مؤسسة الخليج للاستثمار، بنك عودة ش.م.ل. — مجموعة عوده برادر، شركة مشاريع الكويت (الفايزة)، "الاعتماد اللبناني"، شركة العبدلي للاستثمار والتطوير، "مان انفسمنتس"، "للمستثمر الوطني"، "كاديلاك"، "الفوسيلة للأوراق المالية"، "مالكو للوساطة"، "المركز المالي الكويتي"، "رأس الخيمة"، "إيدال"، بنك بيبولوس، بنك لبنان والمهجر ورسوله.

ويكل ما فيها من معاني...

أما حاكم مصرف لبنان رياض سلامة فقال: "إن منتدى الاقتصاد العربي الذي انطلق قبل 11 عاماً تنظمه مجموعة الاقتصاد الأعمال سنوياً ويراعه مصرف لبنان حيث رأينا فيه حدثاً سنوياً يُعقد الاقتصاد الوطني لأنه يضم نخبة من المستثمرين والمصرفيين ورجال الأعمال العرب والأجانب، ولأنه يتناول قضايا ومواضيع مهمة، وأضاف: "إن أهمية المنتدى لا تكمن في نوعية المشاركين وأهمية الموضوعات وحسب، بل تكمن كذلك في اللقاءات الجانبية التي تتم على هامشه والتي تعطي مردوداً اقتصادياً للبنان". وأشار سلامة إلى أن المنتدى يعتقد هذه السنة في ظروف تاريخية وبعد أحداث الية أمقت جريمة اغتيال الرئيس الشهيد رفيق الحريري الذي كان مشجعاً وادعماً لهذا المنتدى الذي تأمل من انعقاده ونجاحه أن يكون خطوة أساسية باتجاه إعادة إطلاق الحركة الاقتصادية في لبنان...

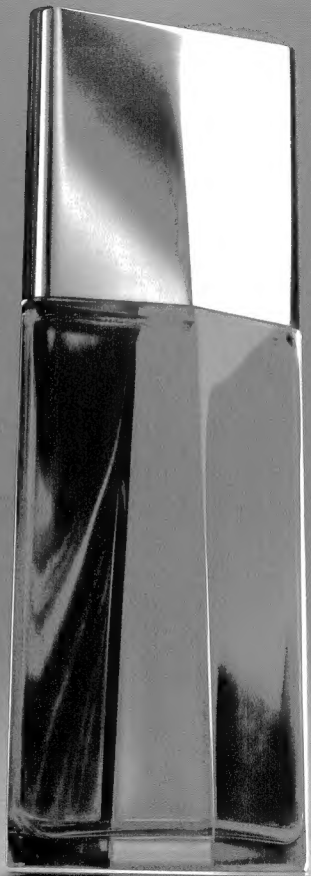
أما رئيس جمعية مصارف لبنان د.جوزيف طربيه فقال: "نحن في جمعية المصارف ومع مصرف لبنان متضامون للمساهمة في كل نشاط يخدم هذا البلد، وتشاركنا مع مجموعة الاقتصاد والأعمال التي ساهمت ولا تزال في إعادة الضوء إلى بيروت كمركز للمؤتمرات، لاسيما بعد اغتيال الرئيس الشهيد رفيق الحريري الذي كان الراعي الدائم لهذا المنتدى، وكان نجمه في افتتاحه وفي اختتامه".

مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي قال: "إن أهمية هذا المنتدى أنه يأتي دائماً وبعد كل منعطف سياسي وأمني واقتصادي ليثبت أن رافعة لحركة الاستثمار في لبنان ويعطي دفعة جديدة لهذه الحركة حيث تكون في أمس الحاجة إليها.



L'EAU  
BLEUE  
D'ISSEY  
POUR  
HOMME

ISSEY MIYAKE  
PARIS



## بعد اللجوء إلى التصويت المرشح الأردني يفوز بالأمانة العامة

### للغرفة العربية البريطانية



لقاء التصويت، وبدا من اليمين: عبد الرحمن الجويهي، خالد أبو اسماعيل، علي حور، عدنان الخضار، إلياس غنطوس وعبد الحكيم حور

ليكون صاحب القرار الأخير.  
رئيس غرفة الكويت علي ثنيان الغانم  
وهو نائب رئيس الغرفة العربية - البريطانية  
نقل إلى المجتمعين أجواء الجانب البريطاني  
وأجواء "مجلس السفراء" ووصفها بـ "غير  
الريحية" إذ لم يتم اختيار المرشح السعودي،  
وأن الأمر قد يسبب متاعب للغرفة، وتضمن الإ  
تكون الغرفة العربية - البريطانية سبباً  
للإشفاق في مجلس الاتحاد.

د. حاتم حلواني رئيس غرفة صناعة  
عمان قال إن مجلس الاتحاد أختار المرشح  
الأردني أميناً عاماً للغرفة استناداً إلى معايير  
معينة، وعليها الالتزام بقرار المجلس، والقرار  
يجب أن يبقى كما هو، ومصادفة الاتحاد  
هي التي يجب أن نحافظ عليها ونحترم  
قراراتنا. فحسب المعايير جاءت النتائج كما  
يلي: للمرشح الأردني حلّ أولاً، ومرشح  
البحرين ثانياً، والمرشح السعودي في الدرجة  
الثالثة، فإية ديموقراطية هي التي تطبق بأن  
يحل المرشح الثالث محل المرشح الأول.

عبد الرحمن الجويهي رئيس مجلس  
الغرف التجارية العربية في الأردن في علاقاتنا بالأردن من  
علاقات أخوة، ونحن نهمنا وحدة الاتحاد  
وصاحب الكفاءة ومن تجمع عليه كلمة  
الاتحاد نحن معه.

أمين عام مجلس الغرف السعودية د.  
فهد السلطان قال، إن في الإمكان تعديل  
المعايير التي وضعت لاختيار المرشحين إذ أن  
الهدف الأساسي أن تكون شركاء أساسيين  
وحقيقيين مع الجانب البريطاني، ورئيس  
الغرفة ومجلس السفراء العرب يريون  
المرشح السعودي وأتأ أخشى في حال  
التفريط تمريض الغرفة للخطر.

عبد الحنن كمو رئيس الاتحاد ردّ بالقول:  
هناك قرار صادر عن مجلس الاتحاد، والاتحاد  
هو سيد نفسه، وعليها الالتزام بقراراتنا، وإلا  
فعلينا طرح الأمر على التصويت ولينقل كل منا  
رأيه بصراحة. طرح الموضوع على  
"الافتراق الإسري" فجاءت كآاتي،  
11 صوتاً للمرشح الأردني، 5  
أصوات للمرشح السعودي، ورقة  
لاية.

وهكذا أسدل الستار على  
موضوع الأمانة العامة في الغرفة  
العربية - البريطانية بعد جدل  
طويل بين السفراء العرب في لندن  
والجانبين البريطاني والعربي،  
على أمل أن تأخذ الاتصالات  
الهادئة طريقها لتوحيد المواقف  
بين الغرفاء الثلاثة لإنجاح مهمة  
الأمين العام الجديد. ■

وتت مقابلته المرشح الأردني فطلب راتباً  
يفوق الراتب الذي حددته الغرفة البريطانية  
وهو 100 ألف جنيه استرليني سنوياً.  
إضافة إلى الصلاحيات الأخرى (انتقال،  
تفويض، تأميمات إلخ...) باعتبار أن لديه عائلة  
تسكن في لندن وأن هذا الراتب لا يكفي. في  
هذه الأثناء كان مجلس السفراء العرب في  
لندن يتجه إلى "تفضيل" للمرشح السعودي  
مصطفى المحجلان، وقد أبلغ مجلس  
السفراء ورغبتهم هذه إلى الجانبين العربي  
والبريطاني في الغرفة العربية - البريطانية،  
حيث تبين أن الجانب البريطاني أيضاً يؤيد  
ترشيح المحجلان رغم أنه طلب راتباً أعلى  
بكثير، وأعيد الأمر مجدداً إلى مجلس الاتحاد

كان موضوع اختيار الأمين العام  
للغرفة التجارية العربية - البريطانية  
هو الأكثر "حماسة" في الاجتماع الذي عقده  
مجلس الاتحاد العام للغرف العربية في  
بغروت يوم الخميس في 26 أيار / مايو  
الماضي، وكاد هذا الموضوع يحدث انشقاقاً  
في الاتحاد لولا تدارك الأمر باحتكام إلى  
"الديموقراطية" لتفليب دورها وطرح  
الموضوع على التصويت حيث نال المرشح  
السعودي مصطفى المحجلان خمسة  
أصوات والمرشح الأردني محمد الصمادي  
11 صوتاً وتم تفصيل ورقة كتب عليها  
"مصر" ويبدو أن رئيس اتحاد الغرف  
التجارية المصرية خالد أبو اسماعيل هو

الذي وضعها كدلالة على الحياد.  
وبذلك أعلن فوز المرشح الأردني  
محمد الصمادي كأمين عام جديد  
للغرفة خلفاً للأمين العام السابق  
عبد الكريم المدروس.

بداية، عرض رئيس الاتحاد عبد  
الحكيم كمو الموضوع فقال إن هناك  
ثلاثة مرشحين هم السادة: مصطفى  
المحجلان (السعودية) - محمد  
الصمادي (الأردن) - قاسم الششتي  
(البحرين). وحسب المعايير التي  
وضعتها لجنة خاصة باختيار  
المرشحين فقد فاز بالنصيب  
الأردني محمد الصمادي.

### اللجنة التنفيذية الجديدة للغرفة العربية - البريطانية

اتخذ مجلس الاتحاد العام للغرف العربية قراراً بتسمية أعضاء  
الجانب العربي في اللجنة التنفيذية الجديدة للغرفة العربية -  
البريطانية من السادة:

علي ثنيان الغانم	نائباً أول للرئيس	(الكويت)
عبد الطاهر	نائباً ثانياً للرئيس	(الإمارات)
إبراهيم الجميع	عضواً	(السعودية)
محمد حمادي	الأمين العام للغرفة	عضواً
إلياس غنطوس	(أمين عام الاتحاد)	عضواً
جورج سيلي		عضواً

# بنك لبنان والمهجر

أهم مميزات ميزانية ٢٠٠٤/٢٠٠٣

إستمرار النسبة القويّة لنا بمرکز

بنك لبنان والمهجر كأفضل مصرف في لبنان

إستمرّ بنك لبنان والمهجر بتسجيل نموّ قويّ . فبالمقارنة مع ميزانيّة ٢٠٠٤/٣/٣١ :

- الموجودات: إرتفعت إلى ١١,١٠ مليار دولار أميركيّ. أيّ زيادة ٢,٠٩ مليار دولار أميركيّ. بنسبة ٢٣,١٦٪
- الودائع: إرتفعت إلى ٨,٩٢ مليار دولار أميركيّ. أيّ زيادة ٨٩٥,٧ مليون دولار أميركيّ. بنسبة ١١,١٦٪
- الرأسمال الأساسي والمساند: إرتفع إلى ٨٧١,٨١ مليون دولار أميركيّ. أيّ زيادة نسبتها ٢٢٪
- الأرباح الصافيّة المحقّقة خلال الثلاثة أشهر الأولى من العام: إرتفعت إلى ٢٥,٣٥ مليون دولار أميركيّ أيّ زيادة نسبتها ١٣,٢١٪
- نسبة السيولة الصافيّة بالعملات الأجنبيّة: إرتفعت إلى ٨٢,٤٩٪. مقارنة مع ٧٠,٨٥٪

المصرف اللبناني الأكبر والأوسع انتشاراً خارج لبنان:

تنتشر مجموعة بنك لبنان والمهجر في لبنان وإنكلترا وفرنسا وسويسرا والإمارات العربية المتحدة وسورية والأردن وقبرص.

خدمات مصرفيّة شاملة تلبي كافة حاجات الزبائن:

يقدم بنك لبنان والمهجر باقة متنوّعة ومميّزة من الخدمات المصرفيّة الشاملة التي تلبي كافة حاجات الزبائن من شركات وأفراد.

الإستمرار بالانفراد بأعلى تصنيف محليّ للقوّة الماليّة:

يفرّد بنك لبنان والمهجر للسنة الخامسة على التوالي. بأعلى تصنيف للقوّة الماليّة بين المصارف اللبنانيّة. من قبل Capital Intelligence المختصة بتصنيف المصارف في الشرق الأوسط.

بنك لبنان والمهجر



راحة البال

www.blom.com.lb

## صافولا السعودية فقيهه رئيساً لمجلس الإدارة ومناع عضواً منتدباً



د. عبد الرؤوف محمد مناع



الدكتور هاني فقيه

جند مجلس إدارة مجموعة صافولا انتخاب المهندس عادل فقيه رئيساً له، وانتخب د. عبد الرؤوف محمد مناع عضواً في مجلس الإدارة وعضواً منتدباً للمجموعة، وبات فقيهه ممثلاً لصدوق الاستثمارات العامة، (يملك حصصاً رئيسية في رأس مال المجموعة)، في مجلس الإدارة، بدلاً من صالح بن مكيخ الخويطر الذي قدم استقالته.

وجاءت هذه التعديلات في أعقاب صدور الرسوم الملكي الذي قضى بتعيين عادل فقيه أميناً لحافظة جند. ويرى مجلس الإدارة أنها تعاضد ضمان الاستقامة المثلى من خبرات المهندس فقيه التي تراكمت من خلال قيادته الطويلة لمجموعة صافولا وهو الذي رافقها منذ بداياتها الأولى.

من جهة أخرى، أعلنت مجموعة صافولا عن تحقيق أرباح صافية بلغت نحو 106 ملايين ريال في الربع الأول من العام الحالي، أي بزيادة 60 في المئة عن أرباحها خلال الفترة نفسها من العام الماضي، كما ارتفعت مبيعاتها من 1,2 إلى 1,54 مليار.

وقال العضو المنتدب للمجموعة د. عبد الرؤوف محمد مناع إن هذه النتائج تحققت بعد أن أعادت المجموعة هيكلتها مشاريعها وبعثت بزيادة حجم النمو في قطاعاتها الرئيسية كالزيوت والسمن النباتي وصناعة السكر، إضافة إلى تجارة التجزئة والعقارات.

وأضاف مناع أن المجموعة تواصل ستراتيجيتها توسيعاً في قطاع التجارة وقطاع العقارات من خلال مجموعة مشاريع، كمشروع هايبر بندقية، ومشروع تطوير مصفاة الشركة للتحتة للسكر في كل من مصر وميناء جدة الإسلامية.

## صالح كامل رئيساً للغرفة الإسلامية



ليس هناك أنسب بل وأجدر من صالح كامل أن يراش الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة محل الرئيس السابق المغفور له الشيخ اسماعيل أبو داود، فالشيخ صالح يُعتبر من مؤسسي الصناعة المالية الإسلامية من خلال مجموعة البركة، وذلك جنباً إلى جنب مع الأمير محمد الفيصل مؤسس دار المال الإسلامي.

وقاد الرجل حركة ناشطة وفريدة من نوعها كداع لتثقيف الاستثمار في البلدان العربية والإسلامية، بادئاً بنفسه كمستثمر

مع ما كان لهذا الاستثمار من مخاطر كبيرة في تلك الفترة المليئة بالتقلبات النقدية الحادة لاسيما انخفاض عوائد البلدان العربية والإسلامية المضطربة للاستثمار. ونشر صالح كامل فكرة البنوك الإسلامية في الكثير من البلدان فكانت له شبكة واسعة من المؤسسات، نجح معظمها في حين أخفق بعضها إما نتيجة حداثة التجربة وضيق قواعدها ومعاييرها وإما بسبب سوء إدارة هذه الوحدة أو تلك. وقد دفع صالح كامل شتاً بالغها نتيجة هذه التجارب القاسية، ومع ذلك ظل مؤمناً بالتجربة ومؤمناً بقضية العمل الاقتصادي العربي والإسلامي المشترك وبقضية إسهام المصارف الإسلامية في تنمية البلدان التي تعمل فيها.

وكان عمل صالح كامل أقرب إلى فعل الإيمان بالقضية منه إلى الاستثمار بهدف الربح فقط. وهذا، ربما كان خطأ صالح كامل إذ خلط بين فكرة التنمية التي هي وظيفة الحكومات لا الأفراد وبين فكرة الاستثمار القاشية، فقط، على المدرد والجسدي. وهذا أمر يحتاج إلى نقاش في أي حال.

ويمكن صالح كامل مع نخبة وريادة وقيادية محدودة مثل الأمير محمد الفيصل وببند التمويل الكويتي، وبذلك دبي الإسلامي، من وضع أسس العمل المصرفي الإسلامي الذي تحول إلى صناعة تجاوزت حدود البلدان العربية والإسلامية إلى البلدان الأوروبية وغيرها، بل وأصبحت في صلب عمل المؤسسات المصرفية التجارية الإقليمية والدولية عبر فروع ومصارف تابعة أنشأتها لهذه الغاية.

وعليه، فإن اختيار صالح كامل لقيادة الغرفة الإسلامية إنما هو اختيار الرجل المناسب في المكان المناسب... وفي الوقت المناسب. ونحن على ثقة، ومن واقع معرفتنا بالرجل، بأن هذه الغرفة ستشهد فقرة نوعية هي في أمس الحاجة إليها لاسيما في هذه المرحلة الدقيقة التي تمر فيها الدول العربية والإسلامية في أعقاب أحداث 11 أيلول/ سبتمبر 2001، وما أعقبها من تداعيات خطيرة لم تكتمل فصولها بعد. وصالح كامل كونه يمثل الإسلام والتمتع والمعدل وهو المعروف في الساحتين الإسلامية والدولية يمكنه أن يلعب دوراً إيجابياً وفعالاً في هذا المجال، مع ما يفترض ذلك من إحاطة نفسه بمستشارين مهنيين. ونحن نعتقد أن التجارب العديدة التي مرّ فيها يفترض أن تكون أفزعت أمامه معطيات كافية على هذا الصعيد وكوّنت لديه خبرة قلما توافرت لسمواه لاسيما وأنه دفع غالباً ثمن بعض التجارب.

ونحن نعتقد أن أمام صالح كامل فرصة ثمينة لتحويل الغرفة الإسلامية إلى أداة فاعلة لخدمة الأهداف التي انشئت من أجلها، يساعد على ذلك وجود بنية تحتية كبيرة عملية وإعلامية لديه يمكنه الارتكاز عليها والإفادة منها، والأهم من ذلك شخصه بالذات كرجل قضية ومشجع بالتجارب الطوة والمرة ويملك كاريوزما قادرة على الفعل والتأثير والديناميكية. فاهلاً بـ صالح كامل لاعباً متجدداً في ساحة العمل الاقتصادي الإسلامي للشراكة. ■



الثروات لا تقاس بالأموال هي أبعد من الأرقام و أكبر

من ملفات تبني صفحاتها المشاريع...

بحكمة تصنع الثروات لتضمن العائدات

للمستثمر و الإزدهار للوطن.



**ALDAR**

نيني الوطن



فهد العذل

## والأجنبية والتونسية.

وتابع العذل: "افتتحنا الفندق قبل بضع سنوات وسمّنا إدارته إلى مجموعة "غولدن توليب" وحققنا نجاحاً فاق التوقعات، إلا أننا نتفاوض حالياً لتسليم الإدارة إلى شركة عالمية أخرى بعد أن انتهى العقد السابق. لكن ورشة العمل مستمرة لإدخال كل التحسينات الممكنة على المشروع لتوفير كل ما يتطلبه السائح، ولتتبعي فتراتنا التنافسية عالية في وقت تتزايد المنافسة في تونس بشكل عام وفي الضاحية الشمالية خاصة. لهذا نتابع تجهيز وتوسعة النادي الصحي وصالة الحفلات، ونحتفل قريباً بافتتاح المطعم الهندي "كالكوتا" وسط الشقق الفندقية ومطعم المأكولات اليابانية "سوشي". كما نتابع تهيئة نادي الشاطئ على البحر بعد أن تملكنا قطعة أرض لهذه الغاية، ولدينا مشروع إقامة برجين للشقق السكنية المشرقة على البحر بعد أن ننال موافقة السلطات التونسية".

عن نشاط مجموعة فال في لبنان، قال فهد العذل: "استفدنا من سيقواصل في لبنان، فبعد الهاتف الخليوي والخصص الخفي للسيارات، اشتركتنا مع مجموعة الناصرية

في عملية شراء فندق كارلتون ببيروت الذي سندعم تأهيله وتجهيزه ليكون من أفضل الفنادق الراقية في لبنان تحت إدارة كارلتون العالمية".

وتابع العذل: "باشرنا مؤخراً ببناء برجين سكنيين في منطقة الأشرية في بيروت بعد استملاك أرض (أبراج فال) يضم البرج الأول 24 طابقاً فيما سيتألف الثاني من 14 طابقاً. والجديد في هذا المشروع أنه سيكون من طراز حديث ومميز يوفر الراحة والرفاهية. ■

# المجموعة السعودية للاستثمار تطوير منتزه شواطئ قرطاج وشراء فندق كارلتون في بيروت



دشيش الشناق اللندنية ويبدو من اليمين السادس فوزي التونسي (مدير المشروع)، عمر باجمال، عادل الدويكي الكبير للعالم، الوزير التجاري حداد، الشيخ فهد العذل وفؤاد قطان

حيث كانت المجموعة دخلت في قطاع الاتصالات، من خلال شركة "الف" لإدارة الهاتف الخليوي كما حصلت على عقد الفحص الفني للسيارات. بذلنا كل الجهود لتكون الشقق الفندقية جاهزة قبل موسم الصيف، يقول فهد العذل مضيفاً إن هذه الشقق هي من قياسات مختلفة تلبي كل الطلبات وهي مجهزة بالكامل بما في ذلك التكييف والطبخ، بحيث توفر أفضل الظروف لقضاء عطلة عائلية. ونتوقع أن تلقى هذه الشقق طلباً كبيراً من العائلات العربية

إحتفلت المجموعة السعودية للاستثمار بشدشين قسم الشقق الفندقية (توليب إن) الكائن وسط مشروع منتزه شواطئ قرطاج الذي تملكه في تونس، وذلك في حضور وزير السياحة التيجاني حداد ورئيس المجموعة الشيخ فهد العذل وعضوي مجلس الإدارة فؤاد قطان وعمر باجمال.

وكانت المجموعة السعودية للاستثمار أنجزت هذا المشروع بكلفة بلغت نحو 150 مليون دولار في منطقة مرتفعات قمرت شمال العاصمة التونسية وفي إطلالة جميلة على المتوسط، وقرب غاية قمرت، ويضم المشروع فندقاً من فئة 5 نجوم وإقامة شقق فندقية تضم عدداً من الشقق، ومجموعة من الفيلاوات والشقق السكنية ومحلات تجارية.

رئيس المجموعة ورئيس مجموعة فال السعودية الشيخ فهد العذل تحدث لـ "الاقتصاد والأعمال" عن تطورات المشروع السياحي في تونس، وعن الاستثمارات الجديدة في لبنان.

كارلتون بيروت



# IWC. Engineered for men.



**IWC**  
SCHAFFHAUSEN  
SINCE 1868

He'll have to wait!



**Ingenieur Automatic. Ref. 3227:** In 1868, watchmaker F. A. Jones founded the International Watch Company in Schaffhausen. Since then, our engineers have developed many of today's legendary timepieces – the Portuguese family, the Pilot's Watches, the Da Vinci and the Aquatimer series. It's good to know that our watches aren't just packed with technical advances. But also with the passion of our engineers.

Mechanical IWC manufacture movement | Automatic  
Patent winding system (figure) | Shock absorbing  
system | Date | Soft-iron inner case  
for protection against magnetic fields  
up to 80 000 A/m | IWC bracelet  
system | Antireflective sapphire glass  
Water-resistant to 120 m | Stainless steel



• دولة الامارات العربية المتحدة لحمد صديقي وأولاده، دبي - تلفون: +٩٧١ ٤ ٣٥٣٦٣٠٨، بورتوك IWC برجمان - تلفون: +٩٧١ ٤ ٣٥٥١٧١٧، مجوهرات المنارة، أبو ظبي - تلفون: +٩٧١ ٢ ٦٢٧٢٢٢٢٢، هالكوت: مراد يوسف  
• بهبهاني، الصفاء - تلفون: +٩٦٥ ٢٤٢١٩٠٧، البحرين: آسيا للمجوهرات، المنامة - تلفون: +٩٧٢ ١ ٧٥٣٤٤٤٤  
• قطر ريفولي، دوحة - تلفون: +٩٧٤ ٤٨٣٢١٧٩، عمان: كيمجي رامداس، مسقط - تلفون: +٩٦٨ ٧٠٣١٤٢  
• ميمس: غولويانتر بالاس، القاهرة - تلفون: +٢٠٢ ٥٧٠٤٤٤٤، لبنان: أناميان، بيروت - تلفون: +٩٦٦ ١ ٩٧٥٣٣٣، الأردن: أبو خيرة، شارع غاردينز، عمان - تلفون: +٩٦٦ ١ ٩٧٥٣٣٣  
• كادراينز، بيروت - تلفون: +٩٦٦ ١ ٩٧٥٣٣٣، تركيا: كرونوس، إسطنبول - تلفون: +٩٠ ٢١٢ ٢٢٤١٧١٧  
• +٩٦٦ ١ ٩٧٥٣٣٣

# برعاية سعد رفيق الحريري وضع حجر الأساس لمشروع كابيتال بلازا في بيروت



سعد الحريري مشغولاً

اقتصادياً وسياسياً ستنتهي بإرادة اللبنانيين الديموقراطية السلمية الحرة، التي سيحتفلون عنها في الانتخابات، عندها ستبدأ مسيرة التغيير السياسي للإنطلاق نحو إنعاش الدورة الاقتصادية والاقصادية ورفع القيود عن المباريات الإنتاجية والخلافة، التي ستواصل مشروع رفيق الحريري الذي حاصروه طويلاً، وهو مشروع الإصلاح الحقيقي في وجه مشاريع الهدم والقتل والهدم والفساد.

وكان الرئيس التنفيذي لمجموعة كابيتال تراست ميدل إيست فوزي إلياس فرح القي كلمة أكد فيها على ضرورة تطوير الأسواق المالية في لبنان، وقال إن قرار المجموعة بفتح مكتب تمثيلي في بيروت "تابع من قناعتنا بالمستوى الاقتصادي والمالي للرئيس الشهيد رفيق الحريري، والذي كان واضح الرؤية والمنهجية". وذكر أن المجموعة ساهمت (في قطاعات مختلفة كقطاع المالي

السعودية والكويت وقطر بمشاركة لافتة للبنانيين المغتربين أيضاً.

أضافته "نقف اليوم في وسط بيروت ونقول للقلعة الذين أرادوا اغتيال عاصمة العرب باغتيال زعيمها، أن لؤلؤة الشرق لن تموت وأن نورها سيبقى ساطعاً، ونقول للعالم أجمع أن لبنان يواصل مسيرة النهوض الاقتصادي، التي رسمها له الرئيس الشهيد، وأن عشرات المشاريع ك هذه قطاعات السياحة والزراعة والخدمات ستزدهور في الأشهر المقبلة وعلى امتداد الوطن بلأن الله".

وقال: "تفتتح مشروعاً منجزاً ونضع حجر الأساس لمشروع جديد تطلقونه، لكن لا يمكننا أن ننسى أن من حولنا في قلب بيروت بالذات، مشاريع تفوق الاستثمارات فيها 500 مليون دولار، وتنتظر منذ أشهر وسنوات رفع العقوبات الإدارية والعراقيل السياسية من أمامها، كما لا يمكننا أن ننسى أن هناك مشاريع بمليارات الدولارات يتمويل من الحكومات الصديقة والشقيقة ومن المؤسسات الدولية، وهي مشاريع في كل لبنان ولكل لبنان، جرى وقفها بإرادة الهدم السياسية خلال الأعوام الماضية".

وختم: "إننا اليوم على مفترق طرق والحبة السوداء التي مورت على لبنان

أنجزت شركة كابيتال تراست ميدل إيست (CTME) مشروعها أفينيو بلازا السكني في منطقة سوليدير (الكورنيش)، وتمتزم للمباشرة في تنفيذ مشروع سكني آخر على مقربة من الأول بإسم "كابيتال بلازا".

ولمناسبة إنجاز الأول ووضع حجر الأساس للثاني، أقامت مجموعة كابيتال تراست لقاء برعاية الشيخ سعد الدين رفيق الحريري الذي زاد الموقع وتولى بنفسه وضع حجر الأساس.

## سعد الحريري

وفي حفل غداء في فندق فينيسيا أعقب زيارة موقع للمشروع ألقى الشيخ سعد الحريري كلمة جاء فيها الآتي:

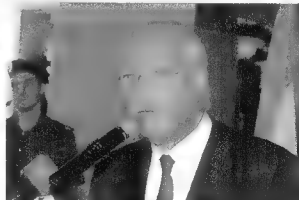
"نقف معكم في وسط بيروت على بعد أمتار معدودة من موقع الجريمة الإرهابية التي أودت بحياة الرئيس الشهيد رفيق الحريري ورفاقه الأبرار، ونقف لا لبسكي شهيداً عظيماً خسره الوطن والأمة، بل لنفتتح مشروعاً استثمارياً وإعمارياً جديداً أنجز بجهود القطاع الخاص اللبناني والعربي والسعودي منه تمديد، ولنضع حجر الأساس لمشروع جديد نأمله وجود القطاع الخاص اللبناني والخليجي من

## "كابيتال بلازا"

"كابيتال بلازا" مشروع سكني تجاري تديره شركة كابيتال تراست ميدل إيست، ويقع في منطقة ميناء الحصن على مساحة إجمالية تبلغ 2375 متراً مربعاً.

أما المساحة البنينة للمشروع فتبلغ 16 ألف متر مربع منها 2200 متر مربع إجمالي مساحات للحلات التجارية التي تقع في الطابقين الأرضي والأول، ويضمّ لبنين شققاً سكنية تدرّ أرباحاً مساحتها بين 320 و450 متراً مربعاً، إضافة إلى 4 شقق دوبلكس (Penthouses) مطلة على المارينا البحرية.

عمليات البناء ستبدأ في تموز / يوليو المقبل ويتوقع إنجازها في نهاية العام الجاري.



فوزي فرح





Madinat Jumeirah



المنتجع العربي • دبي  
THE ARABIAN RESORT • DUBAI

أدخل عالم الأسطورة

جميرا الدولية  
JUMEIRAH  
INTERNATIONAL

## اكتشف أعجوبة الأسطورة العربية الجديدة

يمكن أن تكون هناك مكان بلغ من الرأى والبهاء والرفاهية حداً جعل الناس يسمون حوله أروع الأساطير.. مكان تستمتع فيه اليوم بأجمل تجارب الندى. إنها مدينة جميرا في دبي، ذلك المنتجع العربي الشاطئي الرائع، حيث تم استغلال الجمال الطبيعي للمنطقة وأعيد صياغته في قالب تراثي يجسد تاريخ الجزيرة العربية المريق. ويمتد المنتجع العربي على شاطئ خاص يمتد لكيلو متر ويضم بين أرجائه فندقين في غاية الرفاهية والجمال: فندق ميناء السلام وفندق القصير. كما يشمل "دار المصيف" المكون من ٢٩ منزلاً صيفياً مستقلاً تحمل جميعها قمة الرفاهية والرحابة والعصرية حتى إنها حازت على لقب أفضل فندق في العالم، وفي قلب المنتجع النابض بالحياة، يقع سوق مدينة جميرا، الذي يعد تجربة فريدة على مستوى العالم في التسوق والمطاعم والترفيه. بالإضافة لذلك، يوجد سيا "ميكن سينسر" الصمى للاسترخاء والاستجمام وهو الأول من نوعه في المنطقة.

لتعرف على الأجزاء العربية الأسطورية، تفضل بزيارة الموقع: [www.madinatjumeirah.com](http://www.madinatjumeirah.com)  
أو تفضل بالاتصال على الرقم: ٨٨٨٨ ٤٣٦٦ ٩٧١، أو على الفاكس: ٧٧٨٨ ٣٦٦ ٩٧١.

التصوير وفقاً لدليل "غالفانترز غايد"

# C.C.C. ومشروع الـ

## في وسط بيروت



تم التوقيع، في مكاتب شركة دانا سي سي سي، التابعة لشركة اقتصاد المقاولين (CCC) مع شركة باور الألمانية (BAUER) على عقد تنفيذ أعمال

الدعم والحفر لمشروع "بنية الدانا" التي تتمتع بأجل موقع متاخم على الكورنيش البحري فوق المارينا الغربية في وسط بيروت التجاري.

وسيكون المبنى عند انتهائه لؤلؤة مبانى بيروت السكنية من حيث الجمالية والفخامة والتقنيات الحديثة. ويعتبر هذا المشروع أحد الاستثمارات التي تقوم شركة اتحاد المقاولين بإنجازها في لبنان.

يوسف كتفان، المدير العام لشركة دانا سي سي سي (اليسار) وولفرام غرو، مدير شركة باور بعد توقيع العقد.



سعد الحريري يضع حجر الأساس ويبدأ من المبنى، د. ناصر الشماخ ورئيس موابهين، الشيخ محمد أبا الطيل ووزير فرح

(أعني Exit Strategy)، هما عاملان أساسيان لجاذب صناديق الاستثمار إلى لبنان والأمة هذه. (نحن على علم بصناديق عالمية أوروبية، وأميركية وخليجية عدة على استعداد للاستثمار في لبنان في الـ Private Equity ولكن التردد نابع عن التخوف من عامل الوقت Time value of money وعلى عدم وجود أسواق ثانوية التي تساعد في تسهيل الاستثمار (Exit Strategy)).

إن موضوع استقطاب الاستثمار إلى لبنان يجب أن يعتمد فكرة "One Stop Shop"، هذه التجربة في لبنان ومصر وبعض الدول التي كانت نتائجها خيولة أو متواضعة. إن استقطاب الاستثمار يفرض علينا ثقافة استثمارية شاملة، أي أن التحدي الكبير هو في إيجاد وتدريب وتنويع كوادر من الموظفين والمسؤولين ذوي المؤهلات الممتزة في جميع الأجهزة الحكومية وإقناعهم على أهمية موضوع الاستثمار في لبنان، وبذلك تستطيع هذه الكوادر بالتنسيق في ما بينها على تسهيل عمليات الاستثمار بالشكل المرجو، وأن دوبي هي خير مثال على ذلك ■

وأسهلهم وسنندات (IPO's) و Private Placement من شركات خاصة عائلية وعامة لئلا نرى أن الفجوة ما بين لبنان وهذه الدول أصبحت كبيرة جداً ما يفرض علينا القيام حالاً بجميع الوسائل والتسهيل الكفيلة لتطوير أسواقنا المالية. هل يعقل أن لبنان الدولة التي أسس أول بورصة وسوق أسهم في المنطقة أن يصبح في هذه المرتبة؟؟؟ إن موضوع المخصصة، وتطوير الأسواق المالية وإعادة الحياة إلى البورصة هي من السمات الاقتصادية للملكة والتي لا حاجة لنقاشها بعد الآن.

وختم قائلاً: إن للمستثمر لا تهميه السجلات السياسية بالمعنى الحرفي ولا المؤثرات الصحافية أو الكلمات السريّة أو زوايا اللعبة السياسية. إن للمستثمر معني بشكل أساسي بموضوع الأمن والاستقرار والشفافية، والرجعية القضائية، النزاهة، وفرص الاستثمار والقدرة على اتخاذ وتنفيذ قرارات سريعة معالجة بقوانين واضحة وجلية خالية من أي روتين أو عرقلة أو تأخير.

إن عامل الوقت والقدرة لتسهيل الاستثمار بعد فترة زمنية محدّدة

(كيبانون إنجست)، والسبب (شركة الخنادق اللبنانية الكبرى)، والنقط (كوارل وسبيد أويل)، والتاجر الكبرى والخدمات (لرامكس)، إضافة إلى صندوق للاستثمار في القطاع العقاري في بيروت ودبي والدوحة. وأشار فرح إلى أن فرص الاستثمار في لبنان بدأت تنقّص في السنوات الثلاث الماضية مشدداً على "انعدام الحوافز لتطوير الأسواق المالية، وتشريع القوانين، وانكفاء الترويج نحو المخصصة، وغياب الأسواق الثانوية بما فيها البورصة. وكل ذلك أدى إلى انكماش في حجم الاستثمارات التي باتت محصورة بالقطاع العقاري والودائع المصرفية والسبب إلى حد ما.

وتابع فرح: إن تطور الأسواق المالية في دول المنطقة قد قطع أشواطاً كبيرة جداً من تحديث القوانين المتعلقة بأسواق المال وخلق أدوات استثمارية ومهيات رقابية وبورصات حديثة وأسواق ثانوية تتمتع بسهولة فائقة تساعد المستثمر على تسهيل استثماراته في أي وقت شاء، فلو وقفنا لحظة تأمل لنرى ما يحصل في الأسواق المالية في دول الخليج، والأردن وحتى في فلسطين من إصدارات



# قضية مجموعة ديربي السورية هل تحفظ التسوية حقوق الدائنين والمساهمين



## دمشق - الاقتصاد والأعمال

شهد قطاع الغزل والنسيج السوري هزة قوية خلال شهر نيسان/ أبريل الماضي جراء اقتراب "مجموعة ديربي" من إشهار إفلاسها علماً أنها تعتبر من أكبر وأضخم المنشآت النسيجية ليس في سورية بل في العالم العربي، وكانت لهذه الهزة ارتداداتها في مدينة حلب وعموم سورية وطاولت القطاع نفسه وامتدت إلى وسط الأعمال، نظراً لكانة هذه المجموعة ولدورها في توفير 50 في المئة من احتياجات السوق السورية من خيوط البوليستر.

وبات معلوماً أن الوضع المالي الذي وصلت إليه المجموعة الصناعية ناتج من سوء الإدارة ومن الحجم الكبير للقروض ذات الكلفة العالية، والتي حصلت عليه الإدارة عن طريق ما يُسمى بعملية "جمع أموال" من شريحة واسعة من الدائنين (عدهم نحو 600 شخص) وبفوائد عالية تراوحت بين 20 و 30 في المئة وصلت أحياناً إلى 40 في المئة. وبالتالي باتت خدمة هذه الديون تفوق بكثير نسب الأرباح المحققة.

## مائدة غرفة حلب

غرفة تجارة حلب أخذت المبادرة وبسرعة قياسية من أجل ضمان حقوق الدائنين وتأمين استمرارية الإنتاج، فشكّلت لجنة تحكيمية من 5 أعضاء برئاسة محمد صالح الملاح رئيس غرفة تجارة حلب، حيث ركّزت جهودها على عقد مصالحة بين المجموعة وبين نحو 600 دائن، وسهد ذلك بإنشاء شركة توصية بسيطة تضمّ الدائنين والمساهمين تتولى الإدارة بعدما تمّ تقييم الشركة بنحو 10,5 مليارات ليرة سورية (نحو 250 مليون دولار)، علماً أن رأس مال المجموعة عند التأسيس كان 200 مليون دولار.

## لماذا بقيت المصارف اللبنانية الدائنة خارج التسوية؟

ويوجب هذا الاتفاق، تعهد الدائنين بالتنازل عن المجهيزات التي وضعوها ضماناً لحقوقهم، وكتيجة لهذه التسوية تمّ الاتفاق على استمرار تشغيل المصنع لإنتاج نحو 120 طناً من الخيوط يومياً وبيعها بسعر يقل بنسبة 30 في المئة عن أسعار الخيوط المائلة المستوردة.

واعتبرت غرفة حلب أن إنقاذ مصنع الديري من الإفلاس مسألة وطنية لكونه يوفر نحو 1300 فرصة عمل، وكان يحقق ربحاً يومياً يتراوح بين 60 إلى 80 ألف دولار.

## إرتدادات لبنانية

غير أن المشكلة لم تقتصر على أصحاب المصنع والمساهمين ولا على الدائنين الذين انتظروا فوائد عالية يسيل لها العباب. فقد كان لهذه الهزة الاقتصادية ارتداداتها في القطاع المصرفي اللبناني المتخبط عبر نحو 5 أو 6 مصارف يقروض لهذه المجموعة قُدرت بما بين 15 و 17 مليون دولار.

مع الإشارة إلى أن هذه المصارف المعنية لم توافق على التسوية وأثرت تأمين حقوقها عن طريق الحجز على الأملاك (إذا وجدت ضمانات) وعن طريق القضاء. وكانت المعلومات المتداولة أشارت إلى تورّط نحو 5 أو 6 بنوك عبر قروض بمبالغ مختلفة تراوحت بين 1,5 مليون دولار وبين 5 ملايين. وتردّد أن أحد المصارف دائن بقرض قدره 7,5 ملايين دولار.

## أين الرقابة؟

ووصف د. عبد الرحمن العطار، رجل الأعمال السوري، مجموعة الديري بأنها مجموعة صناعية مهمة استطاعت تغطية جزء من اللواد الأولية التي تتطلبها الصناعة النسيجية وببنوعية جيدة. وقال: "لـ الاقتصاد والأعمال أنه فوجئ بهذه الظلّل الإداري الكبير الذي أوقع المجموعة في هذا المأزق. وتسأل كيف أن هذه المؤسسة الكبيرة لا تملك نوعاً من الرقابة الداخلية التي تعكس للإدارة والمالكين الصورة الصحيحة عن وضعها المالي والتدفقات المالية التي كانت ترصد المجموعة عن طريق عروض من أشخاص لقاء فوائد تتراوح بين 30 و 40 في المئة، الأمر الذي حوّل المؤسسة ثقلها مالياً كبيراً بحيث لم تعد الأرباح قادرة على تغطية خدمة الدين.

وأشار العطار إلى كيفية تمكّن المؤسسة من الحصول على قروض مصرفية لقاء تقديمها ميزانيات وهمية لم تعكس وضعها المالي، ووصف الاستدانة من الأشخاص

LONGINES®

*Elegance is an attitude*



Longines Doicevita

[www.longines.com](http://www.longines.com)

## تساؤلات لبنانية

### الكويت والخليج للنقل:

### هولدينغ دبي

### 17 شركة

تتجه شركة رابطة الكويت والخليج للنقل إلى تأسيس 17 شركة جديدة لتتحول هي إلى قابضة. وكانت أنشطة "الرابطة" تنوعت وتعددت على نحو كبير خلال السنوات الماضية لتشمل النقل البري على أنواعه وإدارة الموانئ بالإضافة لتنفيذ عدد من العقود مع قوات التحالف المتواجدة في المنطقة.

وشرعت الرابطة بتأسيس "كي جي آل" لخدمات نقل الركاب بمساعدة البنك الوطني رأس مالها نحو 70 مليون دولار وأنشطتها نقل الركاب داخلياً وخارجياً، برّاً وبحراً وجواً (شارتو)، وتغطي أعمال الشركة الجديدة الكويت والعراق وإيران ومصر في المرحلة الأولى.

كما بدأت الشركة تأسيس شركة الخليج لخدمات الطيران الساعية لتملك طائرات صغيرة (8-10 ركاب) أو ما يشبه التاكسي الجوي.

وكانت الرابطة أسست العام الماضي بمساعدة شركة المركز المالي "كي جي آل" لإدارة الموانئ وفازت بعدد من رأس الخيمة وهي متقدمة لعقد إدارة ضخمة في ميناء دبيماط المصري، وأم قصر العراقي بالإضافة إلى توسعات ممكنة في اليمن والسودان والإمارات والسعودية.

ففي ميناء أم قصر تتنافس الشركة مع موانئ دبي وقيمة العقد 500 مليون دولار، وهي متحالفة مع مجموعة العارف الإستثمارية لاستثمار ميناء دبيماط على مرحلتين بأكافة إجمالية تصل إلى مليار دولار. والشركات الجديدة الأخرى التي ستؤسسها الرابطة ستقل إليها أنشطة عقود نظافة وبيئة وخدمات لوجستية مختلفة. وتبلغ متطلبات رؤوس أموال الشركات الجديدة نحو 205 ملايين دولار على الأقل. وسيدخل فيها مساهمون ستراتيغيون لم يكشف عنهم بعد.

أما على صعيد الشرق اللبناني من هذه القصة، وللتمثل في إقدام عدد من المصارف اللبنانية على منح قروض لمجموعة الديري الصناعية، فدور في الوسط المصرفي اللبناني تساؤلات عدة يمكن إيجازها في الآتي:

- 1- ما هي الاعتبارات التي شجعت المصارف اللبنانية المتورطة على منح هذه القروض، علماً أن مصارف أخرى تهافتت على ذلك واعتبرت عن منح لمجموعة تسهيلات مصرفية؟
- 2- هل أن هذه القروض مخططة بضمائم كافية بما يتفق والشوايط المحددة من قبل لجنة الرقابة على المصارف؟
- 3- هل أن هذه القروض تخضع لأحكام التعميم للتطبيق بالسماح للمصارف إقراض مؤسسات غير مقيمة، وفرض شروط عدة في مقدمها، وجوب توافر تصنيف عال للمؤسسات المقرضة؟ وإلى أي مدى صحة ما يتردد على أن هذا التعميم لا يشمل الأراضي السورية باعتبار أن إقراض مؤسسات سورية يُعتبر بشكل أو بآخر إقراضاً محلياً مع العلم أن هذا الأمر لا ينطبق على المؤسسات المصرفية المتورطة والتي وفّرت قروضها للمجموعة السورية من إدارات لها عاملة خارج لبنان؟
- 4- وبقي تساؤل إضافي يتعلق بمدى تقيّد المصارف المقرضة بالشرط المتعلق بالحد الأقصى للقروض الذي ينهي أن لا يتجاوز 25 في المئة من رأس مال المصرف.

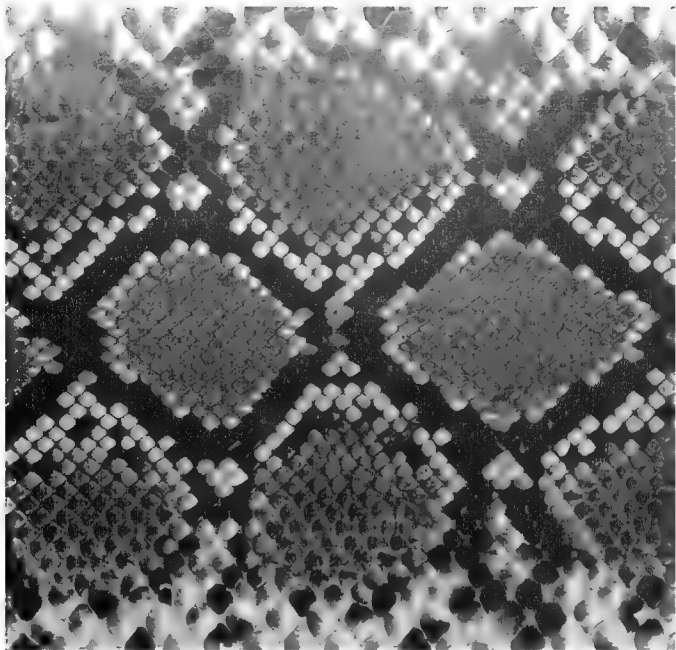
لقاء فؤاد مرتفعة عملاً غير مقبول ويشكل نوعاً جديداً من عمليات "جمع الأموال".

أما نادر عجم، عضو غرفة تجارة حلب وأحد الدائنين وعضو لجنة التحكيم، فأعاد الأمانة إلى سوء الإدارة ما أتى إلى "كراكم ديون بلغت حدود 9 مليارات ليرة (نحو 180 مليون دولار). وهو أمر لم يصب في مصلحة المجموعة. وأوضح عجم أن 600 دائن، بعد التسيو، أسسوا شركة توصية وتم تعيين هيئة لإدارة مصنع المجموعة تتكون من 5 أشخاص بينهم 4 من الدائنين. ويجري العمل حالياً لدراسة تحويل المجموعة إلى شركة مساهمة يتم تداول أسهمها بشكل طبيعي وقانوني.

### تساؤلات

وعلى أهمية التسيو التي باشرت غرفة تجارة حلب إلى تفتيتها تدركاً لعراقب





ماذا ستحضر معك؟



Mercedes-Benz



الأمير مقرن بن عبد العزيز أمام مجسم المشروع

## "سابك" تدشن مصنعاً بتقنية سعودية كاملة

سعود بن عبد الله بن ثنيان آل سعود، رئيس الهيئة الملكية لـ جبيل وينبع ورئيس مجلس إدارة (سابك) وللهندس محمد بن حمد للماضي، نائب رئيس مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي وكبير مسؤولي الشركة رؤساء الشركات التابعة. يخطط المصنع تقنية سعودية مئة في المئة ابتكرتها منظومة "سابك" البحثية بجهودها الذاتية، وهي الأولى في العالم بطاقة إنتاجية سنوية 34 ألف طن متري مخصص للوقود بحاجه مجمع إبن رشد من هذه المادة التي تحقق التكامل والاكتفاء الذاتي لعملياته الصناعية. حيث تدخل مع مادة البارازيلين في صناعة حمض الترفتاليك النقي التي كانت الشركة تستوردها خلال السنوات الماضية. وتعدّ المادة الأخيرة مع مادة جلايكول الاثيلين هي الأساس في صناعة البوليلستر. تقوم تقنية "سابك" المبتكرة على أكسدة

خطت "سابك" خطوات كبيرة لتحقيق النمو المحلي، وأوفت بالتزاماتها لتكون أكثر قرباً من عملائها من خلال شراء قطاع البتروكيماويات في شركة دي أس إم الهولندية، الذي يعمل حالياً تحت مسمى شركة سابك الأوروبية للبتروكيماويات، وبهذه الخطوة تقمّت "سابك" من المركز الـ 22 إلى المركز الـ 11 في قائمة أكبر الشركات البتروكيماويات في العالم، كما تقمّت إلى المركز الثالث عالمياً في إنتاج البولي إيثيلين، والمركز الرابع في إنتاج البروبيلين، وأضافت طاقة إنتاجية كبيرة مكنتها من تطوير خدماتها وتعزيز حضورها قرب عملائها في أوروبا.

كما تلعب التقنية دوراً استراتيجياً في توجه ملحوظات "سابك" نحو الريادة العالمية، حيث أسهمت مراكزها البحثية في أوروبا والولايات المتحدة الأميركية والهند والمملكة العربية السعودية في تنمية وتطوير عملياتها؛ كذلك نجحت في تطوير وابتكار العديد من التقنيات والمنظومات الصناعية ما عزز علاقاتها بمستهلكي هذه المنتجات في مختلف أنحاء العالم.

واحتفلت "سابك" بافتتاح مصنع حمض الخل وهو أحدث المصانع في مجمع الشركة العربية للكيماويات الصناعية إبن رشد المقام في مدينة ينبع الصناعية والذي دشّنه الأمير مقرن بن عبد العزيز، أمير منطقة المدينة المنورة، بحضور الأمير

الأيديان وهي على هذا النحو الأولى من نوعها في العالم.

يُتيح نجاح عمليات مصنع حمض الخل في إبن رشد المجال أمام "سابك" للتوسع في صناعة هذه المادة بصورة تجارية إذ تشكل هذه المادة أساساً لصناعات تحويلية عدة على المستويين المحلي والعالمي، ما يهيئ فرصاً استثمارية جديدة لقطاع الصناعات التحويلية.

وقال الأمير سعود بن عبد الله ثنيان آل سعود، رئيس الهيئة الملكية لـ جبيل وينبع ورئيس مجلس إدارة سابك: "إن المشروع الجديد يكتسب أهمية استراتيجية خاصة، فهو يعزّز تكامل العمليات داخل مجمع إبن رشد، ويوفر متطلباته من مادة حمض الخل التي كانت تستورد سابقاً... كما ينفرد بتطبيق تقنية سعودية ابتكرتها منظومة "سابك" البحثية بجهودها الذاتية، وهي الأولى من نوعها في العالم القائمة على أكسدة مادة الإيثان، بخلاف التقنية التقليدية الأخرى المستندة إلى مادة الإيثانول".

وذكر أنّ مجمع إبن رشد يمثل رمزاً للتعاون الوثيق بين "سابك" ولغيره من الشركات والأوساط الوطنية والإقليمية، كذلك يعكس الثقة في سلامة مناخ المملكة الاقتصادية، وتعاطف دور القطاع الأهلي. أمّا المهندس محمد بن حمد الماضي، نائب رئيس مجلس إدارة سابك، الرئيس التنفيذي، فأوضح بأن دخول مصنع حمض الخل من مرحلة الإنتاج يشكل ميزة اقتصادية كبيرة، من شأنها مساعدة المجمع على تحسين عملياته الإنتاجية، ويهيئ له مجالاً واسعاً لزيادة الربحية... كما أن النجاح الذي صاحب تطبيق التقنية الجديدة يشجّع "سابك" على التوسع في إنتاج هذه المادة بصورة تجارية تلبّي متطلبات القطاعات الصناعية التصديرية في السوق المحلية، وتعزّز إسم المملكة في أسواق التصدير العالمية صانعة للمنتجات، والتقنيات أيضاً.

وذكر المهندس محمد الماضي أن التقنية الجديدة استخرقت عمليات إنجازها نحو 7 سنوات، وجاءت لتكسر احتكار الشركات الأجنبية لتقنياتها الصناعية. علاوة على ذلك، فإن هذه التقنية مملوكة بكامل حقوقها وبراءات اختراعها لـ "سابك"، ومن ضمن فهي المالكه لحقوق إنتاجها وتوزيعها للخير. ■



الأمير سعود بن عبدالله بن ثنيان آل سعود (يمين) و محمد بن حمد للماضي





## صممت للمدينة، والبراري المؤدية لها. الفئة M الجديدة، الرفاهية تتحدى.



Mercedes-Benz

« تحت هيكل الـ ML 500 القوي محرك مطوّر بقوة ٢٠٦ أحصنة لينطلق من ٠-١٠٠ كم/س خلال ١,٩ ثوانٍ في هيكل أحادي البنية لقوة وراحة معززة، وبنّ عقيم للمناورة والسرعة. أما نظام AIRMATIC الاختياري، فيعمل مع نظام تخفيض الارتجاجات ADS في تعزيز نظام التعليق للقيادة الرياضية سلسلة. » ديناميكية الفئة M الجديدة، الرفاهية في وجه التحدي، تفضل الآن بزيارة أقرب موزع معتمد للتعرف عليها عن قرب. تبدأ المبيعات من ١ يوليو ٢٠٠٥.

« ها قد انطلقت أكثر سيارات الدفع الرباعي رفاهية وديناميكية، معززة بنظام دفع رباعي جديد كلياً، لتجمع بين الفخامة وروح المغامرة. » وبأداء يفوق المنافسين في المدينة أو الدروب الوعرة، انطلق بأول سيارة دفع رباعي مزودة بنقل حركة أوتوماتيكي سماعي 7G-TRONIC، ليحوّل قوة المحرك V6 أو V8 إلى تسارع انسيابي، ومع تقنية Direct Select كمبيوتر قياسيه، لن تحتاج إلى رفع يديك عن عجلة القيادة لنقل الحركة.



جمال ماجد بن ثنية

## موانئ دبي: 1.75 مليون حاوية في 3 أشهر

حققت سلطة موانئ دبي في الربع الأول من العام الحالي، نموا ملحوظاً على صعيد مناولة الحاويات، بلغت نسبته 26 في المئة، مقارنة بالفترة نفسها من العام 2004. وجاءت هذه النتيجة استكمالاً للنمو المتواصل الذي حققت موانئ دبي في السنوات الأخيرة والذي بلغ نسبة 25 في المئة كم توسط سنوي.

وتوقع مدير عام سلطة موانئ دبي جمال ماجد بن ثنية أن يستمر هذا النمو الملحوظ في حجم المناولة، سواء على صعيد الحاويات النشطة أو الشحن العام حتى نهاية العام الحالي، وفقاً للمعطيات المتوفرة حالياً.

وتشير الإحصاءات السنوية التي تعدها إدارة الإحصاء في مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إلى أن إجمالي عدد الحاويات التي قامت بمناولتها سلطة موانئ دبي خلال الربع الأول من العام الحالي، بلغت نحو 1.75 مليون حاوية نظمية مقارنة بـ 1.38 مليون حاوية خلال الفترة نفسها من العام 2004.

ويشار إلى أن سلطة موانئ دبي تسلمت مطلع العام الحالي الدفعة الأولى من الرافعات الجسرية المعلقة التي تعتبر الأضخم من نوعها على الصعيد العالمي، إضافة إلى عدد من الرافعات الجارية.



عبد الرحمن الطويجي

## مؤتمر حول نزاعات الشحن البحري

ينظم مركز دبي للتحكيم الدولي بالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة دبي ومركز المانيا للتحكيم البحري مؤتمراً دولياً يومي 13 و14 حزيران/يونيو الجاري موضوعه "الأطوار الجديدة لنزاعات الشحن البحري". وينعقد المؤتمر

متزامناً مع الاجتماع الثاني لمجلس أمناء المركز والذي يضم 21 عضواً من كبار المحكمين في العالم.

وأكد عبد الرحمن غانم الطويجي، مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي، على الأهمية التي تلعبها النزاعات البحرية، حيث أصبح يلعب الدور الأساسي للأسماء لمجالات القطاعات الصناعية والتجارية المختلفة، ويظهر هذا التطور جلياً في منطقة الشرق الأوسط وفي الإمارات العربية المتحدة بشكل خاص، ففي دبي على سبيل المثال، نرى أن هناك تطوراً كبيراً في إنشاء اللوائح البحرية وتوسيعها واستقطاب الشركات العالمية لها، إضافة إلى الخدمات المميزة التي توفرها هذه اللوائح، والتي تعمل على خلق الثقة واستقطاب العديد من الاستثمارات العربية والأجنبية، مدعومة بموقعها الاستراتيجي كحقله وصل بين الشرق والغرب.

ولفت الطويجي: "في ظل هذا التطورات المتسارعة في صناعة النقل البحري في المنطقة، باتت هذه الصناعة تحتاج إلى وسائل حديثة وسريعة لغرض النزاعات المختلفة التي قد تنشأ عنها، مما يحتم أن تكون هذه الوسائل متوفرة وقريبة من منطقة توقع العقيد (عقد النقل البحري) وذلك توفيراً للجهد والوقت والمال".

## على وقع العقود الأميركية وتجارة العراق فورة في قطاع التخزين والنقل الكويتي

ينتظر خلال شهر حزيران/يونيو الحالي ترسية عقد ضخم لقوات التحالف في العراق قيمته تصل إلى 7 مليارات دولار لتوريد سلع وخدمات وتقديم لوجستيات مختلفة. وفي المنافسة شركات كويتية عدة أبرزها شركة المخازن العمومية التي حصدت من القوات الأميركية منذ عشرينيات القرن الماضي وحتى تاريخه عقوداً قيمتها أكثر من 5 مليارات دولار.

ومنذ برزت ضخامة العقود الأميركية، تميزت الشركات الكويتية على وقع الحديث عنها وتتفاعل البورصة مع أخبار تلك الخدمات الضخمة. حتى أن سهم شركة المخازن العمومية بلغ في إحدى مراحل ترويه انتعاشه نحو 20 دولاراً بعدما كان سعره قبل نحو 3 سنوات لا يتجاوز الدولار الواحد كما انتعشت أسعار أسهم شركات زميلة وتابعة مثل الشركة الوطنية العقارية التي تدير المنطقة الحرة وشركة مركز سلطان التي تمتلك أكبر شبكة سوبر ماركت في الكويت وهي توسعت في البحرين وتفاوض لشراء عدد كبير من سلسلة متاجر في مصر (مصر أفندي).

كما أفادت من العقود الأميركية شركات استثمار تملك حصصاً في "المخازن" أو "الوطنية العقارية"، ولتعتد أرباح تلك الشركات في الربع الأول من العام 2005 بين 30 و90 في المئة. ولم تتوقف التداينات الإيجابية للعقود الأميركية عند حدود شركة المخازن والشركات التابعة أو الزميلة بل شملت عدداً كبيراً من الشركات الكويتية غير المدرجة في البورصة (أكثر من 10 شركات عاطية).

والأثر الأبرز تمثل أيضاً في كثافة تأسيس شركات نقل وتخزين وتحول عدد من الشركات القائمة عن نشاطها الأساسي إلى تقديم خدمات لوجستية بعدما طلبت مشروبات ملايين الأمتار من الحكومة وجهاتها التابعة لتحويلها إلى أغراض التخزين ليس لخدمة متطلبات الجيش الأمريكي فقط بل لتلبية لحاجات التجارة مع العراق عمومًا.

وبما أن الأراضي المخصصة للتخزين والتبريد قليلة جداً في الكويت فقد ارتفعت أسعارها بشكل مطرد، وصل الارتفاع في بعض الأماكن إلى 400 في المئة، حتى أن مجلس الوزراء درس من عدد من جلساته طلبات كثيرة لتحويل أراضٍ شاسعة من استخدامات مثل البناء الاستثماري أو الاستثمار الزراعي أو الصناعي... إلى أغراض التخزين والتبريد.

أكثر من ذلك، فقد سعت الحكومة إقامة منطقة مسقوفة جمركية حرة على الحدود الشمالية التي فازت بها شركة المقارنات للنقل (التابعة لجمهورية المشرق) كما شرعت في عملية تحديث جمركية واسعة فازت بها شركة المخازن العمومية، وهي (أي الحكومة) الآن بصدد وضع للمساكن الأخيرة على مشروعات ميناء دولي في جزيرة بوبيان بعدما خصصت نحو 700 مليون دولار لتحديث وتوسعة الموانئ الحالية، تضاف إلى نحو 850 مليون دولار، هي تكلفة الاستثمار في الميناء الجديد في بوبيان.

**NOKIA**  
**9500**  
Communicator

# يتكلم أفتك العربية



مساحة نوكيا Boom البلاستيكية



لقلم نوكيا الرقبي

جهاز Nokia 9500 Communicator، لأن نسخة عربية كاملة. إنه مصمم خصيصاً للأشخاص الذين يشقون المهام العربية ويريدون التواصل بواسطتها في حياتهم العملية والشخصية.

## المميزات الرئيسية

- لوحة مفاتيح كاملة باللغة العربية والإنكليزية عندما تفتح الهاتف • لوحة مفاتيح كاملة بالعربية والإنكليزية على الغطاء الخارجي
- نظام تشغيل الهاتف باللغة العربية أو الإنكليزية مع إمكانية ابتكار وتعديل ومشاهدة المستندات وإرسالها بالبريد الإلكتروني
- مستندات، جداول أعمال وعروض مرئية • دائل الهاتف، ملاحظات ورسائل SMS بالعربية أو الإنكليزية • شاشتان ملأتان
- ذاكرة كبيرة 80 MB داخلية • بطاقة ذاكرة MMC بمساحة 128 MB • كاميرا مدمجة VGA مع فيديو • تمثيل ثلاثي الأبعاد
- التكنولوجيا اللاسلكية Bluetooth • فاكس متحرك • دخول لاسلكي إلى الشبكة المحلية WIFI

الآن يمكنك إدارة أعمالك وشؤونك المهنية بكل سهولة، مع جهاز Nokia 9500 Communicator بنسخته العربية الجديدة.

لرؤية المزيد من المعلومات عن النماذج، الرجاء زيارة موقع [www.softwaremarket.nokiamena.com](http://www.softwaremarket.nokiamena.com)



**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

[www.nokiamena.com](http://www.nokiamena.com)

## ساويرس يقود صفقة شراء "ويند" الإيطالية



مehدي ساويرس رئيس مجلس إدارة شركة أوراسكوم تليكوم

أعلنت شركة "إينل" الإيطالية، أنها اتفقت على بيع وحدتها للاتصالات "ويند" لمجموعة شركات يقودها رجل الأعمال المصري نجيب ساويرس في صفقة تبلغ قيمتها الإجمالية 14,12 مليار يورو. وقالت مصادر "إينل" أكبر شركة للمرافق في إيطاليا في بيان "أنها ستبيع حصة 75,62 للثة من أسهم "ويند" لمجموعة "ويند".

انضمت "بحلل الصف و ستبيع بقية الأسهم في النصف الأول من العام 2006.

وقال نجيب ساويرس لبعض المصادر في قطاع الاتصالات أن ما سبق إعلانه من تبادل في ملكية الحصص بين "أوراسكوم تليكوم" و "ويند" انضمت "وهو التحالف الذي يقوده ساويرس" غير دقيق. وكانت مصادر صحافية أكدت أن عملية وشركة ستتم نقل حصة أغلبية من أوراسكوم تليكوم تخص أسرة ساويرس إلى "ويند انضمت"، على أن تحصل "إينل" على حصة في "ويند"، وذلك ضمن الاتفاق على شراء "ويند". وأضافت المصادر أن نجيب ساويرس سيمتلك نحو 51 للثة من أسهم "ويند".

يذكر أن "ويند" هي ثالث أكبر شركة هاتف نقال في إيطاليا، وقال باولو سكاروني الرئيس التنفيذي لشركة "إينل" إن بيع "ويند" و جزء من ستراتيجية الشركة للخص من الأنشطة غير الأساسية لديها والتركيز على قطاع الطاقة.

## بقيمة 2,4 مليار دولار MTC توفع صفقة تمويل شراء "سلتل"



صورة التغطية بعد توقيع الاتفاق

وكتت مجموعة الاتصالات المتقلة "إم تي سي" اتفاقاً نهائياً يقضي بتملكها 85 للثة من الأسهم المصدرة من رأس مال شركة سلتل الدولية الهولندية التي تملك وتدير 13 رخصة في القارة الأفريقية، وهذه الصفقة كانت أعلنت عنها في نهاية آذار / مارس الماضي وتمهدت حينها أن تتملك النسبة المتبقية (15 للثة) من أسهم "سلتل" خلال العام المقبل.

وشهد المؤتمر الصحفي الذي عقده المجموعة لهذه المناسبة توقيع "إم تي سي" مع البنوك الممولة وهي: بنك "باركليز" و "سي إس إف بي" و بنك الكويت الوطني و "يو بي إس"، وستكون هذه البنوك مسؤولة عن تغطية الاكتتاب وإدراة، فيما يقوم بنك الكويت الوطني بدور وكيل التسهيلات الممنوحة لمجموعة إم تي سي. وشارك في هذا الاتفاق 16 مصرفاً التزم كل منها بمبلغ 100 مليون دولار على الأقل، بينما ساهم 4 مصرفاً بمبلغ 50 مليون دولار لكل منها، وشارك 14 مصرفاً ومؤسسة بمبالغ أقل من 30 مليون دولار لكل منها.

حضر حفل التوقيع رئيس مجلس إدارة مجموعة إم تي سي أسعد البهنوان ونائب رئيس مجلس الإدارة والعضو للتدبير دسعد البراك والرئيس التنفيذي للشؤون المالية أسامة دهب، إضافة إلى مسؤولين تنفيذيين من البنوك المشاركة.

وكشف أسعد البهنوان أن 48 مصرفاً ومؤسسة مالية إقليمية وعالمية شاركت في الاكتتاب بمبلغ 3,5 مليارات دولار. وأشار إلى أن شراء "سلتل" أعضاء قاعدة مشتركة تصل إلى 6 ملايين، موضحاً أن "سلتل" تعمل في 13 دولة أفريقية يصل تعداد سكانها إلى 244 مليون نسمة.

وكانت مجموعة الاتصالات المتقلة دخلت في نهاية آذار / مارس الماضي في اتفاق مع مساهمي شركة سلتل، يهدف إلى تملك كامل رأس مال الشركة للعلن مقابل 3,36 مليارات دولار.

## مؤشر داوجونز وسوق البحرين المالية

أعلن كل من "داوجونز" العالمية و"سوق البحرين للأوراق المالية" عن تعاون مشترك نتج عنه إعلان مؤشر جديد تحت اسم "مؤشر داوجونز لسوق البحرين للأوراق المالية" واختصاره (DJ-BSE Index). ويعد المؤشر أداة معيارية لقياس أداء جميع أسهم الشركات المساهمة للعمامة البحرينية والسجلية في السوق.

واعتبر مدير "سوق البحرين للأوراق المالية" فؤاد راشد أن

المؤشر سيساهم في جذب المزيد من المستثمرين إلى البحرين لارتباطه بإداة معيارية معتمدة من قبل "داوجونز" ذات السمعة العالمية في عالم مؤشرات أسواق رأس المال.

وأوضح لارس هاميش العضو المنتدب في Stoxx Ltd الشركة المسؤولة عن تطوير مؤشرات "داوجونز" أن مؤشر "داوجونز البحرين" هو أداة تسمح للشركات الاستثمارية بقياس أداء أدائها المالية والذي يكسبها مصداقية عالية من خلال استخدامها المعايير المعتمدة من قبل "داوجونز"، الأمر الذي سيسجل من ملكية البحرين منطقة للاستثمارات المحلية والإقليمية والأجنبية.

# LAUREATO لوريانو EVO<sup>3</sup>



كرونوغراف أوتوماتيكية  
حركة الساعة GP 033C0  
عربي يدل على تاريخ اليوم  
اللوب والأزرار مثبتة بالبرغي

GP  
GIRARD-PERREGAUX  
جيرار - بيريجو

[www.girard-perregaux.com](http://www.girard-perregaux.com)

المملكة العربية السعودية +٩٦٦ ٢ ٦٦٥٢٠٥١ ■ الإمارات العربية المتحدة +٩٧١ ٤ ٣٣٢٣٧٧ ■ الكويت +٩٦٥ ٢٤٠٠٩١ ■ البحرين +٩٧٣ ١٧ ٥٢٥٠٩١  
قطر +٩٧٤ ٤ ٤٠٨٤٠٨ ■ عُمان +٩٦٨ ٥٦٠٩٤٥ ■ سورية +٩٦٣ ٣٢ ٣٢٩٤٠٤٠ ■ لبنان +٩٦١ ١٣٣٤١٢٦ ■ الأردن +٩٦٢ ٦ ٤٦٥٠٩٤٤ ■ مصر +٢٠٢ ٦٢٠٠٠٠٠



جاسم  
مجد البحر



الأمير  
الوليد بن طلال

## مشاركة "إيفا" و"فيرمونت" "الملكة" تشتري فنادق لونرو في كينيا

أعلنت شركة الملكة للاستثمارات الفندقية (KHF) أنها تملكته بالتعاون مع شركة الاستثمارات المالية الدولية (إيفا) وشركة فيرمونت للفنادق والمنجعات، كامل محطة فنادق لونرو في كينيا.

تشمل المحطة 5 ممتلكات تحتوي على أكثر من 400 غرفة، وتتضمن فندق نورفولك التاريخي في نيروبي، ومنتجع ماونت كينيا سفاري وثلاثة فنادق أخرى في مناطق سياحية مختلفة في البلاد. وستتولى إدارة هذه الفنادق سلسلة فنادق ومنتجعات فيرمونت إضافة إلى الإشراف على ترميمها بحيث تصبح واحدة من أرقى الفنادق والمنجعات في شرق القارة الأفريقية.

وتعتبر هذه الصفقة أحد أكبر الصفقات من نوعها في شرق أفريقيا. ورأى الأمير الوليد بن طلال أن "السياحة في أفريقيا تشهد انفتاحاً قوياً، ونحن نتابع منذ فترة فرص الاستثمار الاستراتيجية المتاحة في هذه المنطقة، ونأمل أن نساهم إيجابياً في تطوير القطاع السياحي فيها عن طريق توريد فنادق ذات جودة عالية". وأشار إلى أن المنطقة تحظى باهتمام من أسواق شمال أمريكا وأوروبا، وأن "الثروات الطبيعية في كينيا تجعلها منطقة سياحية مثالية"، وتوقع أن تجذب الاستثمار الخارجي، مؤكداً التزامه بالاستثمار في هذه المنطقة.

بدوره، قال رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لـ "إيفا" جاسم

محمد البصر: "هذه الصفقة ترسخ شراكتنا الناجحة مع الملكة للاستثمارات الفندقية، وتعد امتداداً لأهداف هذا التحالف الاستراتيجي في إنشاء فنادق في المنطقة". وأكد أن القطاع السياحي في كينيا يشهد مستقبلاً مشرقاً، وقال: "نحن ملتزمون بتوفير جعبة من أفضل وأرقى الفنادق والمنجعات في هذه البلاد ذات الشهرة ببيتها المتميزة".

وأوضح المدير التنفيذي لشركة الملكة للاستثمارات الفندقية سرمد النوق أن كلفة ترميم فنادق لونرو في كينيا تبلغ نحو 25 مليون دولار. وقال أن هذه الصفقة، وهي الثانية هذا العام بعد صفقة فندق رويال بال في دار السلام فرصة فريدة لإعادة تشكيل وضع هذه المحطة الفندقية عن طريق تغيير إدارتها وتطوير منشأتها. وسيتم تصنيف فنادق لونرو في كينيا تحت مجموعة شركة فيرمونت للفنادق والمنجعات في منتصف العام المقبل 2006.

## شركة إيفا السياحية

### لدخول بورصة الكويت

سندرج خلال الأشهر القليلة المقبلة في بورصة الكويت شركة جديدة أسسها "إيفا" للفنادق والمنجعات تابعة لشركة الاستثمارات المالية الدولية (إيفا) التي يملك حصصها الاستراتيجية رجل الأعمال جاسم البحر. وتقدر القيمة السوقية للشركة الجديدة بنحو ملياري دولار وتتمتع بأصول صافية قيمتها نحو مليار دولار، وسيكون بين

أصول "إيفا" للفنادق والمنجعات استثمارات عدة في دبي قامت بالتحالف مع مجموعة الملكة للاستثمارات الفندقية التي يملكها الأمير الوليد بن طلال بالإضافة إلى استثمارات فندقية وسياحية وسكنية في لبنان (صهور البادية) وجنوب أفريقيا.

يذكر أن لشركة إيفا امتدادات في البرتغال، موريشيوس، زنجبار وكينيا في قطاع الفنادق والمنجعات السياحية أيضاً. ويعدّ الوليد بن طلال حليفاً ستراتيجياً في عدد من استثمارات إيفا، كما أن للشركة تحالفات مع شركات فنادق عالمية مثل "فيرمونت".

## استثمار سعودي كويتي في أبراج مكية

قامت شركة أميان للإجاعة والاستثمار تحالفاً يضم عدداً من الشركات الكويتية أبرزها "التجارية العقارية" ومجموعات الاسواق لتوقيع اتفاق شراكة مع مجموعة بن لادن السعودية بهدف استثمار في أبراج سكنية وفندقية في مكة المكرمة قيمته نحو 410 ملايين دولار. وتطل تلك الأبراج على الحرم الكلي مباشرة، وهي جزء من مشروع تطوير ورفد مكة عبد العزيز آل سعود الذي فازت به مجموعة بن لادن وطرحته أجزاء منه للاستثمار المشترك مع شركات كويتية وخليجية أخرى. ويعدّ هذا التحالف الأضخم من نوعه للشركات الكويتية المعنية به خارج الكويت، ويرمي إلى طرح وحدات من تلك الأبراج على المستثمرين الأفراد والشركات بنظم التأجير الأسبوعي أو الشهري أو السنوي المخصص للسياحة الدينية التي تلقى طلباً على مدار العام وبكثافة عالية خلال موسم الحج وشهر رمضان.



الأمير

## شركة فنادق البحرين الأرباح زادت 67 في المئة

حققت شركة فنادق البحرين - المائلة لفندق الخليج في الدمام - نتائج مالية جيدة فيبلغ الأرباح الصافية للربع الأول من العام 1.4 مليون دينار أي بزيادة نسبتها 67 في المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي.

وقال رئيس مجلس إدارة الشركة فاروق يوسف المؤيد أن نصيب السهم من الأرباح المحققة بلغ 14 فلساً في مقابل 8 فلس، أي بزيادة 75 في المئة عن الفترة نفسها من العام 2004. وأوضح أن مبنى الشقق الفندقية (15 طابقاً و 101 شقة) يجري إنجازها ضمن البرنامج المحدد ويتوقع افتتاحه في آذار/ مارس 2006. علماً أن الشركة تعزم منتصف العام المقبل تجديد وتحديث الواجهات الخارجية والغرف لبنى البرج في الفندق.

## هل تستطيع تكنولوجيا شل للغاز الطبيعي المسال أن تتصدر العالم؟



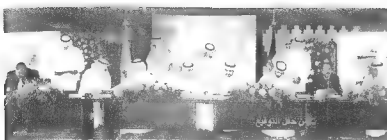
### نعم، مع توفير مصانع أكثر كفاءة\*

رامي باغحيان - المدير العام للغاز في الشرق الأوسط لشركة شل للحلول الدولية

يمود تاريخ بناء وتشغيل شل لمصانع إنتاج الغاز الطبيعي المسال إلى العام ١٩٧٢، ومنذ ذلك الحين تشهد المصانع الخمسة المنفجة للغاز الطبيعي المسال التي تشارك فيها شل من سلطنة عمان وماليزيا وسلطنة بروناي وأستراليا ونيجيرو حركة بحث وتطوير مستمرة. وتتجلى أبرز هذه الإنجازات في الابتكار الدائم للوسائل المستحدثة التي تدعم الكفاءة التشغيلية والإنتاجية العالية - و ذلك بفضل أناس مثل رامي باغحيان. ارتبط اسم رامي، على مدى ٢٢ عاماً بشركة شل الألمانية، وإنتاج الغاز الطبيعي المسال على وجه التحديد. ولذلك لم يكن من المستغرب أن يرتبط اسمه مرة أخرى بتأسيس أول مشروع للغاز الطبيعي المسال على مستوى المنطقة العربية في سلطنة عمان بتكلفة ٢ مليار دولار. ويوفر المصنع حالياً أكثر من ٤ ملايين طن من إنتاجه السنوي من الغاز الطبيعي المسال لدعم احتياجات كوريا الجنوبية من الطاقة الكهربائية، وذلك على مدى خمسة وعشرين سنة. تعد شل من الشركات الرائدة عالمياً في عمليات إنتاج الغاز الطبيعي المسال، حيث تساهم مصانعها بنسبة ٤٠٪ من الإنتاج العالمي. وتتسم خبرتنا لتشمل التصميم وإدارة العقود وتقديم الدعم التقني في عمليات الإنتاج بالمصانع، مع مراعاة تخفيض التأثيرات الناتجة من هذه العمليات على البيئة والمجتمع. ومما لا شك فيه أن شل تمثل الشريك الإستراتيجي الأمثل لكافة القطاعات الإنتاجية في بلدان المنطقة. للمزيد من المعلومات عن رامي باغحيان، الرجاء الإطلاع على الموقع [shell.com/rafi](http://shell.com/rafi)



\* المصدر: مجلة بولتون دراسة مقارنة لتأثيرات مصانع الغاز الطبيعي المسال، Clack, Yee, Robert DeNapoli, Mott MacDonald Associates



عمليات الخفجي توقع عقليين  
مع الخرافي وسعودي اوجيه

والإرصقة بطول نحو 5,23 كلم وإنشاء شبكات المياه والتي والصرف الصحي وشبكة توزيع الكهرباء والاتصالات، بينما يشتمل مشروع الحي السكني على إنشاء 300 وحدة إضافة إلى إنشاء مبنى دائرة تطوير الموارد البشرية و 3 مدارس للعمليات المشتركة. وأضاف: بتوقيع هذه العقود تكون عمليات التفجيز قد قطعت شوطاً كبيراً في تطوير مرافقها الأساسية في إطار الخطة المتبعة ببرنامج التنمية.

يذكر أن عمليات الخفجي كانت قد وقعت عقدين مع شركة سعودي أوجيه لإنشاء مبنى الإدارة الرئيسي وإنشاء مبنى الورش الصناعية.

الكويت مكرسة بالكامل لتقديم التمويل الإسكاني لكافة قطاعات المجتمع. وهي تهدف، كما قال رئيس مجلس إدارتها، إلى تطوير حلول تمويلية وعقارية مناسبة للمواطنين والمقيمين والشركات الكويتية. وأشار إلى أن نشاط "إسكان" تطور ليشمل تشييد وبناء أي صروح عقارية توفر حلولاً سكنية. وإضافة إلى خدماتها التمويلية تقوم بالاستثمار المباشر في العقار أو المساهمة في الشركات ذات الصلة لتستكمل مجموعة خدماتها من خلال مجموعة من التحالفات الاستراتيجية.

وعرض المدير العام محمد عبد النعم لإنجازات الشركة مركزاً على قوة محافظتها للألتزام، فنسبة القروض المضمونة، كما قال، تصل إلى 92 في المئة من إجمالي القروض الممنوحة على الرغم من معدلات النمو المرتفعة للمحفظة خلال السنوات الثلاث الأخيرة وأخيراً معدل نمو وصل إلى 225,3 في المئة في العام 2004.

وأشار المحلل المالي عبد العزيز إلى أن محفظة قروض "إسكان" شملت في نهاية 2004 إلى 35 مليون دينار كويتي، وإلى 40 مليونا في نهاية الربع الأول من العام الحالي، والأسوأ إلى 53,1 مليونا وحقوق المساهمين في 26,5 مليونا. وبلغت الإيرادات التشغيلية في نهاية الفصل 1,57 مليون دينار، والأرباح الصافية 638 ألفاً. وكانت "إسكان" حققت أرباحاً جيدة في نهاية العام 2004 بلغت 2,5 مليون دينار متكونة بنسبة 76 في المئة، مقارنة مع العام السابق كما تم توزيع أرباح نقدية بنسبة 8 في المئة.

“صنع في تركيا” فرصة لاستعراض منتجاتنا من مواد البناء، وتوقع أن لا تقل قيمة صادرات الشركة إلى أسواق الشرق الأوسط عن 25 مليون دولار خلال العام 2005.

ومن المتوقع أن يشارك في معرض "صنع في تركيا"، الذي تنظمه  
مؤسسة إكسبوسيم التركية لتنظيم وإدارة المعارض، نحو 245 شركة  
ومؤسسة متخصصة بالإنشاءات ومواد البناء والآلات، والأزياء،  
والديكور، والأثاث، واللغة، شات.

ويقيم المعرض في وقت تهدف تركيا إلى زيادة حجم تجارتها مع دول منطقة الخليج إلى ما نسبته 30 في المئة من إجمالي حجم تجارتها الخارجية. وتواصل الحكومة التركية سعيها لإبرام اتفاقيات تجارة حرة مع دول مجلس التعاون الخليجي، وبصورة خاصة مع الإمارات العربية المتحدة.

كشفت عمليات الخفجي المشتركة عن توقيع عقدين مع شركة أبناء محمد عبد المحسن الخرافي وشركة سعودي أوجيه. ويقتضي العقد الأول بإنشاء البنية التحتية الأساسية لخطة التطوير الشاملة لمعلماتها، أما العقد الثاني فيقتضي إنشاء الحي السكني للتكامل مع باقي العمليات.

وقد وقع المدير التنفيذي للمشاريع والهندسة محمد الشهري  
عن عمليات الخفجي وجاسم الخرافي نيابة عن شركة الخرافي وعماد  
جلال بابان نيابة عن سعودي اوجيه بحضور امين رفيع  
الحدادي.

وقال الشهباني: "يتضمن مشروع اللجنة التحتية إنشاء الطرق

## «إسكان» تدخل سوق الكويت للأوراق المالية



انضمت شركة تمويل الإسكان (إسكان) الكويتية، منتصف الشهر الماضي، إلى الشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. ونظم، بالمناصفة، بيت الاستثمار العالمي "غلوب"، بصفته مستشار لإبرام، ندوة شارك فيها رئيس مجلس إدارة "إسكان" عبد الله الجابر، أحمد الصباح، والمدير العام محمد عبد المنعم، ونائب الرئيس التنفيذي في "غلوب" عمر محمد البوقفة والحمل المال، محمد عبد العزيز.

تأسست "إسكان" في شباط / فبراير 2002 كأول شركة في

**"ميسا أملاّت التركيّة":**

## مكتب في الشارقة

## ومشاريع في الكويت

تسعى شركة "ميسا أمالات التركية" لمواد البناء إلى تعزيز حضورها في أسواق الشرق الأوسط، وذلك من خلال مشاركتها في معرض "صنع في تركيا" الذي يقام في مركز دبي التجاري العالمي بين 4 و6 حزيران/يونيو الجاري، ومن خلال افتتاح مكتب لها في الشارقة، إضافة إلى تنفيذ مجموعة من المشاريع العقارية في الكويت. وقال المنسق الإقليمي للشركة رجب أبو موجو: "شكرا معرض



# دبي الاستثمار

## تدعى الثوابت

## دبي الاستثمار

### تدعى الثوابت

في العام ١٩٩٥ إنقذت مجموعة من الطاقات حول رؤية واحدة متقدة بضرورة التحدي، فكانت لحظة الإبداع لحظة تأسيس دبي للاستثمار. مفاهيم جديدة للنجاح والتميز أرستها دبي للاستثمار لعدد من القطاعات فمنحتها أبعاداً وأفاقاً أرحب تتحدى الثوابت وتؤسس لمهد جديد من الريادة. أبرز هذه القطاعات: المؤسسات الصناعية والزراعية وشركات الأدوية والنقل والشحن وتطوير العقارات الصناعية والتجارية. دبي للاستثمار لم تلم على مجد لأن شغف النجاح كان حافظها وتوفها إلى التميز يتوحد بها استمرار إلى إنجازات أكبر لتكون دائماً في المقدمة رائدة في مجال الإستثمارات.

**GDP**  
المجموعة العالمية والمحيرة  
Gulf Publishing & Printing Ltd

**ib**  
مجموعة استثمارية  
Bahrain Investment Group

**مشاريح**  
mishare

**EBS**

**globalpharma**

**الإمارات المتحدة**  
UAE

**INNOVATION**

**99-01-0**  
MORRUM

**UAE**  
مجموعة استثمارية  
UAE Investment Group

**Emirates**  
Emirates  
UAE

**UAE**

**GMC**

**مخروقات**  
METROFILE

**LITETECH**

**Syscom**  
EMIRATES

**LDPA**

**usp**

**GDS**

**UAE**

**EMIRATES**  
EXTENSIVE FACTORY

**Emirates ThermoSkin**

**T**  
TECHNOLOGY

**التقنيات**  
Insulite

## مجمع دبي للاستثمار: 236 شركة في 8 سنوات

236 شركة عالمية و306 مشاريع قيد الإنشاء واستثمارات تجاوزت 5 مليارات درهم، هي حصيلة "مجمع دبي للاستثمار"، الذي تعود ملكيته بالكامل لشركة "دبي للاستثمار" بعد 8 سنوات على إنشائه.



خالد كلبان

الإعلان من هذه الأرقام جاء على لسان العضو للتدبير وكبير المسؤولين التنفيذيين في "دبي للاستثمار" خالد كلبان، خلال حفل خاص بالمستثمرين أقيم مؤخراً في المجمع، والذي أعلن أيضاً أن هدف المجمع الوصول إلى 10 مليارات درهم مع نهاية العام 2010.

وقال كلبان: "يُعتبر المجمع حالياً مثلاً نموذجياً في مجال الاستثمارات الصناعية والتجارية والعقارية. وقد تمكنا خلال فترة قياسية من تحقيق العديد من المراحل للخطوة، وتواصل حالياً عملية البناء والتطوير لإنجاز عدد من المراحل وتقديم التسهيلات والخدمات المتميزة التي تستقطب المستثمرين، وقد ارتفع عدد المشاريع والشركات الأعضاء في المجمع إلى 306 شركات مع إطلاق المرحلة الرابعة. وتتوزع القطاعات الصناعية الموجودة فيه بين صناعة المعطورات ومواد التجميل والأغذية والصناعات الهندسية الخفيفة والنشر والصناعات الورقية والبلاستيكية". وأضاف: "إلى جانب حرص المجمع على توفير البنى التحتية اللازمة للتطور الصناعي، يركز المجمع على تطوير الخدمات

والمرافق الاجتماعية العامة، حيث تم توقيع عقود مع ست مدارس دولية سيبدأ قسم منها التدريس في آخر صيف العام الحالي".

وأعلن الانتهاء من بناء 13 مبنى في مجمع دبي للاستثمار مع بداية الربع الأول من العام الحالي. وتتضمن هذه الأبنية العديد من المكاتب والمخازن والوحدات الخاصة بخدمات التصنيع، إضافة إلى الأبنية المخصصة لسكن العمال؛ وأوضح أنه يوجد حالياً ما يقارب 158 مبنى قيد الإنشاء.

وتتضمن قائمة الشركات الأعضاء الجدد في مجمع دبي للاستثمار العديد من الشركات العالمية مثل: شركة أرينكو (AIRENCO)، "السركال بريدجستون" (AISerkan Bridgestone)، "كوزموبلاست" (Cosmoplast)، "بيوديكت" (Bodycote)، "معكرونة الإمارات" (Emirates Macaroni)، "دراغوني" (Dragon), "ميغا كاريبتس" (MEGA Carpets)، "الكويت للزراعة" (Kuwait Agriculture)، "إيكسبريس برينتينغ" (Express Printing) و"بزال زيليري" (Zilori).

## كلبان: نسعى للاستثمارات بـ 10 مليارات درهم في 2010



خلال الحفل

وقال بن كلبان أن إطلاق الشركات الجديدة يؤكد استراتيجية "دبي للاستثمار" الهادفة إلى الاستثمار في المؤسسات الواعدة والناجحة؛ وأوضح المدير التنفيذي في شركة مشاريع عبد العزيز السركال أن قرار الاستثمار في هذه الشركات تم بعد دراسة دقيقة وتقييم لنشاطات السوق.

وتعتبر شركة إمارات سيسكوم جزءاً من مشاريع مصرف "رايفيسين" الفخساي الذي يعدّ سادس أكبر مصرف خاص في العالم، فيما تعتبر "ثيرموس تكنولوجيز الشرق الأوسط" من أهم الشركات المنتجة لحلول تخزين المياه والمعالجة في إنتاج خزانات مياه سطحية على درجة عالية من الجودة. وتوفّر شركة إيميرتس تيمسترويك كورليج (إيمي كول) خدمات التبريد المتعلقة بتوفير المياه الباردة لطوري البناء والمستخدمين العاديين. وتقدّم الشركة جميع الخدمات المتعلقة بأنظمة التبريد بما في ذلك دراسات الجدوى المالية والخطط الهندسية والإنشائية وخدمات التوكيلات والمناقصات وتدريب العاملين على الأنظمة وتنفيذ العمليات والصيانة.

## "دبي للاستثمار" تطلق 3 شركات جديدة



محمد العريز السركال

أطلقت "دبي للاستثمار" مطلع أيار/مايو الماضي، 3 شركات جديدة انضمت إلى قائمة شركاتها النشطة. وهذه الشركات هي: "الإمارات سيسكوم" و"ثيرموس" و"إيمي كول"، ومركزها في مجمع دبي للاستثمار؛ ويبلغ حجم الاستثمارات في الشركات الثلاث الجديدة نحو 120 مليون درهم، تمتلك شركة مشاريع التابعة لـ "دبي للاستثمار" أسهماً رئيسية فيها.

حضر حفل الافتتاح رئيس مجموعة بنك الإمارات أحمد حميد الظاهري والعضو المنتدب وكبير المسؤولين التنفيذيين في "دبي للاستثمار" خالد بن كلبان.

نقدم لك...

LR3

الجديدة

## أيضا تريد.. مع من تريد!

بمقصورة فسيحة واسعة، وتكنولوجيا متطورة مُمِيتة لتتلاقى واحتياجات القيادة على الطرقات المادية والطرقات الوعرة. إنها LR3،

المهوم الجديد لمجموعة السيارات العائلية ذات السعة متاعد والتي يمحرك قيادتها ستعمل الأنظار تتحول صوبك، أينما اتحت.



- ٢ ثرعة حصرية خارقة بمحرك ٨ اسطوانات سعة ٤.٤ لتر • مقاعد كاملة لسعة اشخاص مع وسائل رفوية مستقلة لكل راكب • شاشة تعمل باللمس مع وجه تطبيقات ٤x٤
- نظام ملاحة للطرق الوعرة متصل بالأقمار الاصطناعية مع إمكانية تسجيل الطريق ومتابعتها عند الحاجة
- سام لتخادب مع ايسمارس™ TERRAIN RESPONSE الأول من نوعه • نظام ملاحة للطرق الوعرة متصل بالأقمار الاصطناعية مع إمكانية تسجيل الطريق ومتابعتها عند الحاجة
- مصابيح أمامية متحركة



الجديدة LR3

[www.landrover.com/me/lr3](http://www.landrover.com/me/lr3)



الوزير بن خرياش يتوسط من التبيين: بن سليم وفارناس

## الإمارات:

### أول سند مصنف مدعوم بالأصول

أصدرت مؤسسة الإمارات الوطنية للسندات والتمويل (ENSeC) أول سند مصنف من نوعه في الإمارات مدعوم بالأصول تحت اسم ENSeC 2005-R1.

وقد أصدرت المؤسسة سندات مضمونة بسعر عائم بقيمة 350 مليون دولار تستحق في العام 2014. وتم تسويق السندات حصرياً للمؤسسات المالية الأمريكية والأوروبية.

ويأتي الدعم المالي للإصدار من مصادر عدة من ضمنها سندات مدعومة بالتمويل العقاري بقيمة 350 مليون دولار أميركي من مشتري الظل والمنازل والشقق في مشروع "نخلة الجميرا".

وقد وصفه د. محمد خلفان بن خرياش، وزير الدولة للشؤون المالية والصناعة، الإصدار بالخطوة المهمة "التي سوف تحقق نقلة نوعية له في ضمن مساعيها نحو المزيد من الاندماج

بالاقتصاد العالمي".  
في حين لفت سلطان أحمد بن سليم، الرئيس التنفيذي لمؤسسة الإمارات الوطنية للسندات والتمويل ونخل، إلى أن مشروع النخلة هو أول للمشركين في عملية تأسيس نظام تمويل عقاري للسوق الثانوية.

بدوره أشار أندرو فارناس، الرئيس والرئيس التنفيذي لشركة آيلاند كابيتال وشريك الرئيس المؤسس الإمارات الوطنية للسندات والتمويل، إلى تعدي الطلب على الاقتتاب في الإصدار بعشرة أضعاف حيث تجاوز 4 مليارات دولار.

ومن المتوقع أن تلي هذا الإصدار سلسلة من السندات التجارية والسكنية المرتبطة بعمليات تمويل عقاري في دولة الإمارات.



أنطوان سمع

دايفيرسيفايديت أوبورتونيتيز ليمتد" إما بالدولار الأمريكي أو باليورو أو الفرنك السويسري وهي جميعها تستهدف تحقيق عوائد سنوية مغرية تتراوح ما بين 11 و 14 في المئة (السندات من فئة الدولار الأمريكي) وما بين 10 و 13 في المئة (السندات من فئة اليورو) و 6 إلى 9 في المئة (السندات من فئة الفرنك السويسري) على المدى المتوسط مع معدل تدفقات يتراوح بين 6 و 8 في المئة

(لفئتي الدولار الأمريكي واليورو) و 4 و 6 في المئة (لفئة الفرنك السويسري). وتأتي فئات السندات هذه مع ضمانات لرأس المال مضمونة من "سي تي بلك، إن. إيه." فرع لندن والتي تقدم لأصحاب السندات ضماناً بإعادة 100 في المئة من استثماراتهم الأصلية على الأقل لكل سند مستحق يتم استرجاعه في تاريخ الاستحقاق. كما سيستفيد أصحاب هذه الفئات من خاصية تجميد الأرباح.

وقال أنطوان سمع، رئيس مان إنفستمنتس في منطقة الشرق الأوسط وآسيا، توصيفات المخاطر في هذا الصندوق الاستثماري مشابهة كثيراً لتلك التي تقدمها السندات ولكن في الوقت ذاته تنطوي على فرص أكبر لارتفاع الأداء. وقد يقدم هذا الصندوق بدلاً من ذلك للمستثمرين في ضوء المخاوف المتنامية من ارتفاع معدلات الفائدة في المستقبل.

التي سبقنا في هذه التجربة ومنها ماليزيا.

وأشار إلى أن المؤتمر سيقارن آليات الرقابة على التأمين التكافلي وعمليات إعادة التأمين الآمنة. كما ستناقش قضايا نظم المعلومات وتطبيقات الحاسب الآلي في شركات التأمين التكافلي، وكذلك دور الوسطاء في عمليات التأمين التكافلي للحياة والممتلكات.

وسيشهد المؤتمر عرض تجارب كل من ماليزيا والهند ومصر في مجال التأمين التكافلي، أيضاً فرص التسويق في الأسواق العربية، التي تعتبر بيئة خصبة لازدهار هذا النوع من التأمين.

### صندوق جديد من "مان إنفستمنتس"

يعتبر صندوق "إم جي إس دايفيرسيفايديت أوبورتونيتيز ليمتد" MGS Diversified Opportunities Ltd صندوق تحوط متنوع بمزايا مغرية جديدة ويتيح الاستفادة من محفظة استثمارية ذات عوائد محسنة لأخذ المخاطر في الحسبان والتي تعتبر الأكثر جاذبية بين مجموعة التجهيزات الهيكلية التي تقدمها "مان غلوبال ستراتيجيز" Man Global Strategies حالياً. وبإستطاعة المستثمرين الاختيار بين فئات السندات المالية المضمونة أو فئات الأسهم التي تجني العوائد.

وتسعى مان إنفستمنتس على الدوام لتطوير وتحديث منتجاتها لكي تلبي احتياجات عملائها حول العالم. وقد نشأت هيكلية الصندوق بحيث يجمع كل هذه العناصر في صندوق استثمار ممتاز واحد. فهذا الصندوق يتيح للمستثمرين الاختيار ما بين فئات من السندات ذات رأس المال المضمون وما بين فئات من الأسهم لا تستفيد من أي ضمان وتوفر عوائد ثابتة قدرها 4 في المئة للسنوات الأربع الأولى وعوائد متزايدة لتقدير مرداد الاستثمار بعد ذلك. وكلا الخيارين يتيحان الأمانة من محفظة "مان غلوبال ستراتيجيز" دايفيرسيفايديت التي تمت هيكلتها لكي تكون من المحافظ الاستثمارية المتعددة المرداء والأساليب الأكثر استقراراً لدى "مان غلوبال ستراتيجيز".

تتوفر فئات السندات الخاصة بصندوق "إم جي إس

### مؤتمر للتأمين التكافلي في القاهرة

تستضيف القاهرة يومي 20 و 21 تموز / يوليو للجلسة مؤتمر التأمين التكافلي الذي تنظمه الهيئة المصرية للرقابة على التأمين برعاية وزارة الاستثمار.

وأوضح رئيس الهيئة د. محمد يوسف أن هذا المؤتمر يستشارك فيه شركات التأمين وإعادة التأمين التي تعارض التأمين التكافلي والتعاوني وهيئات الرقابة على التأمين، إضافة إلى وسطاء التأمين. وذلك لفتح آفاق الخيارات وعرض التجارب الخاصة بالبلدان



# ALQUDRA

HOLDING P.J.S.C. القدرة القابضة

القدرة علم الريادة...

القدرة على...  
الريادة

لأن جميع الناس يسبقنا عنها قلوبهم..  
فإن لا يغفلنا قبل من لريادته

## بقيمة 27 مليون دولار في الأشرافية مشروع سكني مميز لشركة ميدل إيست كابيتال غروب



وليد سمير

الاستثمار العقاري في لبنان لم يتوقف حيث شهد العديد من العمليات النوسية خلال الأسابيع الماضية على الرغم من التداعيات التي نتجت عن اغتيال الرئيس الشهيد رفيق الحريري. والظروف التي سادت مؤخراً لم تكن شركة ميدل إيست كابيتال غروب (MECG) عن إتمام عملية شراء عقار في منطقة الأشرافية مساحتها 3 آلاف متر مربع لتطوير برج سكني فيه بقيمة 27 مليون دولار لحساب "الصندوق اللبناني للتطوير العقاري" (Lebanon Real Estate Development Fund). ولهدء الحاية أتمعت MECG شركة عقارية باسم "بارك هيل" التي يملك الصندوق 67 في المئة منها والباقي موزع على عدد من زبائن الشركة ويبلغ رأس مال المشروع 8 ملايين دولار وتم ترتيب تمويل مصري له من خلال بنك عوده.

يقام للمشروع في منطقة سكنية راقية في (حي ساسين في الأشرافية) على أعلى هضبة في مدينة بيروت تطل على البحر والجبل

من الواجهة الشمالية، وتشرف على وسط المدينة، ومرغاً بيروت وجبل صنين وعلى حدائق عدة من الجهة الجنوبية.

من خصائص موقع هذا العقار قرابه من مول الـ ABC ومن أهم المدارس والمستشفيات، وهو على بضعة كيلومترات من مطار بيروت ومناطق تجارية مهمة.

سيرتفع البرج السكني من خلال 25 طابقاً على أن يضم كل طابق شقة بمساحة 640 متراً مربعاً، مع دو بلكس 800 م<sup>2</sup> في الطابق الأخير وفيلا 600 م<sup>2</sup> في الطابق الأرضي.

سيتم تنفيذ بناء البرج حسب النظم والتقنيات الهندسية عالية المستوى حيث سيوفر لسكانه جميع وسائل الراحة منها ناء صحي ورياضي ومسبح. كما أن تصاميم البناء الهندسية ستترقي إلى تجهيز البناء بالمعدات المتطورة التي تساهم بفعالية بإدارة البناء وتوفير الطاقة.

وشركة MECG متفائلة على صعيد الاستثمار العقاري في لبنان وتتوقع أن يكون عام الاستثمار مرتفعاً، كما قال وليد مسلم المدير العام لـ MECG.

واعتبر نهاب شياقي، مدير الصندوق العقاري، أن هذا المشروع هو بداية قوية للصندوق نظراً للطالب المتواصل لهذه المنطقة السكنية الراقية. ويخضع الصندوق مقوّم له في مدينة جوسفي في المملكة المتحدة ويبلغ رأس ماله 20 مليون دولار أميركي.

ستكون شركة MECG Development S.A.L. المسؤولة عن تطوير المشروع، علماً أن شركة "بارك هيل" ش.م.ل. هو أول مشروع للصندوق، وهناك مشاريع أخرى قيد الدرس وتوقع أن توضع قيد التنفيذ خلال السنة المقبلة.

الأخرى لاسيّما: مصر، البحرين، قطر، دبي سلطنة عُمان والسعودية.

فقد أقامت الشركة الكويتية للاستثمار على سبيل المثال تحالفاً مع شركة الراجحي السعودية أول اغراضه التداول الإلكتروني في أسواق المال الخليجية، كما تسعى شركة الشرق الأوسط للاستثمار المالي للتوسع خليجياً، وكذلك فعلت شركة بيت الاستثمار العالمي (غلوبل).

وتسعى شركات الوساطة الكويتية لولاكية فورة أسواق مال الخليج عموماً في موازاة قيام نحو 7 صناديق كويتية في الآونة الأخيرة للاستثمار في الأسهم الخليجية قيمتها زادت عن النصف مليار دولار.

## فرع وساطة كويتية في بحدون - لبنان

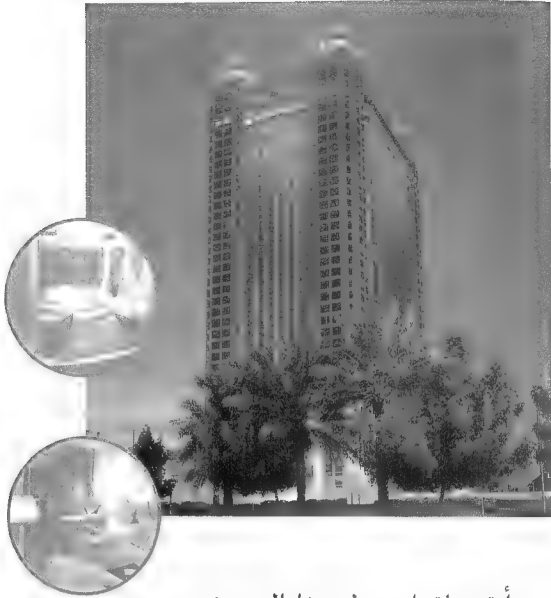
تعتزم شركة الشرق للوساطة المالية الكويتية افتتاح فرع في بحدون (لبنان) لخدمة الصفاةين الكويتيين الذين يؤثون ربحهم لبنان ويهوى التداول في بورصة الكويت بين أول اهتمامهم.

وتعمل شركة الشرق على تجهيز فرع بحدون ليقدم خدمة التداول الإلكتروني بنظام الإنترنت المتواصل مع مكتبها في الكويت وسوق الكويت للأوراق المالية والشركة الكويتية للمقاصة. وقطاع الوساطة المالية الكويتي يتعدى في عدد من البلدان العربية

## مجلس العمل اللبناني ومجموعة المحبثون

نما رئيس مجموعة المحبثون خلف المحبثون إلى لقاء في مكتبه ضم مجلس إدارة مجلس العمل اللبناني في دبي والإمارات الشمالية برئاسة للمامي جوزف نهار وحضور أعضاء المجلس والرئيس التنفيذي معن حليبي. جرى البحث خلال اللقاء في سبل التعاون حول تنشيط الحركة الاقتصادية والسماحية في لبنان؛ وتم الاتفاق على إنشاء لجنة مشتركة من مجموعة المحبثون ومجلس العمل تنصص تصوراً لأخطء العمل مع تحديد الآليات اللازمة لعرضها على المسؤولين في دولة الإمارات ولبنان.





## أرقى إقامة لهذا الصيف

ليكن فيرمونت دبي اختيارك لحلال الصيف لئلا ي هذا الفندق المميز على العديد من الميزات العالية  
 أسع إقامة بأرض المشيقات في قلب المدينة العصرية. لزوج تشكيلة من غرف والأجنحة توفر لك كافة  
 سبل الراحة مهيمنة متفانية، وعلى امتداد مساحة ٤٠٠٠٠ قدم مربع، جدد تشاكت وأهم بالاسترخاء  
 في النادي الصحي " وياغو سترم ساء، بالإضافة إل ما تحب من أشهر المأكولات وأرض الأجزاء في أروع  
 تشكيلة من أرقى المطاعم وروحات الكراب

فيرمونت دبي - منح صيكت صيغة خاصة

THE *Fairmont*  
DUBAI

للحجز، الرجاء الاتصال بوكيلكم السياحي أو معنا مباشرة في دبي على الهاتف رقم: ٥٥٥٥ ٢٢٢١ (٩٧١) فاكس رقم: ٤٥٥٥ ٢٢٢١ (٩٧١)

لندن ٠١٠٧ - ٠١٠٧ أو على الأرقام الخائفة إجم ٤٧٢٢ A . للملكة العربية السعودية: ١٤٠٨٧ ٨٠٠ . البحرين ٠٢١ ٨٠٠

## بيتك" البحريين يستكمل تسويق صفقة "ليبرتي"



ميد الحكيم الطهطا

البحريين بنجاح تسويق صفقة ليبرتي الخاصة به. وتمكن، خلال فترة لم تتجاوز ثلاثة أسابيع، من جمع مبلغ 60 مليون دولار من مستثمرين من دول مجلس التعاون الخليجي.

وقام "بيتك" - البحريين بتملكه نسبة 75 في المئة في "ليبرتي ايروسيبس إنك"، وهي شركة خاصة تعمل في مجال تصميم وتصنيع الطائرات ذات المحرك الواحد والتي يتم تشغيلها بالكاكس ومقرها في مدينة ميلبورن الأمريكية.

وحصلت شركة ليبرتي ايروسيبس في شباط / فبراير من العام الماضي على الموافقات الضرورية من إدارة الطيران الفيدرالي في الولايات المتحدة، لتصنيع "ليبرتي أكس إل 2"، وهي أول طائرة ذات مقعدين يتم الموافقة عليها في الولايات

## بيريه" اليوناني يشتري البنك "المصري التجاري"

وافق البنك المركزي المصري مطلع ايار / مايو الماضي على صفقة بيع بتر 67 في المئة من أسهم البنك المصري التجاري إلى بنك بيوريه اليوناني.

وكانت هذه الصفقة بعد فشل البنك التجاري المصري في زيادة رأس ماله من 150 إلى 500 مليون جنيه، حسب قانون المصارف الجديد في مصر، واستحقاقات "بازل 2"، الأمر الذي دفع البنك للبحث عن شريك استراتيجي يملك حصة حاكمه فيه، ويتولى مهمة زيادة رأس المال إلى 500 مليون جنيه. ومن المنتظر أن يحتفظ البنك باسمه الحالي فيما يتم تغيير استراتيجية عمله.

وكان "المصري التجاري" قام بتأسيس بنك مصري سوداني مشترك في الخرطوم في الأشهر الماضية، وحصل على ترخيص يملكه

## أبيكوب؛ قرض مصري بـ 250 مليون دولار

أعلنت الشركة العربية للاستثمارات البترولية (أبيكوب) عن إقفال الاكتتاب بالقرض المشترك لمدة خمس سنوات بمبلغ نحو 250 مليون دولار.

وقال رئيس مجلس إدارة الشركة عبد الله الزيد إن أداء الشركة يؤكد التزامها بتطوير قطاع الغاز والنظ العربي خصوصاً في ظل الدعم المصري الذي تحظى به.

من جهته، قال الرئيس التنفيذي لبنك الخليج الدولي خالد

للشركة خلال ثلاثين سنة.

وأعرب منير عام "بيتك" - البحريين عبد الحكيم الخياط عن سروره للاستجابة الكبيرة من قبل المستثمرين تجاه هذه الصفقة التي أتاحها شركة ليبرتي، وأكد الاستمرار في العمل مع فريق الإدارة للتخصص في شركة ليبرتي ايروسيبس من أجل استكمال تنفيذ الخطة الموضوعة لإجراء مزيد من التطوير في مجال الأعمال وتعزيز القيمة للمساهمين واستكشاف أسواق إضافية من أجل توسعة وزيادة مبيعات الشركة.



طائرة "ليبرتي" إكس إل 2

بموجب 51 في المئة من رأس مال البنك، وجاءت هذه الخطوة في إطار خطة للتواجد في السوق السودانية تهدف إلى خدمة الشركات المصرية العاملة هناك وخدمة الشركات السودانية ذات الارتباطات التجارية مع مصر.

يذكر أن "المصري التجاري" كان يحمل اسم بنك "الاسكندرية" و"الكويتي الدولي" سابقاً، وقامت مجموعة من رجال الأعمال المصريين في مقدمهم محمد فريد خميس ومحمد أبو العنين بشراء حصة المساهمين الكويتيين وغيرت اسمه إلى "المصري التجاري".

وبهذه الصفقة عززت المصارف اليونانية تواجدتها في السوق المصرية، فإضافة إلى تملك بنك بيوريه حصة الأغلبية في "المصري التجاري" يوجد البنك "الأهلي اليوناني"، وهو أحد البنوك المشتركة، والذي من المقرر أن يتم، في نهاية العام الحالي، بيع الحصة المصرية في رأس ماله والمملوكة من البنك "الأهلي المصري"، في إطار برنامج بيع مساهمات القطاع العام في البنوك والشركات المشتركة.

الغايز ذيلابة عن المفوضين أن مستوى الاكتتاب والمصارف التي دعمت القرض يعبران عن ثقة المؤسسات المالية الإقليمية والدولية في الشركة. وضعت قائمة المفوضين الرئيسيين لترتيب القرض كلا من المؤسسة العربية المصرفية، بنك أوف طوكيو - ميتسوبيشي ليمتد، بي إن بي باريزا، كاليون، بنك الخليج الدولي، ميزوهو كوربوريت بنك ليمتد، بنك ستاندرد تشارترد، وسوميتومو ميتسوبيشي بانكينغ كوربوريشن أوروبا ليمتد.

يذكر أن أبيكوب تأسست من قبل الدول العشر الأعضاء في منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (أوابك) بهدف تمويل مشروعات النفط والغاز في العالم العربي، وقد بلغت أرباحها الصافية للعام الماضي نحو 39 مليون دولار.



مرحباً!

طريقك لتحقيق أهدافك كبيرة بإستثمارات صغيرة.

Amwal

شركة من الخرس

المستقبل للتخطيط المالي

Amwal (شركة م) صندوق بريد: ١٤٤٠ - قطر هاتفه: +٩٧١ ٤٧٧ ٩١ ١٦٩ ملكه: +٩٧١ ٤٧٧ ٩١ ١٦٩ License No: BC/R/1/99 www.amwal.com.qa

## "ديكسيا برايفت بنك" في البحرين

مختصة مؤسسة نقد البحرين مجموعة ديكسيا برايفت بنك (سويسرا) تركزاً للعمل في البحرين. ومن المقرر أن تقوم مجموعة ديكسيا، وهي واحدة من المؤسسات الرائدة في أوروبا في سوق التمويل، بفتح مكتب تمثيلي لها في البحرين تحت اسم "ديكسيا برايفت بنك" (سويسرا) الشرق الأوسط، وسيقتطع



أحمد عبد العزيز البسام

فرع البنك في البحرين خدمات التخطيط المالي وفقاً لمتطلبات العملاء، إلى جانب تقديم مجموعة واسعة من المنتجات المالية، مثل التمويل المركب، وصناديق الاستثمار، والمنتجات الاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمنتجات البديلة.

وقال مدير إدارة التراخيص والسياسات لدى المجموعة أحمد عبد العزيز البسام أن تواجد بنك الصيرفة الخاصة في المنطقة بالقرب من المستثمرين ذوي المالاة العالية سيعد سيعود بالنفعة على كل من البنوك والعملاء.

## خميس المقلة يدعو

### إلى "هوية إعلامية" للبحرين

دعا خميس المقلة، عضو مجلس إدارة جمعية رجال الأعمال البحرينية، وعضو المجلس العالمي للجمعية الدولية للإعلان، إلى صياغة هوية إعلامية لمملكة البحرين تعكس أهميتها بين دول المنطقة. ودعا في محاضرة القام في اللقاء الشهري لجمعية رجال الأعمال، إلى وضع برنامج إعلامي وتسويقي تساهم فيه كل الأطراف ذات العلاقة، سواء كانت جهات رسمية أو قطاع خاص، وتوجيههم حول رؤية وهوية واحدة محددة المعالم، تستقطب أيضاً كل من اختار البحرين لغرض الاستثمار أو العمل أو الإقامة.



خميس المقلة

ورأى المقلة أن الإصلاحات السياسية والاقتصادية التي تشهدها البحرين تتطلب المزيد من التواصل الإعلامي مع المواطن في الداخل ومع العالم الخارجي، كما يتطلب تشجيع الاستثمارات المحلية والأجنبية وجود هوية واضحة ومحددة المعالم، تعطي صورة واضحه عن الأهداف والتوجهات المستقبلية، بهدف مشاركة قطاع الأعمال وكافة القطاعات في نجاحها، ولقد أورد المقلة في محاضرته نماذج لدول مثل: سنغافورة، ألمانيا، سويسرا، هونغ كونغ، دبي والأردن.

## "ماتيتو": محطة في السودان

### لتنقية المياه

فازت شركة ماتيتو مير البحار العالمية، المتخصصة بمعالجة وتحلية المياه، والتي تتخذ من دولة الإمارات مقراً لها، بعقد قيمته نحو 8 ملايين درهم لتزويد حقل نفطي في جنوب السودان بتقنيات تحلية وتنقية المياه المعادمة. وتقوم الشركة بموجب العقد ببناء محطة لتنقية المياه وتوفر ما

مجموعة 620 متراً مكعباً من المياه النقية في الساعة، وتراعي الشروط الأساسية للقوانين المعمول بها في القطاع النفطي، كما يشمل العقد بناء محطة لفصل الزيت عن المياه باستخدام تكنولوجيا الجيا لتعويم بالهواء.

وقال الرئيس التنفيذي للشركة فادي جويّر أن اختيار "ماتيتو" تمّ من بين مجموعة شركات مالية، نظراً لخبرتها الطويلة في هذا المجال، وأضاف: "تتطلب هذه المشاريع أنظمة تخصص عالية ومعدات تتوافق مع المقاييس العالمية للحفاظ على البيئة".

## سفراء المجموعة الأوروبية:

### تنفيذ الإصلاحات

### شرط للدعم المالي

أجمع سفراء دول المجموعة الأوروبية في لبنان على أن تنفيذ الإصلاحات التي تعهّد بها لبنان في مؤتمر باريس 2 هو شرط أساسي لكل مساعدة مالية من قبل المجموعة الأوروبية للبنان، وأنه قبل تنفيذ هذه التعهدات لا يمكن البحث في أي دعم مالي من قبل المجموعة. كلام سفراء المجموعة الأوروبية جاء في أكثر من مناسبة اجتماعهم برؤساء وممثلي الهيئات الاقتصادية وفي خلال اجتماعات العمل التي عقدها مع هذه الهيئات.

## "دولفين للطاقة"

### بيع غاز لـ دبي

وقعت "دولفين للطاقة" اتفاقية مع هيئة دبي للتهييزات تقوم بموجبه بتوريد الهيئة بنحو 700 مليون قدم يومياً من الغاز الذي ستنتجه "دولفين" في دولة قطر، وذلك لمدة 25 عاماً اعتباراً من العام 2007. وقال رئيس مجلس إدارة الشركة نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الدولة للشؤون الخارجية في دولة الإمارات العربية المتحدة محمد بن زايد آل نهيان، "ستلتم "دولفين للطاقة" بتلبية الاحتياجات المستقبلية لهيئة دبي للتهييزات بحيث تصبح شريكاً استراتيجياً طويل الأمد بالنسبة إلى "دولفين". ويهدف مشروع دولفين للغاز إلى استخراج ومعالجة وإنتاج الغاز من حقل الشمال القطري ونقله عبر خط بحري لأنابيب الغاز إلى دولة الإمارات العربية المتحدة بدءاً من العام 2006.

# Nature, Technology and Mobility in your LIFEBOOK S

Information Technology that empowers your employees without losing sight of your goals. That is our responsibility. A LIFEBOOK S notebook is mobility at its best – in the office, on the move or at home. Thanks to flexible configuration options, extreme reliability, extensive security features and productivity-enhancing tools, you can expect rapid payback on your investment. So reach for the skies and enjoy unrestricted, everyday freedom with LIFEBOOK S notebooks featuring Intel® Centrino™ Mobile Technology.



## LIFEBOOK S7010

- Intel® Centrino™ Mobile Technology  
(Intel® Pentium® M Processor 735 (1.70 GHz, 2MBL2, 400MHz FSB)  
Intel® 855 GM chipset, Intel® PRO/Wireless 2200 Network connection)
- Microsoft® Windows® XP Professional
- 512 MB DDR333 SDRAM (PC2700)
- Modular DVD/WR
- HDD 80 GB
- 3 x USB 2.0, Firewire
- GBLAN / V92 Modem
- Bluetooth V1.2 • Only 1.75 kg
- 3 years warranty



Dubai: Achiever Computers LLC 04-3933233, Advanced Business Computers 04-3934420, Al Bkhar Technological Supplies 04-3461566, Apex Computers LLC 04-3598622, Arfan Reza Computers 04-3519351, CAD Gulf 04-3311140, Carapelli Computers 04-3507575, Compomania 04-3595801, Compu life 04-3522360, Computer Care 04-3595010, Computronic 04-3517337, Cosmos Micro Computer Center 04-3930618, Cubic Computers 04-3551515, Dubai Duty Free 04-2161447, Galadari Computer Trading 04-2826767, Hexagon Computers 04-3555738, Integrated Data Systems 04-3365571, Jurassic Technologies 04-3595905, Lucky Star Computer 04-3514445, Metropolitan Computers 04-3521138, PC Center LLC 04-2940750, Saman Computers 04-3556696, Thakral Electronics 04-2228300 TCOM LLC 04-3933779 Abu Dhabi: Alpha Data 02-6114608, Emircom 02-6449088, GIBCA Information Technology 02-6277100, Integrated Data Systems 02-6441788

Intel, Intel logo, Intel Inside, Intel Inside logo, Intel Centrino, Intel Centrino logo, Celeron, Intel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.



MOBILE  
TECHNOLOGY

## شركة الملاحة العربية:

### نتائج قياسية في العام 2004

حققت شركة الملاحة العربية المتحدة، التي تتخذ من دولة الإمارات مقراً لها، أرباحاً صافية في العام 2004 بلغت 135 مليون دولار، وقررت الجمعية العمومية للشركة توزيع أرباح على المساهمين بنسبة 6 في المئة من قيمة رأس المال المدفوع أي ما يعادل نحو 59,5 مليون دولار. وأعلن رئيس مجلس الإدارة ضياء حبيب البهيون أن إيرادات الشركة حققت رقماً قياسياً تجاوز 982 مليون دولار، وأن نتائج العام 2004 أعطت قوة إضافية لمركز الشركة المالي، حيث ارتفعت أرباحها المجمعة إلى 155 مليون دولار بعد

خضم الاحتياط الإجمالي. وأوضح نائب المدير العام ورئيس التجارة والعمليات بورن هينجه أن الشركة تمكنت خلال العام 2004، من تحقيق إنجاز قياسي إذ نقلت ما يتجاوز المليون حاوية نظمية إضافة إلى 8900 ألف طن من الحمولات العامة. وأشار إلى أن الشركة تعاقدت العام الماضي على بناء 8 سفن سعة الواحة 6800 حاوية، وأن استلامها سيتم في العام 2008.

وخلال الجمعية العمومية أعلن رئيس مجلس إدارة الشركة عن تعيين كين بلوك سورينسون رئيساً تنفيذياً ومديراً عاماً للشركة، خلفاً لخليفة الشهيلي، وسيستلم مسؤولياته الجديدة في أول تموز/ يوليو المقبل، والرئيس التنفيذي الجديد يحمل خبرة 23 عاماً في صناعة النقل بالحاويات، يعمل كمدير تنفيذي لاتحاد الناقلين الأوروبيين في بروكسل.

مليون دولار في نهاية الفترة المشار إليها.

وقال العضو المنتدب والرئيس التنفيذي للشركة فيصل العيار، "معتبر هذه النتائج بداية ممتازة لهذا العام، وجاءت محافظة على زخم النمو القوي للمجموعة الذي مكّنها من بناء أسس متينة لإنجازات متواصلة".

ويذكر أن شركة مشاريع الكويت، بما لديها من أصول تحت إدارتها أو سيطرتها تزيد عن 10 مليارات دولار، تمتلك حصصاً كبيرة في محافظة استثمارات متنوعة تضم نحو 70 شركة عاملة تتوزع أنشطتها في أنحاء مختلفة من المنطقة والعالم وتتركز في قطاعين رئيسيين: قطاع الخدمات المالية، وقطاع الإعلام والاتصالات. وهناك أيضاً عدد من الشركات التابعة والزبيلة للمجموعة تعمل في قطاعات العقار والصناعة، والخدمات الطبية، والإدارة والاستشارات، وتعتبر أسهم شركة المشاريع من بين أكثر الأسهم تداولاً في سوق الكويت للأوراق المالية.



فيصل العيار

### "مشاريع الكويت"، الأرباح زادت 25 في المئة

حققت شركة مشاريع الكويت القابضة، خلال الربع الأول من العام الجاري، ارتفاعاً في أرباحها بنسبة 25 في المئة، مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي، وبلغت 8,4 ملايين دينار كويتي (28,8 مليون دولار)، وبلغت ربحية السهم 2,8 سنت، مقابل 2,6 مقابل 2004.

وذكر بيان للشركة أن إيرادات التشغيل الإجمالية سجلت ارتفاعاً بنسبة 41 في المئة، وبلغت 23,6 مليون دينار كويتي (80,8

### المؤسسة العربية لضمان الاستثمار والصندوق السعودي للتنمية

في خطوة هي الأولى من نوعها، تمّ في الرياض التوقيع على اتفاقية إعادة تأمين بين المؤسسة العربية لضمان الاستثمار والصندوق السعودي للتنمية وقّعها من الصندوق نائب الرئيس والعضو المنتدب المهندس يوسف بن إبراهيم البسام وعن المؤسسة مديراً العام فهد راشد الإبراهيم.

تنص الاتفاقية على قيام الصندوق بإعادة التأمين على التزامات المؤسسة وذلك في ما يخص عقود ضمان ائتمان الصادرات التي تبرمها الأخيرة مع المستثمرين السعوديين لضمان صلاتهم من التمويل والخدمات المتجهة إلى الجهات الحكومية والهيئات التجارية وغير التجارية، والتي يفتقرها مستثمروها بموجب اعتمادات مستندية موزلة السداد صادرة عن المصرف العراقي للحجارة (TBI) أو أحد البنوك المؤسسة له أو لشركته فيه، وذلك بموجب الاتفاقية الإطارية المبرمة مع وزارة المالية العراقية والمصرف المذكور في تشرين الثاني/ نوفمبر 2004.

في المؤسسة وسيكون من شأن هذه الاتفاقية دعم النشاط



فهد راشد الإبراهيم

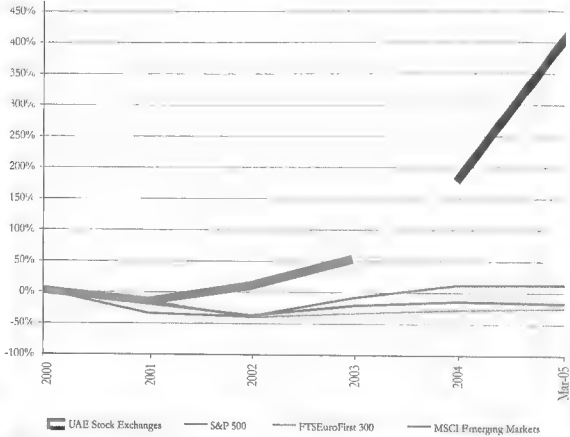


يوسف بن إبراهيم البسام

التصدير للشركات السعودية ولا سيما تلك التي تتعامل مع السوق العراقية. ومن المتوقع أن تباين دول عربية أخرى بتوقيع اتفاقيات مماثلة مع المؤسسة.

ومن المعروف أن المؤسسة العربية لضمان الاستثمار هي أول مؤسسة إقليمية دولية تقدّم خدمات الضمان في مجال ضمان الاستثمار و ضمان ائتمان الصادرات على مستوى العالم.

# أساس النجاح التواجد في المكان المناسب وفي الوقت المناسب



نقدم لكم صندوق مكاسب الإمارات، وسيلتكم المثلى لدخول سوق الأوراق المالية في دولة الإمارات.

إذا كنتم تودون الاستفادة من أحد أفضل الأسواق المالية أداءً في العالم،  
فنحن على أتم استعداد لمناقشة الأعمال معكم

**مكاسب Makaseb**  
لصناديق الاستثمار، FUNDS COMPANY BSC (C)

© S&P هي علامة تجارية مسجلة باسم صندوق أد بول، إحدى شركات ماستريو ميل إنك. © MSCI هي علامة تجارية مسجلة باسم مورغان ستانلي كاتالان  
أسواق أولك. FTSEuroFirst Index Series منتج مشترك لصالح مجموعة فونسي وبيروكيت. لا يتحمل ماستريو ميل إنك المسؤولية عن أي من هذه المعلومات. مكاسب استثماري لا يضمن  
أداء استثماري أو أي نوع من العوائد. الاستثمار في الأسهم قد يكون مربحاً أو خاسراً. الاستثمار في الأسهم قد يكون مربحاً أو خاسراً. الاستثمار في الأسهم قد يكون مربحاً أو خاسراً.  
إلى أن يوافق المستثمر أو الشركة كاتالان على أي شروط أخرى.

Mashreqbank

الشخص التي لن تغيب عنك



من اليمين: أحمد بن سليمان الراجحي وعمر عايش

## مجموعة الراجحي السعودية تتملك نصف "تعمير" الإماراتية

تملكت مجموعة الراجحي السعودية 50 في المئة من مؤسسة تعمير العقارية التي تتخذ من دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً لها، في صفقة لم يكشف عن حجمها لكنها قُدرت بمئات الملايين من الدراهم الإماراتية.

وقال الرئيس التنفيذي لمجموعة الراجحي أحمد بن سليمان الراجحي إن "تملك 50 في المئة من مؤسسة تعمير يبرهن أننا نهدف إلى الدخول بقوة مع المؤسسة للاستفادة من نمو القطاع العقاري في الدولة. وتم اختيار "تعمير" من بين مؤسسات التطوير العقاري الناجحة. بعد أن صنفت الشركة العقارية الأسرع نمواً في الخليج."

بدوره اعتبر الرئيس التنفيذي لشركة تعمير عمر عايش أن الشراكة الجديدة ستعطي "تعمير" نقلة نوعية تترجم في حجم

وطبيعة المشاريع التي ستطرح قريباً، وقال: "لقد تلقينا عدداً من الطلبات من بنوك ومؤسسات تجارية في منطقة الخليج لشراء حصص من "تعمير"، ولكننا اخترنا مجموعة الراجحي السعودية التي تعمل في مجالات صناعية وتجارية ومصرفية منذ سنوات طويلة بحجم يقدر بعشرات المليارات."

وأضاف عايش أن مشاريع تعمير تتعدى 15 مشروعاً في مناطق مختلفة في الدولة، وهي ستطرح العديد من المشاريع العملاقة خلال العام الجاري، أما أهم المشاريع التي نفذتها الشركة فهي برج "برنسمس تاورز" الذي يقع في مرسى دبي، وبرج "الأميرة" في الشارقة، ومشروع "صناعية الإمارات الحديثة" الذي يقع على مساحة 80 مليون قدم في أم القيوين.

في تزيينات الأرباح بحلول العام 2008، ونطمح إلى تحقيق عوائد على الاستثمار لا تقل عن 20 في المئة. ويأتي الإعلان عن المشروع الجديد في أعقاب إتمام شركة ضمان لصفقة شراء قطعة أرض في مركز دبي العالمي الجديد، تبلغ مساحتها 220 ألف قدم مربع، وذلك في مناقصة مفتوحة جرت العام الماضي.

ويضم "البنائيات من ضمان" مليونين سكنيين يتكاملان من 630 شقة سكنية بنظام التملك الحر، وكذلك مبنى مخصص للمكاتب وفندق مؤلف من 100 غرفة، فضلاً عن مساحات التجزئة. وسيبدأ تسويق المشروع في الخامس من حزيران / يونيو المقبل، أما أعمال البناء فستنتقل في كانون الأول/ديسمبر المقبل، على أن ينتهي العمل بالكامل في العام 2008.

وتعتك الصندوق الإستثماري الخاص بالمشروع كشركة خاصة تم تسجيلها في مركز دبي المالي العالمي، تحت اسم "Domina"، Real Estate Capital Partners Limited، وسيدبرها مجلس إدارة يمثل المستثمرين في المشروع.

مساحة 175 ألف قدم، على أن تطلق في العام 2006 المرحلة الثانية من مشروع البناية السكني، الذي يضم 190 منزلاً وفيللاً. والجدير بالذكر أن المشروع يوفّر محلات تجارية تعتمد على مساحة نحو 2,6 مليون قدم مربع ويوفّر مواقف لنحو 11 ألف سيارة.



## استثمارات جديدة لـ "ضمان" في مركز دبي المالي العالمي

أعلنت شركة ضمان لإدارة الأصول عن مشروع عقاري جديد في مركز دبي المالي العالمي، أطلق عليه اسم "البنائيات من ضمان". وتبلغ استثمارات المشروع نحو 1,6 مليار درهم (450 مليون دولار) ومساحته المبنية تصل إلى 1,6 مليون قدم مربع.

وسيتتم تمويل المشروع من قبل صندوق استثماري عقاري خاص بقيمة 100 مليون دولار، تم الإكتتاب فيها بالكامل بعد أن قسمت إلى حصص استثمارية بقيمة 5 ملايين دولار، وأغلق الصندوق في 30 كانون الأول / ديسمبر الماضي.

وأوضح المدير التنفيذي لشركة ضمان شهاب محمد قرقاش أنه تم جمع 40 في المئة من رأس المال من مستثمرين دوليين، فيما تملك "ضمان" حصة قدرها 5 في المئة من للمشروع، وأضاف: "نتوقع البدء

## "دبي فستيفال": 5 مشاريع خلال 10 أشهر

كشف مدير التاجير والتسويق في مشروع دبي فستيفال سيتي فيل مالك آرثر عن إطلاق 5 مشاريع سيتي فستيفال بين حزيران / يونيو 2005 ونيسان / أبريل 2006.

وقال آرثر أمام المشاركين في معرض ومندتي وأجحة دبي البحرية 2005، يشير مشروع دبي فستيفال سيتي فستيفال تسخين مشاريع عدة بدءاً من معرض تويوتا الذي يقام في الموقع المخصص للسيارات، ثم افتتاح مدرسة بيرة الدولية (دي أي سي) وللدرسة العالمية الأميركية (يو أي أس) في الأول / سبتمبر، يليها بعد شهرين تسخين متجر إيكيا، وبعد فترة قصيرة سيتم افتتاح هابير ماركت بعدد على





Your water is precious.  
We make it unique.

We contribute to the economic and social development of emerging countries through tailor-made solutions for the distribution of water and electricity.

In partnership with concession-granting authorities, backers, development agencies and European organisations, we now distribute drinking water to 8.5 million people in Africa.

With Veolia Water AMI in Africa, the Middle East and the Indian subcontinent, Veolia offers specific expertise to provide customised solutions for wastewater treatment, drinking water distribution and electricity supply.





# عبد العزيز الصقر رجل الموقف والمبدأ

فارقة في تاريخ المجتمعات التي ينتمون إليها. ومع "أبو حمد" لم يكن أحد يقدم أو يقتنع بالإقدام على ترشيح نفسه لرئاسة غرفة الكويت، بحيث يكون "أبو حمد" تكون الغرفة والرئاسة، وتكون دائماً الكويت، ودائماً في إطار الوطن العربي الكبير.

لقد وكتب عبد العزيز الصقر ولادة وتطور "الاقتصاد والأعمال" وكان دائماً داعماً لها. ففي غرفة الكويت، وفي اجتماع لمجلس اتحاد الغرف العربية، قرّر المجلس، ويدهم من أبو حمد، تكتليف "الاقتصاد والأعمال" إصدار عدد خاص يتناول الاستثمار العربي بحيث يتزامن صدوره مع انعقاد المؤتمر الأول لرجال الأعمال والمستثمرين العرب الذي انعقد في العاصمة (السعودية) في العام 1981.

وفي العام 1990، وقبل اجتياح نظام صدام حسين للكويت، نظمت "الاقتصاد والأعمال" طاولة مستديرة في غرفة الكويت وبالإشتراك معها، تناولت مستقبل الاقتصاد الكويتي، وشارك فيها إضافة إلى أبو حمد، الشيخ محمد الصباح (وزير الخارجية الحالي)، ووزير التجارة والصناعة عادلان فيصل عبد الرزاق الفالح ومهاضر بنك الكويت المركزي الشيخ سالم عبد العزيز الصباح وسراهم ... إلى ذلك، كانت لنقاشات وحوارات واجتماعات كثيرة في بلدان عربية وأجنبية عدة، وكنا دائماً في هذه اللقاءات نستلهم من مهابة هذا الرجل - ومن قوة منطقته وموضوعية تصرفه للكثير من العبر.

ومع "العلم" أبو حمد أصبحت عائلة الصقر، وبالكثيرين من رجالاتها، عائلة صديقة، وتبقى روح أبو حمد العنوان الدائم لهذه العلاقة وهذه الصداقة.

رحم الله أبو حمد، ونقدم بأحر التعازي بالفقيد الكبير من عائلة الصقر، ومن قيادة غرفة الكويت، ومن حكومة دولة الكويت، ومن الشعب الكويتي. ■

رؤوف أبو زكي

عليها قبل أيام ... أما على المستوى الاقتصادي فكان عبد العزيز الصقر رائداً في مجالات عدة، ساهم في تأسيس أول بنك، وساهم في تأسيس الخطوط الجوية الكويتية وكان رئيساً لأول مجلس إدارة. كما أسس أبو حمد أول شركة لنقلات النفط.

ولعل من أبرز بصماته الاقتصادية التي تخطت الكويت إلى العالمين العربي والعالمي، مساهمته في تأسيس غرفة تجارة الكويت التي رأس مجلس إدارتها منذ العام 1959 حتى العام 1996.

أما على الصعيد الإنساني فللرجل مساهمات وأيام بيضاء مخفية، وفي هذا المجال كانت ريادته في تأسيس جمعية الهلال الأحمر الكويتي.

## علامة فارقة

برحيل المغفور له عبد العزيز الصقر، نشعر، نحن جيل المخضرمين، بأن مرجعاً كبيراً قد غاب.

لقد كان عبد العزيز الصقر، رحمه الله، أحد مؤسسي الاقتصاد الوطني في دولة الكويت والركن أساساً على مبدأ الاقتصاد الحر، وكان أحد مؤسسي العمل الاقتصادي العربي المشترك عبر نشاطه الدائم والفعل في غرفة تجارة وصناعة الكويت، وبالقائي في الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية. وكان الرجل - الأساس في الغرفة على مدى نحو أربعة عقود، وكان للرجل في المحور في الاتحاد.

الك كل ينتظر كلمة "العلم أبو حمد" قبل أن يقول كلمته، فله في معظم الأحيان الكلمة الفصل، وقوة "أبو حمد" لم تكن نابعة فقط من قوة شخصيته ومن قوة منطقته، بل وهذا هو الأهم، من التجرد والموضوعية والجرأة. بكلام أوضح فإن مواقفه في العمل العام لم تكن تنطلق من مصالحه الشخصية أو المعنوية بقدر ما كانت تنطلق من قناعاته الوطنية والقومية. وأمثال هؤلاء نفتقدهم اليوم في كل يوم، لأنهم يشكلون علامات

فقدت الكويت خلال أيار/ مايو الماضي واحداً من أبرز رجالاتها التاريخيين ممن ارتبط اسمهم بتاريخ الوطن في السياسة والاقتصاد والاجتماع والعمل الإنساني. بالفعل خسرت الكويت المغفور له عبد العزيز الصقر، وقد عرفه الجميع بـ "العلم أبو حمد" وهو اللقب الذي يعكس مدى الإحترام والتقدير الذي كان يكتنه الجميع له.

والمغفور له عبد العزيز الصقر جزء من تاريخ الكويت السياسي والاقتصادي، له بصمات لا تمحى على أكثر من صعيد، وله مواقف كان مفقوداً بها وكانت على الدوام تتسم بالجرأة المطلقة والموضوعية المتناهية، ومع ذلك، اكتسب احترام الجميع، بشخصيته المهابة التي لا تسام على القناعات ولا على المبادئ.

والحديث عن سيرة الراحل ومسيرته حديث يطول إذا كان يستهدف الإنماء بكل منجزاته والتوقف عند المحطات الأساسية التي حدثت بها حياته التي تجاوزت 92 عاماً. فعلى المستوى السياسي فقد انخرط عبد العزيز الصقر بمعتزك مع بداية استقلال دولة الكويت في العام 1961 ودخله من الباب الواسع وزيراً للصحة حيث ترك في هذا المرفق إرثاً غير مسبق، وبعدها بفترة قصيرة استقلال ليندخل مجلس الأمة فيتم انتخابه نائباً ثم رئيساً لأول للراحل عبد العزيز الصقر يمكن إخصارها ببداية لافتة ونهائية معبرة. البداية يوم استقلال من رئاسة مجلس الأمة بتمسكاً بمبادئه ونهجه الديمقراطي وحرصاً على قناعاته. أما النهاية، فعند الغزو العراقي للكويت في العام 1990، وعندما وقف في مؤتمر جهته الشعبي يوجه رسالة إلى العالم تقول إن الشعب يقف خلف قيادته الشرعية، متمسكاً بديمقراطيته وعرويته.

عبد العزيز الصقر مارس السياسة كخدمة عامة منذ عهد من أي مصلحة. وكان ديموقراطياً بامتياز ومؤمناً بالحرية بكل ما فيها من معاني، حتى أنه في بدايات الاستقلال كان يدافع عن حقوق المرأة التي حصلت





مها الغنيم تتسلم الجائزة ويبدأ رئيس الوزراء الكويتي الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، رئيس تحرير "الوطن" الكويتية، الشيخ خليفة علي الخليفة الصباح ورئيس الطبعات الأجنبية لجريدة "نيوزبيك" روبرت جيفرز

العالم العربي ويظهرون ما يمكن إنجازه في مجالات الفن والأدب، الإعلام، السياسة، والرياضة. وضمت اللائحة أيضاً عن فئة الشخصيات الاقتصادية كلا من: الرئيسة التنفيذية لشركة "العليان للتطوير" لبنى العليان، رئيسة "مجموعة بهوان" لتكنولوجيا المعلومات هند بهوان، رئيس "أوراسكوم للاتصالات" نجيب سويريس، والمدير التنفيذي لشركة "الأكس" فادي غندور. وأمرت الغنيم عن اعترافها الكبير بهذه الجائزة واعتبرتها "نتيجة لجهود العاملين في الشركة وفئة المساهمين والعملاء".



للمصارف التجارية بتحمل كامل المسؤولية في تشجيع الأعمال الجديدة إن المطلوب المزيد من الراسمات المجازفة.

ممثل "سي تي غروب" في مجلس الإدارة. وكان جاريث يعمل رئيساً لمجلس الإدارة والمسؤول التنفيذي الأول في شركة "روبرت فلتنج القابضة". وذكر بيان صدر عن "هيرمس" أن هذا التغيير يتماشى مع الاستراتيجية التي أعلنتها شركة "سي تي غروب" في بيع حصص الأقلية التي تمتلكها في شركات الخدمات المالية.

## مها الغنيم شخصية مؤثرة

اختارت مجلة "نيوزويك" مها خالد الغنيم نائب للرئيس والعضو المنتدب في بيت الاستثمار العالمي "غلوبل" كواحدة من أكثر الشخصيات تأثيراً في العالم العربي. وتسلّمت الغنيم الجائزة في حفل أقيم في فندق ماريوت كورت يارد برعاية وحضور رئيس مجلس الوزراء الكويتي الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح وبحضور عدد كبير من الشخصيات الاقتصادية والإعلامية والفنية. وذكرت المجلة أن الأسماء الواردة في اللائحة تضم 42 رجلاً وامرأة يتركون بصماتهم في الكثير من نواحي الحياة في

## خالد بن زايد

### لدعم القيادات الشابة

دعا الشيخ خالد بن زايد آل نهيان مؤسس ورئيس مجموعة شركات بن زايد في أبو ظبي إلى تعاون أكبر بين القطاعين العام والخاص في المنطقة من أجل خلق مناخ أفضل للأعمال. وقال الشيخ خالد بن زايد إن مؤسسة محمد بن راشد للقيادات الشابة هي خير مثال على الدعم الذي يمكن تقديمه للقيادات الشابة في المنطقة. وأضاف: "ليس من الإنصاف مطالبة

## جيمس جارينت عضواً

### في مجلس إدارة "هيرمس"

انضم نيفيد وليام جيمس جارينت إلى عضوية مجلس إدارة المجموعة المالية القابضة "هيرمس"، كمدير غير تنفيذي. وحوّل جاريث محل مايكل أكاد

## الرجل الذي انتقل من جوار ربه إلى جواره

يقولون عن وفاته المنية أنه انتقل إلى جوار ربه، أحسب - ولا أزعي على الله أحداً - أنه لم يفقد. هو عاش في ذم الرحمن، فجاه انتقاله مجرد تغيير بالمكان، من طرف إلى طرف، في حضرة الجوار ذاته. سئم الصغر مقام السفوح، وتوفاً حثياً إلى الذرى، ففرض عن عقله تكاليف السنين، فرد جناحيه، وحلق راحلاً إلى حيث الأحبة سيكتب الكثيرون عنه الكثير، وسيختلفون فيه بعد رحيله كما اختلفوا حوله في حياته، ولكنهم سيجمعون - مهما اختلفوا - على أنه كان أكبر من كل الناصب التي تلذها، فأعطاه من وزنه من دون أن يزداد، رافة بمقاعد، وعلى أنه كان يبلغ الصوت ببلغ الصمت، يجذب الأصوات إن حضر، وتسلل عنه إن غاب، وسيجمعون - مهما اختلفوا - على أنه الرجل الذي أسهل بناصيتي التجارة والسياسة ولم يخلط بينهما، فلم يوظف الأولى لتحويل الثانية، ولم يستغل الثانية لصلحة خاصة، بل التزم شرف الوعد، ونزاهة المقصد، ووطنية الموقف في الحالتين.

وسيجمعون - مهما اختلفوا - على أنه السياسي الذي زواج بين الموالاة والمارسة، فكان موالياً من مواقع المسؤولية، وكان معارضاً من مواقع الشعب، وكان معياره مصلحة الكويت في الموقفين. وسيجمعون - مهما اختلفوا - على أن عبد العزيز حمد الصقر كان صاحب رؤية ومنهج، تخلف معه أو تخلف، تراقبه الطريق أو تلتحق، ولكنه لا تملك في كل الأحوال إلا أن تحترمه وتجله، وتقر له بانفتاح الفكر وحصافة الرأي، وبرجولة الموقف وحصانة الدين والخلق، كما تقرر بأنه كان من الرجال الذين تكبر بهم الأوطان، ويزداد ترابها طوراً حين يضم أجسادهم. عني الجليل ... أبو حمدة! لقد تحدثت عنه، ولم أجز - أمام الناس - أن أتحدث إليه. عداً سيفض الغراء، وتنتهي المقوس والمراسم، وانفراد بنفسي لأخبرك عن مدى الحزن الذي يسكن قلبي بعد رحيله ... سأسلمه، وسأحزن معي أو تحزن معي، لأنني - بغياكه - لفقت أبي مؤثراً.

ماجد بدر جمال الدين



 **HYUNDAI**  
طريقك للتفادي

# إنطلاقة.. نحو الكمال!

إنه من الجميل امتطاء أجنحة الرياح،  
ولكنه ليس كافياً. لقد تخطينا وكسرنا قواعد التغيير  
لنصنع سيارة تقفز إلى أبعد من حدود الخيال. أينما ذهبت،  
وحيثما شئت.. يومك المميز، مع هيونداي!





# باسل فليحان كما عرفته

الدكتور إبراهيم العساف وزير المالية في المملكة العربية السعودية عرف عن كذب النائب والوزير السابق الشهيد، د. باسل فليحان يوم كان يعمل في صندوق النقد الدولي في مكتب الإدارة التنفيذية للمملكة. وقد قامت بين معالي الوزير والراحل علاقات مودة وصداقة واحترام متبادل.

الاقتصاد والأعمال طلقت إلى الوزير العساف كلمة في الراحل الذي اغتالته يد الفقر مع الرئيس الشهيد رفيق الحريري، فبعث مشكوراً بالكلمة الآتية:

بقلم د. إبراهيم العساف\*

في صباح أحد أيام ربيع العام 1988 دخل، يوسف نعمة الله المدير التنفيذي للمملكة في الصندوق وكنت وقتها نائباً للمدير التنفيذي السعودي في صندوق النقد الدولي للمكتب، وكان لليلة السابعة في نيويورك مشاركا في التجمع السنوي لخرجي الجامعة الأميركية في بيروت، وكنا في المكتب ندبا يومنا باستعراض جدول أعمال مجلس الإدارة، إلا أن، يوسف في ذلك الصباح بدأ يتحدث عن شاب لبناني قابلته في ذلك التجمع، مثنياً على نكاته ونضوجه المبكر وتمكنه من تخصصه (الاقتصاد)، وبأنه يفكر في تعيينه مساعداً للمدير التنفيذي السعودي في الصندوق، لولا وجود مشكلتين: الأولى أنه لم يبلغ الخامسة والعشرين من عمره بعد، والثانية أنه لم يكمل شهادة الدكتوراه.

وفي الواقع كنت متردداً في تأييدي لهذا التوجه، فالوظائف المختصة لمكتب اللراء التنفيذيين محدودة، وللوقف لا يسمح لنا بتعيين شاب يتدرب لدينا ويكون عبئاً على المكتب بدلاً من أن يكون عضواً فاعلاً فيه، كما أنه غير حاصل على شهادة عليا خصوصاً أن جميع المستشارين والمساعدين في مكاتب اللراء التنفيذيين لديهم من الخبرة الطويلة والشهادات العليا ما أن يتمكن معه هذا الشاب من مهاراتهم، ولن يكون هناك ندية بينه وبينهم، إلا أن، نعمة الله قرر في النهاية أن يطلب من الشاب الانضمام للمكتب في وظيفة مؤقتة يكمل خلالها دراسته للدكتوراه.

وبالفعل انضم باسل فليحان للمكتب، وأضاف في الحال لمكتبنا روحاً جديدة بأخلاقه العالية والإيجابية التي لا تفرق محبة... أما ما خشيته عنه فلم يكن في محله، فلم يكن باسل ندماً للمستشارين في المكاتب الأخرى فحسب بل أصبح مرجعاً للكثير منهم في المواضيع المطروحة على مجلس الإدارة، واستطاع تكوين صداقات واسعة مع خبراء الصندوق الذين كانوا يسلحون إليه للمشورة والمعرفة توجهات مجلس الإدارة من تلك اللواضيع والقضايا.

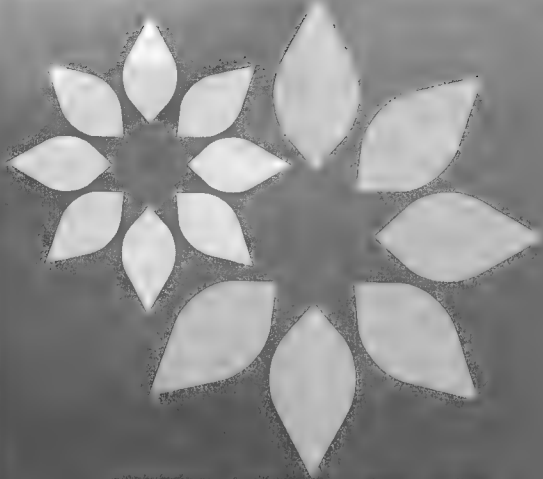
استمر باسل يعمل بإخلاص وتفان، مدافعاً عن قضايا المملكة في الصندوق، وكان يعم الصديق لجميع العاملين في المكتب وزواره، حتى استقدمه وأجيب خدمة الوطن العام 1993 حين عاد إلى لبنان، وانضم في ما بعد إلى فريق الرئيس الحريري رحمه الله الذي لا أنكر أنني قابلته إلا وحياته باسل.

استمرت علاقتي به خلال عمله مستشاراً لدولة الرئيس ووزيراً للاقتصاد والتجارة بعد ذلك، وكان خلالها لا يبخل بالنصح والمشورة في كل ما يهم أمور المملكة، ويعزز العلاقة بينها وبين لبنان... وأنا على يقين من أنه (والصديق العزيز الأخ فؤاد السنيورة) كانا الداعمين الرئيسيين لواقف دولة الرئيس وطروحاته لتعزيز التعاون بين لبنان من جهة والمملكة ودول مجلس التعاون من جهة أخرى، كما أنه وخلال الفترة الوجيزة، التي تقلد فيها منصب وزير الاقتصاد والتجارة، كان محركاً رئيسياً لدفع التعاون الاقتصادي العربي من خلال عضويته في المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع لجامعة الدول العربية، حيث دفع بدعم ومتابعة من الرئيس الحريري مبادئة توقيع اتفاقية تجارة الخدمات بين الدول العربية لإنشاء هيئة عربية للرداء وكانت بيروت تستضيف جميع اجتماعات مناقشات اتفاقية تجارة الخدمات.

في كل مرة لتقنيته فيها باسل كنت أثير نفس السؤال عن خطفه للمستقبلية، ومدى إمكانية ترشيحه لبعض المناصب في المؤسسات المالية الدولية، إلا أنني كنت أثق نفس الإجابة، بأنه حصل كذلك على بعض العروض المغرية، ولكنه وفاة منه للبنان ولترئيس الحريري الذي كانت رغبته أن يستمر باسل إلى جانبه كان يعتد بابن عن قبول هذه الترشيحات.

وقد في باسل بوعده حيث استمر إلى جانب الرئيس إلى النهاية، رحمهما الله، وعوض لبنان والعالم العربي بمخلصين أمثالهما. ■

\* وزير المالية في المملكة العربية السعودية



# BBK

## بنك البحرين والكويت

مستثمرا الجديدة

تقوية والتألق

واحدة بطورتها المصرفية المصرفية من العالم والبنوك في المنطقة  
ومستثمرا. جميعها إلى أقل أكثر من 100 مليار دولار في المنطقة  
رأسا. ويتحول أحلامهم إلى واقع ملموس. يزعمون إلى غير معروف.

من أجلك.. أنت

# أية فرص عربية من القمّتين؟

د. شفيق المصري

الجنوب كلها إلى أسواق استهلاكية مفتوحة وبالتالي إلى ضحايا اقتصادية تلرب للشركات العملاقة وأهدافها الضاغطة. ولذلك بات من الضروري أن تنهض دول الجنوب أي الدول الثمانية والأقل نمواً إلى تعزيز حوزة جنوبي - جنوبي منتج ومفيد في ما بينها جميعاً. وقد عبّر الأمين العام لجامعة الدول العربية نفسه عن هذا الوعد المتفاؤل عندما صرّح أن القمة العربية - الأميركية اللاتينية تشبه حركة عدم الانحياز التي أنشئت في العام 1955 وضعت دولاً من إفريقيا وآسيا وأميركا أعلنت عدم انحيازها أي أي من القطبين المتنافسين آنذاك (أميركا والاتحاد السوفياتي) وأكدت على ضرورة تشكيل حركة مستقلة وفاعلة. أما ما رافق هذه القمة من أمور سياسية أثت مثلاً على تغيب بعض الدول العربية أو إلى التباين في بعض المصالح المعروضة وما شاك ذلك... فإنّ هذه التفاصيل لا طغي الهبت الجنوبي - الجنوبي لهذه القمة.

## تباينات وإرباكات

ولا يجوز، من ناحية ثانية، إغفال التحذيرات التي تواجه المشروع أصلاً، أي تعاون الجنوب - الجنوب، ومن هذه التحذيرات: - التباين السياسي وبعض العناني بين رؤساء الدول التي شاركت في القمة، من الرئيس الفنزويلي إلى العراقي وغيرهما. ومن المنتظر أن يمتد كل منهم عن رأيه المستند إلى عقيدة راسخة لديه أو إلى مصلحة موجهة من قبله أو إلى سياسة خارجية أو إلى ما ذلك.

- التباين الاقتصادي بين الدول المشاركة في القمة سواء لجهة مدى ضوابط هذا الاقتصاد أو لجهة إمكانية تحريكه باتجاه الدول الأخرى أو باتجاه مصلحة بين فقير محلي محدود وغني متخفّز. وأوسع. ولذلك حاول بعض المراقبين التركيز على المصلحة البرازيلية تحديداً في عقد هذه القمة من أجل توسيع دائرة صادراتها إلى الأسواق الاستهلاكية العربية.

- التباين الدولي بين الاقتصاد المفتوح تحت قيادة أميركية شاملة وبين إصرار منظمي القمة على عدم إشراك الولايات المتحدة في أعمالها، وما قد يؤكّد ذلك على اقتصادات وسياسات الدول الأخرى. - التباين الذي حصل ضمن وقائع القمة ذاتها بين الجانب العربي وبين الدول المؤيدة لإسرائيل، وبين الرئيس العراقي المطالب بضبط الحدود السورية - العراقية وبين عدم الرد السوري المباشر عليها.

- التباين الدولي المتأخر بين الدول الغنية - الصناعية وبين الدول الفقيرة الزراعية، ومدى انعكاس هذا التباين على أنماط الاقتصاد الدولي من جهة وعلى الاقتصادات الجنوبية الهشة من جهة مقابلة.

- الإرباك الحاصل حالياً لدى دول الجنوب عموماً في سياق تعاملها مع منظمة التجارة الدولية وشرطه للانتساب إليها تحت طائلة العزل الاقتصادي.

- وكذلك الإرباك السياسي لدى معظم الدول العربية ومعظم

شاهد شهر أيار/ مايو 2005 حدثين دوليين يتعلّقان بالاقتصاد العالمي هما: القمة العربية - الأميركية اللاتينية التي عُقدت في البرازيل (برازيليا) في 10/ 5/ 2005، وقمة المنتدى الاقتصادي العالمي التي عُقدت في الأردن (البحر الميت) في 22/ 5/ 2005. وللتدليل على أهمية كل من القمّتين نستشهد بما قاله الرئيس البرازيلي مفتتحاً الأولى: "نحن اليوم أمام فرصة تاريخية لإطلاق جسر صلب من التعاون بين أميركا اللاتينية والعالم العربي...". أما القمة الثانية فقد وصفها الملك الأردني بقوله: "إنها حقاً لحظة اغتنام الفرص، فلم يسبق أن أتيحت فرصة أعظم من هذه للقائم...". وبما أنّ الدول العربية حضرت، بمعظمها، القمّتين من أجل إطلاق هذا "الجسر الصلب"، وكذلك من أجل "اغتنام الفرص"، فإنّ القمّتين معاً يشكلان مناخين ملائمين لهذه الدول ذاتها إذا احسنت التصرف والمشاركة وجني الفوائد على الرغم من بعض وجوه التضارب البديهي بين القمّتين.

ولعلّ هذا التضارب يتمثل في الجهات المؤكّدة من جهة وفي الأعداد المرسومة من جهة مكثلة، فالقمة العربية - الأميركية اللاتينية تشكل، وربما للمرة الأولى، أول للسامي الجنية لتعزيز علاقات الجنوب - الجنوب وإمكانيات الإفادة الاقتصادية والسياسية من توثيق هذه العلاقات؛ أمّا القمة الثانية للمنتدى الاقتصادي العالمي فتتوخى في سياق تعزيز الحركة للمستدامة للاقتصاد المعولم في القطاعين العام والخاص وفي توسيع إطار الاستثمار العالمي وضمان ديناميته وازدهاره.

والعرب معنيون بالقمّتين معاً ومسؤولون عن تقرير مدى وهجم الإفادة المرجوة منهما، بما يضمن لهم ما يتيسر من العُمد للتوفر ويقلّل من أضرار المطالب.

## القمة العربية - الأميركية اللاتينية

كان الأمين العام لجامعة الدول العربية، الذي حضر هذه القمة، قد أكّد على أن "أكثر من 600 مليون شخص يتطلعون بأمل إلى قمة الأمل، قمة برازيليا...". ولعلّ هذا الأمل راجع إلى اعتبارات متعددة، منها وجود عشرة ملايين من ذوي الأصول العربية في البرازيل نفسها بالإضافة إلى الملايين الأخرى الموجودة في الدول الأميركية اللاتينية الأخرى.

ومنها أيضاً معدنية التعامل التجاري الراهن بين المجموعتين وتقرير غرفة التجارة العربية - البرازيلية في ارتفاع الصادرات البرازيلية بنسبة الضعف إلى الدول العربية خلال خمس سنوات. ولكن الأهمية الدولية لهذه القمة تكمن في القيام بالخطوة الأولى على طريق علاقات الجنوب - الجنوب، "فال معروف أنّ إمكانيات الحوار بين الشمال (الغني) والجنوب (الفقير) والتي بدأت منذ أواخر الستينات في القرن الماضي وحتى نهاية الثمانينات منه... هذا الحوار قد انقطع عملياً مع نهاية الحرب الباردة واكتساح موجات العولمة للشمال والجنوب معاً. والمعروف أيضاً أنّ هذا الاقتصاد الجديد يعتمد على المعايير ويطلب من الإجراءات ما يحول دول

دول أمريكا اللاتينية حبال الولايات المتحدة خصوصاً وحبال مجموعة الدول الثماني بشكل عام.

— ولعل كل هذه التحيزات الخارجية، على أهميتها، تشكل جزءاً من المؤثرات في تحقيق تعاون الجنوب — الجنوب، إلا أن التحيزات البنيوية والوطنية للأظمة الداخلية لدول الجنوب ولعظمها تشكل العائق الأخطر أو حتى الحاجز الأساسي لتيسير هذا التعاون المطلوب.

### المنتدى الاقتصادي العالمي

وهو المنتدى المعروف بمنتدى دافوس الذي كان ولا يزال عنواناً رئيسياً للاقتصاد الجديد المعول حيث يُتاح من خلاله للقطاع الدولي الخاص أن يتولى توجيه الاقتصاد العالمي بكل ما يؤرق من مجالات الاستثمار والتغيير. ولعل المنطق الذي يستند إليه هذا المنتدى يتلخص في أن التغيير للمطلوب اليوم آلية منطقية في العالم يجب أن يكون مدفوعاً بالاستثمار الذي يسعى للربح وتوظيف إمكاناته التي تؤدي بالنتيجة إلى تطوير المنطقة. ولكنه ينتظر تيسيراً وحماية لهذا الاستثمار من الحكومات التي تعجز أصلاً عن هذا التوظيف ولكنها مسؤولة عن حمايته وتيسير حركته، وبذلك فإن السؤال الذي يجب أن يطرح ليس في ما إذا كانت المنطقة تتغير، ولكن في ما إذا كانت تتغير بالسرعة المطلوبة، ومن أجل ذلك فإن المستثمرين يطالبون بضمان الدعم السياسي للاستثمارات التي يبرسونها أو يقبلونها بها.

وقد أدنى معظم المشاركين في هذه القمة على اختيار المنطقة الجاذبة للاستثمار الدولي دون فيها من الفرص والإمكانات ومجالات التوظيف ما يرضي هذا الاقتصاد العالمي الساعي دوماً إلى «افتتاح الفرص» والمعروف أن هذه الفرص تعود على الدولة وكذلك على المنطقة بخلاف سريسة الرمود على المستوى الإنمائي العام الذي يعتبر اليوم من أسرع الطرق للنمو والتقدم، ولا يرتد للمشاركين في مثل هذه الندوات من مطالبة الدول النامية بإنجاز التأهيل اللازم لتوفير مناخ الاستثمار المطلوب سواء أجهة التشريعات العصرية (ولاسيما بالنسبة لديموقراطية النظام وإنصاف المرأة وتحريم الاقتصاد... إلخ) أو لجهة توفير البنى التحتية اللازمة.

ولعل من أهم الملاحظات التي خلص إليها المنتدى أن الرسالة التي وصلوا إليها بعد مشاركتهم في هذا المنتدى «أن التغيير في الشرق الأوسط يبدأ الآن، وأن آسيا والشرق الأوسط منطقتان تشهدان تغييرات هائلة».

### اقتصاد بلا سياسة

وقد اتفق المنتدى على أن أبرز النتائج التي أسفر عنها المنتدى تمثلت في دراسة الجدوى الاقتصادية لمشروع شق القناة البحرية التي ستربط بين البحرين الأحمر والخليج لمواجه خطر جفاف البحر الميت والتي ستقوى الدول المانحة تمويلها بإشراف البنك الدولي، والمعروف أن الجهات المعنية بهذا المشروع هي الأردن وإسرائيل والسلطة الفلسطينية. كذلك تمثلت نتائج المؤتمر بعدد من الاتفاقات والمشاريع والاستثمارات للنوعية الأخرى.

أما الشق السياسي من مواءم هذا المؤتمر فلم يكن في انسجام ولا حتى في مهادنة مع انضمامه الاقتصادي الحوري. وقد شهد المنتدى بعض «الحالات» السياسية التي جاءت بمثابة جرس الإنذار لنسبائك العراق السياسي العام ومنها:

— السجل الذي جرى بين الأمين العام لجامعة الدول العربية وبين مساعدة وزيرة الخارجية الأميركية وإن لفترة قصيرة أمكن استيعابها.

— ومشهد المصافحة الذي حصل بين وزير الخارجية العراقي

ووزير البنى التحتية الإسرائيلي والذي فُسر على أنه عرضي وبهجة عراقية.

— وتصريح سيف الإسلام القذافي الذي أعلن فيه أن لا مشكلة لديه في التعامل مع الإسرائيليين والتحدث إليهم.

ولعل هذه الحالات وما شابهها من مشاهدات أخرى قريبة تؤثر إلى مساع لفصل الاقتصاد عن السياسة وتعتبر أن الوثيرة السياسية للشرق أوسطية القائمة على حدود وفواصل الصراع العربي الإسرائيلي يجب تمييزها أو تجميدها أو ربما استيعابها من أجل تيسير الاقتصاد وتطوير الشرق الأوسط الكبير.

ولعل من المشاهد البارزة أيضاً كان موقف لورا بوش زوجة الرئيس الأميركي التي دافعت عن قضية المرأة العربية ونساء الشرق الأوسط، كما أشارت إلى قضايا أخرى أساسية كالتهجير والطفل والشباب ونور الإعلام وما إلى ذلك.

ولم يكن منتظر أصلاً أن يتناول خطابها أي جانب سياسي إلا في ما يمكن توظيفه أميركياً من الدعوة التي أطلقها الرئيس الأميركي من أجل الديموقراطية والحرية والاسمي في الشرق الأوسط من انتخابات وتظاهرات وتدابير.

### على الهامش

والذي يمكن ملاحظته أولاً، في ضوء هاتين القمتين الدوليتين في برازيليا والبحر الميت أن قمة تمارضاً في المقررات والوسائل والنتائج وهذا التعارض يعكس ما هو قائم حالياً بالنسبة للسياسة والاقتصاد اللذين معاً، فهي الوقت الذي تنادي قمة برازيليا بالمواجهة من خلال تعزيز تعاون الجنوب والجنوب لأنها قلقت الأمل باستحداث حور الشمال — الجنوب، تطل قمة البحر الميت لتؤكد على المقررات والوسائل والنتائج التي تثبت جدواها في أي تغيير نوعي وسريع للشرق الأوسط وسواء من الناحية،

والذي يمكن ملاحظته ثانياً أن العرب لا يزالون على هامش القمتين معاً لأنهم غير قادرين على انتقاد القرار الحاسم بصدد العلاقة بين الاقتصاد والسياسة. والسبب في ذلك لا يعود إلى إرباك بين خيارين وإنما لأنهم محكومون باتجاه دولي ضاغط يهدف إلى تخفيف السياسة أو احتوائها بوعود اقتصادية تغف فورها وتجه، كما حاول وزير الخارجية الإسرائيلية القول، إلى أن العام 2005 سيشهد تطبيعاً بين إسرائيل وعشر دول عربية.

ولكن المشكلة الحورية في هذا السياق لا تقتصر على مسألة السياسة والاقتصاد فقط وإنما تتناول أموراً أخرى تشهد تقصيراً عربياً فادحاً لا يمكن تبريره ولا السكوت عنه. ويمكن الحديث عن بعض ملامحه الخطيرة فقط:

— الإحصائيات التي أشارت إليها لورا بوش عن وجود 75 مليون امرأة أمية في الشرق الأوسط.

— الأمية التكنولوجية التي تغرق بها الدول العربية عموماً والتي لا يمكن أن يتحقق أي إصلاح أو تقدم من دون توفيرها حدودها الدنيا على الأقل.

— الأوضاع السياسية العربية الداخلية التي تتفقد الحدود الدنيا من المشاركة الشعبية والتداول الديموقراطي والانضباط المؤسساتي المطلوب.

— وقمة الكيف من المشكلات الحورية الأخرى التي لا يجوز التغاضي عنها بحجة الاعتبارات الجغرافية وباتجاه لوم الآخرين أو اتهامهم.

فهل تفتح هاتان القمتان أية فرص جديدة للعرب من أجل التغيير أو التطوير، على أن تتراقق هذه الفرص مع عكس التندبير

والتقريب؟



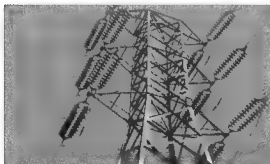
### Operation Desert Light - Kuwait

Saudi Cable provided emergency services to restore power to the Kuwait City due to the systematic demolition of the steel towers and conductors by the occupation forces and bombings. This was achieved in 17 days. SCC later reconstructed the entire transmission grid by replacing 7,400 km of conductors and 94 tons of steel, as well as the cleaning of 19,000 kilometers of conductor and 29,000 insulator strings.



### 225 kV Underground Cable - Lebanon

Saudi Cable Company provided the complete design, engineering, installation, testing and commissioning of a 225 kV underground cable and optical fiber communications network for the City of Beirut. The network was completed and energized in February 2000, only 18 months from the date of signing the contract. Saudi Cable arranged for the 7 million US\$ project financing



#### Saudi Cable Company Head Office

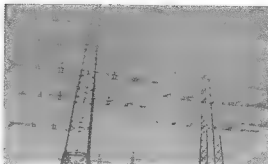
Jeddah Industrial Estate, P.O. Box 4403, Jeddah 21491,  
Saudi Arabia  
Telephone: 966-2-638-0080 Facsimile: 966-2-637-5447  
e-mail: sairashid.scc@xenet.com

#### United Kingdom Office

1st Floor 18 Grosvenor St., London W1X 9FD, United Kingdom  
Telephone: 44-207-629-9662 Facsimile: 44-207-629-9687  
e-mail: ichapman@xenet.com

#### United States Office

1970 Broadway, Suite 1250, Oakland, California 94612 USA  
Telephone: 510-267-9705 Facsimile: 510-272-9970  
E-mail: mdawud@aeromovel.com



### 500 kV OHTL Hab-Jamshoro - Pakistan

This project was undertaken by Saudi Cable on a complete turnkey basis, including design, engineering, installation, testing & commissioning of two 200 km Single Circuit 500 kV transmission lines from the 1200 MW IPP Power Plant at Hab Chokli to the WAPDA Grid Station at Jamshoro. The first line was completed and energized ahead of schedule in June 1998 and the second line in October 1998. Saudi Cable arranged for the 110 million US\$ financing.



### 380 kV OHTL Shoaiba - Saudi Arabia

Saudi Cable Company was awarded this project on a turnkey basis in January 1999. The project consists of the establishment of two 115 km double circuit transmission lines from Shoaiba Power Plant to the City of Jeddah, in western Saudi Arabia. Both lines have been completed and energized ahead of schedule in March, 2002

#### Mass Cables - Turkey

Barbaros Bulvari No. 49, 80890 Beşiktaş, İstanbul, Turkey  
Telephone: 90-212-261-5163 Facsimile: 90-212-261-8486  
e-mail: export@masscable.com.tr

#### United Arab Emirates Office

Alrum Center, P.O. Box 62774, Dubai, United Arab Emirates  
Telephone: 971-4-351-3345 Facsimile: 971-4-351-5337  
e-mail: management@sco-emirates.com

#### Lebanon Office

P.O. Box 136363, Beirut, Lebanon  
Telephone: 961-1-810-731 Facsimile: 961-1-810-308  
e-mail: mltco@beirut.com



# Saudi Cable Company

Meeting Today's Challenge for Power & Telecommunications



## Satisfying today's demands for Power & Telecommunications is the business of Saudi Cable Company (SCC) – Group, the Middle East's foremost provider of technological advanced solutions and services.

Conceived in 1975, the company has now come to be globally recognized for its excellence in product design and engineering, as well as its world class total solution services, by various government agencies and public utilities worldwide.

### Mass Cables - Turkey

In 1985, Saudi Cable made the strategic decision to invest in 2 prominent Turkish Cable Producers: Demirel Kablo and Kavel Kablo, consolidating them under the name of Mass Cables. This investment has placed Saudi Cable into the European Market.

### Saudi Cable: Total Solutions

Saudi Cable Group is not just a Manufacturer of cables, but is a total solution service provider. Total solution services include design, engineering, manufacturing, installation, testing and commissioning. In many cases, this has also meant Financial engineering, in order to provide our customer with a complete turnkey solution package. This is now how we satisfy customers and keep them coming back again. Our total Solution Services are what differentiates Saudi Cable Group.

### 100 Times Growth Achieved

Today Saudi Cable Group gross sales turnover has grown 100 times from a meager 4 million US\$ in 1978 to a world class turnover of over 400 million US\$ in 2004! This growth was achieved by both continuing to increase manufacturing capacity and product line, as well as the acquisition of additional manufacturing facilities in Bahrain and Turkey, whereby placing the Group as the major cable producer and total system solution provider in the entire Middle East Region. The combined group manufacturing capacity is 140,000 tonnes of copper and aluminum rod, 85,000 tons of power cables and conductors, 6 million core kilometers of metallic telephone cable and 20,000 sheathed kilometers of optical fiber cable.

### High Voltage and Optical Fiber Specialization

Saudi Cable Group product and service range includes the specialization of high voltage Underground Cable Solutions to 400 kV, and various types of overhead conductors and installation services to 500 kV, as well as metallic telephone cable and installation services up to 3,800 pairs and optical fiber communications cables and installation services to a world class 144 fiber count.

### 400 kV Extra High Voltage

Saudi Cable investment in Demirel Kablo, Turkey has enabled the group to push ahead into the manufacture of Extra High Voltage 400 kV XLPE Insulated cable, thereby being among the ten world manufacturers of Extra High Voltage Systems.



### World Wide Quality

Saudi Cable has positioned itself to meet the globalization challenge of GATT, NAFTA, AECSEAN and the EEC trade associations, by obtaining type test approvals from KEMA (Netherlands), UTE (France), SAG (Germany), AOCC-MOODY (UK), Georgia Power (USA) and ITS/TestMark Labs (USA) and has exported to over 60 countries, from one side of the globe (USA, the Americas and Europe) to the other side (Australia, Japan, Philippines, Taiwan and New Zealand).



من اليمىة: خالد عىى رىشا، الوزىر كىرشاد كوزمان، هشام يوسف، فىصل أبوزكى

## الملئقى الاقتصادى التركى - العربى الدعوة لمنطقة تجارة حرة بين الجانبىن

400 مشارك تقدمهم وزراء ورؤساء هىئات فى أهم لقاء منذ 20 سنة

اسطنبول - حسن فواز

اتفاقات تجارية وقىام مناطق للتبادل الحر بين تركيا وكل من المغرب وتونس وفلسطين، فىما تتواصل المفاوضات مع البلدان العربىة الأخرى، ولعل سبب الاهتمام بالملئقى واعتباره حاجة أساسىة لتت فى وقتها لتسد ثغرة كبرى فى مسار العلاقات التركىة، هو عدم معرفة كل فرىق بالإمكانات والفرص للتوافرة لدى الفرىق الآخر، نظراً لعامل اللغة فى الدرجة الأولى والتوتر السياسى خلال التسعىات من جزاء حرب الخليج الثانية ما أدى إلى خلافات بين تركيا وجيرانها، إلا أن الجانب التركى اعتبر خلال الملئقى أن الخلافات

شكّل الملئقى الاقتصادى العربى-التركى حدثاً استثنائىاً، إذ اعتبره المراقبون جميعاً، عرباً وأتراكاً، أنه أهم ملئقى بين الجانبىن منذ أكثر من 20 سنة، ولعل مرد ذلك إلى أن الملئقى وفر فرصة للتعارف بين الفرىقین وكانهما يلتقيان للمرة الأولى على الرغم من تطور التبادلات التجارىة بينهما فى السنوات الأخيرة، وعلى الرغم أيضاً من الزىارات والجولات التى قام بها الجانب التركى بشقه الرسمى والخاص إلى عدد من البلدان العربىة فى السنتين الأخىرتین، والتى أنتجت توقيع



الحضور في جلسة الافتتاح

تحتاج السعودية وحدها إلى استثمارات بنحو 640 مليار دولار حتى العام 2020. كما أعلن الجانب التركي بأن فرص الاستثمار في السياحة وفي المصارف لا حدود لها في المنطقة. فتركيا تستقبل 21 مليون سائح سنوياً، وتتجاوز مواردها السياحية 12 مليار دولار، إلا أن ما هو مستثمر في السياحة في المنطقة هو جزء بسيط من الإمكانيات المتاحة.

نظمت الملتقى مجموعة الاقتصاد والأعمال ووزارتها المالية والتجارة الخارجية في تركيا بالتعاون مع جمعية رجال الأعمال والصناعيين المستقلين في تركيا (Musiad) واتحاد غرف التجارة TOBB، وشارك فيه أكثر من 400 رجل أعمال ومسؤول من تركيا والبلدان العربية، تقمهم وزير الدولة التركي المكلف بالتجارة الخارجية كيرشاد توزمان، ووزير الصناعة والتجارة الأرمني شريف الزعبي، ووزير التجارة السوري د. عامر لطفي، وممثل الأمين العام لجامعة الدول العربية هشام يوسف، وعدد من ممثلي الهيئات والمنظمات العربية والإسلامية والدولية. وكان الملتقى خطوة أولى لـ "الاقتصاد والأعمال" ستبنيها خطوات، وسيكون الملتقى الثاني في بيروت في النصف الأول من السنة المقبلة، بعد أن وجه رئيس مجلس الوزراء اللبناني نجيب ميقاتي دعوة لعقدته هناك. ويُنْتَظَر أن تكون المشاركة أكثر تنوعاً وشمولية بعد أن تحسّن الجميع بأهمية تطوير العلاقات المشتركة العربية التركية.

السياسية أصبحت من الماضي، وأنه لا بدّ من فتح صفحة جديدة. وترى تركيا أنها أدت قسمها في هذا المجال وتنتظر خطوات من العالم العربي، لكن ذلك لم يمنع الجانب التركي من تقديم مقترحات عدة ذهب بعضها إلى الدعوة لانتساب تركيا إلى منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، أو على الأقل إقامة منطقة حرة عربية-تركية على غرار ما جرى في البرازيل مؤخراً حين تمّ التوقيع على اتفاق لقيام منطقة حرة بين البلدان العربية وبلدان أميركا اللاتينية.

الجانب العربي ردّ التحية بمثلهما، فدعا إلى إنشاء غرفة تجارة عربية-تركية ومركز أبحاث يدرس آليات تطوير العلاقات المشتركة. وأكد ممثل الأمين العام لجامعة الدول العربية أن الأمانة العامة تتعهد بالاهتمام ومتابعة أي توصية تصدر عن الملتقى.

وتبيّن من المداخلات والمناقشات أن حجم التبادل التجاري العربي التركي يقارب حالياً العشرين مليار دولار لكنه قابل للنمو أكثر بكثير، خصوصاً أن التجارة الخارجية لتركيا التي يبلغ حجمها الآن 160 مليار دولار مرشحة لارتفاع إلى 300 مليار في السنوات المقبلة، وستنضم تركيا قريباً إلى الاتحاد الأوروبي، ما سيخلق فرصاً كبيرة لشركائها الآخرين. وجرى الحديث أيضاً عن فرص استثمارية ضخمة في البلدان العربية وفي تركيا، فالعالم العربي يحتاج إلى استثمارات تقدر بأكثر من 600 مليار دولار خلال السنوات العشر المقبلة، فيما



فيصل سوري



الحاج خالد علي رضا



هشام يوسف



كيرشاد توزمان

### علي رضا: تجربة نموذجية

رئيس شركة الكابلات السعودية خالد علي رضا أشار إلى أهمية الاستثمار في السوق التركية التي تملك عمقاً كبيراً محلياً لدى جيرانها، وتعددت عن تجربة الكابلات السعودية في الاستثمار في تركيا حيث تملك إحدى أكبر شركات تصنيع الكوابل ذات التوتر العالي والتي يصنّر معظمها في أوروبا.

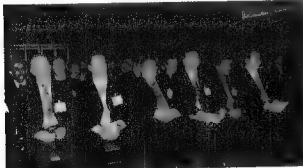
### هشام يوسف: تطوير الحوار

قدم ممثل الأمين العام للجامعة الدول العربية هشام يوسف مجموعة من الاقتراحات أهمها: إنشاء غرفة تجارة عربية-تركية أسوة بالغرف المشتركة بين البلدان العربية وكثير من دول العالم، تطوير الحوار العربي التركي وتشجيع الأبحاث الآلية لتنمية العلاقات المشتركة وإنشاء مركز خاص لهذه الغاية، توسيع العلاقات لتشمل كل الشؤون الثقافية والاجتماعية، وتعزيز الترجمة من العربية إلى التركية وبالعكس.

### توزمان: مشاكل للمعالجة

تحدث الوزير كيرشاد توزمان عن الاقتصاد التركي الذي يعتبر حالياً الأسرع نمواً في العالم، وذكر أن تركيا باتت تلعب دوراً في التجارة العالمية. ورأى أن فرصاً حقيقية للتعاون بين تركيا والعرب بدأت تتضح لا سيما، وأن للتبادل التجاري بين الجانبين شارب على العشرين مليار دولار.

وعدّ الوزير التركي مجالات التعاون الممكنة ومنها التجارة الخارجية والنقل والبناء والمفالات والخدمات، وتحدث عن مشاريع مشتركة كبرى مثل خط السكك الحديدية مع العراق، ومشاريع مشتركة بين تركيا وسورية والعراق. ودعا إلى معالجة للمشاكل القائمة وأهمها البيروقراطية، والحدود، حقوق الملكية وغيرها، وأيد قيام غرفة عربية تركية مشتركة.



مقدم الحضور

### الجلسة الافتتاحية

انعقد للملتقى العربي التركي في اسطنبول، أوائل شهر أيار/مايو الماضي، وتضمن 8 جلسات عمل تناولت مواضيع أساسية للتعريف بالاقتصاد التركي وبرامج الإصلاح الاقتصادي في البلدان العربية، إضافة إلى فرص الاستثمار في المنطقة وإمكانية التعاون التركي العربي في برامج إعادة إعمار العراق.

تحدث في حفل الافتتاح كل من الوزير كيرشاد توزمان وممثل الأمين العام للجامعة العربية هشام يوسف، ورئيس شركة الكابلات السعودية خالد أحمد علي رضا، والدير العام للمساعد لـ "الاقتصاد والأعمال" فيصل أبوزكي.

### أبوزكي: إزالة العقبات

وجه فيصل أبوزكي كلمة شكر وتقدير للرئيس الشهيد رفيق الحريري الذي كان له الدور الأكبر في إطلاق فكرة هذا الملتقى وتحقيقها. وأشار إلى أن العلاقات السياسية والاقتصادية بين تركيا والبلدان العربية دخلت مرحلة جديدة تيشّر بنمو وتطور للمصالح المشتركة. ويبدو أن الوقت الحالي هو الأمثل لتطوير التعاون حيث أن تركيا تملك قاعدة اقتصادية مهمة وهي على عتبة الدخول إلى الاتحاد الأوروبي.

وتابع: "منك فرص متنوعة للتعاون في التجارة وفي الاستثمار في قطاعات الصناعة والزراعة والسياحة والخدمات المصرفية ومشاريع الطاقة والمياه والمقاولات، لذلك يبدو من الأهمية بمكان العمل على إزالة الحواجز التي تعوق تنمية التعاون والتبادل التجاري.



الوزير توزمان يتحدث إلى الصحفيين

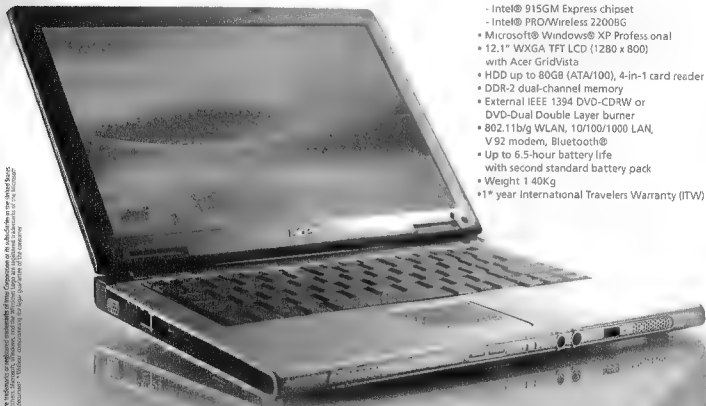


# Acer TravelMate 3000

## تلبية أقصى متطلبات التنقل

يتمتع Acer "ترافل مات 3000" على أحدث وأقوى منتجات إنتل المستندة الى تقنية Centrino Mobile Technology لتحتسب اتصالات لاسلكية متكاملة مع توفير نظام توفير الطاقة. ويضع Acer "ترافل مات 3000" بذلك مقاييس جديدة في مجال منع إمكانية قصوى في الاستدام أثناء التنقل. ويقدم Acer "ترافل مات 3000" الذي يشتمل بوزن خفيف جداً أداء رائع في الحوسبة خصوصاً مع تميزه بذاكرة شالية الاتصال Dual Channel DDR 2 memory واسعة وبطاقة بقاء 12.1 إنش لمعرض رسومي معبر أينما كان المستخدم. ويقتضى Acer "ترافل مات 3000" الطريق نحو حدود جديدة في عالم المعلوماتية المتحركة خصوصاً كونه صغير الحجم وخفيف جداً.

- Intel® Centrino™ Mobile Technology
- Intel® Pentium® M Processor
- Intel® 915GM Express chipset
- Intel® PRO/Wireless 2200BG
- Microsoft® Windows® XP Professional
- 12.1" WXGA TFT LCD (1280 x 800) with Acer GridVista
- HDD up to 80GB (ATA/100), 4-in-1 card reader
- DDR-2 dual-channel memory
- External IEEE 1394 DVD-CRW or DVD-Dual Double Layer burner
- 802.11b/g WLAN, 10/100/1000 LAN, V.92 modem, Bluetooth®
- Up to 6.5-hour battery life with second standard battery pack
- Weight 1.40KG
- 1\* year International Travelers Warranty (ITW)



From

**€1115\*\* INC VAT**  
949 EX VAT suggested street price

INTEL® PENTIUM® M PROCESSOR 740 (2MB L2 CACHE 1.73GHz/533MHz/2550)  
MICROSOFT® WINDOWS® XP PROFESSIONAL  
DDR 512MB (2x 256MB) 80GB HDD

للمساعدة والدعم والمعلومات  
أسماء الإمارات ٢٢٢٦  
أيسر العمومية ٠٠٥٥  
كل مدول الأخرى ٩٧١.٨٨١٣١١١

[www.acer.ae](http://www.acer.ae)

**1.4\*\* KG** In an  
**A4 size notebook!**

**acer**

Empowering People



من اليمين: إيردال إيرين، عمر بولات، محمد علي نيزي، غورتاي كيبكاف، تيميل كوتيل



تيميل كوتيل



إيردال إيرين

بعمل طويل الأمد مع العالم العربي عربياً عن مساهمته بنجاح أعمال الشركة في الأراضي الفلسطينية. ودعا إلى إنشاء بيئة تنظيمية واضحة في العالم العربي وتركيا مركزة على الشفافية لجذب الاستثمارات المباشرة.

وتحدث د. تيميل كوتيل، عن دور شركة الطيران التركية في جذب السياح إلى تركيا، التي تعمل على استقطاب 20 مليون سائح هذه السنة وتوقع استقبال 30 مليوناً في العام 2010. وتطرق د. كوتيل إلى عوامل القوة التي تميز تركيا في النقل الجوي مثل النمو الاقتصادي والاجتماعي والاستقرار السياسي وموقع الدولة الجيوستراتيجي بين الشرق والغرب والشمال والجنوب فضلاً عن سوقها السياحية المتطورة. وسلط الضوء على شركة الطيران التركية التي تخدم 103 وجهات مع شبكة مؤلفة من 77 محطة دولية و 27 محطة محلية، مشيراً إلى أن الحكومة للتركية تملك نسبة 75,17 في المئة من شركة الطيران التركية فيما يتوزع النسبة الباقية مستثمرون مختلفون.



انعقدت الجلسة الأولى برئاسة نائب رئيس مؤسسة "Turkmed" محمد علي نيزي، وسلّط الضوء على الاقتصاد التركي من مختلف جوانبه، حيث تحدث خلالها عدد من رجال الأعمال الأتراك هم: عضو اتحاد الغرف التركية Huseyn UZULMEZ، رئيس الجمعية المستقلة للصناعيين ورجال الأعمال عمر بولات، رئيس جمعية المقاولين إيردال إيرين، مدير الاتصالات والعلاقات العامة في شركة كوكاكولا لوسيط أوروبا وتركيا والشرق الأوسط غورتاي كيبكاف الذي تحدث نيابة عن رئيس الشركة سيم كوزلو، ورئيس الخطوط الجوية التركية تيميل كوتيل.

قدّم د. بولات نظرة عامة عن الاقتصاد التركي مشيراً إلى النمو الذي حققته تركيا على مدى السنوات القليلة الماضية، إذ سجلت في العام 2004 نمواً بنسبة 9,9 في المئة، وجذبت استثمارات أجنبية بلغت قيمتها 2,6 مليار دولار، وقال إن تركيا تخوض تحولاً ميكاليا بحيث بات القطاع الخاص هو القوة المحركة للنمو وليس القطاع العام. ودعا إيردال إيرين الدول العربية للتعامل مع المقاولين الأتراك على أساس أنهم شركاء للمقاولين العرب وليس منافسين، وتمنى أن ينعم العراق بالسلام، داعياً إلى توحيد كل الجهود المالية والمعنوية لتحقيق السلام في العراق وإعادة إعمارها، الأمر الذي يؤدي بالضرورة إلى تحقيق النمو والرفاهية لدول المنطقة.

وتحدث غورتاي كيبكاف فقال: "إن استثمار شركة كوكاكولا في الشرق الأوسط بلغ 600 مليون دولار في حين خصصت 1 مليار دولار لمنطقة الشرق ووسط أوروبا بما فيها روسيا، وذلك عدا الاستثمار السنوي المخصص للتسويق". وأكد على التزام كوكاكولا



مشاركون



من اليمين: هشام يوسف، الوزير عامر لطفي، فيصل أبو زكي، د. محمد الحلايقة، ود. علي سليمان

أصبحت شأناً مهماً جداً، على الرغم من بعض الانعكاسات السلبية لبرامج الإصلاح. وذكر أن القطاع الخاص أصبح في الواجهة، وتحذرت عن تهارب إصلاحية ناجحة مثل التعليم في الأردن والقطاع التكنولوجي في الإمارات. وبعد أن نوه بقيام مخططة التجارة الحرة العربية الكبرى، رأى أن البلدان العربية تسير في الطريق الصحيح لكن عليها الإسراع.

وأعرب علي سليمان عن سعادته كون تركيا باتت تملك جاذبية كبرى للمستثمرين. ودعا إلى الاستفادة من النعم الذي يشهده الاقتصاد التركي.

وعن دور المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص، ذكر سليمان أنها انبثقت عن البنك الإسلامي للتنمية الذي يساهم بنسبة 50 في المئة من رأس مالها البالغ مليار دولار، وهي المؤسسة الدولية الوحيدة التي لا تضم سوى أعضاء من الدول الثمانية، وتعمل على مساعدة القطاع الخاص، فتقدم التمويل بشكل قروض أو مساهمات لمؤسسات في 50 بلداً إسلامياً.

## تكريم شخصيتين في المنتدى

قام العديد من رجال الأعمال العرب والأثراك بجهود ونشاطات مهمة لتنمية العلاقات المشتركة، كما كانت لعدد من الشركات العربية والتكريم مساهمات فعالة لإنجاح المنتدى. واختارت الهيئات المنظمة تكريم الشئتين من رجال الأعمال تمیزاً في هذا المجال وهما رئيس شركة الكابلات السعودية خالد احمد علي رضاء، والرئيس الفخري لمجموعة كوش القابضة رحمة كوش.



من اليمين: الوزير عامر لطفي، الوزير السابق د. محمد الحلايقة، علي كوش (يسلم) الجائزة تلبية عن والده رحمة كوش، خالد علي رضاء وفضل أبو زكي

## ب. امج الإصلاح والتحرير

تناولت الجلسة الثانية برامج الإصلاح الاقتصادي والتحرير في البلدان العربية، وترأسها فيصل أبو زكي، وتحذرت فيها كل من نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الاقتصاد الأردني السابق د. محمد الحلايقة، وزير الاقتصاد والتجارة في سورية د. عامر لطفي، هشام يوسف عن الجامعة العربية وشيخ المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص د. علي سليمان.

قدم د. محمد الحلايقة عرضاً لأهم المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية في البلدان العربية، وعرض لبرامج الإصلاح الاقتصادي المعتمدة وما تحققت منها. وأشار الحلايقة في ورقته إلى مسار التحرير الاقتصادي في البلدان العربية، وإلى الدول العربية التي انضمت إلى اتفاقية منظمة التجارة العالمية وتلك التي عقدت اتفاقات تجارياً مع الولايات المتحدة الأمريكية.

أما الوزير عامر لطفي فعرض لمستغيرات الاقتصادية التي تشهدها سورية، والتي ستخلق فرصاً ضخمة للاستثمار، لا سيما أن سورية بوابة لتتركيا نحو العالم العربي ويوابة للعالم العربي نحو تركيا. ورأى أن إمكانات الخلافة مع تركيا متوفرة، والفرص كلها متاحة للمستثمرين الأثراك الذين يتزايد عددهم.

وأعتبر هشام يوسف أن الإصلاحات الاقتصادية



د. علي سليمان



من اليمين: فريد التونسي، محمد علي نيزي، وجيه البزري، الورير شريف الزعبي، شريف ابيكي

**الحكومة الجديدة في العراق مع جيران الحراق ليقوم هؤلاء بدور في إعادة الأعمال.**

أما شريف ابيكي فأكد أن تركيا اختارت تعزيز علاقاتها مع الشرق الأوسط، "فقد مررنا بفترة ركود في العلاقات خسرنّا خلالها الكثير من فرص التصدير ولقائات، لكن الأمور بدأت تتحسن منذ العام 2001 وارتفع حجم المبادلات التجارية".

وقدّم فريد التونسي عرضاً للميزات التنافسية للاقتصاد التونسي وبرنامج الاستثمار في تونس، وأشار إلى العلاقات التي تجمع تركيا مع تونس والاتفاقات الموقعة وأخرها قبل بضعة أشهر على إقامة منطقة للتبادل الحر.

وعُدّ التونسي فرص الأعمال الممكنة وأهمها في قطاعات النسيج والصناعات الغذائية وزيت الزيتون والتورم والمنتجات البحرية وقطع الغيار والمكونات الإلكترونية، وأشار إلى فرص للمقاولين الأتراك في تونس مثل مشاريع مطار النخيفضة ومرمّا راس ومحطات كهربائية.

## "اتصالات" تكرم المشاركين

دعت مؤسسة "اتصالات" الإماراتية إلى حفل غداء اقامته على شرف المشاركين في الملتقى.



من الحفل

## التجاري

ناقشت الجلسة الثالثة إمكانات تنمية التبادل التجاري بين تركيا والبلدان العربية، وترأسها رئيس مجلس الأعمال اللبناني التركي وجيه البزري. وتحدث فيها كل من وزير الصناعة والتجارة الأردني شريف الزعبي، محمد علي نيزي (Turktrade)، رئيس مجلس الأعمال التركي الأردني شريف ابيكي، ورئيس مركز النهوض بالصادرات في تونس فريد التونسي.

اعتبر الزعبي أن الإصلاح الاجتماعي والاقتصادي والسياسي يجب أن يتم في وقت واحد، إذ من المستحيل إصلاح جهة من دون الأخرى. وشرح أن من أهم عوامل الإصلاح في الدول العربية وتركيا إعطاء القطاع الخاص دوره المناسب وتعزيز هذا الدور في جو من الحرية في الاستثمار والتجارة والسفر والابتكار في ظل قوانين تضعها الحكومات التي يجب أن يقتصر دورها على المراقبة وعلى الدفع نحو الإصلاح. وذكر الزعبي أن هناك الكثير من المشاريع الإقليمية في البنية التحتية والنقل والغاز والسياحة والمياه وشبكات الطرقات ستبقى عائقاً من دون تنفيذ ما لم يتشكل القطاع الخاص ويأخذ دوره في إنجاز البنى التحتية الإقليمية الشاملة.

وتحدث محمد علي نيزي عن القوة الإنتاجية للتصديرية لتركيا، لا سيما علاقاتها مع العراق في مجال الطاقة وتصدير المعدات، ودعا رجال الأعمال الأتراك والعرب إلى التعاون في مجال الطاقة والنقل وعدم ترك هذا القطاع للشركات الغربية.

وأعرب عن الأمل في أن تتعاون حكومة الولايات المتحدة ومعها



مشاركين من الجزائر وبيرو من اليمين: مختار بلحاج، السيد احمد بوزوار، محمد بوسيتي ومحمود زيزار





# Business opportunities won't wait

“MEED provides in-depth industry coverage that we can rely on. The online service also keeps us in touch with breaking news and helps with industry-specific research.”

Ms Caryn Conton, Director of Marketing,  
Turner Construction - International LLC

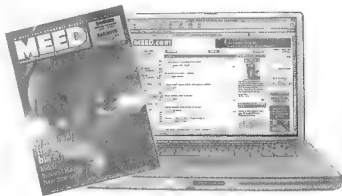
## Register today for your FREE 14 day online trial

To make the most of business opportunities you need MEED (Middle East Economic Digest), the weekly magazine that's trusted across the whole region by your side every working day. And with MEED.com, the online information resource from MEED, you can access all the vital news and analysis 24 hours a day.

### Stay ahead of your competitors

MEED.com provides unique, up-to-the-minute coverage of business issues including

- Independent analysis from our expert journalists
- Exclusive interviews with leading industry figures
- Special reports on key markets and sectors
- Daily news delivered to your desktop
- Our unique 5-year archive with thousands of facts and figures
- Powerful research facilities to take you direct to the information you need
- Subscribers also receive 51 printed issues of MEED magazine

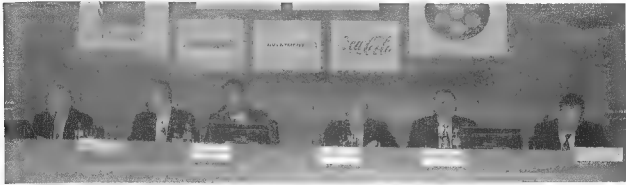


Visit [www.meed.com/freetrial](http://www.meed.com/freetrial) and make sure you stay ahead of the competition - with a 14-day FREE online trial. See for yourself how MEED.com will change the way you do business in the Middle East.

To register simply visit

TEL: 011 43000021 EMAIL: [info@meed.com](mailto:info@meed.com) [www.meed.com](http://www.meed.com)

# MEED



من اليمين: محمد حبيب، حمدي النصار، أحمد بن عرفة، علي فرماوي، محمد حمزا وإبراهيم جواهر

مدت تركيا السوق الأوروبية فستكون أهم شريك للعرب في أوروبا. وإشار إلى الاستثمارات التركية في الأردن وإلى المشاريع التي ينفذها مقالون أتراك في المنطقة.

رئيس جمعية رجال الأعمال العرب والأتراك محمد حمزا أبد مقترحات هشام يوسف، واعتبر أن تركيا جزء من الشرق الأوسط ودعا إلى قيام اتحاد إقتصادي عربي تركي، وإلى الاستفادة من العمق التركي حيث تتحدث 6 جمهوريات اللغة التركية.

### أفاق التعاون المصري والملي

ترأس فيصل أبو زكي الجلسة الخامسة وحاضر فيها وليد علم الدين من لجنة الرقابة على المصارف في لبنان، ومليشاح أوتكو مساعد المدير العام لبنك البركة التركي.

تناولت الجلسة موضوع التعاون المالي والمصري بين البلدان العربية وتركيا، فحدث وليد علم الدين عن التجارب القليلة السابقة، وذكر أنه لا يمكن تنمية العلاقات من دون فتح بنوك مشتركة. كما لا بد من حجم أعمال يبرر فتح البنوك.

ودعا إلى فتح بنوك تركية في العالم العربي وإلى فتح بنوك عربية في تركيا ضمن المعايير الدولية، شرط أن تكون الإدارة على معرفة بالسوق وأن تكون النظرة بعيدة المدى، فتحقيق الأرباح ضروري لكن ليس الربح السريع.

أما السيد أوتكو فحدث عن العلاقات العربية التركية التي مزّت بمراحل صعود وهبوط، وعن تجربة بنك البركة التركي وهو عضو في مجموعة تضم 8 بنوك أخرى منتشرة من الجزائر إلى البحرين، ونزه بالدور الذي يقوم به البنك في مجال تمويل العمليات التجارية بين تركيا والدول العربية.



من اليمين: فيصل أبو زكي، وليد علم الدين، مليشاح أوتكو

### القطاع الخاص يقود المرحلة المقبلة

عرض رؤساء مجالس الأعمال المشتركة دور القطاع الخاص في تنمية التبادل التجاري وفي قيادة الاستثمار المشترك، وهو موضوع الجلسة الرابعة التي ترأسها نائب رئيس مايكروسوفت لأوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط علي فرماوي.

دعا رئيس مجلس الأعمال التركي اللبناني محمد حبيب إلى تجاوز عامل اللغة، معتبراً أن "الخلقى هو أهم حدث عربي تركي منذ أكثر من 20 سنة، وهذه هي البداية، فتمالوا وفتح الأبواب، ومن الطبيعي أننا سنواجه للمشاكل لكن الأمور تتحسن في ما بعد. لماذا لا ندخل تركيا منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، ونبدأ بناء المستقبل معاً؟"

وطالب رئيس مجلس الأعمال التونسي التركي أحمد بن عرفة بتأسيس جمعية أو اتحاد لمجالس الأعمال العربية التركية، وقال إن تونس وتركيا متنافسان وهذا ما جعل تونس تطلب الشراكة، وأكد أنه لا بد من أن تكون تونس بوابة تركيا نحو أفريقيا وأن تكون تركيا بوابة تونس لشرق أوروبا.

وتحدث رئيس مجموعة جواهر التركية إبراهيم جواهر عن تجربته العميقة في التعاون مع البلدان العربية، وأعتبر أن العالم يعيش اليوم أوضاعاً خطيرة بعد ازدياد أجحة القطبين لسنوات. وطالب بتغيير العقلية متسائلاً: لماذا لدى العرب ميول نحو الغرب من دون أن يسعروا إلى الحقائق بالغربيين. فتمالوا لنجتمع تحت سقف واحد عنوانه التعاون.

أما رئيس مجلس الأعمال الأردني التركي حمدي النصار فشدّد على أهمية الملئى باعتبار أن مستقبل الأتراك والعرب واحد، وإذا



حمدي النصار



أحمد بن عرفة



محمد حبيب

# استراتيجيات التنمية في القطاع العقاري

نوفر هنا الطاقة يمكننا من تقديم منتجات وخدمات واعدة

هاتف 971 4 3434441 فاكس 971 4  
هاتف 973 17 563355 فاكس 973 1  
mandubal@maninvestmen  
www





عبدان البحر



الخبر طارق بن فيصل القاسبي



مازن بطرجي



د. يوسف منصور

## إعادة إعمار العراق

تم تقديم عدد من المداخلات في الجلسة المخصصة للتعاون العربي التركي في إعادة إعمار العراق، التي ترأسها محمد حبيب رئيس شركة دنلا لتجارة المنتجات النفطية.

تحدث، أولاً، رئيس جمعية اللقاولين العراقيين أسعد حسن الخضري عن فرص اللقاولات في العراق، وعن شروط دخول الشركات التركية في مشاريع إعادة إعمار العراق.

ثم دعا رئيس مجموعة نحاس في سورية صائب نحاس إلى قيام تعاون بين تركيا وجيران العراق من الدول العربية للمساهمة في مشاريع الاعمال، فهذه الدول تلجأ إلى تلك الموانئ البحرية للعراق، ولديها تجارب مهمة. فتركيا تملك بنية صناعية حديثة ولديها تجربة "إعمار تركيا الحديثة"، ولديها صلة مهمة بأوروبا. أما الدول العربية لا سيما الأردن وسورية والكويت والسعودية فهي متصلة جغرافياً ولغوياً وتاريخياً بالعراق ولديها الإمكانيات المالية وصناعة حديثة ومعرفة بالعراق.

وتوجه رئيس جمعية رجال الأعمال العراقيين وأغاب بلهيل إلى رجال الأعمال الأتراك بدعوه لتأسيس مجلس أعمال مشترك وإلى التعاون مع القطاع الخاص العراقي الذي بدأ ينشط بعد سنوات من التهميش من النظام السابق.

وأخيراً كانت مداخلة لنائب رئيس جمعية الناقلين الدوليين، ممثل تركيا والخبر الأوسط في الاتحاد الدولي للنقل الجوي (IRU) حيدر أوزكان فاعتبر أن إعادة إعمار العراق سيؤدي إلى زيادة حجم الأعمال وتحقيق ربح أكبر لرجال الأعمال. وشرح دور الاتحاد الذي يضم 67 دولة و170 منظمة. وقال: "عند الاطلاع على تقرير منظمة التجارة العالمية نرى أن هناك نمواً مستمراً في التجارة العالمية، بين العاملين 1992 و2003، يزيد عن نمو الاقتصاد العالمي، ما يعني أن هناك عملاً أكثر في الأسواق، وبالتالي طلباً متزايداً على النقل بناءً على العلاقة المباشرة بين التجارة والنقل".

إعتبر فيصل أبو زكي الذي ترأس الجلسة السادسة أن موضوعها يحتاج إلى مؤتمر مستقل وليس إلى جلسة سريعة، وهو الغرض الاستثمارية في الدول العربية.

قدم سفير السودان في تركيا الطريفي أحمد كورميو عرضاً شاملاً للموارد الطبيعية المتوفرة وللفرص الاستثمارية الموزعة على مختلف القطاعات والبنى التحتية، والتي ستزيد بعد عودة السلام إلى السودان.

وذكر السفير السوداني أنه تم تخصيص قطعة أرض في الخرطوم لإنشاء مجمع تجاري تركي، وخصصت 3 مناطق للأتراك للبحث عن النفط واستخراجه.

وتحدث رئيس وكالة تشجيع الاستثمار في الأردن يوسف منصور عن الحوافز والفرص المتوفرة في الأردن، وعن مميزات السوق الأردنية، وأشار إلى أن 16 مؤسسة تركية تعمل في الأردن باستثمارات قيمتها 150 مليون دولار، وقال إنه تم التوقيع على اتفاقية مع تركيا لتطوير الاستثمارات وحمايتها.

رئيس هيئة تطوير السياحة والتجارة في إمارة الشارقة الشيخ طارق بن فيصل القاسبي، قدم نظرة عامة عن الاقتصاد الإماراتي ومناخ الأعمال والاستثمار في الشارقة التي توفر فرصاً كبيرة للاستثمار في السياحة والفنادق والصناعة، وأشار إلى الفرص المتوفرة أمام المؤسسات التركية في قطاعات البناء والحديد، وفي القطاع السياحي.

نائب رئيس غرفة التجارة والصناعة في جدة مازن بطرجي أعلن أن حجم الاستثمارات المطلوبة في السعودية حتى العام 2020 يفوق الـ 640 مليار دولار، موزعة على قطاعات الطاقة والبتروكيماويات، وتحلية المياه والاتصالات والسياحة والترفيه والغاز الطبيعي والزراعة والتعليم والتدريب.

وعن الفرص التي تهم المؤسسات التركية أشار بطرجي إلى مشاريع السكك الحديدية والغاز الطبيعي والتدريب والخدمات المكملة.

أما رئيس مجموعة المستثمر الدولي عدنان البهس، فقد بدأ بالتذكير بأنه صاحب تجربة في تركيا من خلال شركة للإيجار المالي، ثم تطوّر إلى الفرص الاستثمارية في الدول العربية وشمال أفريقيا، وأشار إلى أن أهم القطاعات الجديدة للأدراك تتركز في النفط والبنى التحتية والاتصالات والبرمجيات من دون إغفال فرص الاستثمار في الأسواق المالية.



من اليمين: حيدر أوزكان، صائب نحاس، أسعد حسن الخضري، وأغاب بلهيل

Only one interest-free financial  
institution in Turkey.

Specialized Finance  
Risk Averse Diversification  
Convergence play  
YOY  
Expertise  
Acquisition  
Market presence  
Merger  
Sell  
Leverage  
Transaction  
IPO  
Private equity  
Opportunity  
Derivatives  
Position  
Emerging markets  
Deal  
Track-record  
Arranger  
Confidence  
Arbitrage  
FX  
Margin  
Rate  
Reputation  
Takeover  
International  
Funds  
Treasury  
Tombstone  
Know-how  
Competence  
Structured finance  
Syndication  
Experience

Speaks your language.



KUWAIT TURKISH  
FINANCE HOUSE

Capital Markets  
Banking  
Insurance  
Real Estate

Over a decade ago, we pioneered interest-free investment banking in Turkey. Since then, we have granted US\$ 1 billion worth of syndicated and structured financing, giving the real economy the chance to fuel growth and raise standards of living. But we are more than just your first choice for interest-free investment banking. We're also your partner for treasury and trading, everything from short-term interbank to interest-free SWAPs. And we're contributing to the people with Turkey's first interest-free private equity fund, an RBF and more. So when you're ready to talk, we know how to respond to do for you.



مصطفى كوتليولو، محمد الشمايح، فيصل أبو زكي، الهامي كوش

## فرص الاستثمار في تركيا

تضمنت الجلسة المخصصة للاستثمار في تركيا مداخلات حول فرص ومزايا الاستثمار، فرتبها مجموعة الشايح الكويتية محمد الشايح هو صاء تجربة مهمة في تركيا، ويرى من خلالها أن إحد للعقبات هي البيروقراطية وصعوبة الاستيراد وء توافر خبرات إدارية تركية. لكن من جهة ثانية السوق واسعة والاستثمار حر ولا يحتاج لشتر محلي، لذلك، قال الشايح "ستتابع نشاطنا وستوسع كثيراً في السنوات الخمس المقبلة".

وأشار الهامي كوش (رئيس شركة استثمار) إلى فرص مهمة في قطاع الخافقة وفي العقار السكني والتجاري، وكذلك في السوق المالية التي تحقق مردودية عالية. وذكر أن "داوجونز" أنشأ مؤشراً إسلامياً خاصاً بالسوق التركية.

أما عضو جمعية وكالات السياحة والسفر التركية مصطفى

كوتليولو فقد قدم عرضاً شاملاً لإمكانات التعاون العربي التركي في مجال الاستثمار السياحي وفي تبادل الخبرات، لكي يتم استغلال الطاقات الضخمة المتوفرة في هذه المنطقة. وتحدث عن الزايبا السياحية لتركيا والجهود المبذولة التي أدت إلى نمو كبير يمكن ترجمته بـ 21 مليون زائر هذه السنة و12 مليار دولار كموارد سياحية لتركيا. ■

## المعرض

أقيم على هامش الملتقى معرض شاركته فيه المؤسسات الراعية وهي: شركة "اتصالات" الإماراتية الشركة السعودية للتكاملات، الهند الكويتي التركي (Kuveyt Turk) إيش انستيمنت (Is Investment)، إمارة الشارقة، شركة كوكا كولا، أرامكس، بنك البركة تركيا. وكان للمعرض موقع اهتمام المشاهدين في الملتقى. وهنا لقطات:



أورير تورمان والشيخ طارق القاسمي

أورير كوشه تورمان ونوسا عبيد بن سحار ولجديد علي، أمام جناح "اتصالات"



أورير تورمان والشيخ خالد علي، أمام جناح "اتصالات السعودية"

الهامي كوش مستقللاً أورير تورمان في جناح "بيتس القسمين"



جناح إمارة الشارقة

جناح بنك الكويتي التركي

# تاريخنا حافل بالنجاحات... ...ومستقبلنا واعد وأكثر إشراقاً.



## الشركات التابعة والرؤساء لشركة دار الاستثمار

- شركة دار للإجارة والتمويل
- شركة الدار للتمويل
- شركة امداد لإدارة الأصول الاستثمارية (إدم)
- شركة الدار الوطنية للمعابر
- شركة الدار الأولى للخاصة
- شركة مصيبي وتمصيل الأموال
- شركة الدار إنترناشيونال للدراسات والاستشارات
- شركة برومان لإدارة المشاريع
- مشروع منازل

لشركة دار الاستثمار تاريخ حافل بالنجاحات يمتد إلى أكثر من عقد من الزمان التزمت خلاله الدار بمبادئ الشريعة الإسلامية السمحاء وابتكرت العديد من الخدمات المالية وطورت وأسست العديد من الشركات الرامية والتاسعة ، فمُنذ تأسيسها في عام 1994 ابتدأت الدار مشوارها بتمويل السلع الاستهلاكية، أما اليوم فتعمل الدار هي الكثير من القطاعات الهامة كتمويل المؤسسات والشركات، وخدمات الإجارة والاستثمار وإدارة الأصول الاستثمارية والتطوير العقاري و العمراني وغيره من القطاعات مما يجعل من مستقبل دار الاستثمار مستقبلاً واعداً وأكثر إشراقاً.



دار الاستثمار  
Investment Dar

10  
عشرة  
عشرة  
عشرة

# نقص الغرف الفندقية واشتعال الأسعار فرصة أم أزمة؟

## عشرات الفنادق قيد الإنشاء في المنطقة

مايا ريدان - دبي

يصل إلى 91 دولاراً خلال الربع الأول من العام 2005، مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي. ورغم تضارب الأرقام فإن التقديرات تشير إلى نحو 80 فندقاً بطاقة 21283 غرفة سوف تضاف إلى أسواق شبه الجزيرة العربية خلال السنوات القليلة المقبلة، بينما النقص في دبي وحدها يبلغ نحو أربعين ألف غرفة. وإذا كانت دبي القاعدة فإن العديد من الدول الأخرى أصبح في الركب نفسه، وفي مقدمها قطر والكويت وعمان ومن ثم البحرين والسعودية. فهل استحوذت مسالة نقص الغرف الفندقية مشكلة حقيقية في المنطقة؟

انتقل الحديث عن الفورة التي تشهدها المنطقة العربية إلى مرحلة متقدمة، لم يعد النمو فيها هو الحدث بنفسه، وإنما رسم سؤال أكبر حول قدرة المنطقة على مواكبة وتيرته المتصاعدة. وهنا يبرز القطاع الفندقي إلى الواجهة، حيث أدى اختلال التوازن الكبير بين العرض والطلب على الغرف الفندقية إلى مشكلة حقيقية يُجمع القُيُومون على القطاع أنها سوف تملد للسنوات الثلاث المقبلة على الأقل، إذ بلغت معدلات الإشغال في فنادق المنطقة أعلى نسبها منذ العام 1996 وسجلت 73 في المئة، ومعها ارتفع معدل العائد على الغرفة المتوفرة بنسبة 24 في المئة

أكثر نحو الفنادق ذات الأربع أو ثلاث نجوم، بما يؤمن التنوع ويلبي احتياجات الزبائن المختلفة، "لا يمكن لعلامة تجارية واحدة أن تسيطر، فهذه سوق حرة يجب أن تتوفر فيها الخيارات، وقد تمكنت دبي من تكوين "بافة" جميلة من العلامات التجارية المتنوعة العالمية والإقليمية".

وفي هذا الإطار أطلقت ماريوت مؤخراً أول فندق من علامة كورت يارد في دبي والثاني في المنطقة، "وهو يعتبر الأكثر شعبية لأنه الحل الأمثل للغرف المعتدلة الأسعار والمصمم خصيصاً لرجال الأعمال، وإلى جانبه أيضاً سيكون هنالك ماريوت للشقق الفندقية "Marriott Executives Apartments".

❶ "الاقتصاد والأعمال" حملت السؤال إلى أكبر السلاسل الفندقية العاملة في المنطقة ووقفت على رأي هيجاتها السياحية وشركات الطيران لديها، وخدرت بآراء متضاربة عكست الرؤية المختلفة حول النمو في المنطقة. فبينما يرى البعض أن المشكلة تعتبر "تحدياً حقيقياً"، رأى آخرون أن "الأمراض المبالغ" ونصح المنطقة أن "تهبط قليلاً" فيما وصفها البعض الآخر "بالمشكلة المؤقتة" وحنر كثيرون من "المبالغة في رفع الأسعار"، إلا أن ما اتفق عليه الجميع هو أن المشكلة مستمرة للسنوات الثلاث المقبلة وعلى المنطقة أن تحرص على ضرورة أن تواكب البنى التحتية النمو الحاصل فيها.

### ماريوت: حذار الألعاب بالأسعار

مسألة نقص الغرف هي أكثر من مشكلة حقيقية يراها نائب رئيس المبيعات العالمية في مجموعة ماريوت سمير دقاق، "تشكل مسالة الطلب القوي في دبي حالياً تحدياً كبيراً، إذ لم يعد هناك موسم قوي وآخر ضعيف، وإنما البلاد على مدار العام في موسم نزوة. ولغت دفاق إلى أهمية العنصر الشديد في التعامل مع الأسعار وعدم المبالغة في رفعها. "أسوأ ما يمكن أن يحصل هو أن يشعر الزبائن بالإستغلال، لأن استعادته تصبح أمراً صعباً جداً، لذا على المالكين الفنادق أن تتنبأ بشدة لسلالة رفع الأسعار بما لا يهزب الزبائن. وأعتقد أن القيادة في دولة الإمارات واعية لهذه المشكلة، وتعمل على التأكد من أن الأسعار ليست أعلى من المعيار العالمي".

وبحسب دقاق الإجابة في المستقبل يجب أن يتحول

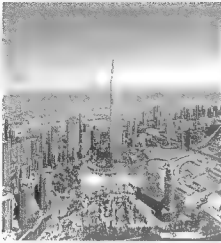


سمير دقاق





## 8 فنادق عالمية في "برج دبي"



برج دبي

تعتزم شركة إعمار العقارية إنشاء ثمانية من الفنادق العالمية في منطقة مشروع "برج دبي"، التي تبلغ مساحتها 500 فدان، وذلك في خطوة تهدف إلى المساهمة في تنمية الطلب المتنامي على الغرف الفندقية في دبي، إذ من شأنها أن تصيف إلى السوق نمو الفئ غرفة جديدة.

وقال المدير التنفيذي لـ "إعمار العقارية" روبرت بوث "إن مشروع برج دبي الواقع في قلب المدينة سيسقطب عدداً كبيراً من رجال الأعمال والزوار، خصوصاً في ظل التوقعات باستقبال أكثر من 15 مليون زائر في نهاية العقد الحالي، وستقدم هذه المنطقة خدمات متكاملة لتجيب للسكان العمل والتسوق وقضاء الوقت في المدينة نفسها، ويخصّصن المشروع لإنشاء ثلاثة فنادق في "البلدة القديمة" واثنين في البوليغارد، إضافة إلى فندق "دبي مول" وفندق "برج دبي مجلس الأعمال" وفندق "بحيرة برج دبي".

ويخالف "برج دبي" من مشاريع سكنية وتجارية ضخمة، إضافة إلى الجادة "البوليغارد" المحيطة بالمشروع والبالغ طولها 3.5 كيلومترات وهي تتضمن رسومات وتصاميم مستقاة من مختلف أنحاء العالم. وسيشكل "دبي مول"، مركز التسوق والترفيه الأضخم في العالم جزءاً من المشروع الذي يشمل أيضاً فندق "بحيرة برج دبي" و"برج فيو" ومجمع "دي ريزيدنس" السكني المكون من شقق عصرية فاخرة، و"البلدة القديمة" إضافة إلى بحيرات اصطناعية وعدد من الحدائق.

ويشير دفاق إلى أن نقص الغرف مشكلة تنسحب على معظم دول المنطقة، وتسعى ماريوت لزيادة عدد فنادقها بحيث تصل في نهاية العام 2007 إلى 26 فندقاً من 21 فندقاً عاملة في المنطقة حالياً وتضم 6514 غرفة. وتتوزع مشاريع ماريوت الجديدة إضافة إلى دبي على الدوحة والبحرين وعمان والعقبة والقاهرة ولديها اهتمام كبير بأفريقيا حالياً.

ويختم دفاق بالإشارة إلى أن مبيعات ماريوت في منطقة الشرق الأوسط ارتفعت خلال العام 2004 بنسبة 41 في المئة مقارنة بالعام 2003، وتوقع أن يكون صيف العام 2005 مميزاً، إذ حافظ الربع الأول من السنة على وتيرة النمو نفسها التي بلغت في السنة تقريباً.

### إنتركو نتينتال: متفائلون

بالنسبة لنائب الرئيس للمبيعات والتسويق، الشرق الأوسط وأفريقيا إنتركو نتينتال ديفيس جونسون فإن المستقبل في دبي سيجه إلى تلبية كافة شرائح السوق بحيث لا تعود الفنادق كلها خمس نجوم، وإنما سيتم التحول أكثر إلى إقامة فنادق ثلاث وأربع نجوم "نحن متفائلون جداً على المدى القصير، فالحدث عن فئاعة في دبي يتداول منذ عشرين سنة، فيما المؤشرات كلها تدل على أن الأوضاع مستمرة بالتحسن"، يقول جونسون مشيراً إلى أن لدى إنتركو نتينتال حالياً 10 فنادق في المنطقة على أن تضيق إلى حقيبتها خمسة فنادق جديدة في المستقبل الغربي، وهي تتطلع إلى إمارة رأس الخيمة والبحيرة ومرسى علم، وستفتح فندقاً جديداً نهاية هذا العام في طابا في مصر. "الذي يميز إنتركو نتينتال تنوع علاماتها التجارية وعددها سبع، حالياً ثلاث منها فقط موجودة في المنطقة فيما نحن بصدد إحصار علامة تجارية رابعة".

وإن يحذر جونسون للفنادق من "الطمع" في مسألة رفع الأسعار، يعتبر أن الناس قد لا تجدوها مرتفعة حالياً، لأنه قبل سنة ونصف من الآن كانت أسعار الفنادق في دبي أقل من المستوى المطلوب، لقد أشارت إحصاءات منظمة السياحة العالمية للعام 2003 إلى أن دبي احتلت المرتبة الخامسة في العالم من حيث نسب الإشغال بينما لم تبرز في قائمة الدول الأعلى عائداً على الغرفة المتوفرة. وأضاف جونسون أن الأسعار في المنطقة تبرز معتدلة جداً مقارنة بالسوق الأوروبية بسبب ارتفاع سعر اليورو.

ويختم بالقول إن إنتركو نتينتال هي العلامة التجارية الرائدة في المنطقة إذ تتواجد منذ العام 1962، "إنتركو نتينتال في المنطقة منذ زمن طويل وبالتالي السوق تحترم اسم هذه العلامة التجارية".



## ستاروود: ظاهرة صحية

بالنسبة لخائب الرئيس ومدير العمليات، أفريقيا والشرق الأوسط في ستاروود فيليب قسيس، فإن النقص الذي تعاني منه دبي في الغرف الفندقية الناجم عن ارتفاع الطلب ظاهرة صحية تدل على النمو الذي وصلت إليه البلاد. "يجب أن تفكر بالدوافع التي تجعل الأسعار ترتفع وكذلك الإشتغال، إذ أن هناك أسيايا جوهريه وراء كثرة الأعمال بهذا الشكل وارتفاع الطلب في هذا الجزء من العالم. البنية التحتية وسرعة المشاريع والأعمال كلها حقائق توضح لماذا يأتي الناس إلى هنا. أنا لا أعتقد بوجود طفرة، واقع الأمر أن هناك الكثير من الطلب وهذا يعني المزيد من الفنادق إلى السوق".



فيليب قسيس

ويلفت قسيس إلى أنه رغم وتيرة النمو السريع التي تسير بها المشاريع إلا أن الطلب يسير بشكل أسرع، ويفرض منافسة حادة بين العدد الهائل من الفنادق الذي تنتظره المنطقة هناك عدد من السنين قبل أن تكتمل المشاريع وعندها يمكننا معرفة من سيكون الرباح أو الخاسر، إذ من الطبيعي أن تحتكم المنافسة إلى النوعية والخدمات والتميز والخبرة وبالتالي هي التي تحدد الفنادق الرابية من الفنادق الخاسرة. وتحرص ستاروود على توزيع فنادقها وانتشارها في دول مختلفة، وبحسب قسيس الإبتشار يمكنها من التعويض عن أداثنا في بعض المناطق التي تشهد نكسات في مناطق أخرى يتصاعد فيها النمو، كما أن تعدد العلامات التجارية يتيح لنا اختيار العلامة التجارية المناسبة للمكان المناسب وكذلك لمعاينة الزبائن المناسبة.

وتشهد ستاروود نمواً سنوياً يبلغ 50 في المئة وهي تتألف من ست علامات تجارية، (Sheraton, Four Points/Sheraton, ST. Regis, Luxury Hotels, W Hotels, Westin).



## سعد الحريري يطلق "سرايا العقبة"

انطلقت شركة سرايا الأردن العقارية "سرايا العقبة"، المشروع العقاري السباحي الأحدث من بين المشاريع النوعية التي شهدتها العقبة منذ انطلاق ورشة الإنماء



سعد الحريري

الشامل للمنطقة قبل نحو ثلاثة أعوام، ويقع المشروع الذي يغطي رأس ماله ربع مليار دينار أردني على شاطئ البحر الأحمر، في الوسط بين مشروع "تالاي" في الجنوب واللاغون في الشمال، ليكون المشروع الأول بين الثلاثة الذي سيدعم إنجازها بالكامل.

تم التوقيع على اتفاقية الشراكة بين

"سرايا الأردن" والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي والبنك العربي وشركة تطوير العقبة التي دخلت كشريك في أول استثمار مباشر لها عن طريق تقديم 450 ألف متر مربع من الأرض و15 مليون دولار، ويبلغ رأس المال الأولي للمشروع 172 مليون دينار أردني (242 مليون دولار)، وإضافة إلى التمويل من قبل الشركاء سطرحة مجموعة "طلس" التابعة للبنك العربي مساهمة خاصة بقيمة 85 مليون دينار أردني.

وتم اختيار شركة "سعودي أوجيه" مطوراً ومنفذاً للمشروع الذي سينجز على مراحل تمتد بين ثلاث وخمس سنوات.

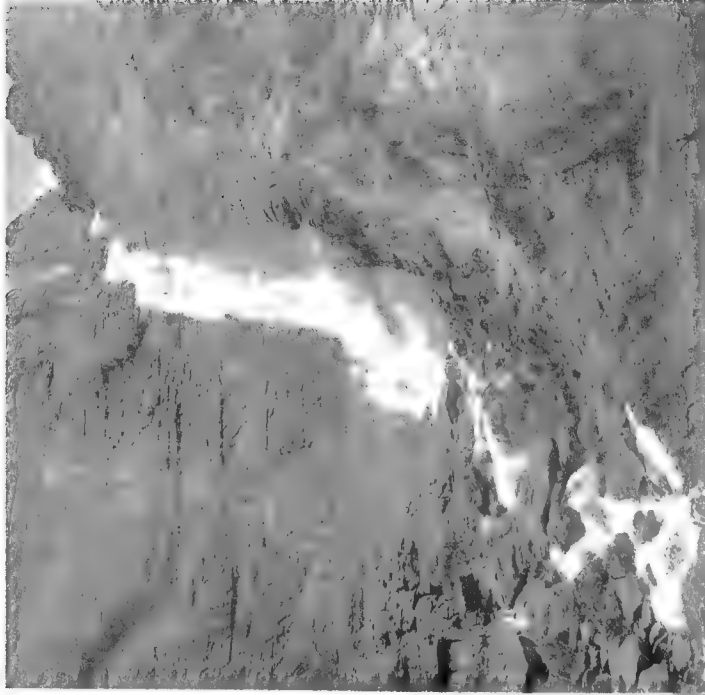
ويأتي للمشروع وهو الثاني بعد "العبدلي" ليجسد التزام رئيس مجلس إدارة "سرايا الأردن" سعد الحريري بالنهضة التي تشهدها البلاد، إذ اعتبر الحريري أن المشروع الجديد يهدف إلى خلق بيئة حيوية جاذبة ذات بنية متميزة عالية المستوى تلبي احتياجات السياح ورجال الأعمال من داخل الأردن وخارجه، وأضاف "نتطلع لأن يصبح المشروع نموذجا مبرزا للإبداع والخطىم والتفهد والإدارة وأن يكون مشروعاً تطويرياً مستداماً ينتج عنه فرص عمل متعددة".

ويقع "سرايا العقبة" في قلب مدينة العقبة على مساحة 610 آلاف متر مربع، وتبلغ مساحة البناء 648 ألف متر مربع، وهو يتضمن 6 فنادق بسعة تلوق 1400 غرفة، على أن تبدأ عملية بيع الوحدات السكنية في تشرين الأول/أكتوبر المقبل، وسيكون العنصر الأساسي في المشروع البحرية الصناعية، يصبح بها فنادق خمس نجوم وشواطئ رملية ومطاعم، إضافة إلى مركز للمؤتمرات وناد صحي، وهو يهدف إلى توسيع الوجهة البحرية لمدينة العقبة وإنعاش جنوب الأردن على المستويين الاجتماعي والاقتصادي.

# طبيعت مترفقتي..

تجسدي في قلب الطبيعة.

  
رأس الخيمة العقارية  
RAK PROPERTIES



## ميريديان: الأسعار مرشحة للاستقرار

الرئيس التنفيذي لشركة لوميريديان في الشرق الأوسط والمتنوعات في الشرق الأوسط وغرب آسيا روبرت رايلي يرى أن الأسعار مرشحة للاستقرار مستقبلاً، مع إضافة نحو 18 ألف غرفة هي محمل الفنادق قيد الإنشاء حالياً في دبي ويفوق عددها 55 فندقاً، وبالنسبة لـ رايلي فإن نقص الغرف يظهر كمشكلة حقيقية في مواسم الذروة وليس على مدار العام، معرباً عن تفاؤله بالنمو الذي تشهده البلاد "قد تكون هناك بعض المطبات لكن التوقعات بارتفاع عدد السياح إلى 15 مليون زائر بحلول العام 2010، وكون دبي الوجهة السياحية المفضلة لدى الأوروبيين يستتبع هذا الأمر إنشاء الكثير من الفنادق لتلبية الطلب".



روبرت رايلي

وتتكون محفظة لوميريديان في الشرق الأوسط من 27 فندقاً، 6 فنادق منها في دبي تضم نحو ألفي غرفة وتغطي نسبة الإشغال فيها 80 في المئة، وهي قامت مؤخراً بافتتاح أحدث فنادقها "جروسفينور هاوس" الذي يضم 217 غرفة و2015 شقق مفروشة، في حين تتحضر لإضافة نحو 600 غرفة جديدة. وتعتبر الفنادق الموجودة في الخليج الأكثر ربحية من ضمن شبكة لوميريديان العالمية إلا أنها تستعد للتوسع مرة أخرى بعدما شهدت عمليات دمج لتحسين أوضاعها المالية، إذ أدمجت شركة ستارود مؤخراً على تملكها في صفقة فاقت قيمتها مليار باوند (1.892 مليار

دولار). وبموجب الاتفاقية تم فصل الإدارة عن الممتلكات حيث تم الاتفاق مع ستارود سمنر لإدارة لوميريديان ومع الشركة الاستثمارية، ستارود كابيتال لشراء مشترك مع الأخوة ليمان الذين يملكون الجزء الأكبر من ديون لوميريديان، ومن المنتظر استكمال العملية في الربع الثالث من العام الحالي.

## هيلتون: المستقبل عائم

بحسب نائب رئيس مجموعة هيلتون إنترناشيونال في منطقة شبه الجزيرة العربية رودي ياغرسبيكر فإن المستقبل يبدو عائماً إلى أقصى درجة للسنوات الخمس أو الست المقبلة، ليس فقط في دبي وإنما في معظم دول المنطقة، خصوصاً في دول مجلس التعاون الخليجي، "لم يعد السياح يقصدون الأماكن التي كانوا يتجهون إليها في السابق مثل الولايات المتحدة بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر، أو آسيا لأسباب صحية كالأمراض التي شهدتها البلاد، ومؤخراً كارثة تسونامي، فضلاً عن الناحية الاقتصادية للتعطل بارتفاع سعر اليورو. كل ذلك خلق من المنطقة سوقاً عائماً".

وإذا يؤكد ياغرسبيكر أن نقص الغرف الفندقية حالياً بات مشكلة فعلية في دبي، يعتبر في الوقت نفسه أن ارتفاع الأسعار بشكلها الحالي أمر طبيعي خاضع لسالة العرض والطلب ومن شأنها أن تهبط مجدداً ما أن يضاف إلى السوق المزيد من الغرف. "خلال الأشهر الثلاثة الأولى من العام 2004 كان لدينا نحو 10 آلاف حجز إضافي لم تتمكن من تلبيتها"، يقول ياغرسبيكر، ليضيف أن هيلتون تتطلع ليكون لديها بين 2000 و3000 غرفة في دبي خلال السنوات الثلاث المقبلة، مقابل نحو 500 غرفة هي محمل ما لديها الآن، وتشمل حقبة هيلتون التوسعية افتتاح 11 فندقاً في الشرق الأوسط و30 فندقاً في أنحاء العالم، وأحدث مشاريعها المرتفعة في المنطقة هو افتتاح فندق "قصر الشرق" في جده مطلع تشرين الثاني/نوفمبر المقبل.

وختم ياغرسبيكر بالإشارة إلى أنه رغم كثافة المشاريع الجديدة التي يعلن عنها باستمرار في دبي إلا أنها بدأت تتخذ من العلامات التجارية المعروفة، وبالتالي لن يكون لديهم مشغلون عالميون، الأمر الذي سوف يخلق في مصلحة نمو السوق المحلية والسلاسل الفندقية الجديدة.



رودي ياغرسبيكر

"قصر الشرق" في جدة، أحدث مشاريع المرتفعة لـ هيلتون



أحدث فنادق لوميريديان في دبي "جروسفينور هاوس"



## فور سيزونز: نقطنص الفرصة



ارتفاع الطلب على الغرف الفندقية في المنطقة بما

يفوق الحاجة الاستيعابية، يعتبر فرصة مهمة بالنسبة لشركة فور سيزونز التي تستعد لتكوين محفظة لا تقل عن 14 فندقاً في المنطقة خلال السنوات الثلاث المقبلة. "من الجيد جداً أن تكون في وضع حيث العرض يفوق الطلب، ومسألة نقص الغرف في دول المنطقة بشكل عام وديبي على وجه الخصوص تمثل فرصة

مهمة بالنسبة لنا، ذلك أن الأخيرة هي مدينة أعمال وفرص النمو والتوسع فيها كبيرة جداً"، يقول رئيس أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا في شركة فور سيزونز أنطوان كورنثيوس، معتبراً أن ارتفاع الأسعار حالياً أمر طبيعي يخضع للعرض والطلب في السوق.

وقد دخلت فور سيزونز المنطقة في أيار/مايو العام 2000 مع أول فندق لها في القاهرة، لتنتشر لاحقاً في دمشق والرياض وشرم الشيخ ومؤخراً في الدوحة، "علماً منذ البداية أن لدى المنطقة إمكانيات هائلة للنمو، وتتمتع بخواص مهمة تتمثل برخص اليد العاملة والرؤية السليمة للمالكين، وتتنوع استثماراتنا اليوم على سورية ولبنان والكويت والبحرين وديبي واسطنبول ومراكش والقدس المحتلة".

وبحسب كورنثيوس لم يعد يعتمد الزبائن على رسم



أنطوان كورنثيوس

العلامة التجارية بقدر اعتمادهم على الخدمات التي يقدمها الفندق لهم. "عندما افتتحتنا فنادقنا في اسطنبول والقاهرة لم تكن معروفين، وفي خلال أقل من سنتين انتشر اسم فور سيزونز في هاتين الدولتين بشكل لا يفاش". ويثق كورنثيوس بالقيمة الإضافية التي ستمتدح بها فنادق الشركة في أسواق المنطقة، "لدينا الخبرات والعنصر البشري الحيري، ولعلم جيداً أي منتجات نقدم وأي أنواع من الفنادق نبني ونطور". ويختم بالإشارة إلى أن الفور سيزونز متفخصة بالفنادق الخمسة الصغيرة التي نتجه إلى الشريحة العليا في السوق، وتراوح عدد غرفها بين 250 إلى 400 غرفة.

## "أمواج" الرباط ب 2 مليار دولار

أطلقت "ديبي القابضة" المشروع الاستثماري "أمواج" في العاصمة المغربية الرباط، ليكون المشروع الأكبر من نوعه في شمال إفريقيا، وتتجاوز تكلفة المشروع 2 مليار دولار على أن تنفذه شركة ديبي الدولية للمعارف، إحدى شركات ديبي القابضة، بمشاركة صندوق الإيداع والتدبير وشركة صبر.



محمد القرقاي

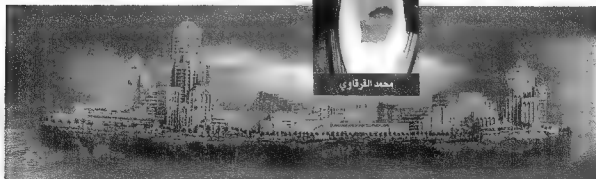
وقال الرئيس التنفيذي لـ"ديبي القابضة" محمد القرقاي إن مشروع "أمواج" سيشكل أحد المحاور الرئيسية ضمن خطة تطوير نهر

"آبي رقراق" التي ترمي إلى تعزيز مكانة العاصمة المغربية ضمن أبرز مدن منطقة البحر الأبيض المتوسط، حيث سيساهم في إعطاء دفعة قوية للطاعات التجارية والسياحة والتسوق في المدينة".

سيقام المشروع على مساحة 100 هكتار على ضفتي النهر ويضم مرافق للرحلات وسلسلة من الفنادق والمتجعات السياحية ذات الخمس نجوم إضافة إلى مركز للمؤتمرات والشواطئ الدولية.

كذلك يحلوي المشروع على آلاف الوحدات السكنية، وسيتم بناء 200 ألف متر مربع من الكاتيب للمجهزة بالتقنيات القماماتية والتكنولوجية، فضلاً عن مراكز التسوق والمحال التجارية.

تجدر الإشارة إلى أن مشروع "أمواج" يعد من أوائل المشاريع التي تنفذها ديبي الدولية للمعارف وهو ثالث مشروع تطلقه في أقل من ثلاثة شهور.



## رزيدور ساس: على المنطقة أن تهدأ



كيرت ريزر

يسير الرئيس والمدير التنفيذي لشركة رزيدور ساس كيرت ريزر عكس التيار في نظريته لمسألة نقص الغرف الفندقية في دبي ويعتقد بوجود مبالغة في الأمر. لقد علمت أن دبي لم تكن مشغولة بالكامل خلال أسبوع سوق السفر العربي، وهو أمر ليس جديداً في وقت كهذا، حيث يتعقد حدث بهذا الحجم، يجب أن تكون جميع الفنادق ممتلئة، لذا قد يكون هناك بعض المبالغة.

وإن يؤكد ريزر على النمو المهم الذي تشهده السوق حالياً، يعتبر أن في فترة معينة يجب أن يصار إلى وضع حدود حتى لا تصل السوق إلى مرحلة يكون العرض فيها كبيراً جداً ما يؤدي إلى خفض الأسعار. أنا متحفظ بعض الشيء ولو عاد الأمر لي، لكانت توقفت في مرحلة معينة ومن ثم قد أعود لاحقاً لأضيف فنادق جديدة إلى السوق شيئاً فشيئاً، بحسب الحاجة ولكن ليس بكميات كبيرة ودفعة واحدة. قد تكون بعض دول المنطقة بحاجة إلى فندقين أو ثلاثة مثل قطر أو البحرين، ولكن بالإجمال من الجيد أن تهدأ المنطقة قليلاً.

ورغم التوقعات بملايين الزوار الذين قد يتوجهون إلى دبي خلال السنوات الخمس المقبلة إلا أن ريزر يشدد على ضرورة التفاعل مع التوقعات بحذر شديد. وبدأت رزيدور ساس بتحويل اهتمامها حالياً إلى الشرق الأوسط بعدما كان يخصص سابقاً في أوروبا. "من الجيد أن نقوم بالأعمال خطوة خطوة، لا يمكن أن نكون في كل مكان، والمنطقة اليوم في نمو مطرد وعلينا التواجد فيها والحفاظ بالعلامات التجارية الأخرى". ولدى رزيدور ساس نحو 14 فندقاً تعمل في المنطقة ونحو 8 فنادق قيد الإنشاء حالياً. وتتألف المجموعة من أربع علامات تجارية هي: Park Inn, Cerruti, Regent, Country Inn.

رأيسون هو العلامة التجارية الأهم لدينا، تأتي بعدها park inn وهو فندق ثلاث نجوم، والشركة حالياً بصدد تقوية نمو العلامة التجارية هذه في المنطقة، ويضيف ريزر، "بينما يركز الكل على الفنادق خمس

اهد فنادق رازيدور ساس



## إرنست أند يونغ:

### المستقبل لجمعات الشقق



محمد دميش

تتوقع شركة إرنست أند يونغ المتخصصة في الاستشارات المالية، أن يشهد القطاع الفندقية خلال السنوات الخمس المقبلة تحولاً من الفنادق التقليدية إلى مجمعات الشقق، ويقول مسؤول الحلول الإستشارية في الشركة محمد دميش "سيجلب هذا الأمر فكرة

فندق ذي ملكية مشتركة (Condominium-Hotels) إلى المنطقة بما يساعد المطورين على تمويل المشروع ولو بشكل جزئي قبل وخلال مرحلة الإنشاء، وفي الوقت نفسه يتيح للملكي الوحدات الاستفادة من دخل إيجار هذه الشقق كخوف فندقيّة وتحقيق أرباح رأسمالية على المدى الطويل". وإن يعتبر دميش أن مشكلة نقص الغرف الفندقية في دبي هي مرحلة بحذر في الوقت نفسه من أن يؤدي ارتفاع الأسعار إلى فقدان بعض الشرائح من الزوار الذين قد يتحولون إلى الدول المجاورة. ويختم بالإشارة إلى أن مسألة نقص الغرف باتت أمراً شائعاً في العديد من دول المنطقة خصوصاً في البحرين والدوحة والكويت.

نجوم، تبرز الحاجة الملحة في المنطقة للفنادق ثلاث نجوم التي تتمتع بنوعية جيدة، وهي الاستراتيجية التي ستعمل عليها رزيدور ساس في المنطقة من خلال "Park Inn

### الحيثور: التسعير في إطار السوق

يؤكد مدير تسويق مجموعة الحيثور للضيافة دنايقيد داميني أهمية التعامل بحذر في مسألة ارتفاع أسعار الغرف الفندقية في دبي وعدم التسعير بما هو خارج نطاق السوق. ويقول "كلما ارتفعت الأسعار كلما انخفض الطلب، والتنافس في دبي ليس بين فندق وآخر وإنما هو تنافس بين دبي كبلد وغيرها من الوجهات العالمية".

ويعتبر داميني أن مشكلة الغرف تظهر بشكل واضح خلال مواسم الذروة، وأن الفنادق التي يتم بناؤها حالياً في إطار خط الإنتاج سوف تضيق أبعاداً لا بأس بها من الغرف إلى السوق خلال عام من الآن، الأمر الذي سيجعل دبي أكثر تنافسية ويطلب من الفنادق العمل بجهد أكبر بهدف ابتكار أساليب إبداعية لتسويق البلد. ويقول "كلما هنالك مواسم ذروة يوجد أيضاً مواسم منخفضة. وفي هذه الأوقات بالذات يمكننا أن نجعل من دبي وجهة منافسة جداً من حيث الأسعار". ورغم ارتفاع الطلب الذي تشهده دول المنطقة بشكل عام إلا أن دبي بحسب داميني تتمتع بمافز إضافي على

مقدم إليكم بطاقة سكاوي و رذن الذهبية مع مزايا بطاقة اليوانة الإلكترونية



### مقدم إليكم بطاقة سكاوي و رذن الذهبية مع مزايا بطاقة اليوانة الإلكترونية

أفسر، بطاقة سكاوي و رذن الذهبية، هي بطاقة سكاوي من فئة اليوانة الإلكترونية. وهذا يعني أنكم ستمكنون من جمع وإدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد.

تعرف إلى المزيد من مزايا بطاقة سكاوي و رذن الذهبية، من خلال زيارة [www.skywards.com](http://www.skywards.com)

سكاوي و رذن الذهبية، هي بطاقة سكاوي و رذن الذهبية، من فئة اليوانة الإلكترونية. وهذا يعني أنكم ستمكنون من جمع وإدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد.

\*يتم إصدار بطاقة سكاوي و رذن الذهبية، من فئة اليوانة الإلكترونية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد. ستمكنون من إدارة أرباحكم وخدمات سكاوي و رذن الذهبية، في مكان واحد.



السريلاكنية Emirates

سوف تقوم بافتتاح غراند حياة في بيروت مطلع العام 2008، إضافة إلى فنادق أخرى في قطر والقاهرة. وتضم الحياة إنترناشيونال 213 فندقاً ومنتجماً في 43 دولة في العالم يزيد عددها على 90 ألف غرفة.

### بافاريا: حركوا السوق



توماس جيرتز

بلغت كبير المسؤولين التنفيذييين في فنادق بافاريا إنترناشيونال توماس جيرتز إلى ضرورة التعامل بمرونة أكثر مع السوق في دبي بما يصب في النهاية في مصلحة تلبية الطلب. ويشير إلى فرص عدة كاملة يمكن الاستفادة منها وتحريكها في وقت تشهد فيه البلاد ضغطاً قوياً، ويقول "إذا أخذنا

جميرا بيتش ريزيدانس وغيرها من الممتلكات الكبيرة القريبة منها، نجد أن 75 في المئة منها غير مشغول. وبرأيي هذا يشكل فرصة جديدة بالاهتمام حيث بإمكان المستثمرين تشغيلها بالندىة من المالكين، الأمر الذي سيرفع من نسبة العوائد عليها بدل بقائها فارغة".

وبحسب جيرتز فإن مسألة نقص الغرف الفندقية في الإمارات هي مشكلة على المدى القصير من المتوقع تسويتها خلال سنتين المقبلتين بعد اكتمال المشاريع. ودعى أن يكون لارتفاع أسعار الغرف في دبي آثار سلبية لأن النقص لديها هو محدود، 40 ألف غرفة وهو ليس بالرقم الكبير. وإذا توقع جيرتز أن تصحح الأسعار نسبياً بعد إضافة غرف جديدة إلى السوق استبعد إمكانية انخفاضها.

ومن المنتظر أن تفتتح "بافاريا" في دبي العام المقبل أولى مشاريعها، بافاريا للأجنحة الفندقية التي من المنتظر أن تضيف إلى السوق 2100 جناح. وهي تتطلع إلى باقي دول المنطقة التي تشهد نمواً وارتفاعاً ملحوظاً في الطلب وبشكل خاص الدوحة حيث تفاوض حالياً على مشروع يتألف من 2000 غرفة. كذلك تتطلع إلى بيروت بقوة ونتوقع أن تسترجع دورها قريباً في أن تكون موناكو الدول القوسيطية.



غيرها من الدول الخليجية. "اسم دبي أصبح علامة تجارية عالمية تستقطب الكثير من الناس، وبالتالي باتت البلد بوابة عبور إلى مناطق أخرى، قد يرغب الزوار باختبارها بناء على التجربة التي عاشوها في دبي".

وسيلج عدد غرف فنادق متروبوليتان في الإمارات نحو 600 غرفة تفوق نسبة الإشغال فيها 85 في المئة. ومع افتتاح مشاريعها الجديدة هذا الصيف وأبرزها منتجج وسبا حيتور غراند يتوقع أن يرتفع هذا العدد إلى ألف غرفة. وكانت الشركة افتتحت في بداية العام 2005 "الحيتور لاند" كما قامت بتغيير اسمها من فنادق متروبوليتان الدولية إلى الحيتور للضيافة، وخارج الإمارات لدى الحيتور للضيافة فندق جديد في بيروت.

### الحياة إنترناشيونال: حافظوا على التوازن

يرى المدير الإقليمي والمدير العام لفنادق ومنتجعات حياة إنترناشيونال بيتر فولتن أن الضغط على الغرف الفندقية سيستمر حتى العام 2007 بانتظار اكتمال المشاريع التي هي قيد البناء، وأشار إلى أنه رغم التوقعات باستمرار الطلب قوياً على مدى سنوات عدة المقبلة إلا أن العرض سيصبح قادراً على تلبية. وأكد فولتن على أهمية المحافظة على التوازن في الأسعار وعدم الإفراط بالمناوول "كل الوجهات تواجه خطر التسعير خارج الإطار الحقيقي لسوقها، لكن دبي تاريخياً تعتبر وجهة ليست مرتفعة الأسعار، نسبة للفنادق الموجودة فيها والخدمات التي تقدمها، وحتى الآن ما زالت أسعار الفنادق في إطارها المنطقي والعادل". ولدى "الحياة" في دبي حالياً نحو 1075 غرفة ستزيد نحو 225 غرفة في آب / أغسطس عندما يتم افتتاح بارك حياة. إلا أن قوة الطلب الذي تشهده دبي ينسحب على معظم دول المنطقة بحسب فولتن الذي أشار إلى مجموعة مشاريع تقوم الحياة بتنفيذها خلال السنوات الثلاث المقبلة في الدول التي تتمتع بفرص كبيرة، وأبرزها السعودية حيث ستفتتح بارك حياة في جدة، كذلك



صلى جديده  
في بيروت  
للحياة



بيتر فولتن





تعبير نادر للجمال  
مجموعة نادر من الألماس الأصفر



باركات جويلا  
BARAKAT JEWELLERY  
بازار الذهب

شركة محمد عبداللطيف جميل

مبنى باراك هلي، وسط مدينة الرياض، ١١٥٥٠ / ١١٥٥١ - مركز التجارة الدولية، الرياض، ١١٥٥٨ / ١١٥٥٩ - جادة نوري، شارع لادخية، الرياض، ١١٥٥٨٠١ - الرياض، شارع المشير، الرياض، ١١٥٥٧٧٧ / ١١٥٥٧٧٨

# ماذا تقول الحكومات؟

كيف ننظر بعض الحكومات إلى تطورات العرض والطلب في القطاع الفندقى؟ وما هي المؤشرات المتوافرة لديها عن القطاع السياحي ككل؟

دبي: فنادق أربع نجوم



حليمة بو عميم

يلتص مدير قسم الترويج الخارجى في دائرة السياحة والتسويق التجاري في حكومة دبي خليفة بو عميم إلى التغييرات التي أحدثتها ارتفاع الطلب بشكله الحالي على تركيبة السوق في دبي، تلك أن ارتفاع أسعار الغرف للفندقية

أدى إلى تغيير في شرائح السوق market segmentation، بحيث بات الزائرون ذوو الدخل المرتفع والقادرين على الصرف هم الذين يهيضون البلد.

وأضاف بو عميم أن القدرة الاستيعابية المحبوبة للفنادق مقابل ارتفاع الطلب بشكله الحالي، حصر نمو قطاع السياحة في دبي خلال العام 2004 بنسبة لا تتجاوز 10 في المئة. وقال: "منك طلب كبير جداً لكن لدينا عجز في العرض، حيث المعدل العام للتشغيل على مدار العام هو 93 في المئة بينما في بعض المواسم تفوق النسبة 100 في المئة".

وتوقع أن تخف هذه المشكلة في نهاية العام 2007 مع اكتمال أكثر من 60 فندقاً جديداً يتوقع أن تخضع عدداً لا بأس به من الغرف إلى السوق.

وإن بلغت بو عميم إلى أن الكثير من المشاريع الكبرى التي تشيد في دبي حالياً سوف تحوي العديد من العلامات التجارية المرموقة مثل "جورجو أرماني" الذي سيكون لديه فنادق. ولفت في الوقت نفسه إلى أن دبي تعمل حالياً على تسويق الفنادق ذات الأربع نجوم لأن الحاجة إليها باتت أكبر ولها سوقها وزيائتها.

وختم بو عميم بالتأكيد على أن النمو الذي تشهده بلاده هو نمو مستمر لأنه يأتي في إطار رؤية المستقبل موضوعة على المدى الطويل، كل المشاريع الحديثة وما تحويه من مرافق أعدت ليس فقط لاستقطاب الناس وتشجيعهم على القدوم وإنما لجعل مدة إقامتهم طويلة. حالياً يبلغ معدل إقامة السياح 4 ليال، ومن شأن اكتمال المشاريع للضيافة، تعزيز الزائرين على البقاء مدة لا تقل عن أسبوع.

## سفير: الخوف على السوق العائلية

حضر مدير للشروعات الجديدة والتطوير والبيعات والتسويق في سفير الدواي لإدارة الفنادق هاني الأريش من أن يؤدي ارتفاع أسعار الفنادق في دبي إلى انكماش في السوق العائلية أو السوق الشخصية وليس في سوق العمل حيث تتكفل الشركات عادة بمصاريف النزلاء. وبحسب الأريش تكمن المشكلة في عدم قدرة المشاريع الفندقية على مواكبة وتيرة النمو السريعة في البلد، "ما يحصل هو شيء على حساب شيء آخر، لا اعتقد أن الغرف المتاحة بإمكانها تلبية سرعة تطور الأعمال التي تشهدها الدولة، إذ يستغرق بناء الفندق على سبيل المثال 3 سنوات بينما تسير الأعمال بشكل أسرع بكثير، عندما يحصل النقص في الغرف ويبدأ التحكم بالأسعار، واعتقد أن هذه المشكلة سوف تستمر إلى ما لا يقل عن خمس أو ست سنوات بانتظار الغرف والفنادق الجديدة".

وفي ظل النمو الذي تشهده المنطقة، يلغى الأريش إلى دول أخرى قد تظهر فيها مشكلة نقص الغرف بشكل واضح على غرار الحاصل في دبي، خصوصاً في الكويت "حيث نسبة الفنادق أقل من نسبة تطور الأعمال العاصلة في البلد حالياً"، أما بالنسبة لقطر، فعند الغرف لديها ما زال محدوداً حتى الآن، لكنها بصدد تنفيذ مشروع بناء البنية التحتية لمدة عشر سنوات قائمة، "إذا نفذوا ذلك اعتقد أنهم على الطريق الصحيح بحيث يواكب تطور المشاريع التطوير الحاصل في الأعمال لديهم، أما إذا وسعوا أعمالهم على المدى القريب، اعتقد أنهم سيعانون من المشكلة نفسها التي تعاني منها دبي حالياً".

ويختم الأريش بالإشارة إلى أن لدى السفير حالياً نحو 3200 غرفة موزعة على معظم الدول العربية في الشرق الأوسط. كما لديها ثلاثة مشاريع قيد الإنشاء في القاهرة والكويت وتونس من شأنها إضافة نحو 1200 غرفة، إضافة إلى ثلاثة مشاريع هي قيد المفاوضات حالياً.



هاني الأريش



## "بلازو فيرساتشي" في دبي

اختارت إدارة بيت فيرساتشي ومجموعة سن لاند الأسترالية دبي كمحطة ثانية على مستوى العالم وأولى على مستوى المنطقة لتفكيك فندق ومنتج بلازو فيرساتشي.

وأعلنت سن لاند والإمارات الدولية القابضة عن المشروع الذي سيؤدي على خور دبي بالتعاون مع جيتاني فيرساتشي سبا. وسيجال "بلازو فيرساتشي" من 215 غرفة و204 شاليهات، على أن يبدأ العمل به أوائل العام 2006 ويستمر حتى منتصف 2008.

وكان افتتاح الفندق الأول بالاسم نفسه "بلازو فيرساتشي" قد تم في غولد كوست في أستراليا في أيلول / سبتمبر من 2000.

**الساعة ٤:٤٥ - سارة تزور مكتب والدها**  
**الساعة ٥:٠٥ - سارة تنزل ملف funnybunny.exe على الكمبيوتر**  
**الساعة ٥:٠٦ - الشبكة تقتل funnybunny**  
**الساعة ٥:١٤ - والد سارة يأخذها لدرس الكاراتيه**

في بعض الأحيان لا يبدو التهديدات وكأنها تهديدات، وإنما تتغنى بهيئة بعض الماملين أو زملائك في دائرة التسويق أو حتى ابنة المدير التنفيذي. إن تنزيل ملف مصاب على الكمبيوتر بطريق الخطأ من شأنه تهديد أمن وسلامة نظم المعلومات في شركتك وتعطيل أعمالك لأيام بكاملها. إذن كيف تحمي أموالك من تهديدات ترندي فياب موظفين منتجين؟ الجواب هو في الحصول على شبكة تتضمن نظم أمان مدمجة تستطيع رصد واحتواء التهديدات المحتملة قبل أن تصبح تهديدات حقيقية، سواء كانت هذه التهديدات ديدان إلكترونية، قرصنة الإنترنت أو حتى بعض الأشخاص من ذوي النوايا الحسنة. إنها الحماية من طريق الوقاية قبل الاضطرار للملاج. للتعرف على المزيد من المعلومات، يرجى زيارة [cisco.com/uk/securitynow](http://cisco.com/uk/securitynow) الشبكة ذاتية الحماية تحمي أموالك من أخطأ البشر.



CISCO SYSTEMS

THIS IS THE POWER OF THE NETWORK. NOW.



إبراهيم عبد الرحيم السيد

مشاريع فندقية كثيرة سوف تفتتح على التوالي وفق الخطة التي وضعناها بحيث يكون لدينا نحو 10 آلاف غرفة بحلول العام 2010، من نحو 4000 غرفة موجودة حالياً.

ونفي السيد أن يكون ارتفاع الطلب قد انعكس تضخماً في الأسعار، إذ يعتبر أنه "من الطبيعي أن يعلب

الطلب دوراً بعد أن كانت الأسعار في كافة دول مجلس التعاون الخليجي تعتبر تشجيعية. لكن الأسعار للوجودة في قطر اليوم هي أقل بكثير من الدول الأخرى الغربية".

وقد رصدت الحكومة القطرية مبلغ 15 مليار دولار لتنفيذ مشروع البنية التحتية للسياسة، وهو الأكبر من بين المشاريع الاستثمارية في البلاد، وتعتبر قطر من أكثر الأسواق الواعدة، ذلك أن المردود على الاستثمار سواء السياحي أو الصناعي هو مردود جيد، الأمر الذي يستقطب اهتمام المستثمرين.

وتقوم قطر بالترويج لما يعرف بسياسة المعارض والمؤتمرات والسياحة الرياضية، كما تحمل الهيئة العامة للسياسة على تنشيط السياحة الداخلية وترويج وتسويق قطر في الخارج بالاشتراك مع الخطوط الجوية القطرية.

#### الأردن: نمو يواكب نهضة المنطقة

تؤكد الأردن

الاستثمارات في

القطاع السياحي

لنيلها بما يواكب

الزيادة التي تتوقعها

في عدد السياح، وذلك

بالتزامن مع حملة

إعلامية قوية باشرت

بها في المنطقة العربية

بهدف الترويج للبلاد.

وبحسب مدير

عام هيئة تنشيط

السياحة مازن

الحصود تشكل

عائلات السياحة في

الأردن نحو 9 في المئة

من الناتج القومي الإجمالي، ويندرج النمو الذي يشهده البلاد في إطار النمو في المنطقة ككل.

ويشكل السياح العرب والخليجيون بشكل خاص نسبة 55 في المئة من عدد السياح الذي فاق 750 ألف زائر خلال العام 2004 أي بزيادة 10 في المئة عن العام 2003 ■

#### أبو ظبي: الأسعار متوازنة

رغم ارتفاع الطلب على الغرف الفندقية في أبو ظبي بشكل كبير إلا أن ذلك لم يؤثر كثيراً على الأسعار التي بقيت متوازنة بحسب مدير التسويق والترويج في هيئة أبو ظبي للسياحة علي الحوسني، الذي قال إن نسب الإشغال في الفنادق وصلت إلى 95 في المئة لكن الأسعار بقيت معقولة جداً.

وتشهد أبو ظبي حالياً تحولاً يتمثل باهتمام الحكومة بتطوير البنية التحتية للسياحة وتنويع الاستثمارات لتسير جنباً إلى جنب مع استثماراتها الرئيسية المخططة بقطاع النفط. ويرى الحوسني أن الاستقرار الموجود في الإمارة وأهميتها كنقطة محورية في الإمارات هما أبرز العوامل التي تحفز المستثمرين على توظيف أموالهم في لمشاريع الكبيرة التي تشهد تنوعاً لافتاً حالياً.

وينفي الحوسني أن يكون لمسألة نقص الغرف الفندقية أي تأثير سلبي، لأنها تعكس النمو الذي وصلت إليه البلاد لافتاً إلى أن هذه المشكلة ستحل مع إضافة أعداد جديدة من الغرف الفندقية إلى السوق التي تشمل حالياً نحو 4 آلاف غرفة.

#### السعودية: الفنادق تدون الطلب

ما زالت الفنادق في المملكة العربية السعودية تدون الحجم للطلب المنتشر بشكل أكبر الشقق المروشة وهي تعتبر من الجاذبات المفضلة لدى السائحين السعوديين، وبحسب نائب الأمين العام لمساعد ومدير عام إدارة التسويق في الهيئة العليا للسياحة د. فهد الجريوع تتركز خدمات الإيواء في مكة المكرمة بسبب السياحة الدينية. وتقوم الهيئة العليا للسياحة في المملكة بالعمل على توجيهِ الاستثمارات ووضع الأولويات، تستهدف السياحة الداخلية بالدرجة الأولى، ومن ثم السياحة الوافدة التي هي أصلاً قوية بسبب السياحة الدينية.

ويضيف الجريوع أن النمو المنتظر في السوق السعودية هو نمو كبير من المتوقع أن يستقطب الكثير من المستثمرين، أكبر دافع لأي شخص يرغب في الاستثمار في مجال السياحة في المملكة هو حجم السوق التي تعتبر الأكبر في الشرق الأوسط سواء من حيث الرحلات الداخلية أو الرحلات الوافدة.

ويخدم الجريوع بالإشارة إلى أن ما يحد من توسع السياحة في المملكة هو عدم توفر منظم الرحلات الذي يقوم بوضع الحزم السياحية Packages وتسويقها.

#### قطر: 110 آلاف غرفة آتية

لا تعتبر مسألة نقص الغرف الفندقية في قطر مشكلة بالنسبة لعضو مجلس إدارة الهيئة العامة للسياحة في قطر إبراهيم عبد الرحيم السيد الذي يقول "أن هناك



علي الحوسني



د. فهد الجريوع



"I SEE MY GRANDSON EVERYDAY,  
EVEN IF WE CAN ONLY  
MEET EVERY NOW AND THEN."

|FIXED VIDEOTELEPHONY|

BROADEN YOUR LIFE





## وزير الطاقة والتعدين السوداني د. عوض أحمد الجاز السودان يدخل في فورة النفط

دمشق - الاقتصاد والأعمال

السودانية رخصت مؤخراً، حسب وزير الطاقة والتعدين السوداني، د. عوض أحمد الجاز، للعمل في 13 حقلاً نفطياً، ما ينبئ بمستقبل واعد.

“الاقتصاد والأعمال” التقت الوزير الجاز في دمشق أثناء زيارة قام بها مؤخراً إلى سورية بحث خلالها سبل التعاون بين البلدين في المجال النفطي، وكان حديث تناول واقع وأفاق الآونة النفطية في السودان.

دخل السودان منذ 5 سنوات مرحلة إنتاج النفط، وبات من الدول المصدرة ولو بكميات متواضعة نسبياً، وهو عازم على تطوير هذه الصناعة بالاعتماد على خبراته الذاتية وبفتح باب الاستثمار أمام الشركات الأجنبية، وتعمل في السودان حالياً شركات من جنسيات عدة، والحكومة

وأشار إلى أن قانون الاستثمار في السودان.

### تعاون مع سورية

وعن أهداف زيارته إلى سورية، قال الوزير السوداني: “تربطنا بسورية علاقات متميزة بكونها الحديقة، وسورية سبقتنا في صناعة النفط ونحن نستفيد من خبراتها في هذا المجال ومن رغبتها في التعاون للمحرر معنا”، وقال: “إن أكثر من 76 في المئة من الصناعة النفطية تُدار بخبرات وكوادر سودانية، ونحن نولي اهتماماً كبيراً للتدريب والإعداد، والجامعات في السودان بدأت تهتم بإعداد الطلبة في دراسة النفط والانتقال إلى الحقول النفطية للتدريب العملي، هناك اتفاق بروتوكولي مع سورية للتعاون في مجال النفط وقد اتبعت لي الفرصة لزيارة الحقول النفطية ومواقع الصناعة النفطية في سورية، كما أن هناك عدداً من الشركات السودانية تعمل في قطاع النفط داخل السودان، والمجال مفتوح للقطاعين العام والخاص في سورية للتعاون والاستفادة من إمكاناتهما في هذا القطاع.”

وأشار إلى أن “شركة سورية تنفذ حالياً في السودان خط أنبوب ثالث للنفط، كما هناك شركات سورية أخرى تعمل على تنفيذ بناء مستودعات كبيرة أو تقديم خدمات نفطية.

وهناك شركات لبنانية أيضاً تقدمت بعروض للاستثمار في قطاع النفط السوداني، ونحن ندرس هذه العروض.”

في اليوم، فيما يستهلك الثلث الباقي في السوق المحلية.

وقال أن السودان لا يمتلك فقط النفط والغاز كثرة، بل يمتلك أيضاً ثروات معدنية كالنحاس والحديد والكروم، إلى جانب ثرواته الزراعية والحيوانية الهائلة، الناجمة عن مخزون السودان من المياه.

### تنويع الموارد

وأضاف: “نحن في السودان نسمى حالياً إلى توليف الثروة النفطية من أجل تطوير باقي موارد ثرواتها، المعدنية وغير المعدنية، وذلك ضمن خطة اقتصادية تهدف إلى تنويع الموارد، وأود الإشارة إلى أن السودان لا يزال في بدايات الصناعة النفطية، وهو مقل على إنتاج كبير من النفط وتنوعه جيدة جداً، ولذلك نحن لا نريد الاكتفاء بإنتاج النفط الخام وتصديره، بل بدانا بتوسيع مصافي التكرير بهدف توفير احتياجات بلدنا من مشتقات النفط.” وإلى ذلك نعود إلى تعزيز الصناعات للمكاملة للنفط، فأنشأنا مؤخراً مصنعاً لإنتاج الصبوبات البلاستيكية برأس مال 50 مليون دولار، وبات إنتاجه يغطي حاجة السوق المحلية ويصدر الفائض إلى الخارج. ونفكر حالياً بتطوير صناعة الأسمنت وغيرها من الصناعات النفطية.”

واستناداً إلى ذلك أكد الوزير الجاز أن المجال مفتوح أمام جميع المستثمرين العرب وغير العرب للاستثمار في هذه القطاعات.

بدأ السودان إنتاج النفط منذ 5 أعوام، ويبلغ حجم الإنتاج حالياً نحو 320 ألف برميل في اليوم، ويتوقع أن يصل مع بداية الربع الأخير من هذا العام إلى 500 ألف برميل، ومجمل هذا الإنتاج، كما أوضح الوزير الجاز، يتحقق من جزء من أول ثلاثة حقول اكتشفت في السودان، وهذا الإنتاج إلى الزيادة مع فرص النجاح المتواصلة في مجالات الحفر والاستكشافات التطويرية. ويؤكد الجاز أن التفتت الجيولوجية تشير إلى وجود مكان نفطية وغازية وأعدة في معظم المناطق السودانية. وأوضح أن الحكومة تخصصت إلى عدد من الشركات ومن جنسيات عدة للاستثمار في هذه الحقول، وشملت هذه الرخص 13 حقلاً بدأ العمل في بعضها بالاسحواحات الزلزالية وأخرى بالحفريات وثالثة بالإنتاج ورابعة بالتطوير.

### شركات من جنسيات عدة

وقال أن الشركات العاملة في هذا القطاع تنتمي إلى جنسيات عدة منها: الصينية، الماليزية، الهندية، الباكستانية، الروسية، البريطانية، الإيطالية، السويسرية، السودانية والصمساوية، إضافة إلى شركات عربية مشتركة وشركات أميركية أيضاً. وعن عائدات السودان من النفط، أوضح الوزير الجاز أنها تشكلت في 52 في المئة من ميزانية الدولة، فالسودان يصدر نحو ثلثي إنتاجه من النفط البالغ حالياً 320 ألف برميل

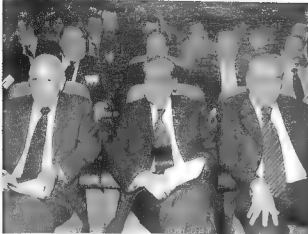
# تحلّل العمل متعة شديدة



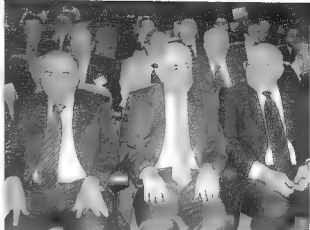
**Alcantara**

••• سيارة اليمبر مع الطلقة الأوربية على درجة كراون، ستستمتع بخدمات لا مثيل  
 لها حيث أجود البصير المصنوعة والتصميمات المتقدمة وعلى مدى فضاء الارتفاع 1740  
 (مطابق مع المقاعد لتصبح كمرور صيفي) بالإضافة إلى حيز العاكولات وجهاز الفيديو  
 المتكامل الخاص بك. انما هنا لتحرية ملكة لا تقهر.

التمتع بالجمال



من اليمين: الوزير صائب الدهر، الوزير محمد بشير الخجد، وزير الاتصالات، وزير التعليم العالي هاني مرتضى



من اليمين الوزراء: معزم عبيد (انتقال)، د. هسان طيارة (الصناعة)، مذهب صائب الدهر (التجارة)

## المؤتمر الصناعي الأول في سورية جردة محددة من المطالب لخفض الكلفة وتنشيط التصدير

بشقر - يارا عطي

10 في المئة منها 8 في المئة لرب العمل و2 في المئة للعامل.

4 - إصدار قانون عمل جديد يعتمد قاعدة (العقد شريعة المتعاقدين).

5 - إلغاء عمولات مؤسسات التجارة الخارجية.

6 - إلغاء تام للرسوم الجمركية على المواد الأولية المستوردة وعلى مستلزمات الإنتاج المستوردة لخدمة التصنيع والإنتاج.

7 - عدم السماح باستيراد أو تصدير منتجات غير مطابقة للمواصفات السورية والأوروبية.

### ثلاثية النجاح

ركز المؤتمر على ثلاثة لأخذ بيد الصناعة السورية نحو النجاح ولواجهة تحديات الاتفاقيات والاستحقاقات والشركات العربية وغير العربية، وهذه الثلاثية هي التمويل والمواصفات والتصدير، وكلها تستند إلى تخفيض تكاليف الإنتاج لتتناسب وتكاليف السلع المستوردة والتحويل على إزدياد دور القطاع الخاص الصناعي في عملية التنمية.

المؤتمر الوطني الأول للصناعة في سورية تميّز بنوعيته وبإبتهاده عن نمطية الخطابات والكلمات الافتتاحية، وكانت مفاجأة المؤتمر حضور الرئيس د. بشار الأسد بعد انتهاء الجلسة الختامية وتأكيد له للصناعيين أنّ جميع المطالبات ستكون في صلب الاهتمام، وستحصد في شأنها القوانين والقرارات بما يطمئن القطاع الصناعي.

### أبرز المطالبات

وتميّز المؤتمر أيضاً بالانتقال من طوح المقترحات والمقترحات إلى اتخاذ القرارات من الصناعيين أنفسهم الذين تحولوا إلى شركاء أساسيين في صياغة التشريعات ذات الصلة بكل مراحل التصنيع. وقد طرحت مطالب عدة أبرزها الآتي:

- 1 - إنشاء مركز تحكيم إقليمي من غرفتي التجارة والصناعة، يفصل في الأمور التجارية ويعمل تحت مظلة وزارة العدل.
- 2 - اعتماد مبدأ المسار الأخضر للصناعي والتجاري للامتثال بالقوانين مقابل مبدأ المسار الأحمر لمن خالف القوانين.
- 3 - تخفيض قيم التامينات من 24 إلى

٢٠ تحول المؤتمر الذي انعقد تحت شعار: «إصنع قرارك - قلمك أخضر» منذ الدقيقة الأولى إلى ورشة عمل حقيقية ضمت نحو ألف صناعي، وسبق ذلك جهود حثيثة عبر الإنترنت ووسائل مباشرة من أجل حصر مطالب الصناعيين من الحكومة وتحديد من كل وزارة ذات صلة. وفي جو من الصراحة صوّت الصناعيون عبر استمارات أعدت مسبقاً على أبرز المطالبات التي ضُفّت ضمن فئتين: الأولى تُمثّل الموافقة عليها في نهاية المؤتمر، والثانية تُمثّل موافقة مبدئية لأنها تحتاج إلى بعض الوقت قبل أن تصادق عليها الحكومة.



سمحت الحكومة للمياه المعدنية المنتجة في الدول العربية الأخرى بدخول السوق المحلية.

## ردود الوزراء

وبين متغافل ومتشائم انتهى المؤتمر بجلسة حضرت فيها الحكومة بكاملها تقديراً. وفي هذه الجلسة طرح موضوع العودة عن قوانين التأميم التي صدرت قبل أكثر من 4 عقود وإعادة الشركات للأئمة إلى أصحابها. وظهر في الجلسة أن معظم المطالبين بحاجة إلى إجراءات وقرارات تشريعية وقانونية. الحكومة أكدت على دور الغرف الصناعية والتجارية في تطوير القطاع الصناعي والتسويق والتشغيل وجودة المنتج، والتزمت بتحقيق تخفيض تكاليف الإنتاج وتأمين عدالة المنافسة.

وزارة المالية التزمت بإلغاء الرسم القنضيني مع تركيا والاتحاد الأوروبي قريباً بعدما الفتة مع الدول العربية، كما وافقت مع المصرف المركزي على تنظيم المعاملات بمسعرها في السوق وليس بسعرها المالي، وكذلك فتح خط الائتمان بحساب جار مدين والتسكك بإلغاء رسم الحراسة، وفي ما يتعلق بالرسوم الجمركية قرّرت وزارة المالية الموافقة على سحب كل اللوات الأولية ومخلفات الصناعة مباشرة.

وزارة النقل قرّرت المباشرة بمنح حسم إضافي بقيمة 25 في المئة على جميع المعاملات المرفقية ووافقت على إلزام اللوكالات البحرية بتعويض (مانيفست) الباقية قبل وصولها، والسماح بإقامة شركات للقطاع الخاص في مجال الشحن في الخطوط الجوية وللبطاريان المعارض (الشاراتر) وأن تقوم مؤسسة الخطوط الحديدية بإدخال خدمة النقل من الباب إلى الباب) وزيادة حصة الوزن للراكب في الخطوط السورية من 20 إلى 30 كيلوغراماً. وزارة الاقتصاد أكدت تجاوبها مع مطلب تخفيض عولت مؤسسات التجارة الخارجية تمهيداً للإغاثة، ووعدت بإلغاء نظام إجازات الاستيراد المبسطة والاكتفاء بوثائق الشحن والفواتير، وبأنها تقرب من إصدار قانون مكامف الإغراق وبالتزامن مع تشكيل هيئة تنمية الصادرات.

وزارة العمل من جانبها أكدت أنها بصدد إصدار قانون يعتبر (العقد شريعة للتعاقد) في ما يخص إيجار المحال الصناعية والتجارية بحيث تصبح المحال بحكم السكن. ■



د. عبد الله الدبري



حاكم المصرف المركزي د. ادب مهانة (ليسار) وفاروق جود نائب رئيس غرفة صناعة دمشق

الدول العربية الأخرى. وقال الدبري أن الصناعة السورية تنمو حالياً بمعدل لا يقل عن 2 في المئة سنوياً، بينما سورية تحتاج إلى معدل نمو لا يقل عن 15 في المئة في الصناعة فقط حتى تتمكن من تحقيق معدل 7 في المئة في الناتج المحلي الإجمالي سنوياً.

الصناعي محمود عنزوتي قال لـ "الاقتصاد والأعمال" أن المؤتمر يشكل محطة لجسر الهوة بين الدولة والصناعيين للقطاع الخاص وسيلة مهمة لتحقيق العدالة التنافسية بين جميع مكونات الصناعة الوطنية التي تحتاج لإنقاذها من الأعباء.

وأضاف أن إسام القطاع الخاص الصناعي مشواً طويلاً للعضى في طريق إزالة جميع ما يعترض الصناعة من عقبات وعراقيل.

وزير الصناعة د. محمد غسان طيارة اعتبر المؤتمر خطوة نحو الأمام وأن الحكومة قرّرت أن تدرس المقترحات والمطالب لتطوير الصناعة، وهي تمتلك الخطط والسياسات والحلول للأخذ بيد الصناعة الوطنية. وأضاف أن الأهم هو أن الحكومة للسياسات لا تعود فقط للقطاع العام أو للقطاع الخاص وإنما للقطاع الصناعي ككل.

فاروق جود، نائب رئيس غرفة تجارة وصناعة اللاذقية قال إن المطوب معالجة الأجور الباهظة التي تدفع في الموانئ السورية والتي تؤكّر في سعر التكلفة استيراداً وتصديرًا، وكذلك أن تسمح الحكومة للقطاع الخاص بإقامة شركات لتصنيع العبوات الزجاجية وشركات تعبئة للمياه المعدنية خصوصاً بعدما

ويلاحظ في هذا المؤتمر أن الحكومة السورية أكدت وبعصارة كاملة بأن دور الدولة في المرحلة المقبلة يكمن فقط في تأمين أسباب النجاح للقطاع الصناعي بعيداً عن الوصاية والانتكالية، وأن تركز الحكومة فقط على تنمية الشراكة بينها وبين الصناعيين بالتكامل في إطار خطة التحديث والتطوير.

ولقد جاء هذا المؤتمر بعد أن وصلت الصناعة إلى مفترق بين النجاح والفشل وفي ظل معطيات تؤكد على أن حصة القطاع الخاص في الناتج الإجمالي المحلي تجاوزت 60 في المئة وبقية بلغت 600 مليار ليرة (12 مليار دولار)، وأن مساهمة هذا القطاع في مورد الضرائب لم تتجاوز 1,5 في المئة من مجموع الموارد الضريبية وبقية 15 مليار ليرة (300 مليون دولار فقط)، وأن معدل النمو المتوقع هذا العام يتراوح بين 3,5 - 4 في المئة.

## الصناعة على المفترق

ووصف د. عبد الله الدبري، رئيس هيئة تخطيط الدولة في سورية، المؤتمر بأنه شكل فرصة للحكومة تحت عرض المحاور الرئيسية للخطّة الخمسية العاشرة علناً وبصورة مباشرة أمام القطاع الخاص الصناعي، وهي خطة تؤثر على مشكلتين أساسيتين يعاني منهما الاقتصاد وهما: انخفاض المكون للتقاني وغياب المنافسة التنافسية. وأضاف أن القطاع الصناعي أكثر موادة من سرعة زيادة القيم المضافة ورفع معدل الناتج المحلي الإجمالي الذي يبلغ 9 في المئة علماً أن الصناعة لا تشكل غير جزء ضئيل من هذا المعدل الضعيف أصلاً مقارنة بمتوسطه البالغ 19 في المئة في

# اجتماعات بلدان "الأسكوا" في دمشق توقيع اتفاق تعاون في مجال النقل البحري

والنزاعات التي سادت المنطقة العربية ولا تزال، والمتعلقة في استمرار الصراع العربي الإسرائيلي وفي العنف في العراق، أدت إلى تباطؤ الاقتصاد والتنمية وحرمت معظم شعوب المنطقة من تحقيق مسيرة ناجحة في التنمية المستدامة مقارنة بمناطق العالم الأخرى. وقالت إن الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة حققت بعض التحولات، فالأداء الاقتصادي خلال السنتين الماضيتين حقق تحسناً إذ بلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي 4,5 في المئة، ولزادت عائدات النفط بنسبة 29 في المئة لتبلغ العام الماضي 213 مليار دولار تمثل 40 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الأسكوا، وظل التضخم محدوداً يراوح بين 3 و5 في المئة، كما سجل ارتفاع في معدلات الالتحاق ببرامج التعليم الابتدائية بلغ 90 في المئة.

وأضافت تلاوي أن تحديات عدة لا تزال تواجه الدول الأعضاء، منها ارتفاع معدلات البطالة التي وصلت إلى 15 في المئة، وهي تعيق من أخطر المشاكل التي تهدد استقرار العديد من المجتمعات العربية. ومن التحديات أيضاً ضعف نسبة الاستثمارات المحلية والأجنبية، وخفض نسبة السياح الوافدين، وضعف معدل التجارة البينية، واستمرار الهجرة من الريف إلى المدن وإلى الخارج، وتزايد العمالة الوافدة غير المؤهلة. وقالت تلاوي: إن بعض دول الأسكوا ستجد صعوبة في تخفيض عدد الفقراء إلى النصف بحلول العام 2015 خصوصاً في العراق واليمن. وأشارت إلى أن تمثيل المرأة في النشاط الاقتصادي لا يزال ضعيفاً ولا يتجاوز حدود 20 في المئة من القوى العاملة خارج القطاع الزراعي.

ودعت تلاوي دول المنطقة إلى العمل الجاد لتحقيق التكامل الإقليمي من أجل تنشيط الدورة الاقتصادية وتوجيه نصيب وافر من الاستثمارات نحو الأنشطة الإنتاجية وتسهيل انتقال السلع والأفراد



الجلسة الرئيسية

دمشق - يارا عشي

التوقيع على مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، كان الثمرة الأبرز لاجتماعات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (أسكوا) التي عقدت الشهر الماضي في دمشق.

وكان الثلاث في الدورة تقرير الأمانة التنفيذية لـ "أسكوا" الذي أشار إلى التحديات التي ما زالت تواجه الدول الأعضاء وأبرزها: ارتفاع معدلات البطالة، ضعف الاستثمارات المحلية والأجنبية، ضعف السياحة والتجارة البينية، استمرار الهجرة، وتزايد العمالة الوافدة غير المؤهلة.

التكنولوجيا من أجل مكافحة البطالة وتقليص الفقر وتعزيز نشاطات إدارة العولة، والتكامل الإقليمي في مجالات النقل وتبادل السلع وللواطنين، وتعزيز العمل لتحقيق المساواة بين الرجل والمرأة وتنشيط دورها في المجالات المتنوعة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية.

تلاوي: التكامل الإقليمي

وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للأسكوا ميرفت تلاوي أشارت في تقريرها إلى أن الحروب

ناقشت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، في اجتماعها الأخير في دمشق، عدداً من المواضيع شملت: إدارة التنمية للمستدامة والإنتاجية، الترويج لجهود وأماليب الإدارة للتكاملة للموارد المائية، الترويج لبناء القنوتات في مجال نظم الطاقة لأغراض التنمية المستدامة، دعم الإنتاجية والتنافسية للصناعات الصغيرة والقطاع الخاص في سبيل مكافحة الفقر، بناء مجتمع للمعلومات، متابعة تنفيذ مبادرة المحتوى العربي للتحول إلى مجتمع المعلومات واقتصاد المعرفة، تسخير



د. نبيل العربي



ميرفت تلاوي

بين هذه الدول ولضمان استقرار المجتمعات من الداخل.

### التعامل مع العولة

ويعد أن أشار وزير النقل والواصلات انصري عصام شرف إلى دخول انفاق السكة الحديد الدولية في المشرق العربي حيز التنفيذ، أكد أن دول المنطقة تعمل لرفع قدراتها في التعامل مع العولة، وهي تسعى من أجل ذلك لتكثيف برامج التدريب وغيرها من الخدمات. وقال إن دول "أسكو" بحاجة إلى الخدمات التي تؤمنها المنظمة في مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

### السلام مفتاح التنمية

بدوره، أكد وزير المالية السوري د. محمد الحسين على أن الموارد الرئيسية لإعلان الألفية احتلت مواقع بارزة في اهتمامات ستراتيجيات التنمية في سورية، خصوصاً لجهة توفير التعليم الجاني وانتشار المدارس في الريف والزمامة للتعليم الأساسي، مشيراً إلى وجود أربع جامعات مع كليات ملحقة بها تتوزع في مختلف المناطق الجغرافية، وإلى أن نسبة الإناث في مختلف مراحل التعليم بلغ نحو 50 في المئة من مجموع المسجلين، كما أن الأمية في انخفاض مستمر. وأضاف الحسين أن حجم الخدمات الصحية في سورية يزداد في ظل تحمل الدولة مسؤولية تطبيق نظام الرعاية الصحية الأولية وتصنيع الأدوية الأساسية محلياً في إطار توفير الأمن الدوائي. وقال إن سورية تتوجه حالياً لتقوية الصلات بين النمو الاقتصادي والتنمية البشرية واعتبار العمل من أهم مصادر تكوين الدخل وتعزيز التكافل بين المرأة والرجل في مجالات عملية التنمية والتعليم والمشاركة في الأعمال الإنتاجية غير المنزلية أو في احتلال مواقع قيادية في السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية. وأضاف أن متفان التنمية والنمو في دول المنطقة هو السلام العادل والشامل وهو ما تطالب به سورية وجميع دول المنطقة باستثناء إسرائيل التي تهوّر وتتصل من استحقاقات السلام.

### فرادة سورية

وبعد تسلمه رئاسة الدورة، شدّد رئيس هيئة تخطيط الدولة في سورية د. عبد الله اللطيفي على أهمية التكامل الإقليمي بين دول المنطقة، مشيراً إلى

والسكة الحديد، وتدخل المذكرة حيز التنفيذ بعد 90 يوماً من تاريخ قيام خمسة أعضاء في الأسكو إما بالتوقيع النهائي عليها أو بإبداء صك التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام. وتشمل المذكرة التنسيق والتعاون في مجال النقل وتعديل التشريعات البحرية السارية والعمل على مواصلة سياسات أطراف المذكرة في المجالات المتصلة بالنقل البحري والإقليمي والدولي والوائى والمرافق البحرية، إضافة إلى تنسيق التكامل بين الأساطيل الوطنية في مجال نقل البضائع وتبادل الفراغات.

### تقرير الأسكو

وطرحت الأمانة التنفيذية لـ "أسكو" تقريرين مهمين، تضمن الأول تقييماً لتطور مظاهر العولة والتكامل الإقليمي في دول الأسكو، والثاني مسحاً اقتصادياً واجتماعياً للتطورات الاقتصادية في الدول الأعضاء، لجهة إدارة التنمية المستدامة والإنتاجية وإدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويبيّن التقرير حصّة العالم العربي في الاقتصاد العالمي، والتطورات التي شهدها دول الأسكو في ما يتعلق بمفاوضات التجارة الدولية والتنمية الاقتصادية والتكامل الإقليمي والتجارة الحرة العربية الكبرى والاستثمارات العربية البينية والسياحة العربية البينية. وأوصت المنظمة أعضاءها بأن يأخذوا في الاعتبار عند توقيع اتفاقيات شراكة مع دول غير عربية الالتزامات المترتبة عليها ضمن اتفاقيات التعاون الاقتصادي والتجاري الإقليمي أو شبه الإقليمي. ■

أهمية توقيع مذكرة التفاهم من أجل التعاون في مجال النقل البحري. وقال إن هناك سؤالاً كبيراً يهيم سورية في إطار العمل من أجل تحقيق السياسات الاجتماعية والصحية والتعليمية والتنمية الاجتماعية ومكافحة الفقر في نطاق برامج الأسكو، وهذا السؤال يتمحور حول كيف يكون لسورية سياسة اجتماعية واسعة أو متوسطة في الوقت الذي تقوم بتحرير اقتصادها. واعتبر أن ما تقوم به سورية لهذه الجهة يخالف العرف العالمي، فالدول التي تقوم بتحرير اقتصادها يتراجع فيها الإنفاق الحكومي على الصحة والتعليم، فيما تعتبر سورية أن التنمية البشرية هي أساس أهداف المرحلة المقبلة.

### التعاون البحري

وفي سياق أعمال دورة الأسكو وقعت 8 دول عربية على مذكرة تفاهم للتعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، وهذه الدول هي: سورية، لبنان، السعودية، مصر، الأردن، قطر، فلسطين، واليمن. ويقتضي المذكرة مفتوحة لتوقيع الدول الأخرى، وهي تهدف إلى تسهيل النقل والتجارة في منطقة الأسكو وتحسين التكامل الإقليمي بين دولها وتعزيز التعاون والتنسيق في مجال النقل البحري



### التلاوي: البطالة في دول الأسكو

وصلت إلى 15 في المئة



# الملتقى العربي لآليات التمويل والضمان 5 آلاف فرصة استثمارية في البلدان العربية

## القاهرة - الاقتصاد والأعمال

رأى الملتقى العربي لآليات التمويل وضمان الصادرات والاستثمارات الذي انعقد في القاهرة مطلع أيار / مايو الماضي، أن من أسباب تراجع التجارة والاستثمارات العربية البنية افتقار الشركات الفاعلة على عمليات التصدير وكذلك الكيانات المستترة للأموال، للمعرفة الكاملة بآليات الضمان المتاحة فضلاً عن عدم كفاية هذه الآليات في الأساس.

ودعا الملتقى، الذي شارك في تنظيمه كل من المؤسسة العربية لضمان الاستثمار، والشركة العربية للاستثمار، والشركة المصرية لضمان الصادرات والبنك التجاري الدولي، إلى ضرورة تفعيل آليات الضمان التي تتيحها المؤسسات الإقليمية إلى جانب ابتكار آليات جديدة من شأنها تعزيز التبادل التجاري العربي وتدفق الاستثمارات المشتركة.

## تطوير المنظومة الإقليمية

وأجمع المشاركون على ضرورة تطوير منظومة العمل العربي الاقتصادي المشترك حتى تستطيع مواجهة التحديات التي تفرضها التوجهات العالمية نحو التكثف والعودة، واستغلال الإمكانات المتاحة على صعيد المنظمات الاقتصادية العربية في دفع عمليات الاستثمار والتجارة المشتركة. وكشفت ورقة عمل ناقشها الملتقى حصول بعض التحسين الذي شهدته المؤشرات الاقتصادية، والناجمة عن توافق مؤشرات مالية لدى بعض اقتصادات المنطقة بفعل ارتفاع أسعار النفط.

ومن بين هذه المؤشرات ارتفاع معدلات النمو، حيث نما إجمالي الناتج المحلي للدول العربية بنسبة 9,1 في المئة خلال العام 2003، وبلغ 722 مليار دولار، مقابل 662 ملياراً في العام 2002. كما ارتفعت الصادرات العربية إلى 303 مليارات دولار في العام 2003، بما فيها الصادرات النفطية بنسبة 60,6 في المئة، مقابل 245 ملياراً لعام 2002، بمعدل نمو بلغ 23,7 في المئة.

ولحظت الورقة أن التجارة العربية



د. أحمد جويلى

البنية والاستثمارات العربية ما زالت تدور حول معدلات متدنية، حيث لا يزيد نصيب الدول العربية من التجارة العالمية على 4 في المئة، ولا تزيد الاستثمارات الأجنبية المباشرة الموجهة للعالم العربي على 1 في المئة من إجمالي الاستثمارات على المستوى العالمي، بينما يبلغ حجم الأموال العربية الهائلة في أسواق العالم نحو تريليون دولار. وأكدت الورقة، التي تستند إلى تقرير الأونكتاد، قصور أداء اقتصادات أربع دول عربية عن الإمكانات المتاحة لديها، فيما يتفوق الأداء الاقتصادي لدولتين عربيتين عن إمكاناتهما الفعلية، إلى جانب وجود دولتين فقط تتوافق أدائهما مع إمكاناتهما.

## إصلاحات اقتصادية

وتناول مدير عام المؤسسة العربية لضمان الاستثمار فهد الوائلي دور البرامج الإصلاحية في تفعيل أداء الاقتصادات العربية، مشيراً إلى حصول تحولات مهمة في عدد من البلدان العربية ومنها مصر على صعيد القدرة التنافسية وجذب الاستثمارات العالمية.

وقال إن السياسة الإصلاحية تتركز على تحسين مناخ الاستثمار ومضاعفة حجمه خلال الفترة المقبلة والسعي إلى

إدخال الإصلاح الإداري ضمن برنامج الإصلاح الاقتصادي بهدف تعزيز كفاءة الخدمات إلى جانب اتخاذ خطوات جادة ومدرسة لمعالجة الجوانب القانونية والتشريعية والتنظيمية الهادفة إلى موامة الاقتصاد الوطني مع متطلبات العصر، وذلك لتحقيق الانتماء المطلوب للاقتصاد المصري في الاقتصاد العالمي والاستفادة من قاعدة الموارد المتاحة للمجتمع بما ينمكس إيجاباً على مؤشرات النمو الاقتصادي.

كما تناول الراشد توجهات الحكومة المصرية الداعمة للقطاع الخاص وتعزيز دوره ومنها الخطوات الهادفة لتعزيز البنية التشريعية حيث صدر قانون حوافز الاستثمار وتم إنشاء صندوق تنمية الصادرات.

## أزمة معدل الإدخار

وركز رئيس البنك التجاري الدولي هشام عبد العزيم على قصور معدل الادخار في مصر وتأثيره السلبي على معدل الاستثمار. وأكد على أهمية دور القطاع الخاص في تحقيق التنمية، مشيراً إلى تجربة الاقتصاد الأوروبي في هذا المجال. وطرح عزيم العرب على المشاركين ورقة تناول مناخ الاستثمار وفرص العمل في مصر، وأكدت أن الاقتصاد المصري بدأ بالنهوض مجدداً بعد فترة من القباطم وأنخذ كل عناصر التنمية المستدامة. وتخلل الاستثمارات المنصر الأكثر أهمية لتحقيق مثل هذه التنمية. وأشارت إلى الجهود التي تبذلها الحكومة لتحسين مناخ الأعمال وجذب المزيد من الاستثمارات الأجنبية المباشرة.

وطرح الأمين العام لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية د. أحمد جويلى خريطة الاستثمارات العربية التي نجح المجلس في اتخاذها بعد جهود استغرقت نحو ثلاث سنوات، إلى جانب البوابة العربية للتجارة الإلكترونية. وتفتحن خريطة الفرص الاستثمارية في الدول العربية أكثر من 5 آلاف فرصة موزعة قطاعياً وجغرافياً على بلدان المنطقة، ويراس جديراً أولية لكل منها إلى جانب فرص التمويل والتسويق المتاحة. ■

# فكر متقدم..

عامه ٢٠٠٨، فسرور كوسيس - الفكر المتقدم أصبح واقعاً يشهده كل مكان في قطر. ما كان بالأمس مجرد  
مركز مالي، أصبح اليوم مركزاً اقتصادياً عالمياً. تلك الحقيقة "مركز قطر المالي" الجديد الذي تصدر دولة قطر لافتتاحه ليكون  
مركزاً الخاص إلى أكثر اقتصاديات العالم عنى في بداية عهد اقتصادي جديد. إنه ليس مجرد مركزاً مالياً تقليدياً، أنه يتعدى ذلك  
فهو حقاً مؤسسة متكاملة بلا حدود ويمكن مصداقية ذات معايير عالمية. افتتحه أصبح لا حدهمك الآن مركزاً  
استراتيجياً لكافة ممالك المنطقة.

[www.qfc.com.qa](http://www.qfc.com.qa)



## مجلس رجال الأعمال المصري - السعودي: جسر بري لتعزيز العلاقات

الرياض - سليم بو دياب

الجسر البري للتوقيع قدسنيته بين السعودية ومصر احتل البند الرئيسي على جدول أعمال مجلس رجال الأعمال المصري - السعودي الذي انعقد الشهر الماضي في الرياض، باعتباره مشروعاً حيوياً في سبيل تعزيز العلاقات الاقتصادية والاستثمارية والتجارية بين البلدين.

ويبلغ طول الجسر البري المقترح نحو 23 كلم متر بإستثمار قدره نحو 3 مليارات دولاراً، لذلك فإن تنفيذ مشروع بهذه الضخامة يتطلب قراراً سياسياً على غرار القرار السياسي البريطاني الفرنسي لإطلاق EURO TUNNEL حينها والذي بلغ حجم الإستثمار فيه نحو 25 مليار جنيه إسترليني.

تشجيع رسي

ويأتي إجتماع مجلس رجال الأعمال

السعودي - المصري في الرياض، بعد أقل من 3 أشهر من إنعقاده في العاصمة المصرية القاهرة والذي سينعقد مجدداً مطلع العام المقبل في القاهرة، في ظل تطور العلاقات بين البلدين على كافة المستويات. إستناداً إلى توجيهات رسمية لرجال الأعمال من الطرفين للبحث بخلافاتهما ومعالجتها والنضي قدماً في تطوير العلاقات بينهما. وقد شكل إنشاء مكتب لخدمة رجال أعمال البلدين في كل من القاهرة والرياض ترجمة فورية للتوجه الرسمي هذا، لاسيما بعد إستلام الحكومة المصرية برئاسة د. أحمد نظيف مهامها حيث باشرت القيام بكل ما هو مطلوب لجذب الإستثمارات السعودية إلى مصر.

وفي هذا السياق، كانت وضعت آلية عمل لمعالجة العقبات التجارية الاقتصادية التي تعترض العلاقات بين البلدين من خلال لجنة برئاسة وزير التجارة في كل من السعودية ومصر، وقد انبثقت عن هذه

اللجنة الوزارية لجنة فنية عملت على معالجة عدد من العقبات، ولاسيما منها: وقف إجراءات جهاز مكافحة الإغراق المصري ضد شركة سابك السعودية، رفع الحظر السعودي على البطاطس (البطاطا) وإستيراد الأغنام والماعز الحية واللحوم الباردة والمجدة والمعلبة المصرية، إضافة إلى حث رجال الأعمال في كل من البلدين على تحقيق التكامل الصناعي لاسيما في صناعة السيارات.

مشاير ستراتيكية

ولم يغف عن إجتماع مجلس رجال الأعمال السعودي - المصري التركيز على المشاير الستراتيكية بين البلدين، "مثل مصنع سعودي ومصري مشترك لإستهداف الأسواق الأفريقية".

ويشار في هذا السياق إلى أن وفداً استثمارياً سعودياً برئاسة الأمير سلطان بن بندر كان عرض في وقت سابق من هذا



من إجتماع مجلس رجال الأعمال المصري - السعودي

تحتل المرتبة الثالثة من حيث حجم الاستثمارات في مصر بعد كل من الولايات المتحدة وبريطانيا.

ومن مشروعات الجسر البرّي، رأى أبو إسماعيل: "إننا أمام مشروع حيوي ومهم جداً للبلدين الذي سيؤدي إلى إنخراطه غير عادية للتبادل التجاري وللمشاريع والإستثمارات السياحية المشتركة والذي وصل مراحل متقدمة من الجانب المصري بعد عرضه على مجلس الوزراء، وقد ناقضت مجموعة مصرية من المستثمرين ورجال الأعمال مشروع تكوين التحالف المصري، وهذه المجموعة مستعدة لتزويد الجانب السعودي بالدراسات والأبحاث اللازمة التي يحتاجها حول هذا المشروع".

### خطوات مطلوبة

ومقابل هذه الأجواء الإيجابية التي تميزها العلاقات السعودية المصرية، يبقى لابد من معالجة بعض العقبات للسير قدماً في هذه العلاقات، لاسيما منها موضوع تسهيل إجراءات الحصول على تأشيرة الدخول، وذلك بعد أن ورد في مناقشات مجلس رجال الأعمال "بان موطأ في وزارة النقل المصرية، كان من المفترض أن يضمه الوفد المصري إلى الرياض للبحث في موضوع الجسر البرّي، لم يستطع الإستصصال على التأشيرة اللازمة لدخول السعودية".

يضاف إلى ذلك موضوع توحيد المواصفات القياسية بين البلدين، كونها أحد أبرز العوائق التي تواجه القطاع الخاص، أو الاتفاق على مواصفات عالية حتى لا يتسبب خلاف أو إجراءات يتركب عليها مشاكل تصديرية أو ضمان الصادرات، إلى جانب أهمية التحاور بين الشركة المصرية لضمان الصادرات والصادرات السعودية للتتمة (وحدة ضمان الصادرات) لإنشاء آلية تسرع تحصيل الديون العلقة والسابق ضمانها من المؤسسات لصالح المصنعين والسووقيين في كلا البلدين.

وشكا الجانب المصري من "عوائق فنية وغير فنية تقف أمام تنمية التبادل التجاري بين البلدين، منها الإصرار على تطبيق المواصفات السعودية على الأجهزة المنزلية المصرية على الرغم من عدم توافقها مع المواصفات المصرية، وفرض السعودية لرسم مكسوي على بعض وارداتها".



شاه أبو إسماعيل

حتى نهاية الربع الثالث من العام الماضي 1153 مليون ريال سعودي، في حين سجلت الصادرات السعودية غير البترولية إلى مصر خلال الفترة عينها نحو 871 مليوناً.

"الطلب الآن تلاقى بنسبة أكبر وتناهم أكبر ليس فقط من خلال البعثات بل أيضاً من خلال الإستثمارات للتبائلة"، يتابع أبو إسماعيل، "هذا هو الحل الوحيد لتحريك العلاقات نحو الأمام، لدينا الشباك الواحد للإستثمار بحيث لا يتعدى الزميين لإنشاء شركة، ومصر وأعدت صعيد الإستثمارات، وهناك إصلاحات جديدة على مستوى قانون الضرائب يهدف إلى خفضها من 40 إلى 20 في المئة".

وقد سجلت الإستثمارات المصرية في السعودية، حتى شهر نيسان/ أبريل من العام الجاري نحو 70 مشروعاً مشتركاً غير صناعي مع المملكة و33 مشروعاً صناعياً مشتركاً، أما ضمن بند الإستثمار الأجنبي المباشر بنسبة مصرية 100 في المئة فقد سجل نحو 140 مشروعاً إستثمارياً خدمتياً ونحو 59 مشروعاً إستثمارياً صناعياً.

في المقابل فإن الإستثمارات السعودية

العام على رئيس الوزراء المصري، أحمد نظيف مشروعا إستثمارياً مشتركاً بين كل من السعودية ومصر وكوييتا يتضمن تقديم السعودية النصب الأكبر من السيولة المالية، في حين تهتم مصر بالأسول الشابتة من أراض وخدمات أساسية ومواد خام، فيما تعتمد مساهمة الجانب الكوري على تقديم الخبرة الفنية المتخصصة في القطاع الذي لم يخصص عنه بصورة رسمية، ويقدر إجمالي الأموال التي سيتم ضخها في مصر عبر الإستثمار الثلاثي بنحو 5,1 مليار دولار أميركي.

### إستثمارات وتبادل تجاري

"وتعتبر العلاقات المصرية السعودية من أقوى العلاقات العربية، ولها خصوصية محددة تعود إلى القرب الجغرافي والعلاقات بين الشعبين"، كما يشير خالد أبو إسماعيل، رئيس الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية في حديث لـ "الاقتصاد والأعمال"، "أما العلاقات التجارية فهي أيضاً قوية وإن كان شابها بعض الشوائب من جراء إلغاء الاتفاقية الثنائية السابقة منذ نحو 9 سنوات التي كانت تنظم العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين بعد أن انضمت مصر إلى منظمة التجارة العالمية، هذا ما أدى حينها إلى إنخفاض كبير في الصادرات السعودية إلى مصر، كما شاب هذه العلاقة شوائب كثيرة، لاسيما منها التدقيق في موضوع المواصفات من قبل البلدين".

"الآن نستطيع القول بأن الكثير من تلك الشوائب في العلاقات بين البلدين قد تمت معالجتها والإطار الذي يحكم هذه العلاقات هو إتفاقية التيسير العربية. صحيح أن التبادل التجاري السعودي - المصري سجل تواضعاً للماضي، ولكن الفصل الأول من هذا العام سجل ارتفاعاً نسبته 30 في المئة في التبادل التجاري، وذلك يعود إلى وقف إجراءات جهاز مكافحة الإغراق المصري على الواردات السعودية من الصناعات البترولية كيميائية وخصوصاً على منتجاتها سابك، ما أسس لجو من التفاؤل في العلاقات بين البلدين".

على الرغم من ذلك، فإن أرقام التبادل التجاري بين البلدين مازالت متواضعة، فاستناداً إلى مصلحة الإحصاءات العامة في وزارة الاقتصاد والتخطيط السعودية فإن واردات السعودية من مصر قد حققت

### تحسن ملموس في حجم

### التبادل التجاري

### بين البلدين

# العلاقات المصرية - الإماراتية مساع لزيادة التعاون في مجالي الاستثمار والتصدير

القنصل العام في دبي: نتوقع تزايد الإستثمارات بعد دخول شركات مصرية كبيرة إلى الإمارات

دبي - الاقتصاد والأعمال

رغم العلاقات السياسية والإجتماعية المميّزة بين مصر والإمارات، إلا أن هناك إجماعاً على أن هذا التميّز لا ينعكس على الجانب الاقتصادي حتى الآن، المسؤولون ورجال الأعمال المصريون في الإمارات يدركون تلك الحقيقة، إلا أنهم يبدون درجة من التفاؤل حيال إمكانية تطوّر تلك العلاقات خلال الفترة المقبلة، في

ظلّ حزمة الإجراءات التي اتخذها الجانبان لتسهيل عمليات الاستثمار والتخلّص من بعض القيود الجمركية خصوصاً من الجانب المصري، فوفقاً للأرقام الرسمية الأخيرة، يتراوح حجم التبادل التجاري بين البلدين حالياً بين 400 و500 مليون دولار سنوياً، مقارنة بنحو 100 مليون دولار قبل خمس سنوات، لكن، ورغم هذا التطوّر الملحوظ، يبقى التساؤل مطروحاً حول كيفية الإرتقاء بالعلاقات إلى مستوى أكثر تقدماً، خصوصاً على الجانب الاستثمائي.

الإمارات، وكتبه مؤخراً تأسيس أول مجلس مصري للأعمال يضمّ حالياً 80 عضواً من رجال الأعمال والمستثمرين.

## الاستثمار في مصر

يؤكد حافظ أن علاقات التعاون الثنائي بين مصر وإمارة دبي تحديداً شهدت نشاطاً ملحوظاً في الفترة الأخيرة، "في أعقاب الإجراءات الأخيرة التي اتخذتها الحكومة المصرية في اتجاه تعديل الجمارك وقوانين الاستثمار والسماح للأجانب بامتلاك

شركة "أوراسكوم" للفنادق والتنمية المصرية بكلفة 60 مليون دولار، وهو التواجد الأول من نوعه للشركة المصرية في الإمارات. هذا التصاعد في الاستثمارات المصرية في

## الجالية المصرية في الإمارات 180 ألف شخص



لهي فاهد السفير للصكري (الثاني من اليمين) وإبراهيم حافظ القنصل المصري في دبي (الثالث من اليمين) وعدد من رجال الأعمال المصريين

في الإمارات يعيش نحو 180 ألف مصري، ويتوزعون على مختلف مناطق الإمارات، خصوصاً الشمالية منها التي ينتشر فيها المصريون العاملون في مجال التدريس إلى جانب المجالات المهنية الأخرى مثل الطب والهندسة والاستشارات المالية والإقتصادية والقضاء ووسائل الإعلام بحسب إبراهيم حافظ، القنصل العام المصري في دبي والإمارات الشمالية.

أما على المستوى الإقتصادي، فيتركز نشاط رجال الأعمال المصريين في قطاعات المواصلات والإنشاءات، بينما يلاحظ ندرة الاستثمارات المصرية في القطاع الصناعي الإماراتي.

الأرقام من حجم الإستثمارات المصرية في الإمارات ليست رسمية، إنما يقدّرها بعض رجال الأعمال بنحو 50 مليون دولار فقط. إلا أن حافظ يؤكد أن حجمها يزيد على ذلك، خصوصاً في الآونة الأخيرة التي شهدت تأسيس شركة مصرية - خليجية من قبل رجال أعمال ومستثمرين من الجانبين في مجال الحديد والصلب، حيث يقدّر مجمل الاستثمار بنحو 200 مليون دولار.

كذلك، تمّ نهاية العام الماضي اختيار شركة "أوراسكوم" للمصرية للإنشاءات لتشييد فندق سباحي ضخم في دبي. كما دشّن الشيخ سعود بن صقر القاسمي، ولي عهد وشاب حاكم رأس الخيمة، مؤخراً مشروع "الكوت" بالإمارة والذي تتقدّمه





فاروق محمد



حسني الحو

القانون النظامي للمجلس على أن أهم أهدافه تقوية العلاقات الاقتصادية بين الدولتين الشقيقتين وتشجيع رجال الأعمال في الإمارات على الاستثمار في مصر والعمل على زيادة حجم التجارة البينية وتشجيع السياحة والتنسيق مع الجهات الحكومية في مصر لتحقيق الأهداف السابقة.

### النادي المصري

في النادي المصري في دبي الذي تم إنشاؤه في دبي أوائل التسعينات قال **حسني الحو** رئيس مجلس الإدارة وصاحب إحدى شركات الإطارات أن النادي يلعب دوراً اجتماعياً مؤثراً بين أبناء الجالية وعضويته حالياً تصل إلى 160 عضوية أسرية ويسارس فيه الأعضاء الأنشطة الاجتماعية والثقافية والرياضية كافة، وهو عبارة عن مجتمع مصري مصغر يضم شرائح متعددة من الأطباء والمهندسين والمحامين والمحاسبين، وفي فترة سابقة كان النادي المصري ملتقى رجال الأعمال المصريين حيث كانت تعقد اجتماعاتهم ولقاءاتهم.

ويؤكد **الحو** أن رجال الأعمال المصريين في الإمارات لا تواجههم أية مشاكل في أعمالهم وليست هناك أية عوائق في ممارسة الأعمال في الإمارات، لكن تبقى المشكلة في وجود بعض العوائق في عمليات التصدير إلى مصر وهي تتعلق بالإجراءات وتحتاج إلى إعادة نظري لتسهيل عملية تدفق السلع. وفي المقابل أيضاً هناك مشكلة في التصدير إلى السوق الإماراتية وهي المنافسة وعدم دراسة بعض رجال الأعمال المصريين الراغبين في الدخول إلى هذه السوق لطبيعتها واحتياجاتها. وما زال هناك من يتعامل مع سوق الإمارات بعقلية تاجر التجزئة الذي يريد البيع السريع وبالتالي الربح السريع وهذا لا يمكن تسميته بالاستثمار. فالمسألة إذن تحتاج إلى وعي من المستثمرين المصريين وإجراء دراسات جدوى سليمة. ■

قانونيون - يطلقون عليه اسم "العمدة" فهو أقدم رجال الأعمال المصريين في الإمارات ويعمل في دبي منذ العام 1964. يقول إن الجالية المصرية في الإمارات تتميز بأنها جالية جادة في العمل ملتزمة وتراعى للمناخ العام الاجتماعي والعادات والتقاليد للمجتمع الذي تعيش فيه. لذلك تميزت بطول مدة بقائها في الدولة وعلاقات وطيدة مع المجتمع المدني وساهمت بإنجازات ملموسة منذ نهاية الخمسينات وبداية الستينات حتى منتصف سبعينات القرن الماضي وكان لذلك دور فعال في تنمية العلاقات بين المجتمع التجاري المصري والإماراتي ولعبت التجمعات المصرية دوراً في ذلك.

### مجلس العمل المصري

ويضيف **فاروق محمد** أنه بدعم من حكومة دبي وبدور بارز من غرفة تجارة وصناعة دبي تم تشكيل مجلس العمل المختلفة لتلعب دوراً أكثر انضماماً بين أبناء كل جالية وبين المجتمع التجاري والاقتصادي في الدولة. وكان مجلس العمل المصري إحدى ثمرات هذه الجهود حيث تأسس في بداية العام 2005 وتم انتخاب أعضائه تحت إشراف الغرفة التجارية. يضم حالياً 80 عضواً من رجال الأعمال يمثلون قطاعات مهنية واقتصادية وتجارية مختلفة. وينتسب مجلس الإدارة حالياً للمهندس شريف انيبب ويخص



### التبادل التجاري بين البلدين

يتراوح بين 400

و 500 مليون دولار



### وضع حجر الأساس في الشارقة لأول

معرض دائم للمنتجات المصرية



إلى مبادرة الرئيس مبارك بتعديل المادة 76 من الدستور المصري وما أعقب ذلك من حالة من النشاط السياسي الديموقراطي الذي انعكس على مناهج الاستثمار في مصر، وأثر تأثيراً مباشراً على أسواق المال المصرية. وكانت أولى بوادر هذا الانفراج في العلاقات، تنسيق الشركات في دبي على الحصول على الإسمت المصري (نظراً لأزمة الإسمت التي تمر بها دبي مع زيادة أعمال التشييد والبناء عن الحد الذي تحتمله السوق المحلية للإسمت) وتفضيل الشركات الإماراتية للإسمت للمصري لتعويض النقص الحاد إضافة إلى زيارة كل من **محمد العيار** و**محمد القرقاوي** (جناحا التجربة الاقتصادية في دبي) إلى القاهرة لنتيحات حول دعم العلاقات التجارية في إطار التوجه العام للإمارة من مصر في المرحلة الراهنة.

والفصل المصري يشير إلى أن أولويات الفصلية تركزت على محاور عدة رئيسية هي رعاية الجالية المصرية ودعم التبادل التجاري وزيادة الاستثمارات إلى مصر. وقد حظيت تطورات الإصلاح الاقتصادي والتسهيلات في مجال الاستثمار التي اتخذت في مصر خلال الفترة الأخيرة بخروج حبيب للمستثمرين ورجال الأعمال الإماراتيين.

ويذكر **القنصل** أن السيد **ين العيار** و**القرقاوي** بحثا مع **وزير الاستثمار المصري** خلال زيارتهما للقاهرة في تأسيس شركة إماراتية للتطوير العقاري في مصر.

### زيارات متبادلة

يشار إلى أن وزير السياحة المصري **أحمد المفري** زار دبي مؤخراً واستقبله ولي العهد الشيخ محمد بن راشد حيث استعرضا أوجه التعاون السياحي بين البلدين. وقدم الوزير المصري شرحاً مفصلاً للإصلاحات الحاصلة ولتوجهات الحكومة في هذا المجال. كما لفت الشيخ محمد بن راشد إلى أهمية اعتماد سياحة الأجواء المفتوحة في مصر لافتاً إلى أن تجربة دبي برهنت أن حماية النافذة الوطنية تعيق تدفق السياح.

ويؤكد **القنصل** العام أن العلاقات الاقتصادية بين البلدين مرشحة للتنامي والتطور داعياً رجال الأعمال للقيام بدورهم وقال: لدينا تعليمات كبريات خارجية دبلوماسية بدعم هذا التوجه.

### "عمدة" المصريين

**فاروق محمد الرئيس الشريك مؤسسه** **فرانت فورنتون الدولية - محاسبون**

# SHOWNET BROADBAND

انترنت عبر الأقمار  
الصناعية فائق السرعة...  
خدمة متوفرة  
بأسعار مناسبة جداً  
للبيوت والشركات



BROADBAND  
**SHOW-NET**

الخط المجاني 800 896602 210002

0101402771

00965 4347200

www.show-net.net

احصل على عرض خاص  
عندما تترك من طرف  
موقعنا على الإنترنت  
[www.show-net.net](http://www.show-net.net)





أبي ذكريات متبقى في خاطرك؟



FOUR SEASONS HOTEL

Doha

عناية شخصية واهتمام

تناول الطعام في خصوصية

دعم ٢٤ ساعة لإنجاز أعمالك

مباحة وقت شروق الشمس

مناظر ساحرة للخليج العربي

هل هي الممانعة بأنك على بعد دقائق  
ممنوعة من أهم ما يجري في الدولة ؟  
أم هي خدمات الأعمال على مدار الساعة  
العاضة دائماً لتلبية كل احتياجاتك ؟  
هل هي المطاعم الراقية التي  
تدعوك للاحتفال  
بجناحك بياسلوب متميز ؟  
أم ترى هو جناحك الفاخر المريح الذي  
تشارك الإقامة فيه بأنك  
على قمة هذا العالم ؟



قم برزارة فور سيزونز دوحا Doha Four Seasons.com

أو اتصل ٩٩١-٤٩١-٩٧١

900  
معرض الافتتاح  
بيدا من

2004	2003	التفاصيل
2,152,705	1,620,459	إجمالي الأقساط المباشرة
610,463	994,302	التعويضات المستحقة
%28	%61	معدل الخسارة

في تلك البلدان التي تتمتع بدخل فردي مرتفع، وعلى سعيه اليمين، فمن الواضح أن هناك قصوراً شديداً في مستوى الوعي التأميني لأسباب عدة وأبرزها أن هناك شريحة واسعة من المجتمع اليمني تبحث عن التأمين الإسلامي. كذلك فإن تدني مستوى الدخل القومي يشكل عائقاً رئيسياً أمام زيادة حجم سوق التأمين حيث يتم النظر إلى التأمين بوصفه أحد الكماليات، وعلى الرغم من وجود قوانين تروعي التأمين في اليمن، إلا أنه يلاحظ غياب تفعيل هذه القوانين لا سيما على صعيد السيارات والحريق والتأمين الهندسي، وأرى أنه يقع على شركات التأمين مسؤولية أساسية في نشر الوعي التأميني من خلال الوسائل الإعلامية وإقامة الندوات والمحاضرات، من هنا، أرتبنا في الشركة للتأمين إصدار نشرة دورية نحاول من خلالها الإضاءة على مفهوم التأمين والفوائد التي يقدمها، ولا يعني سعيه الحكومة اليمنية في مسؤولية ولياتها في ما يخص تطوير السوق التأمينية إذ تقع على عاتقها مهمة تفعيل القوانين، ونحاول الضغط بهذا الاتجاه لكن الأمر يلزمه قتل من الوقت.

### تفعيل القوانين والدمج

بالحديث من الحلول للنهوض بسوق التأمين في اليمن، يرى سعيه أن "الطلب أولاً هو دعم الحكومة على صعيد تفعيل القوانين، فضلاً عن الدور للتوخي من شركات التأمين بغية خلق الوعي التأميني. ويمكنني القول إن الحجم المتناقص لسوق التأمين في اليمن مرته بصورة أساسية أيضاً إلى عدم الإزمية التأميني."

كذلك يشير إلى أنه تم "العمل حالياً لترتيب سوق التأمين اليمنية من خلال استصدار قرار من وزير التجارة والصناعة برفع رأس مال شركات التأمين إلى 400 مليون ريال يعني بدلاً من 100 مليون (2,2) مليون دولار، الأمر الذي سيسهم في إعادة هيكلة السوق من خلال قيام بعض الشركات بعمليات اندماج."

الأساط المحققة في العام 2004، وتلاه فرعاً تأمين السيارات والحريق، ويشير سعيه إلى أن "نسبة النمو المحققة تتماشى مع معدل النمو السنوي للشركة منذ العام 1995 والذي يتراوح ما بين 10 إلى 15 في المئة سنوياً. كذلك يتوقع أن ترتفع نسبة النمو خلال العام الحالي خصوصاً وأن الشركة بصدد تقديم خدمة التأمين الإسلامي. فكما هو معروف، تضم مجموعة مائل سعيد انعم وشركاه أيضاً مصرفاً إسلامياً هو بنك التضامن الإسلامي، والواقع أن المصرف يضغط علينا لفتح فرع للتأمين الإسلامي، ونحن نعمل على بلورة هذه الفكرة سواء من خلال افتتاح فرع للتأمين الإسلامي أو محاولة تأسيس شركة تكافل مستقلة خصوصاً وأن هناك شريحة واسعة من المجتمع تفضل التأمين وفق الشريعة الإسلامية. وتوقع أن يؤدي دخولنا هذا القطاع من التأمين إلى رفع حجم أقساطنا بنسبة 20 إلى 25 في المئة."

وفي ما يخص التأمين الصحي أو الاستشفاء، يوضح سعيه أن الطلب على التأمين الصحي منخفض في اليمن، لأن التكلفة ما تزال مرتفعة قياساً بمستوى دخل الفرد، والشركة تسعى إلى إيجاد رزمة تأمينية تتضمن التأمين الصحي من طريق شركة متخصصة بالتأمين الصحي، وسوف نستفيد من المستشفيات الخاصة التي يشارت العمل في اليمن وهي ذات مستوى عالي، وبالتالي يمكننا تقديم خدمة التأمين الصحي بأسعار مقبولة."

### مسؤولية "نشر الوعي"

يؤكد سعيه أن "الشركة المتحدة للتأمين رائدة أيضاً في مجال نشر الوعي التأميني بوصفها الشركة الوحيدة في اليمن التي تصدر نشرات تأمين متخصصة (6 إلى 7 آلاف نسخة) توزع مجاناً وهي نشرات دورية تصدر كل 3 أشهر. ويتطرق إلى مسألة الوعي التأميني في اليمن بشكل عام قائلاً: "التأمين لم يدخل بعد بشكل كبير في ثقافة العالم العربي بما



# الرئيس التنفيذي للتأمين تمتلك المعلومات اللازمة لمواجهة المنافسة الاحسية "التعاونية" لديها تحالفات مع 3 بنوك لتسويق منتجات التأمين التكافلي

هاورثه برت نكاش

ريال سعودي في العام 2003، مع تعيين مساعد المدير العام للشؤون المالية والأعمال ونائب الرئيس للتسويق والمبيعات السابق علي السبيحيين رئيساً تنفيذياً للشركة. وجاء تعيين السبيحيين، أحد الكوادر القيادية في "التعاونية للتأمين" الذي يتمتع بخبرة تناهز 11 عاماً فيها، لقيادة الشركة بعد خصصتها إثر طرح 70 في المئة من الأسهم للملكة من جهات حكومية سعودية مختلفة للاكتتاب العام في كانون الأول/ ديسمبر الماضي. وكشف السبيحيين لـ "الاقتصاد والأعمال" بأن "التعاونية للتأمين" لا تخشى المنافسة إذ أنها ليست بمسألة طارئة على السوق السعودية، مشيراً إلى تعاونها مع 3 بنوك في الملكة لتسويق منتجات تأمين تكافلي، وتوقع السبيحيين تقلص عدد الشركات العاملة في السوق، بعد تطبيق بنود القانون، إلى 25 شركة وارتفاع حجم القسط إلى 15 مليار ريال في 5 سنوات.

دخلت "التعاونية للتأمين" ومعها سوق التأمين في الملكة العربية السعودية مرحلة جديدة من تاريخ هذه الصناعة، بعدما وكبت الشركة التحولات والتطورات داخل تلك السوق. لـ "التعاونية للتأمين" التي كانت الشركة الوحيدة التي تمارس نشاطها بصفة رسمية في سوق الملكة طيلة سنوات، باتت أول شركة تحوز على أول ترخيص من مؤسسة النقد العربي السعودي لمزاولة أعمالها بموجب مفاعيل قانون التأمين الجديد الذي صدرت لوائحها التنفيذية العام الماضي. وترافق هذا التحول في مسار الشركة، التي تصدر سوق التأمين في الملكة مع حجم القسط محصلة بلغ 1.4 مليار

ورأى السبيحيين أن المشكلة الأساسية تتمثل في الشركات التي فشلت في إدارة محافظتها ففقرت لخسارة كبيرة ومن ثم خرجت من السوق من دون التنسيق مع الجهات الرقابية للمسؤولية لوضع خطة انسحاب. هذه الشركات توقفت أيضاً عن سداد المطالبات المستحقة للعملاء وأغلقت أبوابها. وقد تعرض حملة وشائق هذه الشركات لمشاكل كثيرة بسبب هذا الهروب، ولا تزال المفاوضات جارية مع الجهات المعنية لاتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة حيال تلك الشركات وإلزامها بدفع استحقاقات العملاء المترتبة عليها.

## القانون خطوة جديدة

ورداً على سؤال عن قانون تنظيم التأمين في الملكة وفقاً إذا كان يلبي ملحوات قطاع التأمين السعودي، أجاب السبيحيين: "في

فيها، وبالحالي لا خوف منها على حقوق حملة الوثائق. وتابع، لكن هناك شركات انسحبت من السوق إما لعدم قدرتها على توفيق أوضاعها وفقاً لمتطلبات لائحة نظام التأمين التعاوني أو لفشلها في إدارة محافظتها التأمينية ففقرت لخسارة كبيرة دفعته للانسحاب. وهذه الشركات التي لم تستطع توفيق أوضاعها قدمت لمؤسسة النقد لوضع خطة انسحاب من السوق وعندها حسب البيانات الصادرة عن المؤسسة 4 شركات وقد نسقت مع المؤسسة لضمان حقوق حملة الوثائق. كما قامت هذه الشركات إما ببيع محافظتها لشركات أخرى وخصوصاً تلك التي تتعلق بعقود تأمينيات الحياة طويلة الأجل، أو بوقف إصدار وثائق جديدة وإدارة الوثائق الحالية لحين انتهائهما.

إذا كان تخصيص الشركة سيمعنها مرونة أكثر في الأداء وصنع القرار، إلا أنه يضعها أمام تحدٍ طارئ على صناعة التأمين في الملكة، بحيث سيجعلها في موقع المنافسة مع كبرى شركات التأمين العالمية التي تستعد بمعظمها لدخول السوق السعودية التي تعتبر الأكبر في المنطقة. وتشير التوقعات إلى أن حجم هذه السوق سوف ينمو بمعدل 300 في المئة بين العامين 2003 و2009 ليصل إلى 4 مليارات دولار من مستواها الحالي البالغ نحو مليار دولار.

## الاندماج أو الانسحاب

وأوضح السبيحيين أن معظم شركات التأمين في السعودية اندمجت مع بعضها البعض لتكوين كيانات أكبر تتوافق مع نظام التأمين. وهذه الكيانات استخطعت أن تستوعب محافظ الشركات التي اندمجت

## 275 في المئة

### نمو السوق حتى 2010

وتعزز نشاطها في بيئة إلكترونية متطورة، ولديها ستراتيجية تطوير واضحة المعالم، إضافة إلى خدماتها المتميزة التي تقدمها بواسطة مراكز خدمات متخصصة وعالية التجهيز. وربما توفر خصوصاً "التعاونية للتأمين" مزيداً من المرونة في ممارسة النشاط وتتيح إمكانيات نمو إضافية لدعم مركز الشركة القيادي في سوق التأمين.

#### توسيع قاعدة المنتجات

وعن وجود ندبة لدى "التعاونية للتأمين" لشراء شركات أخرى في سوق المملكة أو الدخول في شراكة مع أحد المصارف لا سيما وأن العديد من المصارف يتجه نحو التحالف مع شركات تأمين أو تأسيس وشراء شركة تأمين في السعودية، كشف السبيعي بأن "لا ندبة في الحقيقة لشراء شركات تأمين في السعودية حيث أن ثقافة الشركة وسترأيتها ومقوماتها التنافسية تسمح بعزيمتها في التوسع في النشاط من دون الشراء السعودية قد تتلقى تحت ضغط المنافسة، إلا أن زيادة حجم السوق سيؤدي إلى زيادة حجم اشتراكات "التعاونية" تبعاً لذلك. أما تحدياتنا من المصارف فهي تتركز على الجانب الترويجي فقط لاستفادة من الإمكانيات الهائلة التي تملكها البنوك في هذا الجانب، بما فيها احتفالات بعلاقات وطيدة مع عدد كبير من العملاء وامتلاكها شبكة من الفروع ومكائنت الصراف الآلي التي تحقق أعلى مستوى من الانتشار الجغرافي. ولدى "التعاونية للتأمين" حالياً تعاقداً مع ثلاثة بنوك محلية لبيع منتجات تأمينيات التكافل وبعض منتجات التأمينات العامة بحيث تتولى البنوك عملية البيع وتضطلع "التعاونية للتأمين" بمسؤوليات الاكتتاب وإدارة المحفظة بالكامل.

#### خارج المملكة؟

أما عن إمكانية التوسع خارج المملكة فأوضح الرئيس التنفيذي للتعاونية للتأمين أن نشاط الشركة يقتصر الآن على المملكة العربية السعودية، مع تقديم بعض الخدمات خارج المملكة في إطار التوسع الجغرافي الذي تنصحه بعض الوثائق إما حسب مقتضيات الوثيقة مثل تأمين السفر الدولي، أو وفقاً لحاجة العميل مثل التأمين الطبي والتأمين الشامل للسيارات. ولن تتريد الشركة في التوسع لممارسة نشاطها خارج المملكة إذا كانت الفرصة مواتية لتطوير نشاطها وزيادة معدلات نموها.

فيما حجم سوق التأمين سيتضاعف وربما يصل إلى 30 مليار ريال خلال السنوات العشر المقبلة، وبالتالي يزيد أسهام نشاط التأمين في الناتج المحلي الإجمالي إلى نسبة تتراوح بين 3 و5 في المئة. علماً أن التأمين يشكل حالياً 0.5 في المئة فقط من الناتج المحلي.

#### مستعدون للمنافسة

وعن كيفية مواجهة الشركة للمنافسة المترتبة عن فتح السوق قال السبيعي أن "التعاونية للتأمين" مارست نشاطها في السنوات الماضية في بيئة تنافسية لكن ليس على أروحية واحدة لتجارب القوميات التنافسية بين الشركات. فالتنافسية مع الشركات الأجنبية لم نواجهها بها بل عايشناها مع شركات عالمية كانت ولا تزال تعمل في السعودية. وقد وضعنا منذ عامين رؤية مستقبلية تحدد تصوراتنا لوضع الشركة في ظل التحديات المتوقعة مع دخول شركات جديدة ذات أهلية عالمية. فعملنا رسالة الشركة لتكون في المستوى الفني الذي يجذب العملاء من خلال تقديم حلول بمستوى عالي لحماية المصالح الاقتصادية والاجتماعية. وفي إطار رؤيتنا للمستقبلية حددنا تصوراً للجبهة الداخلية والجبهة الخارجية التي تعمل فيها الشركة ومن ثم أعدنا للمشاريع والمبادرات التي تساعدنا على تحديد نقاط القوة والضعف والوصول إلى الاستراتيجيات والأهداف المطلوبة. وضمن سيرة العمل في إطار الخطة المرسومة وضعنا نظاماً لقياس الأداء يساعدنا على تحقيق التوازن في التركيز بين الجوانب المالية وغير المالية من سترأيتها الشركة.

وأضاف: "تمتلك "التعاونية للتأمين" الآن الكثير من المؤامات التي تؤهلها لمواجهة المنافسة في تلك المرحلة أهمها الوضع المالي القوي، والانتشار الجغرافي في مختلف مناطق المملكة، والسعة الجيدة مع امتلاكها لعدد من الأسماء التجارية المسجلة لبرامج التأمين، ولديها كوادر بشرية محترفة،

## تطبيق النظام الجديد

### يخدم المجتمع السعودي

تصوّري أن صدور نظام التأمين التعاوني كان خطوة مهمة لصناعة التأمين السعودية التي ظلت على مدى 50 عاماً تعمل في إطار من الضوابط وتفتقر لنظام يحكم ممارسات الشركات ولجهة رقابية تشرف عليها. لقد وضع نظام التأمين الجديد العديد من الشروط المالية والفنية والإدارية التي تضمن ممارسة التأمين بواسطة كيانات كبيرة لديها القدرة على التطوير والاكتشاف في جميع الأخطار والمنافسة الجادة، وفق أسس فنية متكافئة، وبالتالي سيؤدي إلى خروج العشرات من الشركات الصغيرة التي كانت تعمل في الأساس كوكالات لشركات أجنبية من دون أن تتوفر لديها القدرة على الاكتتاب في المخاطر أو الاحتفاظ بنسبة كبيرة منها.

وتوقع الرئيس التنفيذي للتعاونية للتأمين أن يؤدي تطبيق نظام التأمين التعاوني بإشراف مؤسسة النقد العربي السعودي إلى تطوير صناعة التأمين السعودية، وتلبية احتياجات المجتمع من خدمات التأمين، وزيادة إسهام التأمين في الناتج المحلي الإجمالي وزيادة الإنفاق الفردي السنوي على التأمين، إضافة إلى فتح مجالات كبيرة لتطوير طبقات الشباب السعودي في شركات التأمين والأنشطة المرتبطة بها. وتعتبر هذه جميعها من الإيجابيات المتوقعة من صدور نظام التأمين التعاوني الذي يلبي بلا شك طموحات المجتمع السعودي إذا ما نجحت مؤسسة النقد في تطبيق النظام وفرضت الالتزام بما جاء فيه من أسس وقواعد تحكم عملية الممارسة.

#### حجم السوق إلى نحو

وعن توقعاته لسوق التأمين السعودية على المدى القريب والمتوسط والبعيد، أضاف السبيعي: "تتوقع على المدى القريب أن يتقلص عدد شركات التأمين العاملة في السوق من 100 شركة ووكالة إلى 25 شركة فقط. ومع التوسع في تطبيق النظام الإلزامي على مسؤولية المركبات وبدء تطبيق المرحلة الأولى للتأمين الطبي الإلزامي على المعلمين فإن حجم السوق خلال السنوات الخمس المقبلة سيرتفع من 4 مليارات ريال إلى 15 ملياراً في العام 2010. ومع استمرار النمو في السوق فإن عدد شركات التأمين سوف يرتفع بعد فتح السوق أمام الشركات الأجنبية على خلفية قرار مجلس الوزراء السعودي الصادر في شهر أيار / مايو 2005 الذي يسمح للشركات الأجنبية بفتح فروع لها في المملكة العربية السعودية.

ولفت إلى أنه مع تطبيق المرحلة الثانية لنظام التأمين الصحي الإلزامي ليشمل جميع سكان المملكة (سعوديين وغير سعوديين)،

104





# في عالم الأعمال تحقيق الهدف ليس نهاية الطريق

خدمات غير محدودة المدى. هذا ما نملك به في بنك الشارقة، إذ لا تتوقف خدماتنا المصرفية التجارية عند حد إدارة الحسابات الأولية أو تقديم الاستشارات عن الاستثمارات المالية فقط، بل تنمو وتتطور دائماً مع نشاط أعمالك. الرؤية التجارية تختلف من مجال إلى آخر، ويتطلب تطويرها جهداً خاصاً بكل مرحلة، لذا حرصنا على توظيف أفضل العقول المتمرس، وأحدث الأدوات والوسائل المبتكرة من أجل توفير الحلول المالية التي تحقق النتائج المنشودة، لا الوعود وحسب. فإذا كنت مستعداً للمضي في المضمار الصحيح، ستجد بنك الشارقة رفيقك على طول الطريق.



**بنك الشارقة**  
**Bank of Sharjah**  
شراكة نحو الأفضل

الكتبة الرئيسية: جادة الحسن، مرمية 196 الشارقة - أ.م. هاتف: 06 491 6 491 1111، فاكس: 06 491 6 491 1111  
فرع دبي: شارع للمزيد، مرمية - 196 دبي - أ.م. هاتف: 04 3859706، فاكس: 04 3859707  
فرع أبوظبي: شارع للمزيد، مرمية 196 أبوظبي - أ.م. هاتف: 02 3388888، فاكس: 02 3388889  
بريد إلكتروني: [banksh@emirates.net.ae](mailto:banksh@emirates.net.ae) مواقع الإنترنت: [www.bankofsharjah.com](http://www.bankofsharjah.com)



تامر الخراي

والمسؤوليات، إلا أن مصير مساهمات الشركة في القطاع المصرفي يظل غامضاً رغم خطط بيع حصص المال العام في البنوك المشتركة.

من جهة قال مسؤول في الهيئة العامة للرقابة على التأمين أن بيع حصة المصرية لإعادة التأمين في

«اللقا للتأمين» جاء متماشياً مع خطط إدارة أصول القطاع العام مشيراً إلى أن الشركات الأربع معروضة جميعها للبيع وليس شركة واحدة، إلا أن الاتجاه يقضي بطرح شركة واحدة خلال العام الجاري 2005، وسيتم اختيارها وفقاً لمدى جاذبيتها للمستثمرين على أن تتبعها بقية الشركات.

وكانت دوائر السوق قد رشحت شركة «التأمين الأهلية» كأولى الشركات التي سيتم طرحها للبيع لمستثمر ستراتيغي.

وقال د. محمد يوسف رئيس الهيئة المصرية العامة للرقابة على التأمين أن هناك تعديلاً قانونياً طرأ قبل سنوات على قانون الإشراف والرقابة على التأمين يمنع شركات التأمين التابعة للقطاع العام من المساهمة في شركات تأمين أخرى معتبراً هذه الصفقة تطبيقاً متاخراً لهذا التعديل، مشيراً إلى أنها - أي الصفقة - تتفق مع خطط تقليص مساهمات المال العام في الاستثمارات المشتركة.

وقال أن بيع حصص «المصرية لإعادة التأمين» في الشركات الأخرى في هذا التوقيت يعكس مرحلة باتجاه تهيتها للطرح مؤكداً أن قرار طرح إحدى الشركات للبيع خلال العام الحالي لا يمنع من تهيئة الشركات الأربع لتدويرها.

## في صفقة قيمتها 10 ملايين جنيه

«الخراي» تدشن «مصرية

قطاع التأمين المصري

في خطوة اعتبرها مراقبون لسوق التأمين المصرية بداية لعملية خصخصة القطاع وتمهيداً لطرح إحدى الشركات العامة الكبرى للبيع، شهدت الصفقة مهمة تمكّلت فيها الشركة المصرية لإعادة التأمين على بيع حصتها البالغة 7 في المئة في رأس مال شركة اللقا للتأمين لمجموعة الخراي الكويتية بمبلغ 10 ملايين جنيه.

وجاء اختيار مجموعة الخراي نظراً لاستحواذ شركات تابعة للمجموعة على حصص الأغلبية في أسهم اللقا للتأمين - 10 ملايين سهم - وتزيد قيمتها السوقية على 150 مليون جنيه.

وقالت دوائر قريبة من الصفقة أن بيع هذه الحصة في هذا التوقيت رغم وجود مفاوضات سابقة من جانب مجموعة الخراي يهدف إلى تدعيم جاذبية «المصرية لإعادة التأمين» باعتبارها مؤهلة للبيع حسب «بألون الاختبار» الذي أطلقت وزارة الاستثمار حول خطط خصخصة قطاع التأمين المصري.

وأكدت هذه الدوائر أن «الاقتصاد والأعمال» إن هذه الخطوة ستدعيها خطوات تستهدف تقليص مساهمات «المصرية لإعادة التأمين» في شركات التأمين المباشر حيث تمتلك الشركة حصة قدرها 4.27 في المئة في رأس مال «الهندس للتأمين» وحصة قدرها 3.1 في المئة في رأس مال شركة AIG - أي - جي لتأمينات الممتلكات

## العالية العامة للتأمين:

النمو بخطى سريعة

أعلنت الشركة العالية العامة للتأمين في الأردن عن تحقيق إجمالي إيرادات بلغ 5.9 ملايين دولار في العام 2004 مقابل نحو 2.8 مليون في العام 2003 أي بنمو 110.7 في المئة. كما سجلت أرباح الأكتئاب زيادة وصلت إلى نحو 5.4 ملايين دولار مقابل نحو 1.4 مليون في العام 2003.

وقال رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للشركة وأصف جهشي: «تستمر الشركة في تحقيق النمو بنشاط وقد تجاوزت الربحية ما كان متوقعاً بحسب الخطة المرسومة».

وأضاف بأنه «راضٍ عن النتائج المحققة، والتي تظهر سياسة الأكتئاب المنظمة من قبل الشركة» وسجل إجمالي الأقساط المكتتبة نمواً بحدود 24.4 مليون دولار مقابل نحو 19 مليوناً في العام 2003، في حين حققت الأقساط الموجودة نحو 11.9 مليون دولار مقابل 6 ملايين في العام 2003.

وستقرر اللقا على الاستمرار على نحو 2.3 مليون دولار وارتفعت قيمة موجودات الشركة إلى نحو 95.5 مليوناً مقابل 75.7 مليوناً في العام 2003.

## المصرية لإعادة التأمين

تنال تصنيف B++



جمال حمرة

منحت وكالة التصنيف العالية AM Best الشركة المصرية لإعادة التأمين تصنيف B++ والذي يعادل جيد جداً تقديراً للأداء المالي للعام 2003/2004. ويعكس هذا التصنيف قوة المركز المالي للشركة وقدرتها على الوفاء بالتزاماتها الناتجة عن الاكتتابات الفنية والاستثمار.

وقال رئيس مجلس إدارة الشركة جمال حمزة بأن من هذا التقييم جاء بعد زيارة قام بها مندوبو الوكالة في آذار/ مارس الماضي التحقوا خلالها والمسؤولين في الشركة واطلعوا على الأعمال

وخططها المستقبلية التي يظهر من خلالها اتجاهات الشركة للانتقال من سوق التأمين المصرية وأسواق التأمين العربية وإيضاً بداية الانتشار في بعض الأسواق المختارة بعناية في بعض دول قارتي آسيا وأفريقيا خلال العام الجاري.

وجاء في تقرير وكالة AM Best أن التصنيف منح للشركة كنتيجة مباشرة لقدرتها على مواجهة المخاطر التي تتعرض لها في ظل حجم رأس مالها وذلك مقارنة بالتزاماتها تجاه عملائها من الشركات للسند، والنمو في حجم الأرباح التي تحققها سنوياً ويدل على استقرار النتائج. هذا بالإضافة إلى معدل نمو الأقساط الذي تحققه الشركة رغم انخفاض القيمة للسند إليها وإلغائها بعض الفروع وتنقيح محفظة عملياتها من الأعمال المقبولة من الخارج لضمان هامش ربح معقول.

# كمبيوتر

## في خياركم دون غيرها

يقال كمبيوتر. أقصى جهداً لتقديم لعملائها في المنطقة سواء كانوا أفراداً أو مؤسسات خاصة أو حكومية منتجات مبتكرة عالية الجودة وذات تكلفة أمثل إلى جانب خدمات فنية للكمبيوتر يقدمها ويديرها مختصين على درجة عالية من الكفاءة والخبرة.

توفر كمبيوتر خدمات شاملة لجميع احتياجات الكمبيوتر ويحظى العميل بالخدمة المميزة إلى جانب راحة البال تشمل خدماتنا على تقديم الاستشارات المعلوماتية الشاملة للمكتب، تركيب الشبكات، التوصيلات الأساسية للكمبيوتر عقود صيانة سنوية للمعدات في موقع العميل أو في كمبيوتر تطبيقات الإنترنت بالإضافة إلى التدريب على برامج وفق احتياجات العميل.

إن هدفنا الأول هو تقديم أفضل الحلول المتاحة لعملائنا بواسطة فريق من الموظفين والفنيين الأكفاء إذ أن فينا نركز على الالتزام الصارم بالجودة والمقاييس العالمية.

**COMPU ME™**

**BUSINESS**

الجبيل 986 3 898 1616 جعدة 866 2 639 7087  
الرياض 966 1 217 1117 الفيصلية 966 1 273 4539  
البحرين 973 1 731 2312 دبي 971 4 282 8555

<http://www.compume.com>



سعود عبد العزيز آل سعود



عبد الله بن خالد آل سعود



حمد بن خليفة آل ثاني

## صناعة البلاستيك العربية: بريق التصدير

الرياض - سليم دياب

أن يشكّل التصدير نحو 90 في المئة من منتجات شركة بلاستيك عربية لم يعد بالأمر الملفت في ظل نمو وتنوع القاعدة الإنتاجية وتوسع القاعدة التصديرية لصناعة البلاستيك العربية، مستفيدة بذلك من انخفاض الدولار أمام اليورو والقوانين المحفزة أوروبياً، ومن مباشرة تطبيق بنود اتفاقية منطقة التجارة الحرة وسعة السوق عريباً.

لقد امتد مع أربع شركات عربية من مصر والإمارات والسعودية تسلط الضوء. وهذا خلاصتها:

### حوافز أوروبية

تؤمّن شركة بن هلال للمشاريع الإماراتية منتجاتها من الصناعات البلاستيكية "بـ" بلاستيك صديق للبيئة"، وهي بذلك تنفرد عربياً في إنتاج البلاستيك القابل 100 في المئة للتحلل في البيئة، كما يشير نائب رئيس الشركة حميد سعيد الظاهري.

ويصل إنتاج شركة بن هلال للمشاريع إلى نحو 200 طن شهرياً من البلاستيك، وعلى الرغم من سعة السوق الاستهلاكية للمنتجات البلاستيكية عريباً، فإن نسبة 90 في المئة من إنتاج الشركة يصدر إلى أوروبا والباقي تستقطبه السوق الإماراتية وبعض الأسواق الخليجية ولاسيما الكويتية منها. "مرد ذلك بالأساس"، كما يشير الظاهري، "إلى القوانين الأوروبية التي تلزم وتشجع على البلاستيك "الصديق للبيئة" من خلال

الإعفاءات الضريبية ونوع من التمتع الممنوع في تشجيع استعمال هذا النوع من البلاستيك". "صحيح إن إتفاقية التجارة الحرة العربية الكبرى تفتح إيجابيات ملحوظة، ولكن الأمر الأساسي لرواج صناعة مثل صناعاتنا يرتكز بالدرجة الأولى على الوعي البيئي وخصوصاً أن هكذا نوع من البلاستيك يفوق سعره السعر العادي منه بنحو 10 إلى 15 في المئة عن السعر العادي، لذلك، في ظل غياب هذا الوعي، فإن للمستهلك غير مستعد إلى تحمل الكلفة في ظل توافر البديل".

يبقى أن نصير إلى أن صناعة البلاستيك "مميزة إماراتياً" بغوافر المواد الرئيسية، اليد العاملة الرخيصة، ونسبة الضرائب المدومة أو شبه معدومة.

### الأسواق الناشئة

السوق الأوروبية تعتبر هدفاً أساسياً

هذه الأيام لشركة الطيار للصناعات البلاستيكية والمطاطية المحدودة السعودية، مستفيدة بذلك "من فرق الأسعار تبعاً لارتفاع سعر اليورو"، كما يشير المدير العام للشركة سعود عبد العزيز الطيار "بحيث نبيع برقع نسبة تصديرنا إلى أوروبا بنسبة 10 في المئة إلى جانب استهداف أسواق تعتبر ناشئة مثل مصر والسودان".

ويشكل التصدير نحو 20 في المئة من إنتاج شركة الطيار للصناعات البلاستيكية المحدودة المقتر بنحو 40 ألف طن شهرياً، ويرى الطيار "أن إتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى تبعاً إيجابياً مهماً من خلال إلغاء الرسوم الجمركية ما سيعزز التبادل التجاري بين الدول العربية".

### سعة السوق العربية

يشكّل حجم تصدير شركة أرنون للصناعات البلاستيكية المحدودة السعودية نحو 35 في المئة من حجم إنتاجها البالغ نحو 700 طن شهرياً، "وهذه نسبة جيدة خلال أربع سنوات على مباشرة الشركة لنشاطها الإنتاجي"، يقول المدير العام، وسنعمل للشركة عبد الله علي الصامح، وسنعمل لرفعها إلى نسبة 50 في المئة خلال هذه السنة مع المحافظة على سرقنا المحلية القوية.

وهل من وقع لاتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى على هذا الزخم التصديري؟ يقول الصامح: "في الحقيقة لم نلاحظ حتى الآن أي بوادر لاتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، ما يشجعنا في الأساس سعة السوق العربية التي تلعب دوراً ملحوظاً في التخفيف من حدة المنافسة القائمة مع المنتجات المصرية والإماراتية".

لقد نصحت الصناعات السعودية كفاية لتدرك بأن الرؤية والسعر والجودة عوامل



جمال مكي



سندباد الحajari



أحمد الراعي

## بين السعودية والإمارات والكويت الخليج: نمو متزايد في صناعة الطباعة والتغليف

الرياض - الاقتصاد والأعمال

يشهد قطاع الورق والطباعة والتغليف في المنطقة نمواً كبيراً، استقطبت جاذبيته حتى الآن شركات عملاقة، مثل هايدلبرغ الألمانية، ودفعت بمجموعات تجارية كبيرة، على غرار مجموعة الخرافي الكويتية والخرتيف السعودية، إلى إنشاء شركات متخصصة ما لبثت أن حصدت حصتها في الأسواق المحلية والإقليمية. يستند هذا النمو إلى التوسع المطرد في أنشطة النشر والطباعة إضافة إلى التعبئة والتغليف، لكن ذلك لا يخفي حقيقة أن هذه السوق ما زالت تتطلب وقتاً للنضوج، بحيث لا تتعدى نسبة استهلاك الفرد من المواد المطبوعة 16 يورو، مقابل نحو 429 يورو في اليابان و300 يورو في أوروبا، كما يقول مدير التسويق في منطقة الشرق الأوسط في شركة هايدلبرغ الألمانية سندباد الحajari.

### "هايدلبرغ" الألمانية

هايدلبرغ التي تأسست العام 1850 وتتملك حالياً 21 مصنعاً حول العالم أكبرها في مدينة فيزلاو الألمانية ويضم نحو 6700 موظف - إن تزايد الطلب على الطباعة في المنطقة يستند إلى النمو الكبير في الأنشطة الإعلامية والتسويقية. وقال "لنأخذ مدينة دبي للإعلام على سبيل المثال التي تسهم في تحويل دبي إلى مركز إقليمي للإعلام والإعلان، فلم يمش 3 سنوات على انطلاق المدينة حتى أصبحت تضم نحو 960 شركة من دور نشر وشركات البث الفضائي". وقد انبثق عن هذه المدينة فكرة جديدة وهي "المنطقة العالمية للإنتاج" والتي ستكون

يشير سندباد الحajari إلى أن حجم أعمال شركة هايدلبرغ الألمانية في منطقة الشرق الأوسط يبلغ نحو 200 مليون ريال سنوياً، من خلال 10 مكاتب تمثيلية موزعة ما بين السعودية، الأردن، الإمارات العربية المتحدة، العراق، قطر، عمان، البحرين. ويضيف أن معدل النمو السنوي لصناعة الطباعة في المنطقة يراوح ما بين 8 إلى 10 في المئة. وهو مؤشر مهم. ويقول جمال مكي المدير الإقليمي الأول للمبيعات في مدينة دبي للإعلام - لشركة

حاسمة للنتائج في الأسواق الخارجية. من خلال هذه المراحل وصلت منتجاتنا إلى أسواق عالمية مثل أمريكا وأوروبا، وبذلك نكون على استعداد واثق للتحديات المرتقبة من الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية.

### السوق السعودية

وتواجه "التجربة التصديرية لشركة الراعي بالله" المصرية عقبة كبيرة تتمثل بالشحن، لكن القدرة الشرائية القوية والمباشرة بتطبيق اتفاقية التجارة الحرة العربية الكبرى حفظت للعملية التصديرية برقيتها، يقول رئيس مجلس إدارة الشركة أحمد الراعي.

وسعيًا خلف العملة الأجنبية- فإن التصدير بات يشكل نحو 40 في المئة من إنتاج شركة "الراعي بالله" والمقرر بنحو 2400 طن سنوياً من مواد التغليف البلاستيكية. وإلى جانب بلدان مثل لبنان وسورية، فإن التركيز يبقى على السوق السعودية أكبر الأسواق العربية.

### مستقبل واعد

إلى ذلك، توقعت بيانات إحصائية، تضمنتها ندوة لشركة سايب العام للماسي، مستقبلًا وأعداً لصناعة البلاستيك عالمياً بحيث من المتوقع أن يرتفع استعمال البلاستيك بنحو 5 في المئة سنوياً حتى العام 2010 بعد أن بلغ الإنتاج العالمي في العام 2003 للبلاستيك والمطاط نحو 221 مليون طن، وذلك بنسبة نمو بلغت نحو 5,5 في المئة سنوياً مقارنةً بالعام 2000. وقد برزت قارة آسيا الأكثر استهلاكاً للبلاستيك بنسبة 32 في المئة، باستثناء اليابان التي يبلغ استهلاكها نحو 6 في المئة، وذلك مقارنة بـ 25 في المئة لأمريكا الشمالية ونحو 25 في المئة لأوروبا. ■



آرا كارتسوغيان

## الخرافي والهوشان

بعد نجاحات واسعة في قطاعات مختلفة، "شكل قطاع الورق ومعدات الطباعة عاملاً جذاباً لمجموعة الخرافي الكويتية. فاطلقت شركة متخصصة في تجارة الورق ومستلزمات ومعدات الطباعة، والتي بعد أن استحوذت على نحو 95 في المئة من السوق الكويتية، اتجهت إلى الأسواق المجاورة، كما يشير مدير المبيعات في الشركة عماد أبو خالد.

"على الرغم مما تشهده الأسواق الإقليمية من تطورات على مستوى قطاع الطباعة، تبقى السوق السعودية الأكبر وخصوصاً مع صدور قانون يلزم بطباعة كافة المطبوعات السعودية داخل المملكة"، يشير المدير العام لشركة الهوشان لأبوز ومواد الطباعة آرا كارتسوغيان. "تشكل السوق السعودية نحو 60 في المئة من سوق الطباعة في الخليج العربي، أما النسبة الباقية فموزعة بين الإمارات وباقي الدول الخليجية".

وبعد تواجدهم شركة الهوشان لأبوز ومواد الطباعة في السوق السعودية "إلى نحو 42 سنة. "ولكن أهمية السوق السعودية لا تحول دون التوجه الإقليمي، بحيث تستهدف سوق الإمارات العربية المتحدة التي تعتبر برأينا ثاني أكبر سوق في الخليج العربي وكذلك تستهدف السوق اللبنانية". كما أوضح كارتسوغيان.

ويضيف: "بما أن لكل قطاع تحدياته، فإن التحدي الأساسي في مجال قطاع الطباعة يكمن أساساً في مواكبة التطورات التقنية المتسارعة بوتيرة عالية جداً. لذلك حصلنا على وكالة حصرية لمعدات شركة كريبو للكندية التي تصل حصتها إلى 50 في المئة من السوق العالمية".



عماد أبو خالد

التخيل للصناعات الورقية والعضو المنتدب لشركة عبر الشرق للآلات الحديثة ينمو للصناعات الورقية نحو 7500 طن سنوياً، مستحوذة بذلك على نحو 60 في المئة من السوق السعودية التي يصل حجمها إلى نحو 11 ألف طن من الورق المكرين، أما شركة التخيل للصناعات الورقية فتصنر نحو 1500 طن سنوياً إلى العديد من الدول العربية وخصوصاً الأردن الذي يستأثر بنحو 50 في المئة من مجمل الصادرات علماً أن جزءاً كبيراً منها يذهب إلى السوق العراقية كما يوضح الخريف.

ويضيف الخريف أن قطاع التغليف يشهد نمواً كبيراً لإرتباطه المباشر بالقطاع الصناعي. ويقدر حجم السوق السعودية في هذا القطاع بنحو 60 ألف طن سنوياً، قسم كبير منه يتم استيراده من الخارج. لذلك تنجح شركة الميكان إلى إنشاء مصنع لإنتاج الكرتون المستخدم في التغليف بطاقة إنتاجية سنوية تبلغ نحو 150 ألف طن تكفي احتياجات السوق المحلية وجانباً من احتياجات الأسواق الإقليمية.



16 يورو فقط

نسبة استهلاك الفرد

في الخليج من المواد المطبوعة

مقابل 429 في اليابان

و300 في أوروبا



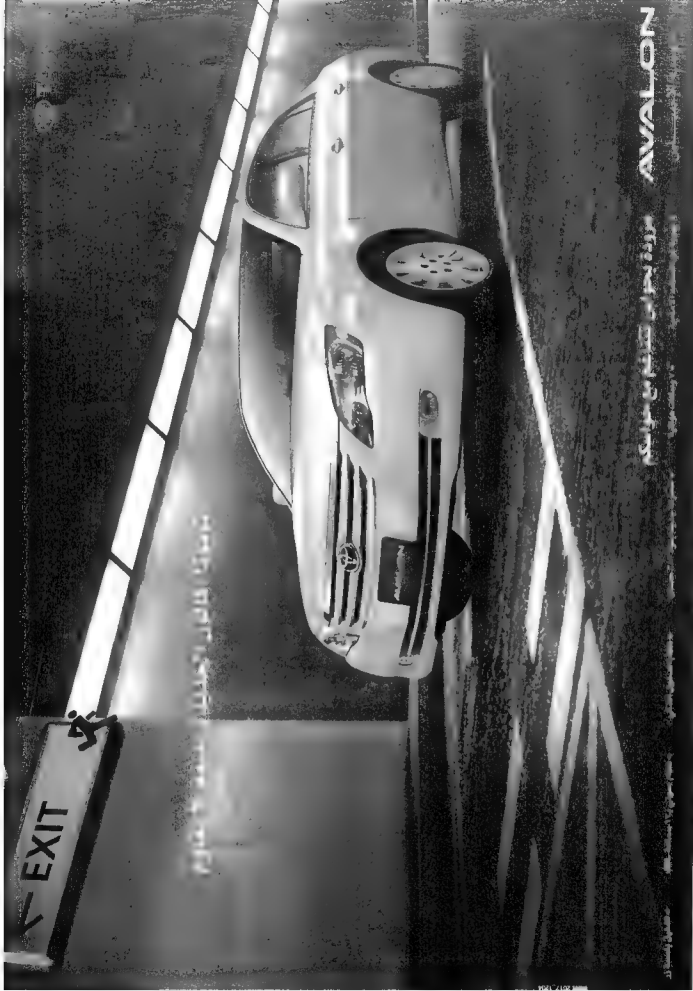
شكر إبراهيم الخريف

جائزة في أوائل العام 2006 لتضخم كافة المطابع العالمية والأقليمية. وقد وصلت نسبة الأشغال في المنطقة إلى نحو 80 في المئة. وأغلب الشركات الموجودة في المنطقة تعمل في مجالات النشر والتغليف والطباعة وتجارة الحبر والورق، وتصنيع مستلزمات المطابع. "وهناك أيضاً الانتشار الواسع للمهاجرين ماركيت التي تشهدها أسواق المنطقة، يشير المخابري، "وما يعنيه ذلك طلب على طباعة المواد الدعائية والتعريفية، وما ينطبق على المهاجرين ماركيت ينطبق على العديد من المؤسسات التجارية الأخرى". ويضيف أن التغليف يعتبر القطاع الأوسع في مجال عملنا بسبب تزايد عدد الشركات العالمية التي تسعى للحصول على المستهلك مباشرة في أسواق المنطقة.

"لكن ذلك لا يعني أن أسواق المنطقة مازالت تتطلب الكثير من الوقت للنضج"، كما يقول المخابري، ويضيف: "هذا ما تعكسه مبيعات هايدلبرغ في الشرق الأوسط وأفريقيا والتي تقسم من أسبانيا إلى إيران وباكستان والتي لا تتعدى 4 في المئة سنوياً من مجمل مبيعاتها العالمية البالغة نحو 4 مليارات يورو.

## الخريف السعودية

هذا النمو دفع بمجموعات تجارية كبيرة على غرار مجموعة الخرافي الكويتية والخريف السعودية إلى دخول قطاع الورق والطباعة والتغليف عبر تأسيس شركات متخصصة. ففي منتصف الثمانينات أطلقت مجموعة الخريف شركة عبر الشرق للآلات الحديثة المتخصصة بقطاع الطباعة، وشركة التخيل للصناعات الخاصة بصناعة الورق المكرين المستخدم في المناشير التجارية والفواتير وغيرها. وقد حققت التجربة نجاحاً كبيراً، كما يقول المدير العام لشركة



EXIT

أvalon

مرونة خارقة في التصميم والمواد

التي تجعلها تتكيف مع كل بيئة

شعار الشركة  
TOYOTA

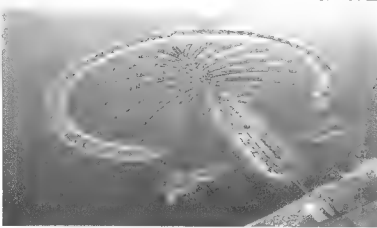


أvalon ٢٠٠٠  
لديها من مميزات الأvalon كل شيء الذي  
www.toyota.com

مستودع السيارات  
مستودع السيارات  
مستودع السيارات



## نخيل تفوز ب 3 جوائز عالمية



مشروع نخلة جميرا

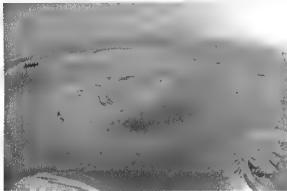
فاز مشروع نخلة جميرا بجائزة دولية تقديراً لتصميمه للمميز، منححتها الجمعية الأميركية لطبوري للتجمعات أرادا ARADA. وهي تجمع مهني مقره الولايات المتحدة ويضم نحو ألف عضو من الشركات الخاصة والمؤسسات الكبيرة على المستويين الوطني والعالمي.

وقال الرئيس التنفيذي لشركة نخيل للتطوير العقاري سلطان أحمد بن سليم إن الفوز بهذه الجائزة يؤكد مكانة الشركة عالمياً ويظهر قوة رؤاها المستقبلية خصوصاً أنها فازت في العام الماضي بالجائزة الذهبية لأعمال إنشاءات مركز الببغات.

وكشفت نخيل، من جهة أخرى، عن فوز مشروع "النخلة والعالم" بجائزة ساموثير تقديرًا لتصميمها للميزة. وأقيم للمناسبة حفل خاص جرى خلاله توزيع "جوائز قطاع الإنشاءات"

في إيطاليا وتلقاه معرض ساموثير الدولي. وتسلم الجائزة المدير التنفيذي لإدارة الخدمات المشتركة في مؤسسة اللواتي والجمارك والمنطقة الحرة محمود صالح من وزير الأشغال العامة الإيطالي بيترو لوناردي.

## مشروع "العالم": اكتمال 55% من أعمال الردم



مشروع "العالم"

أعلنت شركة نخيل للتطوير العقاري عن اكتمال 55 في المئة من أعمال الردم واستصلاح الأرض في مشروع العالم، الذي يتألف من نحو 300 جزيرة ستشكل في مجموعها خريطة العالم. وقال الرئيس التنفيذي لشركة نخيل سلطان أحمد بن سليم إنه من المنتظر أن يستقطب المشروع مزيداً من المستثمرين، نظراً لضخامته وموقعه المميز ومراعاة تخطيطه لمعايير دقيقة وأساليب إنشاء متطورة.

وأوضح أنه تم حتى الآن ردم نحو 181 مليون متر مكعب من الرمال، ونقل نحو 5,5 ملايين طن من الصخور. وستشكل للمشروع عند اكتماله 321 مليون متر مكعب من الرمال و 31 مليون طن من الصخور، وسيحاط بكاسر أمواج بطول 25 كيلومتراً.

## إنجاز 80 في المئة من جسر نخلة جميرا



الأعمال في جسر نخلة جميرا

أعلنت شركة نخيل للتطوير العقاري عن إنجاز 80 في المئة من أعمال الجسر الرئيسي الذي سيصل مشروع جزيرة نخلة جميرا باليابسة على أن يتم الانتهاء من الأعمال فيه خلال شهر تشرين الثاني / نوفمبر 2005.

وقال الرئيس التنفيذي لشركة نخيل سلطان أحمد بن سليم إن الجسر يمثل المائل المناسب للمشروع كما أنه سيعزز شهرته. أما الهدف منه فهو تأمين الوصول إلى الجزيرة بسهولة وبسرعة، مشيراً إلى أنه سيخدم المنشآت السكنية والتجارية العديدة.

وقد تولت شركة H2L2، التي شاركت في تصميم الجزء الشرقي من جسر سان فرانسيسكو وجسر خليج أوكلاند وجسر بنجامين فرانكلين في فيلادلفيا، أعمال تصميم وإنشاء جسر نخلة جميرا.





# منتدى الإقتصاد العربي

## دورة الرئيس رفيق الحريري

(المؤتمر السنوي الـ ١١ للاستثمار وأسواق رأس المال العربية سابقاً)

١٦-١٧ حزيران/يونيو ٢٠٠٥ فندق انتركونتيننتال فينيسيا - بيروت

برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء في لبنان

**الأستاذ نجيب ميقاتي**

بمشاركة رؤساء حكومات ووزراء ومحافظي مصارف مركزية ومؤسسات مالية  
ومصرفية واقتصادية عربية ودولية.

**أبرز محاور المنتدى:**

- الإصلاحات المطلوبة للنمو الاقتصادي وخلق فرص العمل
- هل تكون التجارة الحرة مفتاحاً للنمو في المرحلة المقبلة؟
- التحديات التي تواجه الشركات العربية في عصر الأسواق المفتوحة
- إلى أين تتجه ثورة الأسهم في المنطقة؟
- متطلبات استقطاب الاستثمار الأجنبي
- آفاق المراكز المالية في المنطقة
- تحديات الصناعة المصرفية العربية في مرحلة الأسواق المفتوحة

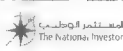
برعاية



شريك اعلامي



العربية



بالتعاون مع:

تنظيم:

مؤسسة التمويل الدولية



جمعية المصارف في لبنان



مصرف لبنان



مجلس الاعمال والاقتصاد  
Al-Iktissad wal-Amaal Group

للاستعلام: [www.iktissad.com](http://www.iktissad.com) بريد الكتروني: [conferences@iktissad.com](mailto:conferences@iktissad.com)

بيروت هاتف: ٩٦١١٧٨٠٣٠٠ فاكس: ٩٦١١٧٨٠٣٠٦ دبي هاتف: ٩٦٦١٤٤١٤٤١ فاكس: ٩٦٦١٤٤١٤٤١

الرياض هاتف: ٩٦٦١٤٧٧٨٦٢ فاكس: ٩٦٦١٤٧٨٨٩٦ حوال: ٩٦٦١٤٤٠١٣٧



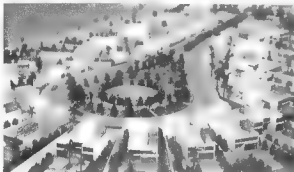
نيكولاس باشكيفوف

مشيراً إلى أن الفنادق ستكون موقعا لاستقطاب السياح ورجال الأعمال. وأضاف أنه تم طرح نحو 500 منزل للبيع مطلة على مرسى بورنو مربية الذي سيكون مركزا دولسيا لليخوت.

يذكر أن مشروع اللؤلؤة- قطر يمتد على مساحة نحو 4 ملايين متر مربع على شكل ريفيرا وتبلغ تكلفته نحو 2,5 مليار دولار.

## قطر: بيع 3 جزر في مشروع اللؤلؤة

كشفت الشركة المتحدة للتنمية، المطورة لمشروع اللؤلؤة-قطر، عن بيع ثلاث جزر فيه، هي: مرسى عربية، جزيرة فيفا، ومرسى ملاذ، لإقامة مجموعة فنادق من فئة خمس نجوم. وقال مدير تطوير المشروع نيكولاس باشكيفوف: "سيقوم أحد المستثمرين الخليجيين بتطوير مجموعة فنادق في هذه الجزر تتوافق مع الخطة الرئيسية للمشروع وتعزز وجهته كـ"ريفييرا عربية".



مخطط منتجع رويال امواج



خالد الفحطاني

## "ركاز" تطلق منتجع رويال امواج

أطلقت شركة ركاز للتنمية والتطوير "ركاز" منتجع رويال امواج على شاطئ نصف القمر في المنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية، وذلك خلال حفل حاشد حضره أكثر من 1000 مدعو من مهتمين الأعمال اقيم في فندق فورسيزنز في الرياض.

ويعتبر منتجع رويال امواج واحداً من مجموعة جديدة من المشاريع العقارية ذات الاستخدامات المتعددة والتي قامت "ركاز" بالتخطيط لها ضمن برنامجها للتطوير العقاري والسياحي في المملكة.

وقال الرئيس التنفيذي لشركة "ركاز" خالد الفحطاني: "إن إطلاق منتجع رويال امواج يمثل مرحلة جديدة من تطوير قطاع العقارات والصناعة السياحية في المملكة العربية السعودية. ومن

الضروري أن يعتمد التطوير العقاري في المملكة على الهندسة المعمارية الحديثة والمزاوية لمعادن وتقاليدها المجتمعية السعودية والبيئة، إضافة إلى ضرورة تمويل المشاريع العقارية بواسطة برامج استثمارية منظمة تحافظ على حقوق المساهمين والمستثمرين. يقع منتجع رويال امواج على أرض مساحتها مليون متر مربع على الواجهة البحرية لشاطئ نصف القمر، وهو خليج طبيعي يقع على بعد 35 كلم جنوب مدينة الخبر في المنطقة الشرقية من المملكة.

## جوهرة الباطين تنفذ مشروعاً في جده

وقعت مجموعة جوهرة الباطين القابضة، ممثلة بمدير المشاريع فيها المهندس أحمد الجحيسي، عقداً مع شركة الراشد ايه بيتونج ممثلة بمديرها العام للمهندس سعد الزيد، لتنفيذ الأعمال الإنشائية لسنتريال ميغا مول، وبلغت قيمة العقد نحو 120 مليون ريال.

وقال الجحيسي أن سنتريال ميغا مول يقع في وسط مشروع جوهرة جده الملوك من مجموعة جوهرة الباطين، ويحيط به أراض تجارية خصصتها المجموعة للاستثمار للسنتريال، وأوضح أن الكلفة الإجمالية للمشروع تبلغ نحو 350 مليون ريال، وأن تنفيذه سيستغرق نحو 3 أشهر.



برج مارينا دايمود 5

## إطلاق برج مارينا دايمود 5 و4

أطلقت شركة الماسة للاستثمارات برجى مارينا دايمود 4 و5 في موسى دبي، لينضموا إلى الأبراج الثلاثة التي طرحتها الشركة سابقاً للبيع.

وقال مدير عام الشركة فارس سعيد إن من العوامل التي ساهمت في نجاح المشروع موقعه في منطقة مرسى دبي والخدمات والمرافق التي يوفرها. وأضاف أن باتضمام دايمود 4 و5 إلى الأبراج الثلاثة الأولى جعل من شركة الماسة ثاني أكبر شركة للتطوير العقاري في منطقة مرسى دبي.

ويأتي إطلاق برجى مارينا دايمود 4 و5 بعد الإقبال الكبير على الأبراج الثلاثة الأولى التي طرحتها الشركة. ومن المتوقع إنهاء الأعمال في مارينا دايمود 5 في حزيران/ يونيو 2007.



# FRESHLY DELIVERED

If you shop from US sites or you receive US mail and publications,  
then ARAMEX Mailbox Service is definitely for you!

We give you your own mailbox in the USA to receive your internet orders,  
correspondence and magazines. Then we ship your mailbox contents  
straight to you, at competitive rates.

We also provide UK mailboxes

**SHOP&SHIP**  
ARAMEX Mailbox Service

For more information or to subscribe please visit our website:  
[www.aramex.com/shopandship](http://www.aramex.com/shopandship)

# شركة أبو نواس للتسيير السياحي 15 فندقاً في تونس وتطلّع نحو العالمية

سراتيجية جديدة وبرامج للتطوير يعرضها ثلاثة مسؤولين في مجموعة أبو نواس



شكل الاستثمار الكويتي في القطاع السياحي التونسي نقطة تحول في تاريخ السياحة التونسية نظراً لحجمه وتنوعه وتوزعه على مختلف المناطق السياحية في تونس. فقد أسست المجموعة الإستثمارية العقارية الكويتية مطع الثمانينات، شركة مشتركة مع الحكومة التونسية هي المجموعة التونسية الكويتية للخدمات (CTKD) التي أسهمت في تطور الحركة السياحية في تونس من خلال إنشاء العديد من الفنادق من بينها أول فندق راق على شاطئ البحر في منطقة مرسى القنطاري، وفندق أبو نواس فمررت، إضافة إلى إنشاء شركات للترويج السياحي في أوروبا والمغاسل المركزية للتموين (كاترينغ).

وكان الإنجاز الأهم للمجموعة هو تأسيس شركة للإدارة الفندقية هي شركة أبو نواس للتسيير السياحي، التي تتولى إدارة الوحدات الفندقية التابعة للمجموعة إضافة إلى فنادق مملوكة من الغير. وتدير الشركة التي تساهم فيها إلى جانب (CTKD)، شركة سفير الدولية لإدارة الفنادق (شركة كويتية)، 15 وحدة فندقية تبلغ

طاققتها 7600 سرير. كما قال المدير العام للشركة الحبيب العلاق في حوار مع الاقتصاد والأعمال شارك فيه المستشار لفنادق المدن في الشركة الهادي الماطحي ورئيس شركة السياحة والمؤتمرات مالكه فندق أبو نواس تونس المنذر ورو عن برنامج تطوير الفندق الذي يعتبر أحد أهم الوحدات التي تديرها شركة أبو نواس.

إذا ذكرنا أن لدينا أكثر من طلب لعقد شراكة مع مجموعات أجنبية وندرس أحد الطلبات حالياً بجدية، مع شركة إسبانية ترغب بالتحالف معنا لتوسيع النشاط في تونس وفي الدول المجاورة.

## الحسب العلاق:

### عقد شراكة مع مجموعة أجنبية قريباً



أشار الحبيب العلاق الذي تولى خلال حياته المهنية إدارة معظم شركات النقل البري والبحري والبري وديوان المطارات قبل أن ينتقل إلى القطاع الفندقي، إلى أن مجلس إدارة شركة أبو نواس للتسيير السياحي، أوصى بضرورة تطوير الخدمات وتوسيعها لتشمل جميع الخدمات السياحية من إدارة فندقية ونقل وتموين وغيرها، خصوصاً بعد أن تمكنت الشركة من خلق ثقافة بيع الخدمات داخل تونس وخارجها. وأهم ما تطمح إليه

الشركة هو أن تتمكن من متابعة العمل بنجاح وباستقلالية عن الشركة المالكة وهي المجموعة التونسية الكويتية للخدمات.

وأضاف: "إذا نجحنا في عقد تحالف مع شركة أجنبية، سنتمكن من العودة إلى المستوى الذي عرفته الشركة في الماضي، ولا تخفي سراً

ورشة تطوير وتابع العلاق، "بموازاة هذا الطموح، نحن في ورشة عمل شاملة للتطوير والتوسع ولن ننظر طويلاً بعد أن أخذنا الضوء الأخضر من الشركة المالكة. فقد أعدنا خطماً عاجلة تهدف إلى ترتيب البيت الداخلي، وترشيد المصاريف، ومن أهم مشاغلنا الحالية، مسألة التدريب وتطوير الخبرات، حيث ترصد شركة أبو نواس نسبة مهمة من مداخيلها للتدريب".

وأكد أن أبرز عوامل نجاح الشركة هو عدم التمييز في إدارة الفنادق والاهتمام بها بين تلك المملوكة أو للغير.

وعن الاستراتيجية للعدة للسنوات الخمس المقبلة، قال العلاق، إنها تتمحور حول ثلاثة عناوين أساسية: التنظيم وتحسين الأداء وتكوين بنك معلومات ليكون مرجعاً للتخايل واتخاذ القرارات وتعزيز نظام المعلوماتية وتكثيف البرامج التدريبية إضافة إلى الاعتماد بالترويج وتقديم الحوافز للمتعاملين مع المجموعة. أما المحور الثاني فيتعلق بتطوير المنتجات والتنسيق مع الشركات المالكة للقيام باستثمارات إضافية لبعض الوحدات ما يرفع مردوديتها ووضع

نواس تونس، أجرت الشهر المالكه عملية تحديث للأجنحة والبحر وأحد الطامع. وهو من أفضل فنادق العاصمة، لكنه بات يحتاج إلى تطوير النادي الصحي وقاعة الحفلات والمؤتمرات، لولاكبة للتغيرات وتلبية الطلب على هذه الخدمات في العاصمة.

وعن توقعاته لنمو السياحة في تونس قال المصاحني: "نحن ننظر بتفاؤل إلى المستقبل، فقد تجاوزنا المرحلة الصعبة، استغفنا منها بالتعرف على أسواق جديدة، ونتابع اليوم ارتفاع الطلب العربي لا سيما من بلدان الشرق على السياحة في تونس وهذا عامل إيجابي، واعتبر أنه من أهم المؤشرات الإيجابية هي سياسة فتح الأجواء حيث قررت بعض شركات الطيران الخليجية تسخير رحلات منتظمة إلى تونس".

وعن عوائق تحول دون تطور السياحة العربية باتجاه تونس أشار إلى "أن العائق الأساسي هو نقص الرحلات الجوية. أما الأمور الأخرى فباعتقائنا أن تونس اكتسبت الكثير من الخبرات على مر السنين وبإمكاننا توفير أفضل الخدمات للسياحة الراقية. أما ما تبقى من سلبيات فيمكن معالجتها بسهولة".

## المصدر رور:

### الحفاظة على النجاح



فندق أبو نواس تونس هو أحد أهم فنادق العاصمة التونسية، يتولى إدارته منذ بضع سنوات عمران خفيلة الذي عمل لفترة طويلة في فندق ميريديان تونس. ووصله إلى فندق شركة السياحة والمؤتمرات التي تساهم فيها الحكومتان التونسية والكويتية، وكان يرأسها حتى شهر آذار/ مارس الماضي النصف القصصبي الذي بقي منصبه سنوات عدة حرص خلالها

على سياسة التطوير والتجديد بشكل دائم ما ساعد الفندق على البقاء في المرتبة الأولى في العاصمة. وخلال الستينين الماضيتين تم تجديد الأجنحة التي استضافت الرؤساء والملوك العرب في القعة العربية 2004

خلف القصصبي أحد أعضاء مجلس الإدارة هو المذخر رور، ويبدو إن الرئيس الجديد سيتابع سياسة سلفه في التطوير والتجديد. إذ أشار إلى أن "برنامج التطوير مستمر، فبعد انتهاء تجديد البهو والأجنحة والطامع، سننتج إلى المركز التجاري حيث كلفنا شركة متخصصة إعداد دراسة لذلك. وفي برنامجنا خطة لإنجاز قاعة مؤتمرات تسع لأكثر من ألف شخص، ومجهزة بالكامل، كما ندرس تطوير النادي الصحي في الفندق".

وتابع رور: "نحن في مجلس الإدارة متفوقون على متابعة تطوير الفندق، فقد كنا شركاء في القرارات السابقة ووافقنا على صرف ملايين الدنانير لتنفيذ برامج التحديث، لأن فندق أبو نواس تونس، يجب أن يبقى في مستواه المعروف كأفضل فنادق العاصمة، وسنحرص على بقاءه رمزاً لإنجاح التعاون التونسي الكويتي".

وأضاف: "لدينا الكثير من الأفكار والخطط، وكرئيس للشركة ساتابع السياسة السابقة، وسنؤلف التوظيف في برامج التطوير واضعين نصب أعيننا قناعة بأن المحافظة على مكانة الفندق وعلى ما حقق في الماضي سيكون التحدي الأكبر بالنسبة لنا".

خطة للتجديد والتطوير لولاكبة المنافسة المتزايدة إضافة إلى البحث عن صيغ شراكة مثمرة. ويرمي الصور الثالث إلى توسيع نشاط الشركة والبحث عن فرص لإدارة فنادق جديدة في السوق التونسية والبلدان المجاورة.

## الهادي المصاحني:

### تحديث شامل للفنادق لتعزيز تنافسيتها



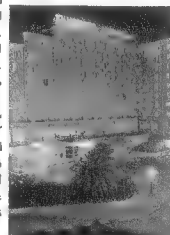
مستشار فنادق المدن الهادي المصاحني الذي يتولى أيضاً منصب المدير العام لفندق أبو نواس المشتل، وفندق البلاس، قال إن المسؤولين والعاملين في مجموعة أبو نواس يعملون كقريق عمل واحد، بحيث يتولى كل منهم دوراً معيناً في إطار استراتيجية وخطط موحدة تهدف إلى التطوير والتحديث لرفع القدرات التنافسية للمجموعة التي لعبت دوراً أساسياً في تنمية السياحة في تونس.

وقال إن العمل يتم على محورين: الأول هو خطة تسويق مشتركة لفنادق المدن، والثاني خطة لتحسين الخدمات بقرار من مجلس إدارة الشركة، والخطوة الأهم في هذه الخطة هي التدريب، لدينا برنامج لتدريب العمال والموظفين داخل المؤسسات، وتعتمد أسلوب البعثات إلى الخارج. وفي الوقت نفسه نستقبل أصحاب الخبرة الأجانب لنستفيد منهم. فقد أحضرنا أحد أهم المطباخين من فرنسا الذي اشرف على افتتاح مطعم "طاحونة قمرت" في فندق البلاس وعن فندق البلاس الذي انضم إلى المجموعة قبل عامين قال المصاحني: "إنه أحد أهم الفنادق الموجودة في منطقة ضفاف قرطاج، مقابل القصور الرئاسية، وهو استضاف عدداً كبيراً من الملوك والرؤساء الوفود المرافقة والشخصيات العالية". وأضاف المصاحني "بأشرانا بتنفيذ خطة سريعة لتطويره، فأنجزنا تجديد الأجنحة وخصوصاً الجناح الملكي الذي لا مثيل له في تونس، ونتابع إنجاز برنامج لتطوير جميع الطامع بعد أن أعيدنا افتتاح مطعم "طاحونة قمرت"، و"الكويت شوب" ونحن في صدد افتتاح مطعم إيطالي.

وقال إنه: "تمت، لئوس المصاحني، معالجة الشاغل التابع للفندق. وما نستطيع قوله أننا نجحنا في فترة وجيزة بإعادة السمعة الجيدة

للفندق واسترجعنا ثقة الزبائن المتشككين، خصوصاً السفارات العربية التي عادت لتعتمد الفندق في حفلاتها وفي إقامة ضيوفها".

وعن بقية فنادق المدن لا سيما فندق المشتل قال: "بدأنا تنفيذ برنامج طموح لتحديث فندق أبو نواس قمرت. أما فندق المشتل، فهو أكبر فندق في تونس لجهة عدد الغرف، وأنجزنا تحديث القسم الأكبر منها. بالنسبة لفندق أبو



# مسؤول المبيعات الإقليمية نمو السياحة العربية مستمر حتى العام 2020

الرياض - خازن زيدان



جابر كيسيبيان

في إطار الزيارات التي قام بها مسؤولو مجموعة ستاروود العالمية للغنائق والمنجعات إلى دول منطقة الشرق الأوسط، التقت الاقتصاد والأعمال بمدير المبيعات والقسوق في الشرق الأوسط وأفريقيا جابر كيسيبيان خلال العرض الذي نظمته المجموعة في مدينة الرياض، والذي شكل مناسبة لخبراء السياحة في فنادق ستاروود في 19 دولة حول العالم لتبادل الآراء واستعراض أحدث التطورات في قطاع الغنائق على الصعيدين الإقليمي والعالمي، وفرصة للقاء الشركاء في المملكة وعرض تصوراتهم ووضع رؤية واضحة لتطوير التعاون وتقديم الدعم اللازم لهم.

أكد كيسيبيان على أهمية أسواق منطقة الشرق الأوسط بالنسبة لقطاع السياحة بشكل عام وللمجموعة ستاروود بشكل خاص حيث تشكل ما نسبته 25 في المئة من أعمال المجموعة عالمياً، وتعتبر ثاني أكبر أسواق المجموعة بعد السوق الأوروبية (39 في المئة). وقال إن عائدات القطاع السياحي ارتفعت في المنطقة خلال العام 2004 بواقع 21,1 في المئة، مقارنة بالعام 2003، كما ازداد عدد السياح بنسبة 11,8 في المئة في الفترة نفسها؛ وأشار إلى أن المجموعة تمتلك 26 فندقاً في الشرق الأوسط، منها 5 في السعودية.

وقال كيسيبيان إن أحداث 11 أيلول/سبتمبر أثرت إيجاباً على السياحة البيئية في المنطقة، وقد برزت مقاصد لم تكن على الخارطة السياحية منذ 10 سنوات، مثل، الدوحة، دبي والبحرين.

وعن سلسلة فنادق ستاروود وخدماتها وبرامجها الخاصة، قال إن المجموعة لديها 8 علامات تجارية، ولكل منها خدماتها الخاصة وعضاؤها. وأكد على أهمية الاستماع إلى متطلبات العملاء وتبليتها وضروة التواصل المستمر معهم لتقديم الحلول والخدمات المبتكرة، وشدد على أهمية راحة النزلاء، وضروة خلق

الدراسات التي أجرتها منظمة السياحة العالمية إلى استمرار النمو السياحي في المنطقة حتى العام 2020، وذلك في ظل الاتجاه المتنامي للاستثمار في القطاع السياحي وتنمية العرفة السياحية والفندقية. وأكد على أهمية العمل المشترك ما بين القطاع الخاص والقطاع العام لتهيئة البنية التحتية المناسبة لتطوير الكفاءات وتدريبهم لمواجهة النمو الحاصل في الاستثمار السياحي، ما يسهل توظيف الوظائف وإيجاد الكفاءات المحلية المتخصصة في المجال السياحي والفندقي.

والجدير ذكره أن فنادق ومنتجعات ستاروود تعتبر من أهم الأسماء في القطاع السياحي والفندقي في العالم، وتمتلك المجموعة أكثر من 750 فندقاً في أكثر من 80 دولة حول العالم، وتوظف أكثر من 120 ألف شخص، وتضم عددا من العلامات التجارية الشهيرة في مجال الغنائق مثل: "سانت ريجين"، "لاكجري كولكشن"، "شيراتون"، "وسن"، "فور بوينتس" و"ستاروود فاكايشن أورتشيد إنك". كما تعد المجموعة إحدى أهم الشركات للتكاملة في مجال امتلاك وتشغيل وتطوير الغنائق والمنتجعات السياحية في العالم. ■

أجواء مريحة أكثر من المنزل. وأشار إلى أن المجموعة يصعد استبدال 200 ألف سرير في سلسلة فنادق ستاروود حول العالم خلال السنتين المقبلتين باستثمار قيمته 100 مليون دولار، إضافة إلى السعي للتواصل لخلق منتجات جديدة تتواءم مع متطلبات العصر وراحة النزلاء في إطار مريح وجو حميم. وأشار كيسيبيان إلى الاهتمام والرعاية التي يلقاهاها المسائح العربي في سلسلة فنادق ستاروود في مختلف دول العالم ما خلق نوعاً من الثقة والمصداقية للتجارة.

وتحدث عن الخدمات المميّزة الخاصة التي يلقاها المسائح العربي في سلسلة فنادق ستاروود الفاخرة في بعض المدن الأوروبية مثل باريس، فيينا ولندن، كتقديم الأطباق الشرقية، وتجهيز الغرف بمحطات إرسال التلفزيوني العربية، وتوفير نسخ من القرآن الكريم، وتحديد اتجاه القبلة للصلاة وتوزيع الصحف العربية.

واعتبر أن العام 2005 سيشهد نمواً في حركة السياحة في المنطقة بسبب ارتفاع أسعار النفط، ونمو أسواق الأسهم ونتائجها الجيدة، إضافة إلى تمتع دول المنطقة بالاستقرار السياسي والاقتصادي. وتعتبر

Think Business,

Think Tourism,

Step Further...

# AWTTE 2005

Arab World Travel and Tourism Exchange

BIEL, Beirut

Organized by



**ROYAL**  
HOTELS  
Gold Host Hotel

**QATAR**  
فهرس القارة للسياحة  
Tourism Authority  
Guest Country

**Middle East**  
**Travel**  
YOUR NEXT DESTINATION  
Official Magazine

PO Box: 113/6194, Hamra, Beirut 1103 2100, Lebanon  
Tel. +9611780200, Fax +9611780206, AWTTE Hotline. +9611792654  
E-mail: awtte@iktissad.com

[www.awtte.com](http://www.awtte.com)



جورج هون

## "جي دبليو ماريوت" فندق الريادة والتميز في الكويت

يشكّل "جي دبليو ماريوت" واحدة من الخصوصية والسمات الجمالية الأنيقة والخدمات الفندقية الراقية في قلب العاصمة الكويتية، ما يجعل منه مقصد راحة واستجمام لرجال الأعمال.

### جائزة العام

وتقدّر أخصائيو الراقية "جاي دبليو ماريوت" الكويت على جائزة الفندق الرائد في الكويت للعام 2004 خلال حفل أقامته هيئة World Travel Award في باربيدوس.

وتعتبر هذه الجائزة من الأوسمة الرفيعة الشأن في مجال السياحة والسفر حيث يقوم وكلاء السفريات في أكثر من 200 دولة بالتصويت لأفضل الفنادق في هذا المجال، وتأتي هذه الجائزة العالمية للتميز لتضاف إلى مجموعة من الجوائز الأخرى التي فاز بها الفندق خلال العامين الماضيين.

مدير عام فندق جي دبليو ماريوت الكويت جورج هون يقول إن الفندق فخور جداً بحصوله على جائزة الريادة في الكويت التي هي إضافة قيمة لنجاحنا المستمر، ونحن سعداء بالاحتفال بحصوله جهود فريق عملنا المتميز.

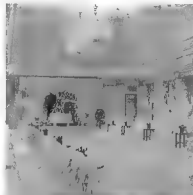
واحتفل الفندق أيضاً بحصوله على وسام إيت للتميز (Elite) وجائزة التميز في خدمة العملاء، ما جعل منه منارة فندقية في مجموعة فنادق ومنشآت جي دبليو ماريوت العالمية صاحبة الإرث الطويل في الحصول على جوائز التميز ورفي الخدمات.

### فندق الاستجمام والصحة

ويتميّز "جي دبليو ماريوت" الكويت باهتمامه براحة عملائه وصحتهم ليشعرهم بأنهم في منازلهم وبوسط عائلاتهم. ولهذا الغرض ابتكر فريق جي دبليو ماريوت مجموعة من

علاجات الجسم التي تبعث على الاسترخاء والتي يتمّ تحضيرها وتجهيزها في أجواء من الخصوصية داخل الغرف، حيث يقدم فريق عمل نادي إيت خمسة أنواع مختلفة من علاجات الجسم والتدليك للتحلّص من الإرهاق والتوتّر بعد يوم عمل شاق. كما أعلن الفندق مؤخراً عن برنامج "طعام صحي من أجلك" الذي يضمّ قوائم طعام تشتمل على اختيارات متميّزة بأسعار حارّة أقل ونسب منخفضة من الدسم والدهون. وهذه القوائم الغذائية الصحية متوفرة في كافة مطاعم جي دبليو ماريوت، تراس غريل، "لا براسري"، كافيه رويال، وأيضاً في قائمة المأكولات داخل الغرف.

ويقول مدير إدارة الأغذية والمشروبات في الفندق حسين غران، "نحن حريصون على خدمة زبائننا وضيوفنا بشكل يراعي احتياجاتهم الصحية ونظمه غذائهم



الخاصة. فقد تقدّم الوعي الصحي اليوم، ومن هذا المنطلق نحن في فندق جي دبليو ماريوت الكويت أسدلتنا برنامج "طعام صحي من أجلك" إلى قائمة خدماتنا ومنتجاتنا الفندقية الراقية.

### فندق كورت يارد

إلى ذلك، احتفل فندق كورت يارد الكويت، التابع لسلسلة ماريوت العالمية، بحصوله على أول وسام تميز خلال عامه الأول لأفضل افتتاح.

يذكر أن الفندق افتتح مطلع العام 2004، وسرعان ما استحوذ على رضى النزلاء محققاً نسب إشغال عالية على مدار العام. وهذا ما أهل "كورت يارد" الكويت الحصول على "جائزة أفضل افتتاح للعام 2004" تسلمها مدير عام فنادق ماريوت في الكويت توماس بيونز خلال حفل تكريم أقامته شركة ماريوت العالمية في أورانيدو في ولاية فلوريدا.

يقع فندق كورت يارد الكويت في قلب مراكز الأعمال والبنوك، وهو جزء من مجمع

الراية الذي يضمّ برجاً للمكاتب والشركات، وقاعة للمؤتمرات، ومجمعاً للتسوق، وموقف سيارات متعدد الطوابق، ما يجعل الفندق الاختيار الأمثل لرجال الأعمال خصوصاً أن غرفه الـ 292 مجهزة بأحدث ما توصلت إليه تكنولوجيا الاتصالات والإنترنت، إضافة إلى 6 قاعات اجتماعات في الفندق. ■





# ABOU NAWAS



## 15 hotels & clubs

- ABOU NAWAS TUNIS 5\* Tunis
- ABOU NAWAS EL MECHTEL 4\* Tunis
- ABOU NAWAS GAMMARTH 5\* Gammarth
- ABOU NAWAS LE PALACE 5\* Gammarth
- ABOU NAWAS MONTAZAH Club Tabarka
- ABOU NAWAS HAMMAMET 4\* Hammamet
- ABOU NAWAS DIAR EL ANDALOUS 5\* EL Kantara
- ABOU NAWAS BOLJAFAAR 4\* Sousse

- ABOU NAWAS NEIMA 4\* Sousse
- ABOU NAWAS MONASTIR Club Monastir
- ABOU NAWAS EL BORJ Club Mahdia
- ABOU NAWAS CAP MAHDIA Club Mahdia
- ABOU NAWAS SEAX 4\* Sfax
- ABOU NAWAS DJERBA 4\* Djerba
- ABOU NAWAS TOZEUR 4\* Tozeur



فنادق ابونواس  
ABOU NAWAS  
HOTELS

... Exceptional Moments

Tel: + 216 71 780 450  
www.abounawas.com



# فيينا تستقطب السياح العرب

## اهتمام بسياحة الأعمال والمؤتمرات

فيينا - حبيب أبو زرغم

المنطقة من إجمالي السياح العرب، و72 في المئة من العدد الإجمالي للسياح. وما يساعد أيضاً على ازدهار السياحة في فيينا، مطارها الدولي والإقليمي وخط حديد دولي يربطها بعدد من العواصم الأوروبية، كبريس وأمستردام وجنيف وفرنكفورت وروما. وينطلق القطار من فيينا كل 6 دقائق ما يسهل على السياح فرص التنقل بين العواصم الأوروبية والعودة إلى فيينا في اليوم نفسه.

وبإمكان السياح أن يزور معالم وسط المدينة القديم سيراً على الأقدام، ويشاهد مباني المدينة التاريخية ذات الطابع المعماري بأشكاله الهندسية المتنوعة وبواجهاتها العريضة. كما أضافت المدينة على طابعها الاقتصادي والسياحي التقليدي السياحة الترفيهية للأطفال بالاعمال الكلاسيكية وأخرى بالاعمال المائية والإلكترونية والتلفزيونية، لاسيما في أماكن مخصصة بمساحات واسعة في كبريات المراكز التجارية، حيث تشهر العائلات بالراحة والخصوصية بعيداً عن الازدحام.

وفي فيينا 50 مسرحاً متنوعاً و100 متحف بمحتويات مختلفة و3 قاعات أوبرا عالمية وقاعات لفنون الموسيقى الكلاسيكية و3 منتجعات صحية وعشرات محلات الحرف اليدوية والتذكارية في المقاطعات النمساوية والصنع ومئات محلات التسوق والتغذية الصحية، إضافة إلى إقامة العديد من المهرجانات الثقافية والفنية والموسيقية وسباق الزوارق على مدار العام.

وخلال السنوات الخمس الأخيرة باتت فيينا مدينة للسياحة العائلية التسوقية، حيث تقل الأسعار فيها عن مثيلاتها الأوروبية بنسبة 10 في المئة، إضافة إلى تحولها أيضاً إلى مدينة السياحة العلاجية والتعليمية والتجارية والثقافية. ويؤكد ذلك إجمالي عدد السياح الذين بلغ عددهم نحو 3,5 ملايين سائح العام 2004 قضاوا نحو 8,4 ملايين ليلة سياحية، أي بمعدل 2,4 ليلة للسائح الواحد توزعوا على 24 ألف سرير في فنادقها المختلفة. ■

باتت النمسا موضع اهتمام ملحوظ من السياح العربي بشكل عام والخليجي بشكل خاص، هذا ما أشارت إليه إحصائيات غير رسمية، فذكرت أن النمسا استقبلت العام الماضي نحو 195 ألف سائح عربي، شكل السعوديون منهم ما نسبته 12 في المئة، وكان وراء هذا الإقبال من السياح العرب موقع النمسا على الخريطة الأوروبية، حيث لها حدود مشتركة مع ثمانية دول، وبانضمامها إلى الوحدة الأوروبية باتت ضمن الدول المانحة لتأشيرة (شينغن)، الأمر الذي يسهل على السياح التنقل منها واليه بوسائل النقل الداخلي.

الحديثة، الأمر الذي قلص بشكل ملموس فترات الركود السياحي خلال أشهر الشتاء لتصبح فيينا قلباً نابضاً بالحركة السياحية على مدار العام. ويساهم في ذلك أن العاصمة تضم ما نسبته 16 في المئة من إجمالي الفنادق وللأساسات السياحية في النمسا و19 في المئة من فنادقها الخمسة و11 في المئة من مقاهيها ومطاعمها، إضافة إلى عدد من المنتجعات والمسارح والحدائق العامة والأسواق الضخمة. وبذلك باتت فيينا تستقبل في 78

تحتضن العاصمة فيينا مقرات لمنظمات دولية وعلانية، ولذا بدأت تولي سياحة المؤتمرات اهتماماً خاصاً لما تجذبه من مشاركين خارج فترات الذروة. وبذلك ساهمت سياحة المؤتمرات في تفعيل نشاط شركات النقل والطيران والسياحة والفنادق، فضلاً عن حركة السوق المحلية. ونتيجة لذلك وبمقتضى فيينا دائرة اهتمامها بالأسواق المتخصصة لعقد المؤتمرات والاجتماعات وعملت على تطوير شبكة المواصلات وتجهيز الفنادق بالمقتنيات

## فندق غراند هوتيل



محمد بن عيسى الجابر

يعتبر فندق غراند هوتيل فيينا من أهم فنادق الخمس نجوم الواقعة في قلب العاصمة النمساوية، وهو فندق قديم يعود تاريخه إلى العام 1860، وقد جرى تحديثه وأعيد افتتاحه في العام 1994. ويضم الفندق 205 غرف فخمة وأجنحة ملكية ومطعمين حصلوا على جوائز عالمية، و33 قاعة وقاعات للاجتماعات مجهزة بتقنيات حديثة وقاعة فخمة للاحتفالات.

واستضاف الفندق العديد من الشخصيات السياسية والاقتصادية والثقافية العالمية، ما أكسبه خبرة مميزة في تلبية رغبات كبار الشخصيات ورجال الأعمال وعائلاتهم.

وتملك الفندق منذ العام 2002 الشركة الفندقية العالمية للفنادق والمنتجعات (JFV) التي يرأس مجلس إدارتها رجل الأعمال السعودي محمد بن عيسى الجابر، وقد أضافت الشركة المالكة على الفندق سمة عربية تمتاز مع عراقة الفندق ما أكسبه شهرة وخبرة في التعامل مع الزائر العربي واحتياجاته اليومية السياحية والتجارية والفنية، وتلبية رغبات أفراد الأسرة التسوقية والترفيهية.

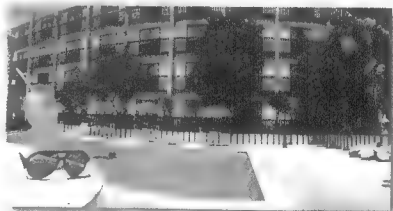
# فندق الرمال



واحة  
الضيافة  
والراحة  
في جدة

في أرقى منطقة في مدينة جدة  
٢٣٠ غرفة وجناح مزودين بأحدث  
وسائل الراحة

مطعم لبناني لأشهى المأكولات اللبنانية  
مطعم ياباني لأشهى المأكولات اليابانية  
محلات للشاورما والسندويشات  
اللبنانية



حفلات خارجية  
صالات للحفلات والاجتماعات  
خدمات السكرتارية والانترنت  
الفندق على مقربة من أشهر وأرقى  
المجمعات التجارية

Al-Hamra Area Al-Andalus Dist.  
Tel: 669020 - Telefax: 6699971  
P.O.Box: 7030, Jeddah - 21462 Saudi Arabia  
www.sandsjeddah.com

sands  
hotel



الرمال

منطقة الحمراء - حي الأندلس  
تلفون ٦٦٩٩٧١ - فاكس ٦٦٩٠٢٠  
ص.ب. ٧٠٣٠ جدة ٢١٤٦٢ المملكة العربية السعودية



فاهيم كاسيس



ناصر الداكر

شأنها إضفاء قيمة حقيقية على تجربة العملاء خلال رحلاتهم. بدوره اعتبر الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القطرية أكبر الهاكر أن الشراكة مع مجموعة ستاروود ستضيف بعداً شمولياً جديداً لمجموعة شركاء نادي الامتياز الأخذه بالأزدياد. وسيحصل أعضاء برنامج "خفيف ستاروود المفضل" والمشترون في نادي امتياز القطرية على 500 كيلو مايلز إضافية في أول رحلاتهم على متن "القطرية" وخلال فترة الحملة الترويجية.

## شراكة بين "القطرية" و"ستاروود"

أبرمت الخطوط الجوية القطرية وسلسلة فنادق ستاروود اتفاقية شراكة استراتيجية لمنح أعضاء برامج الامتياز فيهما مجموعة متكاملة من الأميال الإضافية والإقامة للجانبة. وبموجب هذه الاتفاقية سيتأهل أعضاء نادي الامتياز في الخطوط القطرية لكسب الأميال الجانبة عند إقامتهم في أي من فنادق ومنتجعات ستاروود. واحتفالاً بالشراكة الجديدة تقدم فنادق ستاروود ثلاثة أضعاف الأميال الإضافية للمسافرين مقابل كل مرة يقعون فيها في أحد فنادقها في جميع أنحاء العالم وطوال الحملة الترويجية التي سوف تستمر لمدة ثلاثة أشهر بدءاً من حزيران / يونيو 2005 الجاري.

وأعرب النائب الأول للرئيس والمدير الإقليمي لفنادق ستاروود في أفريقيا والشرق الأوسط فيليب كاسيس عن سعادته بهذه الشراكة معتبراً أن الخطوط القطرية حققت الكثير من الإنجازات على الصعيد العالمي برغم حداثة عهدها، واعتبر أن هذه الشراكة من



## الترويج للسياحة المصرية في الكويت

شهد عدد السياح إلى مصر زيادة كبيرة العام الماضي إذ وصل إلى حوالي 8,1 ملايين سائح، أمضوا 6,81 مليون ليلة سياحية بمعدل 10,6 ليالٍ سياحية للسائح الواحد، محققاً بذلك زيادة بنسبة 34 في المئة عن العام 2003.

هذه الأرقام أعلنها رئيس الهيئة المصرية للتنشيط السياحي أحمد الخادم خلال زيارته للكويت للترويج للسياحة المصرية. وأوضح الخادم أن عدد السياح الكويتيين إلى مصر بلغ 89 ألف سائح العام 2004 بزيادة 13 في المئة عن العام 2003.

وعن نتائج الأشهر الأربعة الأولى للعام 2005 أعلن الخادم أن مصر استقبلت 25300 سائح كويتي بزيادة بلغت نسبتها 10 في المئة عن الفترة ذاتها من العام الماضي، موضحاً أن متوسط إقامة السائح الكويتي في مصر يبلغ 15,4 ليلة.

وأعتبر الخادم أن السياحة الكويتية إلى مصر لم تصل بعد إلى درجة التشبع، لافتاً إلى أن هناك فرصاً كبيرة لزيادة الحركة السياحية بين البلدين، مشيراً إلى أن الهدف الرئيسي لزيارة الوفد البحث في تعزيز وزيادة السياحة الكويتية إلى مصر. ونصح الخادم

السياح الكويتيين أن ينسقوا مع شركات السياحة الكويتية لكونها تستطيع أن تحصل على أسعار وخصومات خاصة. وعرض الخادم للإنجازات التي شهدتها المرافق السياحية والمطارات المصرية حيث تم تطوير صالة السفر في مطار القاهرة الدولي، وتم الافتتاح التجريبي للمبنى الجديد حيث سترفع تلك التجديدات الطاقة الاستيعابية للمطار من 8 ملايين إلى 25 مليون راكب سنوياً. كما تم تشييد وافتتاح مبان جديدة في معظم المطارات المصرية للخدمة على مشكلة الازدحام التي تشهدها تلك المطارات.

وتوقع الخادم أن يشهد الصيف المقبل زيادة في الحركة السياحية بنسبة 15 في المئة، مستنداً بذلك إلى المؤشرات التي ترد إلى الهيئة من شركات السياحة والمصرية والفنادق.

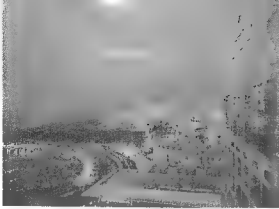
## أبراج الإمارات:

### أول طابق فندقي للسيدات في الشرق الأوسط

في خطوة لافتة قدم فندق أبراج الإمارات أحد الفنادق التابعة لمجموعة جيميرا إنترناشيونال، أول طابق فندقي مخصص للسيدات في الشرق الأوسط بالتعاون مع شركة شوبارد العالمية. تم تخصيص الطابق الأربعين في فندق أبراج الإمارات لسيدات الأعمال

المسافرات اللواتي يبحثن عن أعلى درجات الرفاهة والخصوصية. ويتألف الطابق من 10 غرف وجناح واحد في قمة البرج.

حول هذه الخطوة قالت المديرية العامة للفنادق بـوريس غريف: "أشارت التقارير المختصة أن عدد سيدات الأعمال اللواتي يسافرن بمفردهن شهد ارتفاعاً ملحوظاً، الأمر الذي يعتبر عامل جذب قوي بالنسبة للفنادق". وقالت الرئيسة المشاركة في شوبارد كارولين غروسي-شوبيلي: "يسرنا مشاركة شوبارد في هذا الصرح الإبداعي المميز وللتعريف في طابق شوبارد للسيدات في فندق أبراج الإمارات".



## إنتركونتنتال تحتفل بعامها الثاني كمجموعة مستقلة

احتفلت مجموعة فنادق إنتركونتنتال بعيدها الثاني كشركة فنادق مستقلة. واستعرض موظفو المجموعة في الشرق الأوسط بالمناسبة الإنجازات التي حققتها نتيجة الجهد المستمر والتفاني والإخلاص في العمل.

وقال رئيس العمليات في مجموعة فنادق إنتركونتنتال الشرق الأوسط وأفريقيا كريس مولوني: "مدّ بزوغ شركتنا كشركة مستقلة بعد انفصالها عن شركة Six Continents PLC في نيسان / أبريل من العام 2003، عمل موظفونا الأكفاء على جعل شركتنا واحدة من أهم شركات الفنادق في العالم".

وعن الخطط المستقبلية قال مولوني: "مازنا في بدايتنا ونبنتظرنا مستقبل واعد. ومع خططنا المستقبلية، نحن متأكدون من قدرتنا على الاستمرار في تحقيق أفضل النتائج وإحداث التغييرات المهمة في

عالم الصناعة الفندقية. واحتفلت المجموعة في الإمارات العربية المتحدة بإنجازاتها في مجال المطاعم بعد فوزها بخمس جوائز في احتفال جوائز مجلة "واتس أون" للمطاعم 2005 الذي أقيم في دبي؛ وتضمنت الجوائز الأربعة التي فازت بها المجموعة لعامين متتاليين كجائزة أفضل ناد ليبي في دبي، أفضل بار في أبو ظبي، أفضل مطعم للمأكولات البحرية في دبي وأفضل مطعم عربي في دبي؛ وأما الجائزة الخامسة والجديدة فهي أفضل ناد ليبي في أبو ظبي.

وستقوم "لو ميريديان"، التي تشغل حالياً 6 فنادق في دبي، بافتتاح أحدث فنادقها جوسفينور هاوس ويست مارينا بيتش خلال هذا الصيف، الذي سيضيف بُعداً آخر على مجموعتها من المرافق الفندقية.

"جوسفينور هاوس" هو أول فندق من نوعه متعدد الاستخدامات في "دبي الجديدة" المزدهرة، حيث يضم 217 غرفة مطلة على البحر و205 شقق مفروشة للإقامة لمدة طويلة وقصيرة، تطل على المرسى. وقال الزعبي: "إنّ جوسفينور هاوس" يدخل مرحلة التشغيل في السوق في الوقت المناسب حيث معدلات الإشغال والأسعار في ترويتها. ومع هذا الاسم والسمات الراقية، نتوقع توسعة حضور هذه العلامة التجارية الراقية في كافة أنحاء الخليج. وتوقع أن تكون مدناً رئيسية أخرى سوقاً ملائمة مستهدفة لاسم جوسفينور هاوس"، وقال: "قد نعمل على توسعة نطاق مباني الشقق في هذه الوجهات أيضاً".



سامي الزعبي

## مدير ميريديان الشرق الأوسط يتوقع مرحلة نمو جديدة في دبي

اعتبر المدير التنفيذي لشركة لو ميريديان للفنادق والمنتجعات في الشرق الأوسط وغرب آسيا سامي الزعبي أنه رغم زيايد عدد الزوار القادمين إلى دبي، إلا أن تركيبة السوق مرشحة للتغير. وقال الزعبي أن العدد الكلي المتوقع للزوار يصل إلى 15 مليون شخص سنوياً بحلول سنة 2010 وهذا يعني أن التوجه سيكون نحو تقليل التركيز على شرائح السفر الوافد.

وأضاف: "ربما لا نحصل على الأسعار العالية نفسها، كما هو الحال الآن، لكن الجانب الإيجابي هو أن دبي سوف تستقطب طيفاً أكثر اتساعاً من الزوار، وهي استراتيجية أكثر استدامة على المدى البعيد".

عدها 235 غرفة. كما وتطل أيضاً على أجمل مشاهد جبال الالب. ويتميز موقع الفندق أيضاً بوجوده في قلب مدينة مونترو، حيث يسهل الوصول إليه من جميع المدن الأوروبية الكبرى.

وصل الفندق إلى قمة التصنيفات العالمية العام 2005 في المجالات المتخصصة، وأخذ مكانه الطبيعي بين الفنادق الأسطورية. وإلى جانب حصوله على درجات ممتازة في بنود خدمة الغرف والمطاعم والتصميمات والأنشطة ما أهله لأخذ مكانة متقدمة بين أفضل فنادق العالم، يميز الفندق بمجمع "أمريتا" للعناية الصحية والمجهز بأحدث التقنيات، حيث يقدم أعلى مستويات الخدمة والبرامج الصحية للتميز. وقد تم اختياره كأفضل منتجعات مائي العام 2005.

وينفرد المنتجع، إضافة إلى برامجه العامة الشهيرة للترفيه والتي اعتيها مجموعة من المحترفين التغذية للمتمتعين، بتقديم برامج خاصة كبرنامج الكافيار والشوكولاتة العناية بالبشرة.

## فندق رافلز لومنترو بالاس لؤلؤة الريفييرا السويسرية

يحمل فندق رافلز لومنترو بالاس لقب لؤلؤة الريفييرا السويسرية، فالفندق الذي تم بناؤه العام 1906 يحمل هذا الاسم بجداره، وكان حينها، كما هو الآن، يجمع بين العراقة والأناقة والفخامة.

يقع الفندق على ضفاف بحيرة جنيف، حيث تطل غرفة البالغ





نجاحاً بآهراً، لافتاً إلى أن الشركة تحظى بفرصة كبيرة لتوسيع حضورها في دبي.  
بدوره قال رئيس مجلس إدارة شركة الاتحاد العقارية أنيس الجلال: "إن رؤى قائدتنا تخطت الحدود، مؤكداً على أن مركز دبي المالي مثال حي آخر عن رؤية الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، ولفت إلى أن الشراكة مع الـ ريتز كارلتون "في تطوير هذا الفندق في مركز دبي المالي العالمي توأكب هذه الرؤية".

## بمشاركة "الاتحاد العقارية" فندق ريتز كارلتون جديد في مركز دبي المالي

أعلنت كل من "شيفي شيز إم دي" وشركة فنادق الـ ريتز كارلتون و"الاتحاد العقارية" عن خططها لافتتاح فندق في مركز دبي المالي العالمي. يتألف الفندق من 15 طبقة ويضم 330 غرفة و121 شقة مزودة بالخدمات وتابعة لإدارة الفندق في المركز العالمي، وسيكون هذا الفندق المتوقع افتتاحه العام 2008 ثاني "ريتز كارلتون" في دبي والخامس في الشرق الأوسط.

وقال رئيس وكبير مسؤولي التشغيل في شركة الـ ريتز كارلتون سيمون كوبر: "نحن على ثقة أن الفندق سيستد مكانة ستراتيجية في مجتمعتنا الدولية". وأضاف: "لقد حقق منتجنا على شاطئ الجميرا

يقع المشروع الجديد في رأس الخيمة على بعد 40 دقيقة من مطار دبي الدولي، وسيحتضن 134 وحدة مفروشة ومصممة على الطراز النوبي المصري، وعقب الإعلان عن إطلاق المشروع تم بيع 50 في المئة من الوحدات، كما تم حجز وحدات أخرى، وذلك للخدمات المتنوعة التي يدمج بها المشروع، ومنها: ملعب غولف ومراكز تسوق ومدارس عالية ومستشفى، إضافة إلى موقعه القريب من المنطقة الحرة في رأس الخيمة.  
وقال رئيس مجلس إدارة شركة أوراسكوم سمح ساويرس: "تعتز بمشروعنا "الكوف" ليس فقط لكونه أول مشروع لـ "أوراسكوم للفنادق والتنمية" في الإمارات، بل وأيضاً لثقتنا الكبيرة بأنه سيميج أحد أرقى الوجهات السياحية في المنطقة. كما يعتبر هذا المشروع نقطة الإنطلاق لتنفيد مشاريع أخرى في دولة الإمارات".



الشيخ سعود بن مبارك القاسبي وسميح ساويرس

## بقية 221 مليون درهم "أوراسكوم للفنادق" تطلق "الكوف" في رأس الخيمة

أطلقت شركة أوراسكوم للفنادق والتنمية، مشروع "الكوف" في رأس الخيمة والذي يعتبر أول مشروع فندقي بهذا الحجم على ضفاف البحر في الإمارات العربية المتحدة. وتبلغ مساحة المشروع 50 مكتارة، وتقدر كلفت الإجمالية بـ 221 مليون درهم. وضع حجر الأساس ولي العهد نائب حاكم رأس الخيمة الشيخ سعود بن صقر القاسمي، ورئيس دائرة المساهبات العامة الشيخ فيصل بن صقر القاسمي، بحضور رئيس مجلس إدارة "أوراسكوم للفنادق" سميح ساويرس.

"البحر الأحمر" يعتبر من أهم مراكز التسوق في المملكة والذي يحتوي على فندق من فئة 4 نجوم.  
وتقوم شركة "إيلاف للسياحة والسفر" بتنظيم مجموعة من البرامج السياحية بأسعار مدروسة تتضمن جولات ثقافية وسياحية وطبيعية ضمن نطاق خارجي، وداخلي، كما تعد وكيل مبيعات للعديد من الشركات المالية في مجال الفنادق وتاجير السيارات والنقل، وتمتلك الشركة أسطولاً فائراً من حافلات النقل التي تقوم باستخدامها لتنظيم رحلات خاصة بالسياح للتعرف على معالم المملكة والواقع الإسلامي الموجودة فيها، إضافة إلى خدمات النقل إلى المطار.



ممن في: خالد كمال (الوسط) يعلن خطط المجموعة في مؤتمر صحفي عقده في دبي

## افتتاح فندق إيلاف الريان في مكة المكرمة

تعتزم مجموعة شركات إيلاف، التي تعتبر من أبرز الشركات العاملة في قطاع السياحة والسفر والفندقة في المملكة العربية السعودية، افتتاح فندق إيلاف الريان في مدينة مكة المكرمة في آب / أغسطس المقبل.

وأعلن رئيس المجموعة معزز فؤاد كمال أن بافتتاح الفندق الجديد، المصنف من فئة 4 نجوم والذي يحتوي على 135 غرفة، يرتفع عدد الفنادق التي تديرها المجموعة في مكة المكرمة إلى 7 فنادق، وإلى 13 فندقاً في المملكة. وقال إن من المشاريع التي تعمل المجموعة على تطويرها، إنشاء 3 فنادق أخرى في مكة المكرمة والمدينة المنورة وجدة، وبذلك تضيق إلى قائمة الفنادق التي تديرها المجموعة في هذه المدن ألف غرفة فندقية جديدة، إضافة إلى مجمع

## بناء ونماء" الكويتية لتمويل مشاريع B.O.T

اكتمل الاكتتاب بشركة كويتية جديدة إسمها "بناء ونماء" تأتى مالها نحو 50 مليون دولار وهي متخصصة في تمويل مشاريع B.O.T.

وبين لساھمين الرئوسيين في الشركة الجديدة شركة أعيان للإجارة والاستثمار وشركة مجتمعات الأسواق والصناعات الوطنية والكويتية لمشاريع التخصصيص وشركة عمال للإجارة والتمويل بالإضافة في مساهمة من "وفرة" للاستثمار الدولي التابعة المؤسسة للتأمينات الاجتماعية.

وتشهد الكويت حالياً كثافة طرق مشاريع بطريقة B.O.T. تبلغ قيمتها أكثر من 2,5 مليار دولار تضاف إليها مشاريع جزيرة فيلكا التي تقدر أكلافها بنحو 2,5 مليار أيضاً والتي ستتم بنظام B.O.T. وتعز "بناء ونماء" فريدة في اختصاصها حيث يخطط لها كي تكون بنكاً استثمارياً لا يساهم بتمويل المشروعات فقط بل يساهم فيها مباشرة.

وكانت شركات كويتية عدة تتخذ مشاريع B.O.T. واجهت صعوبات في الحصول على تمويل طويل الأجل وذلك بسبب ضخامة المشاريع وحجم الاستثمار المطلوب فيها بالإضافة إلى عدم إلمام كاف من جانب مؤسسات التمويل بطبيعة المشاريع الـ B.O.T. ولم تكن تلك المؤسسات والبنوك تلقت إلى المشروع الممول بل إلى العميل بطلب ضمانات منه وعدم الإكتراف بضمائنات المشروع نفسه. وتقدم شركة "بناء ونماء" نفسها على أنها مقدمة حلول لكل هذه المشكلات.

## مصرف قطر الدولي الإسلامي

يدرس بنك قطر الدولي الإسلامي إمكانية توسيع نشاطه إلى سوق المغرب من خلال حضور مرتكز على مشاركات محلية وغير محلية، على غرار خطواته باتجاه بريطانيا و عبر البنك البريطاني الإسلامي.

وكان البنك تقدم بطلب ترخيص مع مستثمرين آخرين لتأسيس مصرف في سورية التي أصدرت مؤخراً قانوناً يتعلق بتنظيم عمل المصارف الإسلامية.

وقد سبق للبنك الذي تأسس في قطر في العام 1991 أن ساهم في تأسيس مصرف في اليمن.

## الامتيازات

- 128 - "باركيز" مصر: صفقتان في عام واحد .....
- 131 - أخبار المصارف .....
- 134 - مؤسسة نقد البحرين تطرح "الربو" الإسلامي .....
- 135 - أخبار المصرفة الإسلامية .....

## مؤشر عالمي لبورصة الكويت

يعتبر إطلاق مؤشرات "داو جونز" العالمية في 2005/5/23 مؤشراً خاصاً للبورصة الكويتية وحدثاً مهماً على أكثر من مستوى، فهي المرة الأولى التي يتم فيها إصدار مؤشر دولي لبورصة عربية وخليجية وقد فتحت الباب أمام انضمام أسواق مالية عربية إلى مجموعة المؤشرات التي تصدرها شركة داو جونز أو غيرها، وسيمتدحسب مؤشر السوق الكويتية على أساس الرسملة المثلثة للسوق ويضم 118 شركة، وهي كلها شركات مقيدة في الكويت ومدرجة على البورصة الكويتية.

وتغطي مؤشرات "داو جونز" نحو 5500 أداة مالية بين أسهم وسندات في 34 بلداً و 21 تقسماً إقليمية بغية ترسملة تجاؤز 20 تريليون دولار. وتعد السوق المالية الكويتية من أكبر الأسواق المالية العربية والخليجية حيث تصل رسملتها السوقية إلى 89 مليار دولار أميركي تقريبا. كما أنها من الناشطة، إذ بلغ عدد الأسهم المتداولة في سوق الكويت للأوراق المالية ما نسبته 59 في المئة تقريبا من إجمالي عدد الأسهم المتداولة في أسواق الأوراق المالية العربية.

لكن الأهم من ذلك أن إدراج بورصة الكويت مع مؤشرات أسواق مالية من دول عدة يشكل فرصة جديدة للوصول إلى المستثمرين الدوليين ما يسهم في زيادة التدفّق في قاعدة المستثمرين الحالية ويساعد على تعزيز السيولة وحركة التداول في السوق. وهذا لا يعني أن البورصة الكويتية ستصبح عرضة لفزيد من التقلبات في الأسعار والاتجاهات كما يعتقد البعض، ذلك أن الاستثمار الأجنبي لن يكون مباشرة في الأسهم الكويتية بل في المؤشر التابع لشركة داو جونز مما لا يسمح له بالتأثير مباشرة على الأسهم نفسها.

على العكس، فإن وجود هذا المؤشر يفتح السوق المالية الكويتية المزيد من الاعتبار والمصداقية والشفافية. فهو سيقدّم معلومات أساسية للمستثمرين الدوليين بطريقة سهلة ومنظمة تشمل الرسملة السوقية وتوزيع الأرباح وأداء الأسعار والعائد الإجمالي للسوق ومعدلات التدفّق، ما يساعد كثيراً المستثمرين الدوليين سواء كانوا أفراداً أو مؤسسات على إدارة محافظهم المالية وتقييمها. كما أنه سيسخدم كقاعدة للمصدايق التي تستثمر في مؤشرات الأسواق المالية بالإضافة إلى المنتجات المالية المختلفة التي تعتمد على مؤشرات الأسهم.

وتأتي هذه الخطوة كذلك ضمن سعي السوق المالية الكويتية إلى تعزيز انفتاحها الدولي والإقليمي، إذ تسعى حالياً إدارة السوق إلى جذب شركات خليجية لإدراج أسهمها لديها لاسيما في قطاعي الاستثمار وتكنولوجيا الاتصالات بعد أن قامت في الأشهر الماضية باجتذاب عدد من الشركات العربية المختلفة في قطاعات متنوّعة تشمل خصوصاً العقارات والمؤسسات المالية. ■

صفقتا توسع واستحواذ في عام واحد؛

## "باركليز" مصر يتطلع لصدارة البنوك الأجنبية



محمد سليمان



فاتمة إبراهيم

### القاهرة - الاقتصاد والأعمال.

عبر صفقتين متتابعتين بدأ بنك باركليز البريطاني خطة توسع كبيرة في السوق المصرية يستهدف من خلالها استعادة مسيطرة الوجود البريطاني على خارطة الاقتصاد المصري.

فالبنك الذي قطع رحلته مع مصر 11 عاماً فقط فصلت بين تاريخ تأميمه منتصف الستينيات وعودته مرة أخرى في العام 1975 مع سياسة الانفتاح تحت قيادة بنك القاهرة عبر تأسيس بنك مشترك "لقاهرة باركليز" تمك الجانب البريطاني 49 في المئة من أسهمه حسب القوانين السارية آنذاك - القانون الرقم 74 لسنة 1975 الخاص باستثمار رأس المال العربي والأجنبي - نجح خلال الفترة الماضية في الاستحواذ على البنك بالكامل، ثم زيادة رأس ماله ليصبح أحد اللاعبين الرئيسيين في السوق المصرية ويسعى لتكريس دوره ليس كنوك أجنبي ولكن كنوك مصري مملوك لجموعة "باركليز العالمية".

وبدأت خطة "باركليز" في 22 حزيران/يونيو 1999 عندما زك حصته في "كابرو

باركليز" من 49 إلى 60 في المئة، ثم أعقب ذلك شراؤه حصّة بنك القاهرة البالغة نحو 40 في المئة من أسهم البنك في آذار/ مارس 2004.

### توسّع بعد التقلّص

وتلا صفقة الاستحواذ صفقات توسع متتالية في السوق سواء بافتتاح المزيد من الفروع أو بطرح منتجات متنوعة أو بزيادة رأس ماله ليصل إلى 500 مليون جنيهه ليستوفي شروط الاستثمار في السوق حسب قانون البنوك الرقم 8 لسنة 2003 ومقررات "بازل 2" للاملاء المالية.

ورغم أنّ البنك الذي يضرب بجذوره في التجربة المصرية منذ العام 1864 وسبق وجوده الاحتلال البريطاني لمصر قد حدّد هدفه بأن يكون "باركليز مصر" هو البنك الرائد ذائع الصيت كنوك مبتكر ويقدم خدمات متميزة ويوفّر بيئة عمل تسمح بتطوير الأعمال، فإنّ فاتمة إبراهيم مساعدة العضو المنتدب للبنك تؤكد لـ "الاقتصاد والأعمال" أنّ البنك اعتمد استراتيجية الطموح الكبير" وبأشهر تنفذها وهي الاستراتيجية التي تمكّن الهدف بأن

يكون "باركليز مصر" هو البنك الأول بين 5 بنوك أجنبية تتصارع على هذا الموقع في السوق المصرية النامية.

وعلى نحو تفصيلي تقول فاتمة إبراهيم: "إنّ استراتيجية التشغيل لدينا تركز على تمويل الشركات المتعددة الجنسية والشركات المصرية المتداولة عالمياً وذات الحجم الكبير"، مؤكدة أنّ البعض يعتبر ذلك بمثابة سياسة امتدادية متحفظة ولكنها كانت مفيدة حيث لم يسدّد "باركليز مصر" أية "فاتورة" لتعثر المقرضين بل بالعكس تراجعت الخصصات حسب القوائم المالية الأخيرة للبنك.

ورغم ما عُرف تاريخياً عن "باركليز" بأنه "بنك النخبة" ويعطي أولوية للشركات الإنكليزية العاملة في مصر، إلّا أنه مع اكتشاف أهمية التجارة المصرية في ظل عمق السوق، تحوّل الاتجاه إلى تمويل الشركات الصغيرة والتوسع في طرح بطاقات الائتمان عبر خطة مرحلية تستهدف الدخول بقوة في مجال التجزئة، الأمر الذي يكشف عنه نموّ حصّة تمويل الأفراد في محفظة البنك لتبلغ 20 في المئة مقابل 80 في المئة للشركات والمؤسسات.

### أسباب التحول

وعن أسباب التحول تقول مساعدة العضو المنتدب بن تمويل الشركات نقدياً، أسهل من تمويل الفرد وأكثر أماناً ولكن مع تجويز الجهات الاستعمال عن العملاء السوق المصرية أصبح تمويل الأفراد سهلاً خصوصاً في ظل النمو التسارع لقطاع التجزئة، وخلال 5 سنوات سنصبح لاعبين رئيسيين في السوق لأنّ "باركليز" بنك عالمي لا يضع اسمه على بنك صغير في بلد مثل مصر ولو لم يكن لدينا طموح كبير تتوازي معه فرص جيدة في السوق ما أقدمنا على عملية الاستحواذ أو فكرنا في زيادة رأس المال.

وقالت: "نحن نعمل من خلال أربعة محاور تشمل العميل والإدارة والتدريب للمستمر العاملين والارتباط بالجميع المحلي الذي نعمل من خلاله حيث يتبرّع البنك بنسبة 1 في المئة من صافي الربح قبل الضرائب للمؤسسات المجتمعية المدني، بالإضافة إلى الرقابة الحازمة وإدارة المراجعة حتى تتأكد من مخاطر العمليات حسب نظرية الأنداز المبكر".

ورداً عما يُقال أنّ البنوك الأجنبية غالباً ما تتورط في عمليات أموال الخارج قالت إبراهيم: "ميزانيتنا في "باركليز" واضحة ولم نحول قرشاً واحداً خارج البلاد حتى



صافي الربح الذي كان يجب أن يحصل عليه الملك ثم إعادة استثماره داخل مصر.

## فروع جديدة

ورغم أن رأس مال البنك يبلغ حالياً 362 مليون جنيه سيقتضي 497 مليوناً بعد إضافة الأرباح وسوف يستكمل إلى 500 مليون جنيه في حزيران/ يونيو المقبل - من صافي حصيلة الاحتياطي القانوني - بنسبة 5 في المئة، يتم استقطاعها من الأرباح سنوياً، فإن هذه الزيادة حسبما يقول كرم سليمان، مدير عام غرفة المعاملات الدولية في البنك لـ "الاقتصاد والأعمال" تعطينا قوة للفرش. فهناك 7 فروع جديدة سيتم افتتاحها خلال العام الحالي - يبلغ عدد الفروع القائمة حالياً 7 فروع كذلك - وبالتالي يستطيع البنك زيادة حصصه السوقية عبر توسيع قاعدة العملاء، كما أن زيادة المنتجات تعطينا ميزة تنافسية، وقال: إن خططنا للتوسعة المستقبلية تستهدف قطاعات البتروكيماويات والنفط والغاز والصناعات الغذائية إلى جانب العمل في مجال إدارة الاستثمار والقروض المشتركة والسوقية والسندات العليا.

وقال: "إن شركاء باركليز" العالمية تُضيف لنا بعض العملاء من الشركات "الماتي ناشيونال" وجودة المظلة لدينا - 2 مليار جنيه قروض مقابل 4.5 مليارات جنيه ودائع العملاء - تعتمد على مؤشرات "باركليز" العالمية للوصول إلى درجة جدارة وأمية؛ والنتيجة هو عدم تعثر عميل واحد على مدى السنوات الثلاث الماضية رغم كل ما حدث في السوق المصرفية في مصر؛ ومع ذلك فإن نمو المحفظة لدينا يسير في إطاره الطبيعي والدليل أن البنك حقق صافي أرباح خلال العام المالي 2004 بلغت 148 مليون جنيه مقابل 93 مليوناً للعام الأسبق وبنسبة 2 مليار جنيه بزيادة قدرها 54 في المئة، وارتفع إجمالي الودائع من 3.3 إلى 4.5 مليارات بنسبة زيادة قدرها 36 في المئة، وارتفع صافي إيرادات النشاط إلى 275 مليون جنيه مقابل 207 ملايين بزيادة قدرها 33 في المئة.

وحول خطط عمل البنك المستقبلية قال كرم سليمان أنها تتوزع على التحويل العقاري استناداً إلى خبرة عالية تراكت لدى "باركليز" في هذا المجال، إلى جانب التوسع في بطاقات الائتمان اعتماداً على تكتولوجيا البطاقات الذكية. ■

# باركليز يطلق مجموعة محافظ استثمارية



أطلق بنك باركليز مؤخراً مجموعة محافظ استثمارية يديرها عدد من مدراء الاستثمارات وهي موجهة لعملائه في الإمارات العربية للخدمة الذين يستخدمون مؤسسات إدارة استثمارات احترافية مقصورة في العادة على تقديم خدماتها لكبار المستثمرين الذين يتعاملون بمليارات الدولارات. وسهدف المحافظ الاستثمارية التي تقدم حل

دقيق واضح للعالم لسلسلة واسعة من الاحتياجات الاستثمارية، وسيكون مستشارو بنك باركليز على أتم الاستعداد للمساعدة في تقييم أهداف الأفراد اللامعة ومدى تقيدهم للمخاطر وتقديم المشورة الشخصية. وتتناسب المحافظ الاستثمارية للمستثمرين الحاليين والجديد، وتوفر مستويات استثمارية مرنة تبدأ بـ 30 ألف دولار، وتتوفر خدمات أخرى لأولئك المستثمرين الذين يستثمرون ما بين 100 ألف ومليون دولار أميركي.

وسيوفر بنك باركليز خيارات أكثر من الخافضين الذين يقدمون في العادة أقل من خمسة مدراء، حيث قام البنك بتوظيف 17 من أبرز شركات إدارة الاستثمارات الرائدة في العالم لإدارة استثمارات معينة تتطابق مع مجال خبرتها، ومنها مؤسسات احترافية الدوليين، فيديليتي، جولدمان ساكس، جرانثام مايو فان أوتيرلو، انتليك، انفيستكو، ليج ماسون، نيوتن، باين اند ريجل، رويال لندن، شرووز، ستاندر لايف، سكوتش وبيدور انفستمنت بارتشرشيب، ومؤسسة شريدينجل، وسيتم إضافة المزيد من الشركات المالية للمديرية للاستثمارات المستقبل إذا تطلب الأمر. يذكر أن شركة الاستثمارات المالية مبركوك انفستمنت المستقلة ساعدت بنك باركليز في تصفية وجمع هذه المجموعة من الشركات الليرة للاستثمارات المالية.

وقال مدير عمليات العملاء الخاصة في بنك باركليز للملكة المتحدة ستيفن مانديل، "استناداً إلى متطلبات العملاء، قمنا بمجموعة من الشركات المالية المديرة للاستثمارات وفقاً لثقتنا الكاملة بتوفيرها أقصى درجة أداء لاستثمارات العملاء المالية على المدى الطويل. إننا نثق أيضاً بالتعامل مع قائمة من أكثر شركات إدارة الاستثمارات مرونة في الأسواق المالية الكبرى، وبأكبر الأسعار منافسة. وسنستخدم خبرتنا المالية للمحافظة على التحكم الكامل بالاستثمارات وقنوات توزيع الأصول المالية. وقد تم حتى اليوم تحويل أكثر من 3 مليارات جنيه استرليني في صناديق العملاء الحاليين."

ويركز بنك باركليز على التعامل مع مجموعة شركات مديرة للاستثمارات المالية تستعمل تقنيات إدارة محافظ مالية عصرية تستخدمها أرقى وأكبر المؤسسات المالية، وستركز التقنيات على مجالات متعددة هي: توزيع ستراتيجي للأصول حسب أنواعها، ودرجاتها، موازنة التنوع وإدارة المخاطر، إدارة العملاء والخطوات المالية التكتيكية لتمكين القيام بتغييرات توزيع الاستثمارات قصيرة الأجل بفعالية.

وتقدم مجموعة المحافظ الاستثمارية تشكيلة واسعة من العملاء، وتشمل أنواع المحافظ الاستثمارية المتوفرة، الإبراء، العذرة، التوازن، والنامية والخامسة المحفوفة بالمخاطر. ويتوفر كل من هذه المحافظ من خلال وحدة وداش أو غطاء OEIC المالي ■

## لأن الإسلام لم يفتأ مجرد وعد

من أجل أن يتحول إلى حقيقة، فإن مستقبل رسوّه الإستقرار فقد اختاروا الإسلام عنواناً يرافقه  
الإنسانية. مصرف السلام يضع يده بيد كل من يتوق إلى المساهمة  
الفعالة في دفع السودان ونشوء البعير يتسلم إلى يد الأمل يصبح أهله راحة بال  
مصرف السلام هو حامل راية التنمية والتغيير في السودان. إنه صرح إسلامي جديد  
يضع أعلن الخبوات المصرفية الإسلامية العصرية في خدمة الأفراد والشركات على  
السواء للشهوض بالسودان وتحقيق التقدم والإزدهار في ربوعها.

### مصرف السلام

خدمات مصرفية إسلامية بروية عصرية



مصرف السلام، ص. ب. ١٢٩ للخرطوم، جمهورية السودان  
هاتف: ٠٠٢٤١٨٢٧١٧٠٠ فاكس: ٠٠٢٤١٨٢٧١٧٠٠  
هاتف سجلي: ٢٤١٨٢٧١٧٠٠٠

## بنك الخليج الدولي



خالد الفايز

أعلن بنك الخليج الدولي عن إتمام الاكتتاب بمبلغ 800 مليون دولار، كوميعة لمدة خمس سنوات بهامش ائتمان يبلغ 35 نقطة أساس فوق معدل الليبور، ويعتزم البنك استخدام جزء من هذه الوديعة لتمويل تسهيلات مالية بقيمة 400 مليون دولار لحين موعد استحقاقها في شهر تموز / يوليو المقبل.

وتشمل قائمة البنوك المشاركة في هذا التمويل الجماعي بنك طوكيو ميتسوبيشي المحدود، بنك باركليز كاثيتال، "بي إن بي باراباي"، "كالبين"، "سيتي بنك لندن"، "دويتشه بنك"، "أي جي بنك"، "ميتزو هو كوربوريت بنك ليميتد"، بنك أبوظبي الوطني، وبنك سوميثو ميسوي كوربوريشن يوروب ليميتد.

وقال الرئيس التنفيذي لبنك الخليج الدولي، د. خالد محمد الفايز: "إن الإقبال الكبير للمؤسسات المصرفية العالمية على الاكتتاب في هذه التسهيلات المالية، والتي لم يسبق لبنك في المنطقة أن حصل على تمويل بحجمها، يؤكد مدى الثقة والمكانة التي يتمتع بها بنك الخليج الدولي في السوق المصرفية".

وكان بنك الخليج الدولي، مؤسس في آذار / مارس الماضي 10 بنوك عالمية وإقليمية لتزويد ودية لأجل بقيمة 750 مليون دولار، إلا أنه نتيجة الإقبال الكبير على الاكتتاب تم رفع المبلغ الإجمالي للوديعة إلى 800 مليون دولار.

إشارة إلى أن مؤسسة ستانفورد أند بوز رفعت مؤخرًا التصنيف الائتماني لبنك الخليج الدولي إلى (A-).

كما حاز البنك على جائزة "أفضل بنك في البحرين" وذلك ضمن استطلاع أجرته مجلة غلوبال فاينانس المتخصصة في مجال التمويل العالمي لاختيار أفضل البنوك في 24 بلداً في الشرق الأوسط وأفريقيا.

## البنك السعودي للاستثمار

حاز البنك السعودي للاستثمار على جائزة أفضل بنك في قطاع خدمات الشركات في الحفل الذي أقامته شركة I.T.P القابضة للنشر، وتم فيه توزيع جوائز "الأعمال المصرفية" للمتميز للعام 2004 في الرياض. وجاءت هذه الجائزة تقديرًا لمتىز البنك في ابتكار وتقديم العديد من الخدمات المالية التي تتناسب مع احتياجات قطاع الأعمال والشركات، إضافة إلى ابتكار عدد من برامج التمويل التي أتمت بالعودة المناسبة لاحتياجات الشركات التمويلية، مما كان له دورًا بارزًا في دعم القطاعات الحيوية في الاقتصاد الوطني السعودي.

وأكد مدير عام البنك صالح الصالح أن هذا الموقع المتميز الذي احتله البنك إنما جاء نتيجة الجهود والاستثمارات الكبيرة في الموارد البشرية وانتقلت بهدف حصول العملاء على أفضل وأكثر الخدمات والمنتجات مرونة.

## المؤسسة العربية المصرفية



غازي عبد الجواد

حققت المؤسسة العربية المصرفية أرباحاً صافية خلال الربع الأول من العام 2005 بلغ 27 مليون دولار. ويمثل هذا الربع زيادة نسبتها 23 في المئة مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي، ويعزى هذا الارتفاع إلى عمليات التشغيل المستمرة باستجماد الربح البالغ 455 مليون دولار للمحلل لحصيلة بيع الشركات التابعة للمؤسسة وهي انترناشيونال بنك أوف آسيا ليميتد هونغ كونغ وبنانكو اتلانكو ش.م. إسبانيا.

وبلغ إجمالي موجودات مجموعة المؤسسة العربية المصرفية 14,6 مليار دولار، وحافظت السيولة التقديرية على قوتها، وبلغ معدل الموجودات السائلة إلى الودائع 76 في المئة، أما معدل القروض للودائع فزاد إلى 60 في المئة، وبهذا تستمر المجموعة بالاحتفاظ بقاعدة رأسمالية كما يتضح من معدل مخاطر الموجودات الذي بلغ 25 في المئة في آذار / مارس 2005 مقارنة بـ 25,3 في المئة في نهاية العام 2004، والذي تم احتسابه وفق متطلبات مؤسسة نقد البحرين. وقال الرئيس التنفيذي للمؤسسة غازي عبد الجواد: "إن تحسن نتائج المؤسسة ونسبة زيادة الربح الصافي من عمليات التشغيل المستمرة يظهر بوضوح نجاح استراتيجيتنا المتركزة على المنطقة العربية وإلى تدفقها التجاري. إن قوتنا في النشاطات الشاملة في عمليات الخزنة والخدمات المالية الإسلامية، وتمويل المشاريع، تشكل جميعها رؤى إضافية للدخل ومن شأنها أن تعطي حافزاً قوياً للمستقبل. كما أن نموهم في نشاطاتنا المصرفية التجريبية في أسواقنا المتميزة يتواصل، الأمر الذي من شأنه تنشيط ووافد إيراداتنا".

## العربي الوطني



نعمه صباغ

أبرم البنك العربي الوطني اتفاقية تسديد مع الشركة المتحدة للبيع بالتقسيط، إحدى شركات مجموعة عبد اللطيف جميل، بقيمة 500 مليون ريال سعودي، وسيفرض هذا المبلغ لتمويل نشاط تاجر السيارات والودع بالتعليق والبيع بالتقسيط.

وقال عضو مجلس الإدارة المنتدب للبنك نعمه صباغ: "إن هذه الاتفاقية تتفق مع توجهات البنك الرامية إلى توفير حلول مناسبة لتلبية احتياجات العملاء، والمساهمة في دعم القطاعات الحيوية في الاقتصاد الوطني، وتعكس علاقة البنك مع مجموعة عبد اللطيف جميل والثقة التي تحظى بها هذه المجموعة لدى البنوك المحلية". وتزامن توقيع هذه الاتفاقية مع احتفال البنك بمرور 25 عاماً على تأسيسه، وإعلانه عن نتائج أعماله المالية للربع الأول من العام 2005، حيث حقق ارتفاعاً في صافي الدخل بنسبة 33 في المئة، ما يؤكد تواصل الأداء الجيد للبنك بعد أن تمكن من زيادة صافي الدخل للعام الماضي بنسبة 52 في المئة، سجلاً معدل نمو سنوي بلغ 30 في المئة للسنوات الأربع الماضية.

السكنية في برج "انديجو" السكني التجاري، و"انديجو أيكون" التجاري في غضون ساعات من الإعلان عن عرض وحدات البرجين للبيع. ومن المقرر انتهاء العمل بمشروع برج انديجو في تشرين الأول / أكتوبر من العام 2006، ويتألف البرج من 35 طابقاً.

## بنك الدوحة



حاز العضو المنتدب في بنك الدوحة الشيخ عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني، جائزة "إنجاز العمر"، تقديراً لمساهمته في قطاع الخدمات المالية.

وقال الشيخ عبد الرحمن، الذي ارتبط اسمه ببنك الدوحة منذ اليوم الأول لتأسيسه، بمناسبة تسلم الجائزة من مجلة Banker Middle East: "بدأ بنك الدوحة عملياته منذ 26 عاماً بفرع واحد ورأس مال متواضع لم يتجاوز 15 مليون ريال قطري، ولما البنك وأصبح قوة أساسية في القطاع المصرفي في دولة قطر، وتضاعف حجمه مرات عدة فارتفع رأس ماله أكثر من 40 مرة ليصل إلى 693 مليون ريال قطري، وبلغت حقوق المساهمين 2 مليار ريال. وبات لدى البنك 20 فرعاً، و4 مكاتب نقد، ومكتب تمثيل في دبي، وفرع في نيويورك، إضافة إلى امتلاكه أكبر شبكة من أجهزة الصراف الآلي في قطر قوامها أكثر من 80 جهازاً".

ولعب الشيخ عبد الرحمن دوراً مهماً في تحقيق هذه الإنجازات. وهو عمل في مجالس إدارة العديد من الشركات، منها: مؤسسة قطر للتبترول، شركة قطر للغاز، شركة قطر للأسمدة، إضافة إلى لجنة حماية البيئة. ويشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة كل من: غرفة قطر وعمان، مجموعة شركات ترانسند، وشركة قطر للصناعات التحويلية.

## بنك الإمارات

حصل بنك الإمارات على جائزتين من "دويتش بنك إيه جي"، وذلك لتميزه في إنجاز الأعمال المصرفية. والجائزة الأولى هي جائزة "امتياز النخبة" وذلك عن إنجاز الصفقات بالدولار الأمريكي عبر الحدود لثلاث سنوات، حيث حقق خطوة غير مسبوقة في إنجاز المعاملات بالوسائل الإلكترونية وينسبة 99.5 في المئة، في حين أن النسبة المطلوبة لتسليم هذه الجائزة كانت 95 في المئة.

والجائزة الثانية كانت جائزة "امتياز الجودة" لإنجاز الصفقات باليورو بأسلوب متميز عبر الحدود، حيث حقق نسبة تزيد عن 85 في المئة في ما يخص إنجاز المعاملات إلكترونياً بالكامل.

## البنك السعودي الريطاني



بعد النجاح الذي حققه البنك السعودي الريطاني في تنظيم خدمة الدفع الآلي لاستقبال قيم برامج العمرة، يبادر البنك هذا العام لدعم كامل منظومة العمرة وتسهيل العلاقة بين شركات ومؤسسات العمرة ووكلائها الخارجيين حول العالم.

ويسعى البنك من خلال هذه المبادرة إلى المساهمة في تحقيق الأهداف التي تتوخاها وزارة الحج والتي من ضمنها تيسير إجراءات التقديم بطلبات العمرة وسداد قيمة برامج العمرة بين وكلاء شركات ومؤسسات العمرة من خارج المملكة خصوصاً مصر وباكستان وإيران، وذلك في سبيل أتمة إجراءات تنظيم العمرة.

وحول هذا الموضوع، قال نائب العضو المنتدب للبنك سليمان بن عبد الله المحمّدان: "إن التواصل مع وزارة الحج في مثل هذه المشاريع يتيح الفرصة للبنك لخدمة عملائه وللوصول إليهم في كافة أنحاء العالم، حيث يتولى تسهيل أعمال أكثر من 5 آلاف من الوكلاء الخارجيين من خارج المملكة. وهذه الخطوة تأتي بعد النجاح في مشروع استقبال البنك بدفعات قيمة برامج العمرة آلياً من خلال 75 فرعاً للبنك السعودي الريطاني في المملكة العربية السعودية، ومن خلال شبكة فروع مجموعة HSBC، حيث وظف البنك خبراته المتقدمة في المجال التقني لتطوير وتوفير حلول مصممة خصيصاً لهذا المشروع".

## بنك المشرق



من اليسار: أنات ليفاني، ماعين ثوراني (مراء شركة جيميرا بروبيرتيز إنستنت)، وعاطل باجو وميمان رشيد (مير أعمال في بنك المشرق).

أعلن بنك المشرق عن عزمه تقديم خدمات رهن عقاري لمدة تصل إلى 15 عاماً، إضافة إلى خدمات شخصية للأفراد الذين يقومون بشرائها وحدات سكنية في برج "انديجو". وهو مشروع سكني وتجاري طرحه في دبي "شركة جيميرا بروبيرتيز إنفستمنت ليمتد" وستتوفر قروض بنك المشرق للقيمين وغير القيمين. وتصل قيمة تمويل قرض المنازل بالنسبة إلى القيمين إلى 70 في المئة من قيمة الشقة أو "البيت هاوس"، ومن 50 إلى 69 في المئة لغير القيمين.

وقال نائب رئيس أول ورئيس مجموعة التغطية البنكية في بنك المشرق عاطف باجوا: "إن شركة جيميرا بروبيرتيز إنفستمنت ليمتد، تتمتع برؤية واضحة وخطط مدروسة نتج عنها بيع جميع الوحدات

## بنك طيب

شهدت أرباح بنك طيب خلال الربع الأول من العام الجاري تحسناً ملحوظاً، فارتفعت إلى 2,69 مليون دولار، مقارنة بنحو مليون دولار في الفترة نفسها من العام الماضي؛ كما بلغ إجمالي موجودات البنك 362 مليون دولار، مقارنة بـ 388 مليوناً نهاية العام 2004، فيما ظلت حقوق المساهمين من دون تغيير بمبلغ قدره 155 مليون دولار تقريباً.



إقبال مداني

وأوضح نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك إقبال مداني أن مجموع دخل التشغيل الذي حققه البنك خلال الربع من هذا العام بلغ 6 ملايين دولار، ما يمثل تحسناً بمعدل 36 للثة تقريبا عن الفترة نفسها من العام الماضي، وقال أن هذا التحسن نجم عن بيع استثمارات بنحو 1,8 مليون دولار، فضلاً عن نحو مليون دولار من دخل الفوائد، مضيفاً: "إن تكاليف التشغيل الأخرى انخفضت بنسبة 15 للثة مقارنة بالربع الأول من العام 2004".

وأعلن مداني أن البنك أنهى خلال الربع الأول من العام إجراءات معاملة استثمارية عقارية جديدة في الولايات المتحدة الأميركية بمبلغ إجمالي يقارب 26 مليون دولار، كما تمكن البنك من عرض فرصة استثمارية عقارية مغربية في دول مجلس التعاون الخليجي على عتلاء من المستثمرين، وهو يعترز حالياً طرح خمسة استثمارات جديدة، واحدة منها في دول مجلس التعاون الخليجي، وثلاثة في المملكة المتحدة، ومحفظة واحدة في الولايات المتحدة الأميركية، وقد شهد أداء 5 صناديق من 12 صندوقاً تابعة لبنك طيب تحسناً أفضل من معدلاتها القياسية في الربع الأول من العام 2004.

## بنك أركابيتا

أعلن بنك أركابيتا في ملكة البحرين، عن بيع محفظتي استثمارات عقارية في مجتمعات سكنية في الولايات المتحدة الأميركية بقيمة إجمالية بلغت نحو 300 مليون دولار. وكان البنك ومستثمرون اشتروا المحفظتين في العام 2000 بنحو 240 مليون دولار.



عاطف عبد الله

وقال الرئيس التنفيذي لبنك أركابيتا عاطف عبد الله، إن العائدات الإجمالية لهاتين المحفظتين الاستثماريتين بلغت أكثر من 40 للثة، إضافة إلى عائد نقدي، جاز قام البنك بتوزيعه على المستثمرين بانتظام على مدى فترة الاحتفاظ بالاستثمار. كما أعلن البنك عن بيعه لشركة دي تي كوربوريشن إلى شركة كوغنيس كوربوريشن، وهي شركة أميركية مبرجة في "الناسادك" تحت الرمز CGNX بقيمة إجمالية قدرها 115 مليون دولار تدفع نقداً، وكان بنك أركابيتا ومستثمروه المشاركون اشترؤوا دي تي في تشورين الأول / أكتوبر 1999، وأوضح عبد الله أن العائد الإجمالي للمستثمرين بلغ 40 للثة.

وقال عبد الله: "إن بيع شركة دي تي يمثل رابع صفقة تخرج من استثمارات أركابيتا في قطاع تملك الشركات، وهي ثاني صفقة تخرج تتم خلال الأشهر العتمانية عشرة الماضية. وأوضح أن

شركات مدرجة في أسواق الولايات المتحدة وبريطانيا اشترت ثلاثة من استثمارات البنك في قطاع تملك الشركات وسددت قيمتها نقداً، ويبرس البنك حالياً إمكانية إدراج واحدة أو أكثر من الشركات الأخرى التي تضمها محفظة استثماراته وطرح أسهمها للاكتتاب العام في أواخر هذه السنة.

## الأهلي سويسيه جنرال



محمد الديب

وقع البنك الأهلي سويسيه جنرال - ثاني أكبر بنك خاص في مصر - إتفاقية تحالف مع شركة موني غرام العالمية والمتخصصة في عمليات تحويل الأموال. وقال محمد الديب، المدير العام في البنك الأهلي سويسيه جنرال، أن الإتفاق يسمح للبنك بتقديم الخدمة المتطورة لتحويل الأموال للعملاء ولبقية أطراف

السوق المصرية، مشيراً إلى أن هذا الاتفاق هو الأول من نوعه بين الشركة العالمية وبينك مصرية ويتيح تحويل الأموال من أي دولة في العالم واستلامها من خلال 40 فرعاً يملكها البنك وتغطي مناطق الجمهورية كافة.

يذكر أن شركة موني غرام العالمية تأسست في المملكة المتحدة العام 1997 ويبلغ عدد المواق التي تقدم خدمة تحويل الأموال نحو 70 ألف موقع تتوزع على 170 دولة حول العالم بمعدل تعاملات يومي يصل إلى أكثر من 150 مليون دولار.

## كريديت سويس



من اليسار: بوليم قنن شتوريليه، د. هاني أرويش دورج، وبنت تاجيبي

أطلقت "كريديت سويس للخدمات المالية" من دبي خدمة عمليات بنكية شاملة من خلال فرعها في مركز دبي المالي العالمي حيث تشغل مساحة في مبنى "البوابة" الذي يحتضن المركز ومكتب سلطة دبي للخدمات المالية.

وكانت "كريديت سويس" حصلت نهاية العام الماضي على أول رخصة لتشغيل خدمة بنكية كاملة من سلطة دبي للخدمات المالية سرى مفعولها اعتباراً من نيسان / أبريل الماضي. وقال بواخيم أتنش شتوريليه، رئيس العمليات البنكية الخاصة الدولية: "تعتبر افتتاح فرعنا خطوة أساسية لاستمرار استراتيجية نمونا في المنطقة".

## المعراج: 10 مليارات دولار سوق الصكوك في نهاية العام 2006

# مؤسسة نقد البحرين تطرح "الريبو" الإسلامي

العام 2004. كما أن صكوك حكومة باكستان البالغة 600 مليون دولار أميركي قد أضافت قيمة كبيرة إلى قائمة أسواق الصكوك الدولية. وأصدر المقترون غير الإسلاميين مثل إقدام ولاية ساكسوني في ألمانيا على إصدار الصكوك العام الماضي. ومن المقرر أنه بحلول العام 2006 سيكون حجم الصكوك المصدرة يقارب 10 مليارات دولار. أما برنامج صكوك الإجارة التابع للمؤسسة نقد البحرين فيبلغ فائضه 1.1 مليارات دولار أميركي.

وعلى الرغم من كل هذه التطورات هناك الآن حاجة للنمو أبعد من هذه الأرقام، وهناك عدد محدود من الإصدارات الإسلامية مقارنة بحجم سوق الدخل الثابت التقليدي الذي يعوق أنشطة السوق الثانوية. هناك حاجة لإيجاد بنية تحتية مستدامة للسوق الثانوية للأدوات الإسلامية ويجب أن تضع صناعة التمويل الإسلامي مصادر قوية لتكوين منتجات إدارة المخاطر للمستثمرين الإسلاميين وخلق آليات تغطية تتناسب مع الشريعة. والبتكرات الأخيرة في مبادلة سعر الفائدة وفقاً للشريعة (IRS) والتحوط FX هي من المستجدات المهمة. ولكن هناك حاجة لمزيد من التنقيح لوضع المعايير والحوال المناسبة في السوق الإسلامية الثانوية المقبلة.

وختم المعراج: "أشعر بحاجة ماسة لمزيد من الوعي في ما يتعلق بدور الصكوك في تنمية أسواق المال الإسلامية. كما أن هناك حاجة إلى جعل المنتجات أكثر انسجاماً وإعادة الهندسة بشكل مستمر. وتحتاج مؤسسات البنية التحتية الداعمة والمشاركين الأساسيين في هذه الصناعة أن يقوموا بأبحاث عالية المستوى في السندات الإسلامية بهدف تبسيط عملية الإصدار. وتأتي هنا الأهمية الكبرى لدور رجال الشريعة لأننا نحتاج إلى العمل في إطار إرشادات مشتركة لإصدار الصكوك والتجارة".



رشيد المعراج

للتطوير وقد قدمت صيغة مقبولة عالياً لمجتمع البنوك الإسلامية. وقد أخذت أسواق الصكوك في الانتعاش والنضوج مع زيادة مؤشرات النجاح. ووفقاً لإحدى الدراسات، زادت استثمارات الصكوك ثلاثة أضعاف في العام 2004 إلى 6,7 مليارات دولار أميركي، كما نمت سوق الصكوك الإسلامية (السندات) في منطقة الخليج حتى وصلت إلى 4 مليارات دولار أميركي في نهاية

توقع محافظ مؤسسة نقد البحرين رشيد محمد المعراج أن تصل سوق الصكوك الإسلامية المصدرة إلى نحو 10 مليارات دولار في نهاية العام 2006.

جاء ذلك في الكلمة التي ألقاها محافظ مؤسسة نقد البحرين لدى افتتاحه المؤتمر الدولي لأسواق المال الإسلامية الذي انعقد في البحرين منتصف الشهر الماضي تحت عنوان "الفرص المتاحة في مجال الأسواق المالية الإسلامية".

ولاحظ المعراج نموًا متسارعاً في صناعة الاقتصاد والتمويل الإسلامي الأمر الذي يتطلب إبداعاً في أسواق رأس المال الإسلامية من أجل التنمية المستدامة في هذه الصناعة. وقال المعراج: "لقد رأينا مؤخراً فرصاً عظيمة بالنسبة للصكوك كخطة أصول ومن ثم نمو أسواق الاقتراض الإسلامي العالي. ونحن الآن بحاجة لأن نشهد نمواً مماثلاً في الإبداع والتطوير على ساحة الأسواق المالية الإسلامية. وتعتبر إدارة السيولة بالنسبة للمؤسسات المالية الإسلامية من أكبر التحديات بسبب ندرة وجود أسواق مالية إسلامية فعالة بين البنوك.

وأضاف: "جاءت للبيانات التي قامت بها مؤسسة نقد البحرين بإنشاء مركز إدارة السيولة والسوق المالية الإسلامية الدولية بمخاضة اعتراف بالتحديات التي تواجه إنشاء أسواق إسلامية مالية قابلة للعمل والاستمرار، وبينما بدأ تأسيس مثل هذه المؤسسات الخاصة بالبنية التحتية يثمر نتائج ملموسة، نجح برنامج صكوك السلم قصير المدى، والذي أصدرته مؤسسة نقد البحرين، في مخاطبة القضايا المهمة المتعلقة بالسيولة قصيرة المدى. وقريباً سوف تطرح Islamic Repos والذي هو نتاج جهود مشتركة مع مركز إدارة السيولة".

وتابع قائلاً: "إن مؤسسة نقد البحرين تقوم بدور رائد في تنمية سوق الصكوك كالحالات الرئيسية



## بنك السلام



حسين الفوزة

في حضور الرئيس السوداني عمر البشير تم في الخرطوم افتتاح مصرف السلام بحضور رئيس مجلس إدارته محمد العيار ونائب رئيس مجلس الإدارة حسين الفوزة وأعضاء المجلس وعدد من المسؤولين السودانيين.

وقال العيار في المناسبة: "... نريد أن نلعب دوراً وياً في

سوق الصيرفة الإسلامية من خلال منتجات وحلول مصرفية فريدة في هذه الصناعة التي باتت تزيد حجمها عن 250 مليار دولار، وقال حسين الفوزة: تم تجهيز المصرف بكافة التجهيزات اللازمة لهذه الإنطلاقة المهمة.

يتذكر أن رأس مال المصرف للصحة به 100 مليون دولار مدفوع بالكامل، وسوف يتم تدشين الافتتاح الكبير بعد اكتمال البناء الخاص بالمصرف أواخر العام الحالي.

## بيت التمويل الكويتي



الشيخ (الثاني من اليمين) يقدم للوزير الأول لرئاسة الجمهورية معتمد "بيتك"

عرض وفد من "بيت التمويل الكويتي" "بيتك"، زار جمهورية جنوب أفريقيا مؤخراً، تجربة للمصرف في تمويل المشاريع الكبرى، والمنتجات المالية الإسلامية المتنوعة التي يستخدمها في هذا المجال، وأكد مدير إدارة الاستثمار الدولي في "بيتك" عماد النعيع على أهمية المبادرات الاستثمارية التي أجراها مع كبار المسؤولين وفي مقدمتهم رئيس الجمهورية تايو أمبيكي، إضافة إلى عدد من الشركات الكبرى العاملة في مجالات النفط والطاقة والنقل والاتصالات، حيث جرى عرض للمشاريع التي تعتمد تنفيذها ضمن خططها للتوسع والنمو.

وقال أن هذه البحوث تنسجم مع توجهات "بيتك" للعمل في الأسواق الخارجية وفتح آفاق جديدة أمام العمل المالي الإسلامي بتقديم منتجات وخدمات إلى أسواق لم تعتمد بعد المنتجات المالية

الإسلامية، ويعتبر ذلك من الأهداف الاستراتيجية لـ "بيتك" في مسيرته نحو التوسع الدولي وتحقيق عالمية المؤسسة.

من جهة أخرى، بدأ بيت التمويل الكويتي تشغيل أول جهاز صرف آلي متعدد الخدمات في الكويت والشرق الأوسط، ويقدم خدمات إيداع الشيكات والأموال إضافة إلى السحب الآلي.

وقال مساعد المدير العام للقطاع المصرفي محمد الفوزان: إن الجهاز الذي بدأ تشغيله في فرع حولي الواقع في مجمع بيروت التجاري وأسمه "السلام" سيتم تشغيل جهازين آخرين في المرحلة المقبلة، مشيراً إلى أن الجهاز يعمل بتقنية "أم سيريز 86" وهي من إنتاج شركة "NCR" المزودة لأجهزة الصرف الآلي.

وأوضح الفوزان أن جهاز "السلام" يتسم بحجم وشكل مماثل أجهزة ATM العادية، وإضافة إلى خدمات السحب، يتيح الجهاز أيضاً إيداع الشيكات والإيداع النقدي بقات من 20 ديناراً كويتياً إلى دينار واحد، وفي حالتي الإيداع سيحصل العميل على وصل بصورة الشيك المودع أو المبالغ وفئاته بالدينار الكويتي، ويمكن لعملاء البنك الاستفادة من هذه الخدمات على مدار الساعة وطول أيام السنة.

وذكر الفوزان أنه نظراً لما أوصته الدراسات بأن هناك عدداً من العملاء يرسلون مندوبيهم للإيداع في حساباتهم بالفياض، سيتم إصدار بطاقات خاصة بعمليات الإيداع النقدي، أو الشيكات للاستخدام في جهاز "السلام" ما يمثل عنصر أمان يحفظ بيانات الحساب، ضمن مواصفات أمنية متكاملة يتميز بها الجهاز الجديد حيث يمكنه تمثيل الأوراق المالية المزيفة إضافة إلى قدرته على التعرف والتعامل مع البطاقات النكبة.

## البنك الأهلي

أطلق البنك الأهلي صندوقاً استثمارياً جديداً يحمل اسم صندوق الأهلي للنشط للمعاجرة بالأسهم السعودية، ويشكل الصندوق إضافة لجموع صناديق الأهلي الاستثمارية، كما أنه مكمل لنوعية صندوق الأهلي للمعاجرة بالأسهم السعودية الذي تم إنشاؤه العام 1998.

وقدم مدير إدارة المحافظ الاستثمارية في خدمات الاستثمار في البنك الأهلي هيثم المباركة شرحاً عن عمل الصندوق، حيث أشار إلى أنه يُعد أول صندوق من نوعه يقدم للمستثمرين في الأسهم السعودية وهو صندوق مفتوح ومتوافق مع الضوابط الشرعية الإسلامية للاستثمار. ويقدم الصندوق للمستثمرين فرصة للمعاجرة بالأسهم عند تحسن أحوال السوق مستخدماً في الوقت نفسه أساليب دفاعية في حال هبوط الأسعار للحد من الخسائر.

ويهدف الصندوق إلى الحد من خسائر المستثمرين في فترات هبوط الأسعار في سوق الأسهم السعودية، إلا أن هذا الصندوق لا يقدم ضمانات ضد الخسائر أو تدني الأداء، حيث يتوجب على المستثمرين تبني نظرة استثمارية طويلة المدى لواقع نجاح هذا الصندوق.

ويخترع مدراء الصندوق الجديد شهرياً أسهم شركات معروفة تتطابق مع ضوابط الشرعية الإسلامية، وتتفاوت نسب الاستثمار في سوق الأسهم السعودية من صفر إلى 100 في المئة اعتماداً على التحليل الاستثماري النوعي الذي يقوم به البنك الأهلي، كما يقوم مدراء الصندوق بتطبيقات عملية متتابعة بوسطها أحوال السوق لتحديد النسبة التي ينبغي استثمارها في الأسهم المحلية أو التعاملات النقدية أو عمليات المرافعة، وتخفيض النسبة المخصصة للمعاجرة

## البنك الإسلامي الأردني



مجلس الإدارة خلال انعقاد الجمعية العمومية للبنك

أقرت الهيئة العامة للبنك الإسلامي الأردني الحسابات الختامية للعام 2004 وتوزيع أرباح على المساهمين بنسبة 5 في المئة من رأس المال، وبلغ صافي ربح البنك نحو 3,3 ملايين دينار. وأظهرت أرباحاً المالية السنوية استثماراً للبنك في تحقيق نمو ملموس في مختلف أنشطته، إذ نمت موجودات البنك بنسبة 15,7 في المئة عن العام 2003، لتصل إلى 1128,6 مليوناً. وبلغ مجموع ودائع العملاء 1020,2 مليون دينار، وإجمالي التمويل والاستثمار إلى 701,4 مليون دينار، كما ارتفعت حقوق المساهمين إلى 58,2 مليوناً مقابل نحو 56,9 مليوناً للعام 2003. وبلغ مؤشر كفاية رأس المال 12,37 في المئة، وهي نسبة تتجاوز الحد المقرر من البنك المركزي الأردني والبالغة 12 في المئة، وبلغ هذا المؤشر 22,75 في المئة حسب الأسس الموضوعة من هيئة المحاسبة للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية.

تعلقاً على هذه النتائج، قال رئيس مجلس إدارة البنك محمود حسونة إن النتائج المذكورة تحققت بفضل مساهمي البنك الذين شاركوا ويشاركون في بنائه. كما ذكّر بدور العلماء وجهودهم في التوعية إلى وجوب التعامل مع البنك من خلال شبكة فروع التي تغطي أغلب مناطق الأردن من خلال 52 فرعاً و12 مكتباً مصرفياً ومكتباً للوساطة المالية في البورصة ومكتب خدمات مركز الاستدعاء.

وأوضح نائب رئيس مجلس الإدارة، المدير العام موسى شحادة أنّ البنك استطاع زيادة حصته في السوق المصرفية في الأردن من حيث حجم الودائع والتسهيلات الائتمانية والموجودات، فبلغت حصته من إجمالي ودائع العملاء لدى البنوك العاملة في الأردن نحو 10,4 في المئة، ووصلت حصته من التسهيلات الائتمانية المباشرة إلى نحو 11,3 في المئة، أما حصته من إجمالي الموجودات فبلغت 7,3 في المئة.

وأكد شحادة على التزام البنك بخطة التحول إلى مبدأ الاستحقاق في تحقيق أرباح المزايا المولدة بالدينار الأردني من حسابات الأموال الداخلة في الاستثمار المشترك ابتداءً من مطلع العام 2008، والسعي إلى إدخال صيغ جديدة للتعامل الشرعي والتوسع في إصدار سندات القرضة ومواكبة التطور التكنولوجي، مضيفاً أن البنك زاد عدد أجهزة الصراف الآلي ليبلغ عددها الإجمالي 56 جهازاً في نهاية العام 2004، إضافة إلى إدخال نظام السويفت للحوالات والاعتمادات وخدمة الحوالات السريعة وتطبيق الخدمة للمصرفية المباشرة عبر الإنترنت. ■

بالأسهم في حال هبوط أسعار الأسهم.

وتمكن صندوق الأهلي للنشط للمتاجرة بالأسهم السعودية من إظهار نتائج ناجحة عندما تمت تجربته من خلال تجارب افتراضية والحسب الآلي لعمليات متاجرة وفقاً لمؤشرات أداء سابقة لسوق الأسهم.

وأضاف المبارك: "على الرغم من أننا ابتكرنا هذا الصندوق للمستثمرين الذين يرغبون بالمتاجرة بالأسهم السعودية بحد أدنى من الخسائر وعكس معتدل، فإن ذلك لا يعني أن البنك الأهلي التجاري يتوقع انخفاضاً في أسعار الأسهم، وكل ما نسعى إليه هو تلبية كافة المتطلبات الاستثمارية لغات متنوعة من العملاء".

## بنك البركة التركي



هكان احمد يوسف

حقّق بنك البركة التركي أرباحاً صافية في العام 2004 بلغت 25,5 ملايين دولار أي ما يمثل عائداً على رأس المال نسيجه 34 في المئة، كما بلغت نسبة العائد على حقوق المساهمين 28 في المئة.

وقال عدنان أحمد يوسف، رئيس مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية التي يتبع لها، إن النتائج المحققة تعتبر إيجابية، مشيراً إلى هذه

الأتّيح تم احتسابها بعد خصم الخصصات وحقوق الأقلّيات والضرائب. وأشار إلى أن خطة توسيع في العمليات التجارية من خلال فروعها 46 سوف تمتد إلى التعامل مع البلدان العربية التي لديها تباين مع تركيا. وتوقع عدنان يوسف أن يرتفع عدد الفروع إلى 60 فرعاً في غضون 5 سنوات.

ومجموعة البركة المصرفية ضاعفت رأس المال المدفوع من 400 إلى 800 مليون دولار، وتحتل لها 10 مصارف إسلامية حول العالم هي: "البركة الإسلامي والبحريني" (فرعان في البحرين و9 في باكستان، البركة التركي (46 فرعاً)، البركة الجزائري (11 فرعاً)، البركة - جنوب إفريقيا (5 فروع)، الإسلامي الأردني (66 فرعاً)، البركة لبنان (5 فروع)، التمويل المصري السعودي (10 فروع في مصر و4 في تونس)، بنك التمويل السعودي، بنك الأمين - البحرين، البركة السوداني (23 فرعاً).

## بنك الرياض

افتتح بنك الرياض 7 فروع جديدة في المنطقة الغربية في المملكة العربية السعودية تعتمد في عملها على صيغة وضوابط العمل المصرفي الإسلامي، منها 3 فروع في مدينة جدة و4 في مكة المكرمة. تقدم الفروع الجديدة لعملاء البنك جميع الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية للتوافق مع الشروط والأحكام المنظمة للعمل المصرفي الإسلامي. ويأتي افتتاحها في ثل توجه بنك الرياض نحو تقديم المزيد من الخدمات وللنتائج المعتمدة من قبل هيئته الشرعية في إطار سياسة البنك الرامية إلى استكمال فتح نحو 80 فرعاً من الفروع الإسلامية.



# الاقتصاد الجديد

230 مليون جنيه

هي قيمة الاستثمارات المطلوبة في منطقة الصعيد المصرية لتلبية متطلبات برنامج تنمية قطاع الاتصالات بخدماته الرئيسية. وقالت الشركة المصرية للاتصالات إنها تنوي طرح عدد من المشاريع الاستثمارية في مجال الاتصالات والبنية الأساسية وتصميم الشبكات الجديدة وتلزييم عقود الصيانة. وستطرح هذه المشاريع على مرحلتين الأولى تضم محافظات أسوان، قنا، الأقصر وأسيوط، فيما تضم الثانية المنيا، بني سويف والفيوم. ولغقت الشركة المصرية للاتصالات إلى أنه تم اختيار تكنولوجيا CDMA لنشرها في هذه المناطق في إطار مشاريع أخرى مختلفة.

1.2 مليار دولار

هي قيمة خسائر شركات الكمبيوتر في الشرق الأوسط نتيجة الاستخدام غير الشرعي للبرامج المعلوماتية. وهذه الأرقام هي على دمة تقرير لاتحاد منتجي البرامج المعلوماتية BSA. وقال مصدر في الاتحاد إن الخسائر التي تكبدتها الشركات العاملة في مجال برامج الكمبيوتر في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا قفزت العام 2004 إلى 1.2 مليار دولار، مقارنة بـ 84 دولار العام 2003. وعزا المصدر هذا الارتفاع إلى تزايد القرصنة رغم أن بعض الدول عززت جهودها لكبح هذه التجارة غير القانونية. وأضاف أن أعلى معدلات القرصنة في الدول العربية كانت في تونس مع نسبة 84 في المئة، فالجزائر 83 في المئة وليبنان 75 في المئة. ولم يذكر الاتحاد أرقام القرصنة في إسرائيل التي تعد من أولى بلدان العالم في قرصنة البرامج المعلوماتية.

13 ألفاً

هو عدد الموظفين الذين تنوي IBM الاستفادة من خدماتهم في بريطانيا وإيطاليا وفرنسا ضمن خطة لإعادة الهيكلة. وقال المتحدث باسم الشركة في باريس إن معظم الاستقذاتات ستشتمل موظفين يرغبون في ترك وظائفهم طوعاً، لكنه رفض إعطاء أرقام عن عدد الذين سيتم الاستقضاء عنهم في كل واحدة من الدول المذكورة. ويقول محللون إن التضيض قد يصل إلى 3 و 4 في المئة من مجموع موظفي الشركة في أوروبا الذين يبلغ عددهم 329 ألفاً. وقالت IBM إن عمليات إعادة الهيكلة ستتم في 4 تموز / يوليو المقبل.

40 مليار دولار

هي قيمة الاستثمارات المطلوبة من الحكومات العربية لتطوير قطاع المعلوماتية والاتصالات. وتضيف مصادر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا "الاسكوا" أن إجمالي الاستثمارات المطلوبة للارتفاع بمعدلات انتشار خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العالم العربي إلى المعدل العالمي، تعادل 40 مليار دولار.

الاحتفال بالذكرى

لتمت مجموعة الاقتصاد والأعمال "الملتقى العربي للاتصالات والإنترنت" مؤخرًا في مراكز مسجلة علامة بارقة في تنظيم المؤتمرات المتخصصة في المعلوماتية والاتصالات، كونها تعقد الملتقى للسنة السابعة من دون انقطاع، ويحاضر فيها متزايد مع الاتحاد الدولي للاتصالات والمؤسسة العربية للاتصالات الفضائية (عرب سات) وكبرى الشركات المتخصصة في القطاع. وقد تمزنت جلسات الملتقى بتوعية الحاضرين وعددهم. ومع هذا النجاح الجديد من المجد مراجعة أداء هذا الملتقى خصوصاً لجهة المواضيع التي يطرحها والنوصيات التي يصدرها، بهدف تثبيث دوره ورفع قدراته وتوسيع قاعدة المشاركين في أعماله وجعله الملتقى الأول من نوعه في المنطقة.

ومن خلال المرحوة الواسعة للقضايا والموضوعات التي طرحها الملتقى بصورة مباشرة أم غير مباشرة وفي العلن أو السمن، ثمة نقاط أساسية هي بمثابة تحديات حقيقية، وتطرح أسئلة لا يمكن الإجابة عليها من خلال تنمية وتطوير قطاع الاتصالات والمعلوماتية فقط. أهم هذه التحديات: الاتصالات والمعلوماتية هي السبيل إلى مجتمع المعرفة ولا يمكن أن تحقق غرضها في غياب خطط التنمية الشاملة والمستدامة التي توفر للمواطن الحق في العمل والعلم والتعبير والتشكيل الديموقراطي والتعبير عن الرأي وممارسة "حق الاتصال" وغيرها من الضرورات. فتمه فحوات على مستوى الاستخدام ضمن البلد الواحد وبين معظم البلدان العربية.

كذلك ثمة علاقة جزيئية في أضعف الإيمان، تجمع النظم البشري لقطاع المعلوماتية بالوضع غير اللائم لحقوق المرأة العربية. فالنساء يشكلن نصف المجتمع العربي على أقل تقدير وهذا يعني أنهن يشكلن نصف طاقة الإنتاج الاقتصادي والفكري. وهذا "النصف" يشكل معظم الـ 45 في المئة من "جيش الأمية" العربي ونحو 90 في المئة من الأمية الإلكترونية العربية، وأكثر قليلاً من الـ 90 في المئة من ملايين العاطلين عن العمل. لذلك فإن هذا "النصف" الاجتماعي إما مشلول أو مقيد أو مستبعد.

ولمة إجماع على أن الاقتصاد المعرفة يبدأ من المدرسة ويمر في الجامعة وصولاً إلى المثبر البحثي ومبادئ التجربة الحقيقية. فهل أن الأوان للوقوف وإعادة النظر جذرياً في مناهج التعليم بهدف تهيئة المناخ للتنشئة لتجسد استناد إلى المعرفة ونشلك وسائل الوصول إلى الحقائق العلمية والاتصالات؟

أما على صعيد الاستثمار العربي في قطاع الاتصالات والمعلوماتية والذي يبدو أن انخراط استثمارات القطاع الخاص فيه سييسهم في تسريع ردم الفجوة الرقمية والتخفيف من وطأة أزمة المعلوماتية، من المفيد تعزيز الاستثمارات الحكومية التي تقول عنها الاسكوا إنها لم تصل إلى المستوى المطلوب.

إياد ديراني



## رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة "نوكيا"؛

# أولملا: الأسواق الناشئة تقود النمو

أمستردام - برت دكاش

"أنا متفائل جداً" وأنا رجل سعيد، عبارتان رددتهما رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة نوكيا يورما أولملا Jorma Ollila خلال لقاء صحفي خص به أربع وسائل إعلامية من الشرق الأوسط كانت "الاقتصاد والأعمال" من بينها. فرجل نوكيا الأول متفائل جداً بمستقبل الشركة في ضوء مستقبل صناعة الاتصالات الواعد في العالم، وهو رجل سعيد بما حققته نوكيا التي يقودها منذ العام 1996 من نتائج حتى الآن جعلتها في موقع الريادة عالمياً على صعيد أجهزة الهواتف النقالة والثانية على مستوى الشبكات. وقال أولملا لـ "الاقتصاد والأعمال" بأن نوكيا تولي اهتماماً بالغا بأسواق الشرق الأوسط وقد وظفت استثمارات كبيرة لدخول تلك الأسواق التي تطلب دوماً الأجهزة الأحدث والتصاميم المبتكرة.. هذا الحوار:

بالتائج التي ستحقها المجموعة الجديدة في الأسواق العالمية، يشير إلى أنها ستشكل ثقلًا كبيراً في مجال المنتجات المتعددة الوسائط وستؤمن 20 في المئة من حجم مبيعات نوكيا في السنوات المقبلة أي على المدى المتوسط. وهو لا ينفي الحاجة إلى التعاون القوي مع مشغلي الشبكات في الكثير من الأسواق وخصوصاً الناشئة منها لتوفير الخدمات التي بإمكان الأجهزة تأميمها للمستخدم.

### سوق متطلبة جداً

وكشف أولملا أن نوكيا تولي اهتماماً كبيراً بأسواق الشرق الأوسط وقد استثمرت كثيراً لتتوجه إلى تلك الأسواق سواء لتوفير المنتج الجديد أو التصميم الأحدث والنوعية العالية. "فأسواق هذه المنطقة متنوعة تاريخياً وذات متطلبات عالية، والمستهلك فيها يريد المنتج والتصميم الأحدث. كما نسعى لتقديم منتج بأسعار معقولة بولندا الاستحواذ على حصة كبيرة من السوق لا سيما في ظل وجود تزايد عدد المشتركين في النقال في تلك الأسواق. وهذا قطاع واسع جداً من السوق يمكن التماس في الشرق الأوسط أكثر مما يمكن مشاهدته في

والخدمات المتعلقة بالعمل. ومن خلال مجموعة نوكيا Nseries نريد الدخول فعلياً في الخدمات المتعددة الوسائط وتوفير منتجات ممتازة وجد متطورة للعملاء. إننا نشعر بأننا نريد أن نحدد هذا القطاع من السوق وهو الهاتف الذكي وأن نضمنه تصميماً موثقاً للغة وتجربة موحدة سواء لاستخدامه كمنتج للتصوير أو كإداة لدخول الإنترنت أو إرسال البريد الإلكتروني أو لاختبار تجربة الموسيقى. وهنا يوجد مجال كبير للنمو".

### التعاون مع المشغلين

إلا أن رئيس نوكيا ورغم تفاؤله الكبير

### استثمرنا كثيراً لدخول أسواق

### الشرق الأوسط

### نوكيا: توقعات نمو 15 في المئة

### في العام 2005

بكثير من الثقة أكد أولملا بأن الشركة ستحقق نمواً بنسبة 15 في المئة خلال العام الجاري مستهدداً بنتائج الربع الأول والتي بلغت 19 في المئة، ما مدح مخاوف البعض الذي توقعوا في كانون الأول/ديسمبر الماضي ألا يتجاوز معدل النمو في الفصل الأول 10 في المئة.

وأضاف: هناك مصوران لتحقيق النمو؛ أولاً من طريق زيادة عدد المشتركين في الهاتف النقال في الاقتصادات الناشئة، بحيث نتوقع أن يصل عددهم في نهاية العام الجاري إلى ملياري مشترك حول العالم مقابل 1.3 مليار في العام 2004. وأن 70 إلى 80 في المئة من أولئك المشتركين الجدد سيكونون في دول ذات اقتصادات نامية أو ناشئة مثل الصين، والهند، وأفريقيا، والشرق الأوسط وأميركا اللاتينية. من هنا نواجه تحدياً مهماً يكمن في توفير هواتف نقالة متطورة للمستهلكين كما فعلنا طوال الأعوام الـ 25 الماضية، والتي ستشكل ركيزة أساسية ومهمة بالنسبة لأعمال الشركة. أما المصدر الثاني فهو من خلال التحولات في الأسواق حيث يوجد طلب متزايد في الاقتصادات الأكثر تطوراً على خدمات البيانات Data services، والخدمات المتعددة الوسائط،

وهذه كانت أفضل الأخبار. وأنا رجل سعيد.

## منتج ثانوي الانتاج

لكن إلى من نتوجه نوكيا من خلال المجموعة الجديدة؟ أفاد أوليلا بأن الفئة الأولى من المستهلكين هم رجال الأعمال والتنفيعيين، إذ يفضلهم الجهاز الجديد الدخول إلى الإنترنت ومعاينة بريدهم الإلكتروني أينما وجدوا من خلال قطعة صغيرة يحملونها خلال تنقلاتهم ويستعضون بها عن الكمبيوتر الشخصي أو حتى الكمبيوتر العادي. أما الفئة الثانية فهي الأجيال الشابة خلال ما يوقره الجهاز من جانب ترفيهي والتجربة المتعددة الوسائط كالراديو الافتراضي وتبادل الفيديو، وتجربة للترفيه التي يمكن بلوغها أيضاً عبر الإنترنت، والتصوير وغيرها. مع الإشارة إلى قدرة تخزين معلومات عالية ينتم بها هذا الجهاز ونوعية تطبيقات وتقنيات عالية.

ورداً على سؤال عن المنافسة والأسعار كشف أوليلا بأن أسعار مجموعة Nseries تعد من أعلى أجهزة الهواتف النقالة بين نظيراتها في السوق مصدراً للمنافسين لها بكبرى الشركات والمعروفة في هذه الصناعة، بالإضافة إلى وجود منافسة من قبل صناعة المعلوماتية حالياً وأيضاً من صناعة الإلكترونيات.

## الاستثمار في الشبكات

وعن نشاط الشبكات قال أوليلا: «أظن أننا جديون في هذا المجال لأننا متحمسون للسيطرة على الاحتياز الذي حصل في العامين 2001 و2003 بشكل جيد ولقد أصبحنا الآن خارج هذه المرحلة العرجية في الصناعة نحن الآن في المرتبة الثانية وبشكل قوي، ما يعطينا دفعا لا يجتاز مسافات طويلة في المستقبل، موقعنا قوي جداً في مجال الجيل الثالث G3 وعدد زبائننا يزيد على 100 زبون لكن لا يزال هناك الكثير من الاستثمارات التي يجب توطينها والتي ستقودنا إلى تحقيق مزيد من النمو في أعمالنا في السنوات المقبلة. وهذا النشاط يشكّل قطاعاً مهماً لأننا إذا نظرنا إلى الخدمات المتعددة الوسائط، نرى أن الشبكات يربطون تجربة End-to-end ويتطلبون بالخطوات الكاملة. يطلبون مزيداً من ترويضهم بالشبكة، والجهاز، والبرنامج والخدمات الوسيطة أكثر من أي وقت مضى أي على مدى السنوات الـ50 الأخيرة. وأنا سعيد بأننا أقوى في النشاطات».



## 70 إلى 80 في المئة من المشتركين الجلد هم في الأسواق الناشئة

## ارتفاع عدد المشتركين في النقال 53.8 في المئة في 2005

وهو استحوذ 40 في المئة من سوق النقال كشف أوليلا أن ذلك سيسلّزم بعض الوقت، وتابع: «لستنا الآن بصدد التعليق على هذا الرقم لكن الحصول على حصة أعلى من السوق سيمكّننا من تحقيق أمور عديدة وريحة أعلى لأن الحجم مهم جداً في هذا النوع من الأعمال. مع العلم أن نوكيا تقف اليوم على أرض صلبة جداً سواء على مستوى الأسعار أو على مستوى الربحية

الاقتصادات الغربية». ولا ينفي أوليلا وجود تنوع وتباين كبيرين حتى بين دول المنطقة وبين شمالي أفريقيا مثلاً حيث يتركز الطلب في تلك السوق بصورة أساسية على الأجهزة للثنية وذات الأسعار المعقولة جداً والتي تخدم طويلاً.

## إيضاحات

وعن تراجع حصة نوكيا في سوق الهواتف النقالة في العالم خلال العام الماضي أشار أوليلا بأن حصة الشركة كانت 32 في المئة مع نهاية العام 2004 وهي مستقرة في الربع الأول من العام الحالي. إن ما حصل هو وجود ما يعرف بدورة السوق في الربع الرابع من العام الماضي والربع الأول من هذا العام ولطالما كان الربع الأخير أقوى بالنسبة إلينا والربع الأول دائماً الأضعف إذا ما قارنا ذلك على المستوى العالمي. ولا بد من الإشارة هنا إلى أن الربع الأول يشهد في أسواق الصين واليابان وكوريا رأس السنة الصينية. وفي سوق اليابان وكوريا تحديداً حيث لا نتواجد فيها مما قويتان جداً في هذا الفصل الأول. لذا فإن اللاعبين الأقوياء في هاتين السوقين في الربع الأول استحوذوا على حصة أكبر مقابل حصة أقل في الربع الثاني والثلث والرابع. وكنا نحن أقوى في الربع الأخير. وإذا نظرنا إلى تعاقب هذه الدورات فقد انخفضت حصة نوكيا من 34 في 32 وكذلك حصة الآخرين من الربع الأخير إلى الربع الأول. إنما بالمقارنة بين نتائج الربع الأول من العام الماضي وهذا العام فإن للعد المحقق هذه السنة أفضل مما كان عليه في الفترة نفسها من العام الماضي، لذا نحن سعداء جداً في أدائنا في الربع الأول من هذا العام.

وبالنسبة للهدف الذي وضعت الشركة

## يوم إعلامي طويل

نُفّذت نوكيا يوماً إعلامياً طويلاً تحت عنوان Destination Multimedia في العاصمة الهولندية أمستردام كشفت خلاله النظار عن ثلاثة موائد ذكية متعددة الوسائط تحت اسم Nseries. وربما جاءت هذه المجموعة الجديدة لتتويجاً للحملة التي تقودها الشركة منذ فترة لاستدراك التراجع في مبيعاتها في عدد من الأسواق وتلبية لطلبات زبائننا المتزايدة وبخاصة في مجال الخدمات المتعددة الوسائط. لا سيما وأن أوليلا توقع أن تشكل مبيعات هذه الأجهزة 20 في المئة من مبيعات نوكيا على مدى التوسيع. شارك في هذا الحدث أكثر من 250 إعلامياً من مختلف أنحاء العالم وأعلن خلاله أوليلا أن «رحلة الخدمات المتعددة الوسائط بدأت للتو» مطلقاً سلسلة توقعات من أهمها: أن تصل مبيعات الهواتف الذكية إلى 25 مليون جهاز في 2005 مقابل 12 مليوناً في العام 2004 أي بزيادة 108.3 في المئة. وتوقع أن تصل مبيعات الأجهزة المزودة بآلة تصوير إلى 500 مليون جهاز و10 ملايين جهاز مزودة بـ MP3 player وأشار إلى مستقبل واع للترنزيو في النقال TV mobile في الشرق الأوسط كما في أسواق أوروبا وآسيا والولايات المتحدة.

# إنترنت تكنولوجيا المعلومات تفتح أبواب التنمية الاقتصادية

القاهرة - رنا المصري

استثماراتها فيها، وبالاستراتيجية الجديدة التي تتبعها، ومؤخراً بإقامة منتدى المطورين الخاص بها Intel Developer Forum (IDF) لأول مرة خارج أوروبا وأميركا وعقدته في المنطقة، وفي القاهرة تحديداً.

تولي إنتل الكثير من الاهتمام في منطقة الشرق الأوسط وتركيا وأفريقيا، وذلك ينعكس بزيارات الرئيس التنفيذي كريغ باريت Craig Barrett المتكررة إليها، وبزيادة

## ستراتيجية إنتل

بحسب المدير الإقليمية لمنطقة الشرق الأوسط وتركيا وأفريقيا لشركة إنتل آيشيجول إيدنيز Aysigul Ideniz، ضاعفت الشركة استثماراتها في المنطقة التي تضم 67 دولة خلال العامين الماضيين وسيكون للشركة 9 مكاتب في المنطقة بنهاية هذا العام. وتقول إيدنيز: "نحن مدركون للأهمية الحالية والمتوقعة لمنطقة الشرق الأوسط وتركيا وأفريقيا في القطر العامة لشركتنا نظراً للإمكانيات والفرص الكبيرة في قطاعي الحوسبة والاتصالات في هذه المنطقة".

وتقضي الاستراتيجية التي تتبعها إنتل في هذه الأسواق "الواعدة" بالتعاون مع شركات التجميع المحلية لمساعدتهم على تطوير منتجاتهم والتقنيات التي تستعملها لنشر المنتجات المناسبة للمستخدمين، فضلاً عن العمل مع الحكومات والهيئات على

برامج مختلفة تهدف إلى الزيادة من استخدام الإنترنت والكمبيوتر الشخصي وتوفير الحوسبة لشريحة أكبر من الناس. وتشير إيدنيز إلى أن إنتل تعمل على جعل تكنولوجيا المعلومات حقيقة في المنطقة والحرص على ارتفاع نسبة استعمال الكمبيوتر وتشرح: "نريد أن نتأكد أننا نزيد للمنطقة بأحدث التكنولوجيات في العالم والتأكد من أن الصناعة مهتمة كافية لتبني هذه التكنولوجيات. ولذلك نحن نعمل مع شركاء من قطاع الأعمال ومع الحكومات والمؤسسات التعليمية".

وتضيف أن هذه المنطقة هي من الأسرع نمواً في العالم وعلى الرغم من تدني نسبة استعمال الكمبيوتر فيها نسبياً إلا أنها على ثقة بوجود وعي جماعي منتشر في المنطقة يدرك أهمية التكنولوجيا كوسيلة للتقدم تنبثق منه استعدادية شاملة للإنفاق والاستثمار في هذا المجال. والجدير بالذكر أن نسبة الإنفاق على تكنولوجيا المعلومات في

المنطقة يصل إلى 12 مليار دولار.

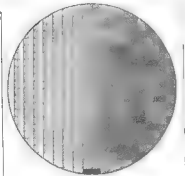
## استثمارات إنتل

ويقول المدير الإقليمي لمنطقة مصر وشرق المتوسط وشمال أفريقيا، كريم فهمي: "إن استثمار إنتل في المنطقة هو طويل الأمد من الصعب قياسه برقم، فمثلاً حين نزود شركات التجميع بأحسن التقنيات ونساعدنا في تسويق منتجاتها في المناطق المختلفة، نحن نوسع الصناعة وبالتالي نساهم في تطور القطاع".

وقامت إنتل باستثمارات عدة في المنطقة أهمها في قطاع التعليم حيث أعدت برنامج "التعليم للمستقبل" Intel teach to the future الذي دُرِّب 42 ألف مدرس العام الماضي

## منتدى القاهرة

استعرض منتدى إنتل للمطورين (IDF) في القاهرة منصات وتقنيات جديدة ونقاش مواضيع عديدة من أبرزها موضوع الأبحاث والتطوير والشركات الرقمية والنزول الرقمي وتقنيات الاتصال. وقد تضمن أكثر من 200 ساعة من المحاضرات والجلسات والخبرات التي غطت تقنيات WiFi اللاسلكية بالإضافة إلى النظورات في مجال الأمن والنصائح المتعلقة، وعلقت إيدنيز على أهمية انعقاد منتدى إنتل للمطورين قائلة: "عب الزيادة الأخيرة التي قام بها كريم باريت الرئيس التنفيذي لإنتل، إلى منطقة الشرق الأوسط، يأتي منتدى القاهرة ليؤكد على أهمية المنطقة للتنمية والحدود المسار الذي يتسلكه هذه المنطقة لكي تستخدم من الابتكارات التقنية. ونحن نؤمن أن القطاعات القوية لتطوير برمجيات التطبيقات وتطوير أنظمة الاتصالات في المنطقة، ستلعب دوراً محورياً في دفع تبني التقنيات الرقمية التي باتت من السمات الرئيسية لحياتنا اليومية والتي تتزايد يوماً بعد يوم".



Intel Developer  
FORUM



كريم فهمي

وتصنيع المنتجات الملائمة.

### المستقبل ودور إنتل

وتوضح إيدينيان: "إن تكنولوجيا المعلومات تأتي بالفننى الإقتصادي وهي الفتح لتصبح هذه المنطقة أكثر تطوراً لتعتمداً على باقي المناطق التي قطعت مراحل في التقدم بسبب استثمارها المكثف في مجال تكنولوجيا المعلومات وحرسها على وجود ما يكفي من المهندسين المختصين والطلاب الملمين على تكنولوجيا المعلومات والجهازين بالتدريب اللازم للتكنولوجيا المطروحة عالمياً، ليتمكنوا من التنافس لدى انضمامهم إلى سوق العمل، وهذا ما يتوجب على دول المنطقة فعله لتحقيق مستقبل رقمي، أما دور إنتل في هذا المستقبل فهو يقتصر على العمل مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية NGOs والمؤسسات في بيئة تضم عدداً أكبر من اللاعبين والشاكر أنهم مبركون بقيمة تكنولوجيا المعلومات لتبني أحدث التكنولوجيات من أجل تحقيق التقدم المطلوب".

ومن جانبه يقول فهمي: "إن نمو أعمال إنتل في السنة الماضية كان الأسرع والأكبر الشركة في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا ونحن نؤمن بالإمكانات العالمية للنمو والتفاني مستعمر في الاستثمار في مساعدة مجتمع الشركات أو الهيئات أو الحكومات لأجل توسيع سوق تكنولوجيا المعلومات وتطويره".

والجدير بالذكر أن عائدات إنتل العام 2004 وصلت إلى 34,2 مليار دولار مسجلة ارتفاعاً يبلغ 13,5 في المئة عن العام 2003.



نيشيجول دينديا

بدأ منذ فترة طويلة وبجسب فهمي هي شراكة على مستوى عالٍ وخصوصاً بعد زيارة الرئيس التنفيذي لإنتل، كريغ باريث إلى مصر في شباط / فبراير الماضي. وقد عقد اتفاق تعاون ما بين شركة إنتل والحكومة المصرية يتحور حول مساهمة الشركة في التنمية التكنولوجية في مصر بإنشاء مركز دعم مطوري البرامج ومركز تطوير وتصميم المنشقات ومؤخراً بإقامة منتدى مطوري إنتل في القاهرة، والتعاون بالبرامج التعليمية وتفعيل دور إنتل بدعم المبادرات الحكومية مثل مبادرة حاسب لكل مواطن.

ومن آخر نشاطات إنتل في مصر مشروعات جديدها هما شبكة برامج إنتل Intel software network وهو عبارة عن آلية لدعم مطوري البرامج سواء عن طريق الدعم الفني والتسويق مباشرة أو عن طريق مراكز اتصال، ومركز تعريف إنتل Intel Definition center وهو يبرس احتياجات الدول ومعرفة طرق استخدام التكنولوجيا فيها وحاجتهم إليها ليتم بعد ذلك تصميم

وتبنته كل من جنوب أفريقيا وتركيا ومصر والأردن وسيطبق هذا العام في كل من السعودية ولبنان والإمارات.

وأكدت "إنتل" على التزامها بتطوير التعليم وتمثل هذا الالتزام بتوفير استثمار سنوي يزيد على 100 مليون دولار في عشرات الدول وذلك من أجل دعم ممارسات التعليم الإبداعية ومكافأة إنجازات الطلاب، وتحفيز التقنيات المستقبلية ورعاية التعليم خارج إطار الفصل الدراسي.

وتجدر الإشارة إلى أنه منذ العام 1968 استثمرت إنتل ما يزيد على مليار دولار لدعم التعليم وتقديم البرامج والدعم في أكثر من 50 بلداً حول العالم.

وإضافة إلى المبادرات والمساعدات التعليمية، تشرح إيدينيان أن الشركة تقوم بألاف المؤتمرات والتدريبات لجمعية منتجات إنتل وهي تزودهم بالدعم وتوفر لهم عينات ليتبنوا أحدث التكنولوجيات التي تخرج في الأسواق.

وتم قطع آخر تبدي إنتل اهتماماً كبيراً فيه هو العناية الصحية، ويعلق فهمي: "تري إنتل في قطاع العناية الصحية فرصاً كبيرة لاستخدام التكنولوجيا التي يمكن أن تكون الحل للكثير من المشاكل التي يعاني منها هذا القطاع، واستطيع القول أننا ممتنون أكثر بالبحالات العلاجية في المنطقة العربية بانتظار وضع الشركة استراتيجية أوضح للاستثمار في هذا القطاع".

وتستثمر "إنتل" في الشركات التي تطور البرامج ومكونات الكمبيوتر أو الحلول التي تدعم تقنيات إنتل وتضم استثمارات الشركة حالياً تمكين أجهزة النقال اللاسلكية وتطوير النزل الرقمي وتعزيز المؤسسات البرمجية وتطوير بنية تحتية للاتصالات عالية الأداء.

ولعل أهم استثمارات إنتل تكمن في الأبحاث والتطوير، فالشركة تأخذ على عاتقها هندسة مستقبل الحوسبة والاتصالات، وقد أنفقت إنتل على الأبحاث والتطوير العام 2004 نحو 4,8 مليارات دولار مقارنة بنحو 4,4 مليارات العام 2003.

### إنتل والحكومات العربية

وتتعاون "إنتل" مع عدد من الحكومات العربية بهدف إنشاء برامج لتسويق التكنولوجيا مثل العمل مع الحكومة اللبنانية في "التعليم للمستقبل" وتفعيل برنامج مع الحكومة الأردنية، بمساعدة "إنتاج" وبعض الجهات الأخرى من أجل مبادرة "كمبيوتر في كل منزل".

أما تعاون إنتل مع الحكومة المصرية فقد

### الدينير: 9 مكاتب للشركة في المنطقة بنهاية هذا العام

### فهمي: استثمار إنتل في المنطقة

### من الصعب قياسه برفق

## استعداداً للقمة العالمية لاجتماع المعلومات تونس تجهز مشاريع تكنولوجية نموذجية

"الكاتيل" تنشئ مركز دعم وصيانة في تونس  
يغطي 22 بلداً أفريقياً

تونس - حسين فواز

تواصل الاستعدادات في تونس لاستضافة "القمة العالمية لاجتماع المعلومات" خلال شهر تشرين الثاني/نوفمبر المقبل، وتحظى هذه الاستعدادات بعناية فائقة ومتابعة ذوية من الرئيس التونسي زين العابدين بن علي، الذي يحرص شخصياً على توفير أفضل الظروف لهذا الحدث وتأمين عوامل نجاحه، والسعي إلى تحقيق الأهداف المرجوة من القمة التي كانت تونس صاحبة المبادرة إلى طلب انعقادها منذ سنوات للعمل على تقليص الفجوة الرقمية بين البلدان المتقدمة وباقي دول العالم. وتطمح تونس إلى قيام تعاون دولي يساهم فيه كافة الأطراف المعنية، من حكومات وقطاع خاص ومنظمات دولية ومجتمع مدني، يؤدي إلى ردم الفجوة الرقمية إيماناً من تونس بأنها فوجوة تنموية في الأساس.

وفي إطار التحضيرات الجارية مولت الحكومة التونسية عدداً من المشاريع النموذجية في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لتكون جاهزة للاستخدام خلال انعقاد القمة، وستوفر هذه المشاريع للمشاركين، فرصة استخدام أحدث خدمات الاتصالات المتوفرة في العالم، مثل الجيل الثالث من الهاتف الجوال الرقمي، والإنترنت عبر شاشة التلفزيون أو الأسلاك، والتلفزيون الأرضي الرقمي، واستعمال بروتوكول الإنترنت ونظام تحديد المواقع عبر الأقمار الصناعية وأنظمة الرصد بالسعة العالية

ومما لا شك فيه أنّ توظيف أرقى التقنيات في إنجاز الشبكات العمومية للاتصالات، سيعود بالفائدة على المجتمع التونسي، لأن الدولة ستستخدم هذه التقنيات بشكل نهائي بعد

انتهاء القمة، لتؤكد التصنيف الذي منح لتونس في أحد التصنيفات العالمية مؤخرًا والذي وضعها في المرتبة 31 بين 104 دول هي الأكثر تطوراً في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وبذلك تقدمت تونس على دول عدة متطورة مثل: إيطاليا، كرواتيا، الهند، البرازيل وجنوب أفريقيا. وتبين المؤشرات أن تونس أنجزت بنجاحية استثمارية متقدمة، وهي تواصل تعزيزها، وفي الوقت نفسه تدعم المبادرة الخاصة بفتح القطاع التقني أمام المنافسة لضمان الانصهار الأمثل في الشبكات العالمية، وتنوع الخدمات وتحسين جودتها والضغط على كلفتها لتتوفر أمام الجميع.

### رفع طاقة الربط

وكانت تونس شهدت مؤخراً إنجازاً ملموساً في عملية الربط بالشروع الدولي



هدية الغنوشي في مؤتمر الاتصالات والإنترنت في مراكش

للاتصالات "SEA ME WE 4" حيث تم إنزال كابل بحري من الألياف البصرية يمتد من ساحل مدينة بنزرت إلى بالرمو الإيطالية على مسافة 102 كلم، ليرتبط من هناك بالكابل الرئيسي الذي يربط جنوب أوروبا ببلدان جنوب شرق آسيا مروراً ببلدان شمال أفريقيا والخليج العربي، ويتوقع أن يبدأ استغلال هذا المشروع في أواخر شهر تشرين الأول/أكتوبر، وسيوفر لفرنس سعة ربط إضافية تبلغ 1,28 تيرابايت (1.28 Tbit/s) أي ما يوازي 10 أضعاف طاقة الربط الحالية، وهذا يعني تحسيناً كبيراً في خدمات الاتصالات وسرعة التراسل.

### "الكاتيل" مركز في تونس

من جهة ثانية أعلنت شركة الكاتيل (Alcatel) الدولية المتمركزة في تونس منذ سنوات، أنها ستقيم مركزاً في تونس لدعم ومساعدة زبائنها في أفريقيا، مؤكدة ثققتها بتونس وكفاءة مواردها البشرية، حسبما أعلن مدير الشركة في تونس جون فرنسوا بوسكي، الذي قال أنّ هذا المركز سيغطي 22 بلداً أفريقياً فرنكو فونياً، من بينها: تونس، المغرب، الجزائر، بنين، السنغال، الكاميرون، وسيقدم على الكفاءات التونسية ليعود الدعم والاسنادة للممثلين في هذه الدول الذين يستعملون تقنيات "الكاتيل" الخاصة بالهاتف الجوال، كما سيؤمن خدمات الصيانة لزبائن الشركة عبر وسائل متطورة مثل الهاتف وشبكة معلوماتية عبر إنترنت الخفاء.

### تحرك خارجي

وتقوم وزارة الاتصالات التونسية بتحريك خارجي مكثف يشارك فيه ممثلو القطاع الخاص، فلا تخيب من أي حدث إقليمي أو دولي يفتتح بالقطار أو بالقمة المرتقبة. وكانت تونس شاركت في المؤتمر السابع للاتصالات والإنترنت الذي نظمت مجموعة الاقتصاد والأعمال في مراكش مؤخرًا، فحضر للتمني كاتبة الدولة في الوزارة خديجة الغرنائي، التي قامت بنشاط مكثف، وشاركت في جلسات المؤتمر فتمحّدت عن التنسيق مع البلدان العربية للمشاركة في القمة، وقدمت عرضاً لما أنجزته تونس في مجال البنية التحتية للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وما تعمل على تحقيقه حاضراً ومستقبلاً.

كما شاركت الغرنائي في حفل افتتاح للمنتقى وألقت كلمة نوهت فيها بأهمية المنتقى كونه يأتي في وقت تتكثف الجهود الدولية للإعداد للقمة العالمية لاجتماع المعلومات.

# المنوال الناجح



تظهر كافة المؤشرات نجاح المنوال التونسي في استثمار الثروة البشرية من أجل تحقيق التقدم والإزدهار. ولذا فإن تصنيف المنتدى الإقتصادي العالمي، في تقريره الأخير، لتونس على أنها أكثر البلدان تنافسية في إفريقيا، لم يمثل مفاجأة بالنسبة لأكثر من 2650 مؤسسة أجنبية اختارت تونس مكانا لتنفيد مشاريعها وتركيز نشاطاتها في مجالي الأعمال والاستثمار.

- إقتصاد نشط وتنافسي يسجل منذ سنة 1987 نسبة نموًا تقل في المعدل عن 5% سنويا.
- مجموعة من رجال الأعمال تحدهم روح المبادرة والإنجاز.
- مجتمع عصري ومتفتح يساهم كل أفرادها في بناء المستقبل على حدّ السواء.

لذا فإن تونس تبقى الوجهة المثلى لمن يريد كسب رهان الفوز والإنجاز.

## تونس: البلد الصاعد

وهذا الإختيار ليس محض الصدفة. فالمؤسسات التي تستثمر في تونس تتمتع بإغضاءات جبائية وبامتيازات هامة وعديدة من بينها وجود يد عاملة مؤهلة ومهارات متخصصة. كما أنّ على ذمتها شبكة عصرية للإتصالات والنقل والخدمات إضافة إلى أنّه بإمكانها انطلاقا من تونس ولوج عديد الأسواق المجاورة بشروط تفضيلية.

وباستطاعة هذه المؤسسات أن تستفيد في هذا الإطار من المزايا التي يتيحها اتفاق الشراكة والتبادل الحر المبرم بين تونس والإتحاد الأوروبي واتفاقيات التبادل الحر بين تونس وعديد البلدان العربية والمناهج التي توفرها الاتفاقيات المبرمة بين تونس والبلدان المغاربية والعربية والإفريقية.

وبإمكان كل أصحاب المشاريع والمؤسسات أيضا أن يستغلوا الفرص المتولدة عن حركية الإقتصاد التونسي وقدرته على المنافسة والإمكانات التي يوفرها:

# الملتقى العربي السابع للإتصالات والإنترنت: مرحلة القطاع الخاص

مراكش - إيهاد ديواني



من اليمين: خديجة الغرياني، خالد بالخيوط، رشيد الطالبي العلمي، دسمون توريه ورؤوف ابوزكي مجتمعنا

استضافت مدينة مراكش المغربية بين 19 و 21 أيار/مايو 2005، الملتقى العربي السابع للاتصالات والإنترنت الذي انعقد برعاية العامل المغربي الملك محمد السادس ممثلاً بوزير الشؤون الاقتصادية والعمالة رشيد الطالبي العلمي.

وهذا الملتقى الذي استقطب نحو 400 مشارك من 30 بلداً عربياً وأجنبياً، نظمته مجموعة الاقتصاد والأعمال بالإشتراك مع المؤسسة العربية للاتصالات الفضائية "عربسات" والاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، وبالتعاون مع وزارة الشؤون الاقتصادية والعمالة في المغرب بوصفه البلد المضيف.

وحقق هذا الملتقى المتنقل من بيروت إلى الدوحة إلى مراكش ثم إلى مسقط في العام 2006، نجاحاً مطرداً يدلل تكراره واستمرار زخم المشاركة فيه من القطاعين العام والخاص، ليسفد أهم حدث اتصلاطي معلوماتي في المنطقة.

## حقائق ومزايا

وتتميز الملتقى في دورته السابعة بعدد من الحقائق والمزايا يمكن إيجازها في الآتي:  
1- أكد الملتقى مرة أخرى أهمية التعاون المستمر بين مجموعة الاقتصاد والأعمال وبين المؤسسة العربية للاتصالات الفضائية

الحدث من قبل الشركات والمؤسسات المعنية حيث رعى هذه الدورة 19 شركة ومؤسسة، مع ملاحظة الرعاية المتكررة التي تعكس النجاح المطرد لهذا الملتقى.

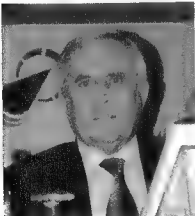
4- اكتسب انعقاد هذا الملتقى أهمية خاصة هذا العام لكونه جاء قبل أشهر قليلة من انعقاد قمة المعلوماتية الثانية المقررة في تونس، الأمر الذي شكّل فرصة لتحسين الجهود العربية إلى هذه القمة.

5- أكد لللتقى الدور التزايد الذي يضطلع به القطاع الخاص في مجالي

(عربسات) وبين الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، ما يعكس أهمية هذه الشراكة في أهمية تفعيل التعاون بين القطاعين العام والخاص، وما يوفّر مجالاً أوسع للتقني لحوار بين الحكومات وبين ممثلي القطاع الخاص العاملين في مختلف نشاطات هذه الصناعة المتطورة.

2- استمر زخم المشاركة الحكومية في هذا الملتقى والتي شكّلت بوزارات اتصالات وبهيئات شبه حكومية من أكثر من 13 بلداً عربياً.

3- استمر ازخم المشاركة في رعاية هذا



رؤوف ابوزكي



خالد بالخيوط



رشيد الطالبي العلمي





قاعة المحاضرات أثناء افتتاح الملتقى

العربية في المغرب أو سواها والإطلاع على تجارب الآخرين. كما أشار مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي إلى مدى حاجة البلدان العربية للمساهمة بفعالية في قمة تونس ملاحظاً أن المشاركة العربية في القمة الأولى كانت متواضعة أملاً أن تحظى قمة تونس بالاهتمام المطلوب لتكون البلدان العربية مواكبة لما يجري إعداده من معاهدات واتفاقيات وقوانين دولية.

من جهته، قال الرئيس التنفيذي للمؤسسة العربية للاتصالات الفضائية

• **قمة المعلوماتية، أكد المشاركون على أهمية القمة العالمية لمجتمع المعلومات (wais) التي تنعقد في تونس خلال تشرين الثاني/نوفمبر المقبل، وعلى ضرورة إعطاؤها الاهتمام الكافي لكونها تنعقد أولاً في "عقر الدار" وثانياً لأنها تشكل مفترقاً أساسياً في صناعة الاتصالات والمعلوماتية العالمية. وتحدثت الوزيرة المغربية رشيد الطالبي العلمي عن القمة فأشار إلى أنها تنعقد في وقت تخوض البلدان العربية مشاريع الخصخصة والتحرير والتشريع لإطلاق مجتمع المعرفة، لافتاً إلى أهمية نقل التجارب**

الاتصالات والمعلوماتية، الأمر الذي يحثّ تعزيز الحوار بينه وبين القطاع العام سواء حول التشريع أو حول توفير للنشأ الملائم لتوسيع نطاق الاستثمار في هذا القطاع.

### الافتتاح: 3 محاور

تمّ في الملتقى وبخاصة من خلال كلمات الافتتاح، قضايا رئيسية عدة تتعلق بالاتصالات والمعلوماتية في البلدان العربية، إلا أن ثلاثة محاور استأثرت باهتمام مجموعة كبيرة من المتحدثين، وهذه المحاور هي:



د. حاتم جوري



محمد ملا



هدى الفريسي



من اليمين: مروان الأحمد، مارك فورر، شام حاصاني، زوكا رشدي

التكنولوجيا العالية الجديدة التي لا مكان فيها إلا للذين يشجعون ويدعمون الأبداع ويوظفون الانتاج بإستمرار ويستغلون أفضل فرص التعاون المتاحة.

وفي السياق ذاته تحدث رؤوف أبو زكي معتبراً أن البلدان العربية بحاجة إلى المزيد من التعاون لاسيما على صعيد الاتصالات بحيث تتم عملية ربط شبكات الاتصال في ما بينها على غرار الاتفاق الذي أعلن مؤخرًا بين مصر والأردن. وأضاف: "في اعتقادنا أن ربط شبكات الاتصالات بين البلدان العربية يفتح الباب واسعاً أمام قطاعات عربية عدة مثل المصارف والطاقة والتعليم والصحة والأمن وغيرها. كما يساعد ذلك على تفعيل استخدامات التجارة الإلكترونية، ويساهم في تبادل خدمات نقل المعلومات والإنترنت من خلال الساعات الإضافية التي توفرها الوصلات".

### الهيئات الناطقة بعد التحرير

وعن عمل الهيئات الناطقة بعد مرحلة تحرير قطاع الاتصالات تحدث وزير الاتصالات وتقنية المعلومات السعودي محمد ملا الذي يمتلك تجربة طويلة عبر قيادة تنمية قطاع الاتصالات السعودي في مراحلها المختلفة. وقال ملا أن الجهاز التنظيمي وألية التطوير في مجال الاتصالات ودورها في تطوير قطاع الاتصالات بعد مرحلة التحرير هو كركن أساسي في التنمية الاقتصادية. وأضاف أنه قبل اطلاق تنمية قطاع الاتصالات في أي بلد يجب انشاء بيئة ناعمة لأنها تحقق البعْد الأساسي في التنظيم وهو الفصل بين الشَّرع والنظم والمشغل. بعد ذلك تأتي ألية التنظيم حيث يجب أن تركز الهيئة في كل ما تقوم به على الشفافية والعدالة ووضوح الإجراءات. ومن الأمور المهمة في هذه العملية هو أن تشارك الجهات التي تتعامل في أعمال هذا القطاع في قرارات الهيئة. بمعنى أنه إذا كان لدى الهيئة أي قرار، يجب طرح الموضوع للتشاور خصوصاً مع العاملين في القطاع وبالتالي تستفيد

بافوت بمناسبة انعقاد اجتماع المندوبين للفوضين لاتحاد الدولي للاتصالات في مدينة مينيابوليس الأميركية سنة 1998 بالدعوة إلى عقد قمة دولية حول مجتمع للمعلومات تخصص لبحث السبل الكفيلة بحسن استعمال ما تتيحه تكنولوجيايات الاتصال والمعلومات من فرص لاختصار سبل التنمية. وقد تجاوبت منظمة الأمم المتحدة مع الدعوة التونسية وقررت عقد قمة عالمية على مرحلتين في جنيف وتونس.

### التعاون العربي

أما عن تفعيل التعاون العربي فقال رشيد الطالبي العلمي أن الدول العربية قادرة اليوم على صناعة نموذج جديد للتعاون العربي المشترك بالاستغلال الجديد للاتصالات والانترنت لتجاوز الحدود الجغرافية التي، وإن كانت تحد من حركة المواطن العربي، إلا أنها لا تصمد أمام السبل العارم الذي تتيحه الانترنت للمعارف وللمعلومات والبضائع. وأضاف: "إننا أمام فرصة تاريخية لتطوير التجارة العربية البينية وتقاسم المعارف والانتاج الفكري والعلمي العربي وتطوير المحتوى العربي على الانترنت الذي لا يتجاوز حالياً 1 في المئة من مجموع المحتوى العالمي. أنه يتعين على الدول العربية بذل قصارى جهونها لتحصل على المكانة اللائقة على الخريطة

(عرب سات) خالد بالخيزر: "إن الدول العربية التي أركت الدور الحيوي الذي تلعبه تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية وفي تحقيق حياة أفضل للأفراد والمجتمعات، تستطيع الاستفادة من المشاركة في المؤتمرات واللقاءات المختلفة التي تعقد مناقشة سبل تطوير قطاع المعلوماتية. وتحدث مدير مكتب تنمية الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات د. حمدون ثوروي عن القمة العالمية لاجتماع المعلومات فقال: "الجميع مستفيدون من القمة ونتائجها التي ستقدم خطة عمل تستهدف تضيق الفجوة الرقمية بين بلدان العالم، ونحن نؤمن أن أهم ما يمكن مناقشته في القمة هو كيفية دعم الشباب لقيادة التطوير خصوصاً في مجال المعلوماتية والاتصالات".

أما وزيرة الدولة المكلفة بالشؤون الاعلامية والبرمجيات والانترنت في تونس هديجة الغرياني فقالت ان تونس تستعد مع المجموعة الدولية لاحتضان المرحلة الحاسمة من القمة العالمية لاجتماع المعلومات حرصاً منها على توحيد الجهود الدولية الهادفة للقضاء على الفجوة الرقمية ومعالجة ما يترتب عنها من إشكاليات وتحديات وستراتيجية بالغة الأهمية. وأضافت: "لقد أركت تونس في وقت مبكر أهمية التحولات التكنولوجية المعقدة والمتسارعة، لذلك

## الوزيرة معصوم: مشاكل العراق

قالت وزيرة الاتصالات العراقية جوان فؤاد معصوم إن أبرز أسباب توقف تطور قطاع الاتصالات العراقي هو عدم وفاء الدول بالتعهدات التي قطعتها في مؤتمر الدول المانحة للمساعدة في مرحلة الإعمار. وأضافت: "لم يحظ قطاع الاتصالات بالتطوير الأمر الذي انعكس سلباً على حياة المواطن، واليوم نعانى من صعوبة التواصل بين الجهات الأمنية من جهة وبين المواطنين من جهة أخرى. وأدى هذا الأمر إلى توقف عملية التطور المنشود من قبل الدولة العراقية". وأضافت: "تلك لدينا مشكلة في عدم توفر الدعم المطلوب لإنجاز المشاريع المطروحة وعدم توفر المعدات والأجهزة لصيانة الشبكة الحالية. ولدينا ضعف في الخدمات المقدمة من قبل بعض الشركات التي لا تلتزم سوى الربح السريع".

Juniper your Net.



>> Leading the battle against network threats takes remarkably sophisticated weaponry. Only Juniper can make your network impenetrable without sacrificing speed or reliability. Superior performance shouldn't be at the expense of security, but the essence of it. That's a powerful reason to Juniper your net. And now.



Juniper®

[junipernetworks.com](http://junipernetworks.com)

1-800-137-2-335500

Deep Inspection Firewall / IPSec and SSL VPN / Intrusion Detection and Prevention / Antivirus / Central Management



من اليمين: خديجة الغرياني، محمد جميل ملا، حمدون فورير، جوان فؤاد المعصوم

– الجلسة الثانية خصصت للنقاش مفتوح بين ثلاث وزراء حول تطوير قطاع الاتصالات ما بعد التحرير والخصخصة برئاسة حمدون فورير، أما الوزراء فهم محمد ملا وزير الاتصالات وتقنية المعلومات السعودي، خديجة الغرياني وزيرة الدولة للكلفة بالشؤون الإعلامية والبرمجيات والانترنت في تونس وجوان فؤاد معصوم وزيرة الاتصالات العراقية.

– الجلسة الثالثة كانت تحت عنوان

– الجلسة الاولى عقدت تحت عنوان "التمويل المستقبلي لقطاع الاتصالات في الدول العربية" وترأسها مارك فيورير وزير الدولة ورئيس للفضية الفيدرالية للاتصالات في سويسرا وتحدث فيها كل من: زوكيا ورشي مدير المشاريع في الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات في المغرب ود، مروان الاحمدي الرئيس التنفيذي لشركة ام تي سي فودافون البحرين وعسان حاصياني مدير عام بوز آلن هاملتون.

## مشاركة رفيعة المستوى

استقطب الملتقى في دورته السابعة مشاركة واسعة على الصعيدين الحكومي والخاص، فعلى الصعيد الحكومي تمثّلت المشاركة في الوزراء السادة: الوزير الأول المكلف بالشؤون الاقتصادية والعامّة رشيد الطالبي العلمي (المغرب)، وزير الاتصالات وتقنية المعلومات محمد جميل ملا (السعودية)، وزير المواصلات سلطان سعيد المحضوري (الإمارات)، ووزير الاتصالات السيدة جوان فؤاد معصوم (العراق)، وزير المواصلات الشيخ أحمد عبدالله الجابر الصباح (الكويت)، ووزيرة الدولة للكلفة بالشؤون الإعلامية والبرمجيات والانترنت خديجة الغرياني (تونس)، ووزير الإعلام والاتصالات عبد الباسط سيدارات (السودان)، كما شارك وزير الدولة السويدي مارك فيورير.

إلى ذلك، شاركت بلدان عربية أخرى من خلال وكلاء ووزارات وهم السادة: وكيل وزارة المواصلات العمانية الشيخ سعود بن حمير الزبباني، وكيل وزارة المواصلات البحرينية الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة، لندير العام لمؤسسة الاتصالات السورية د.عبد المصاوي، كما شاركت في الملتقى هيئات شبه حكومية وشركات اتصالات تمثّلت في السادة: رئيس مجلس إدارة "عربسات" محمد بن سعد الشهري، ورئيس مجلس إدارة اتصالات قطر الشيخ عبدالله بن محمد بن سعود آل ثاني والرئيس التنفيذي لـ كويتل، د. ناصر مغربية، الرئيس التنفيذي لشركة الاتصالات الإماراتية محمد عمران، العضو المنتدب لشركة عمان موبايل، د. عامر بن عوض الرواس

الهيئة في صناعة قرارها ويلقى القرار إجماعاً لدى كل الأطراف، كذلك لهيئات التنظيم هدف بعيد المدى بعد التحرير يتمثّل في تخفيف سلطتها وتدخلها في شؤون القطاع، وإن تنح القطاع يدار من قبل قوى السوق وتبقى الهيئة كمراقب فقط لتحركات السوق وعندما تشعر بوجود خلل تتدخل لضبط الأمور. ويضيف ملا: "إذا استقامت الأمور تنصرف الهيئة لشؤون البحث والتطوير للتنمية مقررات البلدان خصوصاً لتطوير صناعات معلوماتية أو تطوير التطبيقات الإلكترونية سواء المتعلقة بالحكومة الإلكترونية أو التجارة الإلكترونية، وهذه كلها ضمن أهداف الهيئة التي يجب أن تتناول أيضاً تنمية مجمل البيئة المتعلقة بالمعلوماتية والاتصالات وتشجيع الاستخدام المعلوماتية".

## 8 جلسات عمل

اشتمل الملتقى على 8 جلسات عمل على مدى ثلاثة أيام تناولت مجموعة من أبرز قضايا قطاع الاتصالات والمعلوماتية والعربي، وكان لهذه الجلسات أبعاداً، الأول ركز على الأعمال في قطاع الاتصالات وفرص نموه وتنظيمه والتحديات التي تواجه المشغلين، والثاني تناول مستقبل تقنيات هذا القطاع وفرص تنمية قطاع الاتصالات الخضائية في المنطقة



من اليمين: وايد ارميد، اوليفر غوردان، د. عبد المصاوي، مهاب راسيس، وليم فام كاين محمّداً



## تسليم الخدمة من اتصال تسريع مقارنتها

في اتصالات يمكن تركيزها في تقديم أفضل الخدمات المدمجة وبأعلى كفاءة لعملائها  
لتسريع تلك البقاء على اتصال والتواصل لتسيير أعمالك بسهولة

اتصالات



Etisalat



ج اليمين: خالد الرفاعي، أوليفر غوردريان، د نجاة رشدي، د. وليد منيعلة، زينغ غاوين، سامر حلاوي

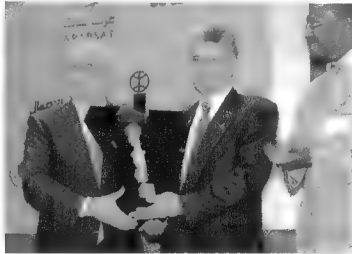
للنقطة العربية لمشروع ICTDAR التابع لـ UNDP. وتحدث في الجلسة: د. وليد منيعلة نائب الرئيس في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا وأوروبا في نوكليا للشبكات، أوليفر غاردريان مدير حلول التسويق والهندسة في الكاتال، زينغ غاوين المدير

تليكم ومهاب رامسس المدير التقني لشبكات الهاتف النقال في ماواري نكتولوجيز. - الجلسة الرابعة كانت بعنوان "تقنيات الشبكات الجيدة ومستقبلها في المنطقة برئاسة نجاة رشدي للمدير الإقليمي في

"الشبكات ذات الحزم العريضة" برئاسة د. عماد المصاوي وتحدث فيها أوليفر غوردريان مدير حلول التسويق والهندسة في الكاتيل، ودم هان كامين المدير التقني في Juniper Networks، وليد ارشيد رئيس منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في فلاج



... ومحمد عمران يتسلم جائزته



محمد جميل ملا يتسلم جائزة الريادة في الإنجاز من رؤوف ابوزكي

## تكريم محمد ملا ومحمد عمران

المقروض، يعمل بهندوه ويصمت ومن دون إبداع، رجل التفاصيل منذ عرفناه مشاركاً في مؤتمراتنا، وبعد أن تنتهي حفلات الافتتاح والأمور الرسمية، ينسحب أنه معالي الوزير، ويصبح كأي مشارك عادي ولها في المؤتمر، يستمع، يناقش، يستوعب، يفكر بإيجابية، يراقب كل شيء، باهتمام يراعي كل الاعتبارات حيال كل عمل وتصرف، وعندما نكرم معالي الوزير اليوم نكرم الوزير المسؤول وقيل كل شيء الوزير الإنسان. أما الأستاذ محمد حسن عمران فهو صاحب التجربة المميزة الذي يمتلك خبرة واسعة في قطاع الاتصالات العربي والإماراتي، يتولى قيادة شركة اتصالات الإماراتية كما يرأس شركة الشريا المتخصصة في الاتصالات الفضائية، حيث يعتبر مسؤولاً عن إدارة أول وأكبر نظام الأقمار فضائية في الشرق الأوسط وأفريقيا وشبه القارة الهندية ضمن مشروع "جهو موبائل".

ومن ضمن مسؤولياته تثبيت دور شركة اتصالات كلاعب دولي، فيقول: النوع الإقليمي لشركة خصوصاً بعد فوزها برخصتي الهاتف النقال في السعودية، وكل التقدم الذي تتحقق بقيادة عمران لم يغير في طبيعة الشخص وسلكه فبقى محافظاً على بساطته وتواضعه ومحبة للناس.

درجت الاقتصاد والأعمال على تكريم يقضي بتكريم للمميزين في تعاملهم ومن تركوا بصمات في الهمم التي قاموا بها وذلك بمنحهم جائزة الريادة في الإنجاز، وقد اختارت لهذا العام شخصيتين مميزتين لكل واحد منهما نجاحه وتميزه ومنجزاته، والشخصيتان هما وزير الاتصالات وتقنية المعلومات محمد جميل ملا في المملكة العربية السعودية والرئيس التنفيذي لمؤسسة الإمارات للاتصالات محمد حسن عمران.

مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف ابوزكي قدم للكرميين نبذة عن كل منهما تضمنت الآتي:

الوزير محمد ملا هو رجل المرحلة بامتياز شغل مناصب قيادية عدة في مجال الاتصالات قبل تسلمه مهامه الوزارية كان آخرها محافظ هيئة الاتصالات السعودية، الوزير ملا قاد منذ توليه الوزارة مرحلة التغيير والانفتاح فتميز بمهنيته العالية ومناقضته وشغافته عمله، أنقذ عمله، أشراف على القطاع وعلى تطوره فكانت له بصمات في كل تشريع وفي كل إجراء، صاحب رأي وموقف، لكن الأهم في كل ذلك هو الإنسان، الوزير



د. مروان الأحمدى، د. عماد صابو، د. وليد منيع، محمد حسن عمران، د. عامر الرواس

الطيب بذاني الكاتب العام في وزارة الشؤون الاقتصادية والاعمال المغربية في قطاع البريد والاتصالات وشقيق شيا من مجموعة الاقتصاد والأعمال. وفي هذه الجلسة شكر المجتمعون المملكة المغربية على استضافة للتلقي كما أعلنوا عن عقد الدورة الثامنة من التلقي في سلطنة عُمان تلبية لدعوة وزارة النقل والاتصالات وشركة "ماتل".

### التوصيات والخلاصات

وفي ضوء ما ورد في كلمات الافتتاح وجلسات العمل وما دار خلالها من مداخلات ومناقشات، توصل المؤتمر إلى جملة من الملاحظات والاستخلاصات والتوصيات يمكن إيجازها في الآتي:

— لاحظ المؤتمر قسراً لافتقار الشفافية لدى ممثلي القطاع العام لاسيما ما يتعلق برخص الهاتف النقال والهاتف الثابت.

— تدبّر أن المحتوى المنشور باللغة العربية على شبكة الإنترنت لا يتجاوز نسبة 1 في المئة من مجمل المحتوى، ودعا للتلقي إلى تفعيل التعاون من أجل تبادل المعارف والإنتاج الفكري والعلمي بغية تطوير المحتوى العربي على الإنترنت، إضافة إلى تفعيل هذه التقنية من أجل تطوير التجارة الإلكترونية العربية.

— التركيز على تعزيز وتفعيل المشاركة العربية في القمة العالمية.

— استكمال مراحل فتح سوق الاتصالات العربية أمام القطاع الخاص مع التوجيه بالخطوات المتخذة في مجال فتح شبكات الهاتف الثابت.

— الدعوة إلى إنجاز المزيد من المشاريع الرامية إلى إدخال الخدمات الإلكترونية في صلب عمل المؤسسات العامة لتحسين الأداء.

— السعي إلى خفض أسعار خدمات الاتصالات والمعلوماتية من خلال خفض الضرائب والرسوم تأكيداً لـ "حق الإنسان في الاتصال".

UNDP، حسن لهادي مدير التخطيط في قطاع البريد والاتصالات وتقنية الإعلام في المغرب وناصر كرمي العضو المنتدب في Interlink Telecommunications الجلسة الثامنة عقدت بمشاركة د. حمدون ثوريه مدير مكتب تنمية الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات.

### الشركات الراعية للملتقى

- Juniper Networks \*
- مجموعة ام تي سي MTC \*
- Huawei Technologies \*
- الكتيل ZTE \*
- نوكيا \*
- فلاخ تليكوم Flag Telecom \*
- لوسنت تكنولوجيز Lucent Technologies \*
- انمارسات \*
- الجزيرة Maroc Telecom \*
- Eutelsat \*
- PC Tech \*
- Ebtikar Card Systems \*
- HPS \*
- Evisiol \*
- Groupe Banques Populaires \*
- ANRT \*



الربيل شفيق شيا يكلو توصيات التلقي

التقني الخاص بنظام CDMA في شركة ZTE، خالد رهاقي مدير التسويق وتطوير الأعمال في لوسنت تكنولوجيز وسامر حلوي المدير الإقليمي في انمارسات.

الجلسة الخامسة كانت بعنوان التحديات التي تواجه المشغلين بعد التحرير وترأسها د. وليد منيع نائب الرئيس في منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا وأوروبا في نوكيا للمشيكات، وتحدث فيها محمد حسن عمران الرئيس التنفيذي في مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات"، د. عماد الصابو، الرئيس والمدير العام في المؤسسة السورية للاتصالات، د. عامر الرواس العضو المنتدب في عُمان موبائل ودمروان الأحمدى الرئيس التنفيذي في شركة ام تي سي فايفون البحرين.

الجلسة السادسة كانت بعنوان "فرص تطوير صناعة الاتصالات عبر الأقمار الصناعية في المنطقة" وترأسها الطيب بذاني الكاتب العام في وزارة الشؤون الاقتصادية والاعمال المغربية في قطاع البريد والاتصالات. وتحدث فيها أحمد تومي الرئيس والمدير العام في منظمة اتصالات السواحل الدولية، جمال الجروان الرئيس التجاري التنفيذي في شركة النيرا للاتصالات الفضائية، عبد الهادي الحسني مدير التحكم والصيانة في المؤسسة العربية للاتصالات الفضائية (عرب سات) وعبد الله بن مالك الرئيس التنفيذي في "وساط".

الجلسة السابعة تناولت موضوع "مجتمع المعلومات العربي والتخصيص للمرحلة الثانية من القمة العالمية لجمع المعلومات في تونس WSIS ورأس الجلسة إبراهيم الحداد مدير المكتب الإقليمي العربي في الاتحاد الدولي للاتصالات وتحدث فيها خديجة الغرياني وزيرة الدولة للملكة بالشؤون الإعلامية والبرمجيات والإنترنت في تونس، هانس بيتر غيهاردت المدير العام لمجلس مجتمع المعلوماتية في الاتحاد الأوروبي، نجاة رشدي المدير الإقليمي في المنطقة العربية لمشروع ICTDAR الخاب

## الوطنية للاتصالات:

### W - Charger اطلاق خدمة



هانى كوبيونى

سلسلة من الخدمات الوبادية التي يتوقع أن تبصر النور في وقت لاحق، كما كشف كوبيونين عن تعيين الشركة لشبكة من المؤرخين المؤرخين نشر هذه الخدمة في أرجاء الكويت كافة وبيع الأرصدة إلى عملاء الشركة.

ومن المعروف أن مبدأ خدمة W-Charger يرتكز على نقل أو إهداء الأرصدة من نقال إلى آخر بمجرد إرسال رسالة قصيرة ما يتيح لعملاء "الوطنية" الحصول على أرصدة محولة من الأصدقاء أو العائلة أينما تواجدوا، ولكي تكون هذه الخدمة متاحة للجميع عملت "الوطنية" على اختيار شبكة من المؤرخين الذين يقومون بشراء أرصدة الاتصال من الشركة ومن ثم يبيعونها إلى الشركات أو الأفراد، إلى ذلك فتحت الخدمة أبواباً نوعية لاستخدامات النقل أمام عملاء "الوطنية للاتصالات".

أطلقت الشركة الوطنية للاتصالات الكويتية خدمتها الجديدة الذووية W-Charger والتي تم تصميمها لزيادة رصيد شرائح الاتصال للسبقة الدفع بما يتناسب مع كافة العملاء، وذلك من خلال تحويل رصيد الاتصال من نقال إلى آخر بطريقة مبسطة وسهلة. وخلال المدير العام والرئيس التنفيذي للوطنية هاني كوبيونين أن إطلاق هذه الخدمة المميزة جاء في وقت تسعى الشركة إلى تمييز عملائها وتزويدهم دائماً بأفضل الخدمات غير المسبوقة سواء في الكويت أو المنطقة. وأضاف أن إطلاق خدمة W-Charger هو الخطوة الأولى في

## حكومة دبي الإلكترونية

### تقديم خدمة (mDubai)



مديرة توفير الخدمات الإلكترونية في حكومة دبي الإلكترونية رباب لوتاه

وتعقيباً على هذا الموضوع عبرت مديرة توفير الخدمات الإلكترونية في حكومة دبي الإلكترونية رباب لوتاه عن سرورها للتقدم الذي تحققه شرطة دبي في سياق تبنيها نظام "الرسائل القصيرة".

وتتيح تقنية "الرسائل القصيرة" التي أطلقتها حكومة دبي الإلكترونية خلال العام الماضي المجال للمواطنين الحكومية إرسال المعلومات المتعلقة بخدماتها إلى عملائها عبر أجهزة الهواتف النقالة أو أجهزة المساعد الشخصي الرقمي (PDA) أو من خلال الإنترنت.

أعلنت حكومة دبي الإلكترونية عن انضمام خدمتين جديدتين إلى قائمة خدمات شرطة دبي ضمن نظام "رسائل القصيرة" (pull SMS) الذي يتم تقديمه في إطار منظومة خدمات "أم. دبي" (mDubai)، حيث تحصل الخدمة الأولى في متابعة الاقتراحات والشكاوى، أما الثانية فهي متابعة طلبات التوظيف. ومن المعروف أن شرطة دبي تقدم عبر موقعها خدمة الاقتراحات والشكاوى التي يستطيع العملاء من خلالها التعبير بحرية عما يدور بخواطرهم بشأن خدمات الدائرة.

## "إريكسون" السعودية

### وكيل "صخر الو" في السعودية

والمقاسم الهاتفية من شركات أخرى. وقد باشرت بتسويقها اعتباراً من النصف الثاني من شهر أيار/ مايو الماضي.

والجدير ذكره أن حزمة "ألو" تضم نظامين هما: نظام الرد التلقائي على الهاتف باستخدام الصوت AlloAttendant، سواء للمكالمات الداخلية أو الخارجية، حيث يقوم المتصل بنطق اسم الشخص المطلوب أو القسم الذي يعمل فيه، فيحوّل النظام المكالمات تلقائياً للجهة المطلوبة؛ أما نظام AlloContact فهو تطبيق للمهاينة باستخدام الصوت VAD، بغرض إنشاء دليل عناوين وإدارته، ما يتيح للمستخدم إجراء مكالمات خارج نطاق الشركة بمجرد نطق اسم الشخص المراد الاتصال به.

وقعت شركة صخر لإبرام الحاسب عقداً مع شركة إريكسون السعودية، أصبحت بموجب الأهمية وكلاء معتمدين لبيع وتوزيع برنامج صخر ألو Sakhr Allo الخاص بدعم استخدام الصوت وتكنولوجيا التخاطب للمكالمات الصادرة والواردة في جميع مناطق المملكة، وبموجب هذا الاتفاق ستتمكن "إريكسون" السعودية من تضمين نظام ألو في أنظمة مقاسم إريكسون الهاتفية Ericsson PBXs

## "ماكافي" تطلق في السعودية

### منتجات FOUNDSTONE

تزامن هذا الإعلان مع تشكيل فريق عمل جديد يقوم بإدارة أعمال "ماكافي" في السعودية، بحيث سيتولى كلان أبو لطيف منصب مدير منطقة السعودية في الشركة.

يشير إلى أن شركات منطقة الشرق الأوسط قد تكبدت خسائر كبيرة من جراء الاختراقات الأمنية على الشبكة - وصلت في العام الماضي إلى نحو 3,8 مليار دولار أميركي مقارنة بنحو 225 ملياراً، على المستوى العالمي - كما أشار باتريك حياثي، المدير الإقليمي لشركة ماكافي في منطقة الشرق الأوسط.

أطلقت شركة ماكافي منتجات FOUNDSTONE في الأسواق السعودية. وتتضمن هذه المنتجات ما يتيح كشف الثغرات الأمنية ومن ثم تقديم حلول لسد هذه الثغرات. كما تقوم هذه المنتجات بوضع إجراءات لضمان أمن الشبكات ومتابعة تنفيذ هذه الإجراءات.

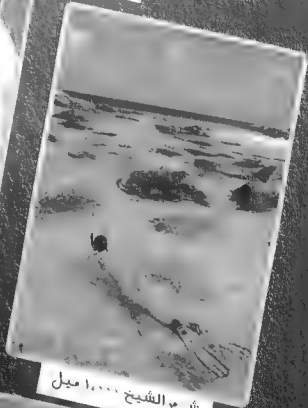




ماريليس ٢,٩٥٨ ميل



الدوحة ٢,٢٦٤ ميل



شهر الشيخ ١,٠٠٠ ميل

## ذكريات إلى ما لا نهاية

عند سفرك على متن خطوط طيران الشرق الأوسط وشركائها مع سيدر مايلز، تستعيد إلى أقصى حد من كل رحلة تقوم بها. إغتنم فرصة العروض القيّمة التي يقدّمها لك برنامج سيدر مايلز، وتأكد أنها بطاقتك المثلى للسفر! لن تصدّق السرعة في كسب السفريات المجانية، وغيرها من المنافع!

- ✓ مجموعة واسعة ومتنوعة من البطاقات المجانية لك ولعائلتك
- ✓ مضاعفة أميالك في درجة «سيدر»
- ✓ زيادة وزن الأمتعة وتزليق درجة السفر (upgrade) مقابل الأميال
- ✓ الدخول إلى قاعة "الأرز" واتمام إجراءات الصعود إلى الطائرة على كاونتر درجة "سيدر" لكل حاملي بطاقات Elite و Prestige
- ✓ كسب واستبدال الأميال مع شركاء سيدر مايلز إلى جميع أنحاء العالم
- ✓ مركز الخدمات الخاص للأعضاء ٢٤/٢٤، طيلة أيام الأسبوع
- ✓ الإطلاع على كتف حساب أميالك عبر الإنترنت

الانضمام إلى سيدر مايلز مجاني وبمعاية الموهولة  
ما عليك سوى الاتصال على الرقم ١٦٢٩٩٩٩-٠١ أو ١٣٣٠، أو زيارة موقعنا على الإنترنت [www.mea.com.lb/cedarmiles](http://www.mea.com.lb/cedarmiles)

**CEDAR**

.....m i l e s

علما تسافر، تسافر أكثر

**MEA**

## بانوراما الاتصالات

### مصر

السلطنة من خلال خدمات متقدمة، وأنها أصبحت تستحوذ على نحو 60 في المئة من المستخدمين. وقال الرئيس التنفيذي للشركة روس كورماك إن الخطية تصل الآن، وبعد أشهر عدة فقط من بدء العمل إلى نسبة 84 في المئة من المساحة المأهولة وتستصل خلال خمس سنوات إلى 96 في المئة، مشيراً إلى أن نسبة "تعميم الوظائف" في الشركة بلغت 80 في المئة.

### اليمن

دعا اليمن شركات الاتصالات إلى تقديم عروضها لتشغيل شبكة جديدة للهاتف النقال بنظام GSM. وقالت وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات مؤخراً أن آخر موعد لتقديم العروض هو الثاني من آب / أغسطس للقبول. وتعمل في اليمن حالياً شركتان لخدمات الهاتف النقال هما "سيستل" و"سيفافون" وكلاهما تعملان بنظام GSM. وكانت شركة "يمن موبايل" الحكومية بدأت خدمة جديدة بنظام CDMA في أوائل العام الحالي، ويبلغ عدد المشتركين في خدمات الهاتف النقال في اليمن نحو 1,5 مليون مشترك من أصل 19 مليوناً هو عدد السكان.

### السعودية

قال الأمير نذير رئيس مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية تركي بن سعود، مؤخراً، إن المملكة العربية السعودية ستطلق في نهاية هذه السنة، أو في وقت مبكر من السنة المقبلة، ستة أقمار صناعية صغيرة، وستستخدم الأقمار الجديدة في الاتصالات الخاصة بتحديد مواقع المياه والموارد المعدنية، ومراقبة التلوث البيئي، والتخطيط المدني، والإنتاج الزراعي ومراقبة حالة الطقس، والأقمار الصناعية هذه جزء من مجموعة مؤلفة من 24 قمراً صناعياً صغيراً صنعت وضعت في المملكة من قبل فريق من العلماء والمهندسين السعوديين في إطار برنامج لاستخدام التكنولوجيا الفضائية للأغراض المدنية. وتخطط مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية لإطلاق ما مجموعه 24 قمراً صناعياً ذات مدار منخفض الارتفاع. وإلى اليوم أطلق قمران صناعيان، هما (Saudsat A) و(Saudsat B)، من على متن صاروخ روسي تم إطلاقه من كازاخستان، بينما وضع قمر صناعي ثالث للاتصالات في المدار أيضاً بمساعدة صاروخ روسي آخر.

وفي وقت سابق من هذه السنة، وضع قمر صناعي نوعي، في مدار منخفض، لتتبع المشاهدات القمرية ونقل المعلومات عنها، والقمر الصناعي الجديد، مجوهر بكاميرا لالتقاط صور القمر. كما يصمم السعوديون قمراً صناعياً آخر لجمع البيانات الجيوية من الطقس والاحتياجات النفطية، إضافة إلى مراقبة حركة المواصلات في المناطق النائية. إلى ذلك، سترسل مجموعة الأقمار الصناعية البيانات التي يمكن أن تستعمل من قبل الأجهزة الحكومية للتخطيط المدني وبرنامج التنمية الاقتصادية الأخرى. ومن المعروف أن السعودية هي ثاني بلد عربي يطلق الأقمار الصناعية بعد مصر.

حسنت وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات مؤخراً مسألة الشبكة الثالثة للنتقال، ووجهت الدعوة إلى الشركات المحلية والعالمية للتقدم للحصول على تراخيص إنشائها وتشغيلها بنظام الجيل الثالث، وكان من المفترض أن يتم الإعلان عن إنشاء الشبكة الثالثة بداية العام 2003، إلا أنه تم لإجاء الإعلان مرات عدة، خصوصاً بعد تعمق قطاع الاتصالات المالي وانخفاض شهية المستثمرين على دفع مبالغ كبيرة لقاء رخص الاتصالات. وتقول جهات مراقبة إن شركتي "النتقال" و"موبينيل" و"فودافون" لعبتا دوراً في تأخير الإعلان عن الرخصة الجديدة لتوفير بيئة ربحية ملائمة. أما مصادر جهاز تنظيم الاتصالات المصري فتقول إن إرجاء طرح الرخصة في بداية العام 2003 جاء نتيجة أسباب عدة أهمها الانخفاض الحاد في معدلات الاستثمار في السوقين العالية والمحلية للاتصالات ونقص السيولة وعدم الجدوى الاقتصادية والفنية لها وتقليل الضغط على مصادر العملة الأجنبية، وذلك أثناء فترة تعويم الجنيه المصري وما صاحبه من ارتفاع في قيمة الدولار، إضافة إلى ظروف حرب العراق وتأثيرها على الاستقرار في المنطقة، وأخيراً إحصاء الشركات المالية من الدخول في أي استثمار خاص في الشبكة الثالثة في مصر في ذلك الوقت.

### قطر

أعلن في قطر مؤخراً عن تأسيس هيئة لتنظيم الاتصالات في خطوة على طريق تحرير قطاع الاتصالات القطري، الذي يحقق معداً نمو سريع. وقالت صحة الجابر أمين عام المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات إن المجلس هو الهيئة التي تتولى صنع القرار وتنظيم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأضافت: "إن المجلس سيكون مسؤولاً عن وضع الخطوط الإرشادية لعمل شركات الاتصالات الأجنبية داخل قطر، لكن من السابق لأوانه بحث التفاصيل في هذه المرحلة. وتحتكر شركة "كيتول" المتخصصة جزئياً قطاع الاتصالات القطري حيث يستفيد نحو 80 في المئة من السكان الهاتف النقال. وقال مسؤولون في المجلس الأعلى للاتصالات إن تركيز هيئة التنظيم سيضرب في الوقت الراهن على وضع إطار عمل تنظيمي يحفز نوعية خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قطر. ويتوقع للتابعون أن تعتمد الهيئة إلى الية بدراسة ملف إنهاء الاحتكار في قطر تمهيداً لفتح السوق أمام الشركات الأجنبية.

يذكر أن قطر تحقق نمواً اقتصادياً كبيراً، وهي أكبر منتج للغاز في العالم، ويبلغ فيها نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي نحو 40 ألف دولار.

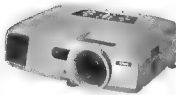
### عمان

أعلنت شركة النورس، المشغل الثاني للاتصالات النقال في سلطنة عمان، إن خدماتها باتت تغطي جميع مناطق ومحافظات

استراتيجية مع شركة "كوداك دوكيومنت إيميغنج" (Kodak document Imaging) تقضي بتزويدها لمنتجات الشركة من أجهزة المسح الضوئي الخاصة بالوثائق والصور في منطقة الشرق الأوسط.

وقال المدير العام لشركة "فورفرونت للتكنولوجيا" جورج كرم: "نرحب بمرور الوقت في إديتات وجودنا في الأسواق في مجال توفير حلول المسح الضوئي الخاصة بالوثائق وتحقيق أعلى معدلات توزيع لهذه الحلول. وتساعدنا شراكتنا مع شركة "كوداك دوكيومنت إيميغنج" في تعزيز استراتيجيتنا وتوسيع شبكة أعمالنا الخاصة بعمليات التوزيع في المنطقة من خلال تبني مجموعة شاملة من الحلول التي توفرها الشركة".

## إيسون: جهاز عرض ضوئي جديد



جهاز العرض الضوئي 7950L من إيسون

اطلقت "إيسون" جهاز العرض الضوئي "إي. إم. بي. 7950 أن. إل. BMP-) الذي يمتاز بشاشة عرض متطورة والمصمم خصيصاً لتلبية احتياجات المحترفين.

وتوفر أجهزة "إي. إم. بي. 7950 أن. إل." التي تتميز بشاشة الكريستال السائل (LCD) صوراً عالية الوضوح إضافة إلى أنها تتميز بمرور عالية وسهولة في الاستخدام وهي توفر حلولاً متكاملة لكافة أنواع العروض وخصوصاً التي تقام في مكاتب وقاعات المؤتمرات الكبرى. وتمتلك هذه الأجهزة أحدث أنظمة الاتصال اللاسلكي.

## راية:

تطلق شركة جديدة لخدمة المصارف



محمد خليل

أسست مجموعة "راية القابضة" (Raya Holding) وبالشراكة مع البنك الأهلي المصري، شركة جديدة متخصصة في توفير مجموعة من الخدمات التكنولوجية المتطورة لخدمة المؤسسات المصرفية في المنطقة. وقال رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لـ "راية" مهندي خليل: "يأتي قرارنا بإنشاء هذه الشركة في إطار حرصنا على تعزيز مكانة "راية" في مجال تقديم الخدمات للمصارف.

واستناداً إلى الدور الحيوي لهذا القطاع في منطقة الشرق الأوسط، نلزم بتلبية الاحتياجات النوعية للعملاء وتوفير أفضل الخدمات لهم. وينعكس ذلك إيجابياً في قائمة عملائنا الواسعة والتي تضم مجموعة من أكبر المصارف المصرية نظراً لالتزامهم بجودة الخدمات التي تقدمها.

## السعودية تستعرض تجربتها

### في الحكومة الإلكترونية

عرض مركز المعلومات والدراسات في وزارة الخارجية في المملكة العربية السعودية تجربته الناجحة في تنفيذ مشروع الحكومة الإلكترونية وذلك ضمن المنتدى الحادي عشر للحكومات الإلكترونية في دول مجلس التعاون الخليجي الذي تنظمه مجموعة داتاماتكس في دبي.

وقال مدير عام مجموعة داتاماتكس، علي الكعالي إن هذه المشاركة تأتي في إطار التنسيق بين القطاعين العام والخاص من أجل التوعية الشاملة للتعامل مع المعطيات والأساليب الجديدة وتأهيل الكوادر في المؤسسات للتعامل مع التقنيات الجديدة ومتابعة المستجدات المتسارعة.

## صندوق إنجازات التكنولوجيا:

### استثمار في شركة "إجادة"



من اليسار: د. عبد العزيز جزار، عضو مجلس إدارة "إجادة"، يوسف د. ورديس "إجادة"، حسين رفاعي "الرئيس التنفيذي لصندوق "إنجازات"، محمود الليثي الرئيس التنفيذي لشركة "إجادة"، ياسين بيشي رئيس مجلس إدارة "إجادة"، بكران تشيكلان عضو مجلس إدارة "إجادة"، مورتان غلامن رئيس المعليات في صندوق "إنجازات"

استثمر "صندوق إنجازات" للتكنولوجيا في شركة "إجادة"، المتخصصة في توفير خدمات وحلول تكنولوجيا المعلومات والتي تأسست نتيجة استثمار ثلاث شركات متخصصة في هذا القطاع هي: "الشركة الوطنية لنظم الكمبيوتر" (ACT) وشركة "النخبة للحلول وأنظمة الحاسب الآلي" (Elite) وشركة "التكنولوجيا الجديدة للحلول البرمجية" (NEWTEK).

وقال الرئيس التنفيذي لشركة "إجادة" محمود الليثي: "ساهم استثمار صندوق "إنجازات" في "إجادة" بتوسيع مكانة شركتنا ضمن قائمة أكبر الشركات الموفرة لخدمات تكنولوجيا المعلومات في المنطقة. وأضاف: "سيساعدنا الدعم الذي يقدمه صندوق "إنجازات" على تطوير أعمالنا اعتماداً على قدرات مالية أقوى فضلاً عن الاستفادة من موارد الشركات المؤسسة لـ "إجادة" وقائمة عملائها".

## فورفرونت للتكنولوجيا:

### تحالف مع "كوداك دوكيومنت إيميغنج"

عقدت "فورفرونت للتكنولوجيا" (Forefront Technologies)، المتخصصة في حلول تكنولوجيا المعلومات وخصوصاً حلول المسح الضوئي لوثائق وأنظمة إدارة الوثائق بصفة خاصة، اتفاقية شراكة

## قائِل نت

### إدارة العمليات في بنك أبو ظبي الوطني



فارص صدي

اختار بنك أبو ظبي الوطني حلول "قائِل نت" لإدارة المستوى الخاص بالمؤسسات بهدف أتمتة إجراءات العمل داخل المصرف ضمن خطوة لبناء منصة إلكترونية متكاملة تتيح الوصول لجميع أنواع المحتوى والوثائق والعمليات الخاصة بالبنك.

وقال مدير الخدمات المعلوماتية قسم تقنيات المعلومات في بنك أبو ظبي الوطني فارص صدي: أدركنا الحاجة للناس لإتجاز المعاملات إلكترونياً بهدف تسريع العمليات وقد اخترنا حلول "قائِل نت" نظراً لتكاملها والوظائف المتقدمة التي تتميز بها في مجال إدارة العمليات فضلاً عن إمكانية توفر الدعم المحلي لها.

## إنتل

### مجموعة جديدة من المؤتمرات



خلال أحد مؤتمرات قنوات إنتل

أطلقت مجموعة مؤتمرات قنوات التوزيع لربيع العام 2005، تحت شعار "الانطلاقة الرامية"، وهي تهدف إلى إطلاع وتدريب شركات تجميع الأجهزة على أحدث متصات العمل التي طرحتها الشركة للأجهزة المكتبية والحصول وقطاع الأجهزة الخادمة، إضافة إلى إعلامهم عن المتصات والمنتجات التي تنوي الشركة إطلاقها العام 2006.

ويتوجّه المؤتمر المتنقل إلى شركات تجميع الأجهزة والتجزئة في كل من عمان وقطر والبحرين والكويت والإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية وليبنان والأردن ومصر واليمن وتونس والجزائر والمغرب، ويأتي تنظيمه في إطار التوجّه المستمر الذي تتبناه الشركة للحفاظ على علاقاتها الوثيقة مع شركائها في قنوات التوزيع، ومساعدتهم في ضمان الحصول على أحدث وأفضل منتجات عمل التكنولوجيا وتوفيرها لعملائهم في مختلف أسواق المنطقة.

## فوجيتسو سيمنز كمبيوترز

### طرح مجموعة "سينيك سي 620" الجديدة



كمبيوتر "سينيك سي 620"

## أطلقت

"فوجيتسو سيمنز كمبيوترز" أجهزة الكمبيوتر "سينيك سي 620" (SCENIC 620) التي تندرج ضمن عائلة "غرين بي سي" التي تتضمن العديد من التقنيات المتطورة الصديقة للبيئة.

## وتنشر

"فوجيتسو سيمنز كمبيوترز" بتطوير

مجموعة خاصة من أجهزة الكمبيوتر التي تلبي الطلب المتنامي على أجهزة الكمبيوتر الصديقة للبيئة. وتم تصميم مجموعة "سينيك غرين بي سي" (SCENIC Green PC) بحيث لا تساهم في إحداث أية أضرار بالبيئة سواء من خلال المواد المستخدمة في صناعة هذه الأجهزة أو عمليات إعادة التصنيع. وعلاوة على ذلك، تتميز الأجهزة الجديدة بتوفيرها لأحدث التطبيقات المكتبية للمستخدمين المحترفين وهي تشمل عدداً من الخصائص التي تساهم في تعزيز كفاءة الطاقة وتشغيل الأجهزة من دون ضوضاء.

## "سيسكو سيستمز"

### تتوزع بجائزة أفضل الحلول التقنية



من اليمين: د. بدير الجدر، مدير عام سيسكو سيستمز السعودية 2005، الأمير سلطان بن عبد العزيز، نائب أمير منطقة الرياض، ووليد عكاوي، مدير النشر في ITP

فازت شركة "سيسكو سيستمز" بجائزة أفضل الحلول التقنية المقدمة لقطاع المشاريع المتوسطة والصغيرة التي نظمها مجلة "أربيان بزنس" (Arabian Business) وذلك خلال فعاليات معرض "جيتكس" السعودية 2005.

د. بدير الجدر عن فخره بالحصول على هذه الجائزة وتحدث عن التزام "سيسكو" بمساعدة الشركات المتوسطة والصغيرة في منطقة الشرق الأوسط بشكل عام وفي السعودية بصفة خاصة من خلال توفير الحلول التقنية المتطورة التي تكفل تعزيز الطاقة الإنتاجية وزيادة عوائد الاستثمارات، الأمر الذي يؤدي إلى تطور ونمو هذه الشركات.

# رانج رووفر سبورت إضافة مميزة لتشكيلة لاند رووفر

بريبيون/ فرنسا - خطار زيان



شخصية رياضية، تتمتع بجدوة المواد المستخدمة وتناسقها، تجمع ما بين الجلد الفاخر والخشب الأنيق، وتتميز بحسن توزيع أوزان التحكم، باستثناء أضرار

التي كان لنا بعض التحفظ عليها، بسبب موقعها في أعلى الأبواب، تحت الزجاج مباشرة، يمكن لمس في متناول اليد، ويحدث انحنا بسيطاً لاستخدامه، وهذا قد يشكل إزعاجاً للسائق. وقد جهزت السيارة ببوصلية في الكونسول الوسطي، يمكن من خلالها التحكم بمختلف مزايا السيارة من المكيف إلى الراديو، وصولاً إلى التحكم بتعديل وضعية القيادة واختيار الوضعية للأشعة الأنظمة التحكم الإلكتروني في السيارة والأنظمة المساعدة في قوة الشد، بما في ذلك الإرتفاع والتجاوب عزم المحرك، ونظام التحكم بهبوط المحركات HDC ونظام التحكم الإلكتروني بقوة الشد ETC وآلية نقل الحركة.

زودت رانج رووفر سبورت بنوعين من المحركات من 8 أسطوانات. المحرك الأقوى ذو شاحن توربو، بمسعة 4,2 ليترات من 32 صماماً، وقوة 390 حصاناً عند 5750 د.د.، وعزم دوران يصل إقصاءه إلى 550 نيوتن/متر عند 3500 د.د.، وتصل السرعة القصوى المحددة إلكترونياً إلى 225 كم/ ساعة، والتسارع من صفر إلى 100 كم/ ساعة خلال 7,6 ثوانٍ، وهو المحرك الأقوى الذي أنتجته "لاند رووفر" حتى اليوم.

المحرك الثاني، مسعته 4,4 ليترات من 8 أسطوانات، قوته 300 حصان عند 5500 د.د. وعزم دورانه يصل إلى 425 نيوتن/متر عند 4000 د.د. السرعة القصوى 209 كم/ ساعة، والتسارع من صفر إلى 100 كم/ ساعة



يلاحظ في الفترة الأخيرة النشاط الذي تقوم به شركة لاند رووفر بتجديد تشكيلتها وطرح طرازات جديدة في العالم وأسواق المنطقة، لتواكب النمو المطرد في سوق السيارات المتعددة الاستخدام، فبعد أن تم طرح طراز ديسكفري الجديد، الذي سُمّي في بعض الأسواق بإسم ديسكفري 3، وفي أسواق أخرى، ومن ضمنها أسواق الشرق الأوسط أطلق عليه مسمى LR3، وحاز على جوائز متعددة من حيث التصميم والأداء ما هي "لاند رووفر" تطرح اليوم طرازاً جديداً متميزاً يجمع ما بين الفخامة وجمال التصميم وقوة الأداء، موحجاً إلى فئة جديدة من العملاء عشاق التحيز والفخامة.

طراز رانج رووفر سبورت RANGE ROVER SPORT، الذي دعا المكتب الإقليمي لشركة لاند رووفر مجموعة من الصحفيين لتجربته في منطقة البريبيون ما بين فرنسا وإسبانيا، يعتبر إضافة مهمة إلى مجموعة طرازات لاند رووفر، وهو الطراز الخامس للشركة، ويصنف ما بين طراز LR3 وطرز رانج رووفر الشهير، مستفيداً من الأول قوة أداء الدفع الرباعي ومن الثاني الفخامة والراحة والعملية. وقد نجحت "لاند رووفر" بإنتاج سيارة يسهل التعامل معها وممتعة القيادة في المسافات الطويلة، ما جعل المسؤولين في الشركة يصفونها كـ "أكثر سيارات "لاند رووفر" تطوراً من الناحية التقنية على الإطلاق"، وهي تعد بـ "تغيير الانطباعات السائدة حول أداء سيارات لاند رووفر على الطرق العادية".

التصميم الخارجي يجمع ما بين الهندسية والإنشائية والأناقة، بشكل متسجم ومتناغم، فالطبك الأمامي يعطي الانطباع بالهيبية والفخامة، كما الخطوط الجانبية، واللمسات الأنيقة في تصميم الأبواب إضافة إلى الجزء الخلفي المثقني السفلي، والمزود بباب خلفي زجاجي، والنتيجة كتلة متماسكة لها وقعها على الأرض، ولها طابع الوفاق والقوة، يمكن تهيئتها بطمانينة على مختلف أنواع الطرقات.

المقصورة الداخلية رحيبة وذات

خلال 8,9 ثوان. محرك ثالث من 6 أسطوانات غير موجه إلى أسواق المنطقة، بشكل خيار آخر لتجهيز رانج رووفر سبورت، يعمل على الديزل وسعته 2,7 ليتر.

زودت رانج رووفر سبورت بنقل حركة أوتوماتيكي ذكي 2F من ست سرعات، يتم التحكم به إلكترونياً، ويتكيف مع ظروف القيادة، ويتميز بنظام Commandshift الذي يسمح بتحكم يدوي بالغيارات، وباختيار السرعات المنخفضة إلكترونياً. وعززت "لاند رووفر" قدرات السيارة بتزويدها بنظام خاص للتجاوب مع التضاريس Terrain Response System، الذي يسمح للسائق بالتجاوب وضعية القيادة التي تناسبه من بين 5 خيارات، حسب ظروف الطريق ووضعها، من خلال البوصلية في الكونسول الوسطي.

كما زودت رانج رووفر سبورت ذات الهيكل الأحادي بـ6 سائد هوائية إضافة إلى التجهيزات التي تمنح السائق وركاب المقصورة شعوراً بالأمان، بفضل خاصية الاستجابة الديناميكية والتحكم بالثبات الديناميكية والتوزيع الإلكتروني لقوة المكابح، وآلية تخفيف شدة التماسيل عند الإصططاف. كما زودت السيارة الجديدة بنظام تكييفي للتحكم بالسرعة، ومصابيح زينون نشائية أمامية قابلة للتكيف مع حالة القيادة وسرعة السيارة ودرجة التوجيه، إضافة إلى تجهيزها بأخر جبل من أنظمة الملاحة بالأقمار الصناعية على الطرق العادية والويرة، ونظام مكبرات الصوت من هارمان/ كاريون، ونظام دي في دي DVD للترفيه لركاب المقاعد الخلفية.

سوف يتوفر طراز رانج رووفر سبورت في أسواق المنطقة لدى كلاء ومؤمعي سيارات لاند رووفر بدءاً من شهر حزيران/ يونيو 2005، وبشريحة سعرية تقع ما بين طراز LR3 وطرز رانج رووفر، ولا شك أنه سيشكل رقماً صعباً في هذه الفئة من السيارات. ■

وتم بيع 126 سيارة رولس رويس. كما أشار بانتيكه إلى عزم المجموعة طرح فئتين جديدتين بالكامل تحت علامة بي أم دبليو في العام 2008، ليصل عدد الفئات التي تطلقها المجموعة إلى 12.

زيارة بانتيكه تزامنت مع الإعلان عن إطلاق الفئة السابعة بملحتها المتجددة، إضافة إلى تقديم طرازي M5 و M6 للذين سيصلان أسواق المنطقة خلال الصيف المقبل.

#### الفئة السابعة المتجددة

تشكل الفئة السابعة حصان بي أم دبليو الرابع في أسواق المنطقة، حيث بيع منها خلال العام الماضي 3030 وحدة، وشكلت مبيعاتها نسبة 28 في المئة من إجمالي مبيعات بي أم دبليو في المنطقة.

خضعت السيارة لتعديلات، شملت التصميم الخارجي وتجهيزاتها التقنية. وخضع التصميم الخارجي لعملية تجديد وتحديث لتزيد من جاذبية السيارة ورواقها. فالواجهة الأمامية خضعت لتعديلات في الشبك الأمامي وفي حاجز الهواء والمصابيح التي جهزت بتقنية الزينون الثنائية كعميار قياسي، وخضعت المؤخرة إلى تعديلات أكثر وضوحاً لناحية المصابيح الخلفية والشريط الجديد من الكروم، وحاجز مسد الهواء الجديد.

كما أضيف على السيارة الجديدة مجموعة من المواصفات التي تعطي السائق والركاب المزيد من الرفاهية والأمان، مثل مؤشر أبيض بالاتجاهات، شاشة عرض لغوة المكابح، تعمل على مرحلتين، معزز



د. هلمت بانتيكه (الثاني من اليمين)

## رئيس مجلس إدارة بي أم دبليو يزور المنطقة طرح الفئة السابعة بحلة متجددة

أبو ظبي - قطار زيدان

و"رولس رويس"، 14 وكيلاً في 13 دولة من دول المنطقة، قاموا باستثمار الملايين من الدولارات لإقامة معارض حديثة ومراكز دعم متطورة لخدمة عملاء المجموعة.

وتحدث بانتيكه عن نتائج مجموعة بي أم دبليو خلال الربع الأول من العام الحالي، ونمو مبيعاتها عالمياً بنسبة 8,2 في المئة، حيث بيع 292 ألفاً و207 سيارات، منها 239 ألفاً و387 سيارة بي أم دبليو (نسبة النمو 7,8 في المئة)، و52 ألفاً و694 سيارة ميني (نسبة النمو 10,3 في المئة).

زيارة رئيس مجلس إدارة مجموعة بي أم دبليو، د. هلمت بانتيكه Dr. Helmut Panke إلى العاصمة الإماراتية، أبو ظبي، خلال أيار/ مايو الماضي، بمناسبة إطلاق الفئة السابعة المطورة، أكدت أهمية أسواق الشرق الأوسط وإسكاناتها المتزايدة ودورها المحوري في استراتيجية نمو وتوسع مجموعة "بي أم دبليو"، كما قال بانتيكه. وهذه المنطقة "ذات اللبول الواضحة للغفامة والتميز، تشكل موطناً حقيقياً لمنتجات بي أم دبليو"، خصوصاً أن أسواق الشرق الأوسط تمثل المرتبة الرابعة عالمياً في مبيعات الفئة السابعة، أفخم طرازات "بي أم دبليو"، بعد اللوايات المتحدة الأمريكية، لألمانيا والصين، وقد بيع منها منذ تشيدين الثاني/ نوفمبر 2001، تاريخ إطلاق الجيل الرابع للفئة السابعة، نحو 10 آلاف سيارة. وتحدث د. بانتيكه في لقاء مع ممثلي الصحافة عن نمو عمليات المجموعة في المنطقة في السنوات العشر الأخيرة، محققة قفزة نوعية في حجم المبيعات من 2800 سيارة في العام 1994 إلى 10950 سيارة في العام 2004. كما أصبح للمجموعة، التي تضم تحت لوائها ثلاث علامات فخمة: "بي أم دبليو"، "ميني"



الفئة السابعة "بي أم دبليو"



ميشال عياط إلى اليمين وعبدالله ابوسلماني

## الشركة العربية للسيارات الموزع الجديد لـ "رينو"

انتقلت مؤخراً وكالة رينو في دبي والإمارات الشمالية إلى الشركة العربية للسيارات، إحدى شركات مجموعة الاسترمان. ولقد انتقلت الوكالة نتيجة لتحاليف الاستراتيجية بين نيسان ورينو في شهر آذار/مارس 1999 الذي نتج عنه تشكيل مجموعة سيارات قوية تم تصنيفها من بين أفضل أربع شركات للسيارات عالمياً. وتقتاسم الشركتان ستراتيجية مشتركة من حيث نمو الأرباح ومحمومة من المصالح المشتركة الأخرى.

صنفت رينو السيارة الأكثر مبيعاً في أوروبا على مدى سبع سنوات. وحققت سيارة Megane مبيعات قياسية في أوروبا لفترة امتدت لثلاثين عاماً. وتميزت سيارات رينو بتصميمها الأنيق وتركيزها على معايير الأمان كما حصلت سبعة طرازات مختلفة من سيارات رينو على تقدير خمس نجوم خلال اختبار Euro NCAP للسلامة. ووصلت إلى الإمارات مؤخراً مجموعة مطابقة للمواصفات الخليجية والتي تتضمن Clio وMogane وLaguna وVelSatis. إضافة إلى سيارات Scenic وEspace MPVs وKangoo ومركبات لحمل البضائع. وتم تشييد معرضين في دبي يتم إنجاز أحدهما في نهاية العام.

## كايمن أس الجديدة سيارة من بورشه



ستقدم شركة بورشه الألمانية لصناعة السيارات في تشرين الأول/نوفمبر المقبل سيارة رياضية جديدة بالكامل هي كايمن أس. وتحتوي هذه السيارة الرياضية ذات المقعدين على محرك بوكسر جديد مطور حديثاً من ست أسطوانات بورشوية وسطية سعة 3,4 ليترات يؤكّد طاقة عالية تبلغ 295 حصاناً (217 كيلو وات) ما يؤمن للسيارة تأدية رياضية متقدمة على سرعات منخفضة ومتوسطة.

ومع نظام بورشه فاريوكام بلاس لتحكم متغير بتوقيت عمل الصمامات وعمود الكامات الخاص بالسحب، والذي كان في الماضي حكراً على طرازات بورشه 911، يؤمن محرك كايمن أس عزم دوران مرتفعاً يبلغ 340 نيوتن - متراً على دورات تدور ما بين 4,400 و6,000 د.د. وهو ينطلق بالسيارة إلى سرعة قصوى تبلغ 275 كلم/س ويتسارع بها من صفر إلى 100 كلم/س بـ 5,4 ثواني عند استخدام علبة التروس اليدوية.

تنقل قوة الحرك إلى العجلات الخلفية عبر علبة ثروس يدوية من ستة نسب أمامية استخدمت من بوكستر أس بعد إجراء عدد من التعديلات عليها. وهي تتنازل بدقة تعشيقها وقصر مجال تحوّل قضيب التعشيق ويمكن طلب كايمن أس بعلبة تروس أوتوماتيكية

تيدرتوك أس كتجهيز إضافي من خمس نسب خضعت لتعديلات خاصة بهذه السيارة الكوبية الرياضية حصلت بموجبها على وحدة تحكم إلكترونية وهيدروليكية ويمكن تعشيق نسبها يدوياً عبر مفاتيح تشغيل على القود ما يعزّز تأدية السيارة للرياضة.



الأقراص المدمجة الذي أصبح يتيح تشغيل نظام MP3 الصوتي.

التجهيزات التقنية أيضاً كان لها نصيب مهم من التغيير والتطوير، فقد حل الطراز 750i مكان الطراز 745i. وحل الطراز 740i بدلاً عن الطراز 735i. وهذا التغيير طال حجم المحركات وقوته.

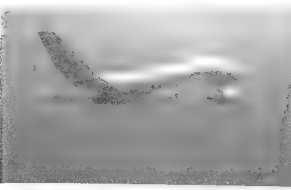
جُهزت سيارة 750i الجديدة بمحرك من 8 أسطوانات، بنظام فالغترونك Valvetromie ونظام فانوس الثنائي، بسعة 4799 سم<sup>3</sup> (مقابل 4398 سم<sup>3</sup> لمحرك طراز 745i قديم) بقوة 367 حصاناً عند 6300 د.د. 333 حصاناً للطراز القديم، ويتسارع من صفر إلى 100 كلم/ساعة خلال 5,9 ثواني (6,3 ثواني لطراز 745i) وباستهلاك وقود يصل إلى 11,4 ليتر لكل 100 كلم.

الطراز 740i الذي حل مكان الطراز 735i جُهز بمحرك من 8 أسطوانات، يعمل بنظام فالغترونك، ونظام فانوس الثنائي، وتبلغ سعته 4 آلاف سم<sup>3</sup> (3600 سم<sup>3</sup> لطراز 735i بقوة 306 حصاناً عند 6300 د.د. 272 حصاناً للطراز القديم، وقوة عزم قصوى تصل إلى 390 نيوتن/متر عند 3500 د.د. (360 نيوتن/متر لطراز 735i) ويحلق تسارعاً من صفر إلى 100 كلم/ساعة خلال 6,8 ثواني (مقابل 7,5 ثواني)، ويعدل استهلاك وقود يصل إلى 11,2 ليتر لكل 100 كلم.

الطراز الثالث 730i جُهز بمحرك جديد من 6 أسطوانات من الألنيوم والمغنسيوم، بسعة 2996 سم<sup>3</sup> (نفس سعة الطراز القديم)، وبقوة 258 حصاناً عند 6600 د.د. 231 حصاناً للطراز القديم، وقوة عزم تبلغ 300 نيوتن/متر عند 4000 د.د. ويستطيع بلوغ 100 كلم/ساعة خلال 7,8 ثواني (8 ثواني للطراز القديم)، ويبلغ استهلاك الوقود 10,1 ليتر لكل 100 كلم (10,6 لترات للمحرك القديم).

الطراز الرابع 760i، وهو الأقوى، ويضم محركاً من 12 أسطوانة، بنظام فالغترونك وفانوس، لم يطرأ عليه تغيير، سعته 5972 سم<sup>3</sup>، بقوة 445 حصاناً عند 6000 د.د. وقوة عزم تصل إلى 600 نيوتن/متر عند 3950 د.د. كما تحقق السيارة تسارعاً من صفر إلى 100 كلم/ساعة خلال 5,5 ثواني، ويبلغ معدل استهلاكها للوقود 13,4 ليتر لكل 100 كلم/ساعة.

أنظمة التعليق جديدة ومعززة، تأتي بثلاثة نماذج: التعليق القياسي، التعليق للقيادة القابلة للتعديل Adaptive Drive والتعليق للقيادة الرياضية.



## إيرباص A380 الطائر الخارق

من المتوقع أن تشكل طائرة إيرباص A380 قفزة نوعية في عالم الطيران عندما تدخل الطائرة الخدمة في النصف الثاني من العام 2006.

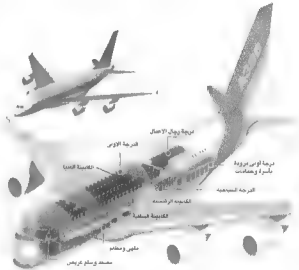
وتعتقد شركة إيرباص أن الطائرة ستساهم في حل مشكلة ازدحام المطارات لكونها تنقل أكبر عدد من المسافرين على متنها من أي طائرة أخرى، إذ تتسع الطائرة لـ 555 راكباً موزعين على ثلاث

درجات، ونحو 700 راكب إذا حولت الطائرة إلى درجة سياحية واحدة. وتتألف الطائرة من طابقين، وتدفعها أربعة محركات ضخمة من طراز رولز رويس ترنت - 900 بريطانية الصنع.

وكانت الطائرة حلفت للمرة الأولى في 27 نيسان / أبريل الماضي بوزن أقصى عند الإقلاع قدره 421 طناً وهو الأعلى لطائرة مدنية في التاريخ. وأصبح لدى "إيرباص" طلبات مؤكدة مجموعها 154 طائرة أوصت عليها 15 شركة طيران، منها 127 طائرة لنقل الركاب و 27 طائرة للشحن الجوي. وتلك مجموعة EADS الأوروبية 80 في المئة من أسهم "إيرباص"، في حين تملك الباقي شركة BAI البريطانية.

وصممت الطائرة على أفضل وأحدث الأنماط الهندسية التي تجعلها أقرب لأن تكون فندقاً طائراً بدلاً من مجرد طائرة تقليدية. وستتمكن شركات الطيران الراغبة في اقتناء هذه الطائرة أن تختار الطريقة التي يتم من خلالها تصميم كابينة الركاب بالشكل الذي يناسبها ويولي احتياجاتها. وسيكون بالإمكان إقامة مطعم أو مركز أعمال أو أي مرفق خدماتي في الطابق الأدنى.

وستتطلب الطائرة الجديدة بعض التعديلات الخاصة من الطائرات التي ستجيب على مدارجها وهي، منوع هبوط مزود بإضاءة كافية ويعرض لايقل عن 60 متراً، مصدات واقية لمنع وصول الحجارة الصغيرة إلى جسم الطائرة أثناء هبوطها أو إقلاعها، وصيف يتحمل 592 طناً على الأقل، معدات وأجهزة لمنع اصطدام الطائرة بأي أجسام غريبة، بالإضافة إلى عربات خدمة خاصة مزودة بسلام ومعدات لخدمة الطابق العلوي من الطائرة بشكل مياش.



## عرض بين "فيزا" والخطوط السنغافورية

يستطيع حاملو بطاقة "فيزا الائتمانية والإلكترونية" في دول مجلس التعاون الخليجي من الاستفادة من العرض الترويجي الذي أطلقته "فيزا إنترناشيونال" والخطوط الجوية السنغافورية وهيئة السياحة السنغافورية.

ويتيح العرض للمسافرين على متن الخطوط السنغافورية من جده وإلى أي وجهة في الشرق الأقصى مروراً بسنغافورة فرصة الإقامة ليلة واحدة في أحد فنادق اللذية مقابل ريال سعودي واحد، كما يشمل العرض المواصلات من وإلى المطار وبطاقات الدخول إلى العديد من المعالم السياحية في سنغافورة، ويسري ما بين 1 و15 حزيران / يونيو 2005.

واعتبر مدير عام "فيزا إنترناشيونال" في السعودية إيهاب أيوب أن "فيزا" تحرص على إطلاق مثل هذه الحملات لتمنح حاملي بطاقتها قيمة مضافة، بالإضافة إلى ما توفره لهم هذه البطاقات من أمان وسهولة في الدفع أثناء التسوق.

بدوره أمل مدير عام منطقة الشرق الأوسط في الخطوط الجوية السنغافورية شير خان أن يشكل هذا العرض حافزاً إضافياً



أمن، شير خان وإيهاب أيوب أثناء الإعلان عن العروض الجديدة

للمسافرين من المملكة لاختبار الضيافة والخدمات التي أكسبت الشركة شهرة واسعة كأفضل شركة طيران في آسيا وأفضل شركة لخدمة المسافرين في الأجواء.

ولغت مدير منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في هيئة السياحة السنغافورية آبن شان إلى أن العرض يتيح للمسافرين الفرصة للاستمتاع أكثر بما توفره سنغافورة من عوامل جذب طبيعية وجمالية وثقافية.



## التجديد لـ محمد الحوت

### في رئاسة "الميدل إيست"



أعادت الجمعية العمومية لـمساهمي شركة طيران الشرق الأوسط انتخاب مجلس الإدارة لولاية جديدة برئاسة محمد الحوت.

وكانت الجمعية العمومية أعلنت على تقارير الأوامر الأخيرة حيث أشارت إلى تطور العمليات من 80 مليون دولار كخسائر في العام 1998 إلى 22 مليون دولار أرباحاً في نهاية العام 2003، وتشير الأرقام غير النهائية أن الشركة حققت أرباحاً في العام 2004 بلغت نحو 50 مليون دولار.

## "القطرية" تدرّج محطات جديدة وتزيد رحلات إلى وجهاتها

ومن جهة أخرى أعلنت الخطوط الجوية القطرية عن برنامج خطوطها الموسع للأشهر الثلاثة القادمة، ويتضمن إضافة ثلاث وجهات جديدة لشبكة محطات الشركة.

وسيتّم إضافة خطوط القطرية الجديد المتّجهة إلى كل من مدينة مشهد الإيرانية ومدينة الإسكندرية في حزيران الجاري، ومن ثم ستتم إضافة نيروبي العاصمة الكينية في شهر تشرين الأول/أكتوبر 2005.

كما وستزيد "القطرية" عدد رحلاتها إلى بعض الأسواق المهمة لهذا الصيف والشتاء القادم، وكانت الخطوط القطرية قد زادت عدد رحلاتها إلى أبوظبي من 3 إلى 4 رحلات يومياً كي يتمكن اللقيمون من الإمارات العربية المتحدة من ربط رحلاتهم خلال شبكات محطات الشركة العالمية عبر الدوحة.

## "تقاسم رموز" بين

### "الميدل إيست" و"طيران الخليج"

بدأ اعتباراً من أول حزيران/يونيو الجاري تطبيق "اتفاق تقاسم الرموز" الذي تمّ التوقيع عليه في الخامة بين شركة طيران الشرق الأوسط ممثلة برئيس الدائرة التجارية فزار خوري وبين شركة طيران الخليج ممثلة بنائب رئيس شبكة الخطوط فريد علوي، وبموجب الاتفاق تتقاسم الشركتان الرموز على 4 رحلات في الأسبوع بين كل من بيروت وأبوظبي على متن طائرات طيران الشرق الأوسط.

وقال فزار خوري: "الاتفاق يعزّز مركز الشركتين في هذه السوق المهمة ويقدم لزيابائنا خدمات مميزة ويترجم رؤية الشركة في



التعاون بين الناقلات العربية". وقال فريد علوي: "مع تصديد العلاقة ضمن التحالفات يمكننا خفض الكلفة من خلال اعتماد اقتصادات الإنتاج".

## "بريتيش إيروايز":

### أرباح مرضية

بلغت أرباح الخطوط الجوية البريطانية للسنة المنتهية التي انتهت في 31 آذار/مارس الماضي 415 مليون جنيه إسترليني قبل احتساب الضرائب وذلك مقابل 230 مليوناً في العام السابق، وبلغت أرباح التشغيل 540 مليون جنيه (1,02 مليار دولار) بالمقارنة مع 405 ملايين في 2004، وانخفض الدين الصافي بـ 2,1 مليار إلى 9,2 مليار في أدنى حله منذ 1993.

وأوضح المدير التنفيذي للشركة رود أدينغتون: "هذه نتائج جيدة أمكن الوصول إليها بفضل سياسة خفض النفقات وانعاش حركة سفر رجال الأعمال. وقد تمكنا بفضل هذه السياسة التي تعتمد على خفض التكاليف في الخارج وتفعيل استخدام التكنولوجيا من خدمات الإنترنت وغيرها، من تخفيض التقديرات الموضوعة بنحو 7 ملايين جنيه".

مارتين بورتون، رئيس الشركة، قال إنه يتوقع ارتفاع إجمالي الإيرادات بما بين 4 و 5 في المئة وذلك بعد زيادات فرق أسعار الوقود

الأخيرة. لكنه أضاف أن تكاليف الوقود ستزحف بمقدار 400 مليون جنيه (754 مليون دولار) بدلاً من 300 مليون كتقدير سابق بسبب ارتفاع الأسعار الأخير، وأعلن أيضاً أن ارتفاع حاد في التشغيل بنسبة 1,5 نقطة سيسمح بالعودة إلى برنامج المكافآت ذلك للمرة الأولى منذ العام 1997 حيث ستقدم علاوات لجميع الموظفين والعاملين في الشركة تقديرًا لجهودهم.

ويأتي هذا النمو للخطوط في عدد العملاء كثرة للمنافع الكثيرة التي تقدّمها الشركة لعملائها المسافرين على درجة رجال الأعمال، الأمر الذي شجّع عدداً كبيراً من الممثلات للاستفادة من الخدمات المقدمة في هذه القصور المميّزة، فعلى سبيل المثال، تتيح خدمة (Sleeper Service) للعملاء، والتي تمّ تقديمها في العام 2004، إمكانية الاستمتاع بنوم هادئ، وتضمن وصولهم إلى لندن وهم مكتمل الحيوية والنشاط، إضافة إلى بعض العروض الترويجية التي قدّمها الشركة.

وقال المدير الإقليمي ستيف هاريسون: "سكّنا نمواً بنسبة 17 في المئة في عدد المسافرين على درجة رجال الأعمال من الإمارات العربية المتحدة إلى لندن في الفترة الممتدة من شهر نيسان/أبريل 2004 إلى كانون الثاني/يناير 2005 مقارنة مع الفترة ذاتها من العام السابق".



## ساعة "رازكا" جديد رامنا سويس ووتش للرجال

أعلنت شركة هامان تومبيج الألمانية "جديد مجموعة رامنا سويس ووتش Hamilton Swiss Watch جديد مجموعة علمتها الخاصة بالرجال ساعة "رازكا" Hamilton Razka الجديدة بتصميمها الفريد والتماسق.

وتتميز هذه الساعة بحركتها الميكانيكية الأولى بالتحديد وهي، ميزة صناعة الساعات السويسرية مع ثلاثة عدادات وبمؤداء أسود كلاسيكي، أو لؤلؤي أو أسود، وإيجو في برنقاني لإطلالة رياضية.

وتتوفر "رازكا" بالستانلس ستيل إلى جانب نماذج الفولاذ، مرسومة بالألوان مع سوار من الستانلس ستيل أو من الجلد الأصلي. ويضم واجه هذه الساعة سناء أسود سفير، ومن مميزاتها قدرتها على مقاومة المياه ومكتملة بحالة لمدة سنتين.

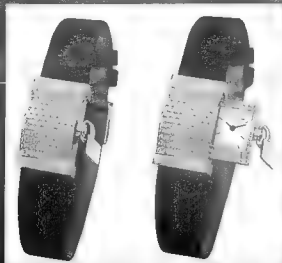
## Tourbillon Differential Academia من دو ويت

أفصح جيروم دو ويت Jérôme de Witt للمولع بالتميز جوهرته الجديدة ضمن مجموعة ساعاته المصممة لكانتيميا توربيليون Tourbillon Differential Academia، تجمع هذه الساعة الحركة المولبية التي تتقلها ساعات دو ويت ونظام الحركة الدائرية في تخزين بطاقة المؤشر، وهو امتياز جديد لدار دو ويت.

ويمتد إطلال هذه الساعة محدثين في آن، فمن ناحية للوهوم الفني لصناعة الساعات، لقد تمت إعادة تصور نافذة الساعة بالكامل وباتت تجمع بين الشجاعة، والمطاط والذهب الأحمر لتحلها جذابة إلى نسخة رياضية لخدمة مع محافلتها على أفضلها الدليل.

ومن الناحية التقنية، تتكون ميزة حركة ساعة DW 8002 الموجودة في Tourbillon Differential Academia في نظامها الدائري لتخزين طاقة المؤشر. وهو تصميم فريد كونه امتياز جديد يؤدي إلى تخفيض استهلاك الطاقة في الساعة عندما تكون هذه الطاقة مستخدمة في حركة دوران المقارب، ويعني هذا الابتكار توفيراً كبيراً للوقت في سرعة دوران الساعة والتي وفرتها الساعات الأخرى التكديبة من خلال حركات ميكانيكية غير استخدام لجهاز سرعة gears مسطحة أو كروية.





Secret  
فان كليف اند اربلز

صنعتهم، لأن خلف أولئك من "أحداث عظمى" من  
ساعات السيدات وساعة الصبح أو الصباح  
سأعطي أولئك الرجال عكس تلك التي لأن خلف الأوقات  
صناعة الساعات - المحورات.

(Secret)

ساعة مصنوعة من الذهب الأبيض أو الأسفرطية  
مربعة بالناس، تجمع بين الأناقة والألفة للتميزة الشخصية  
سوارها الساتان الأسود.

الهدمير افيتاج

تتميز هذه الساعة باليساسة وتعكس روحية مجموعة  
شعوب ذات ألبهيمرا المعروفة بأنافتها وعدم انتمائها للزمن، وتتوفر  
هذه الساعة بحجمين وهي مصنوعة من الذهب الأبيض والأصفر من  
شعار 18 قيراطا وسوار من الساتان الأسود ذات حركة الكوارتز  
جميع بين نقاء اللؤلؤ والأخضر في إطار من الذهب الأبيض  
الخالص.

**Tourbillon** توريبلون

مجموعة محدودة مؤلفة من 22 ساعة فقط تجمع بين التقنيات الحديثة لصناعة الساعات الرفيعة، ويختلج من خلال زجاجة الساعة عمود ساعة للدوم وبؤرة هذا العمود يشير إلى الثواني. أما الخطأ، فيصنع من الذهب الطبيعي، والذهب والألماس.

موسيو آرپلز Révész

صممت هذه الساعة كرفيلة السفر وساعة عميقة، فهي مجهّزة بجهاز منبه خفي للتذكير من لبسها بالواحد لليلة، وتمتاز هذه الساعة بجدارتها المعادن وبسوار من الجلد الأسود والحرير الأخضر من اللون الأزرق، والذهب الأزرق، والفضة.

السويسرية الأوتوماتيكية، والثاني برشور  
بعد Pressureboard ذات التصميم الخلفي  
الذي يحتوي عند الساعة الساعة على  
شحن على شكل انقبوسة تحمل رقم السباق  
السيارات الرياضية.

یو پی فائیندر | س پی 25

أول ساعة بالثانية من ساعة بالثانية يتم فيها استخدام هيكل منفصل مع إمكانية رؤية محيطها الداخلية، وتبرز هذه الساعة لوحة أرقام يقع فيها عداد التواتر عند موضع الساعة الثالثة والتوازي على شكل دائرة متحركة عند التاسعة.

یہ ہے، فائینڈر اس پی 30

تم تطوير هذه الساعة لتضم لوحة إرقام من الفضة عليها عدنان تربط بينهما النظارة على شكل صغيرة لتحمل شكل نظارات بوبي المائدة الشهيرة التي اختارها القردان لعمل.



**جديد داخل**  
**ساعة السائقين**

طرحتم شركة الهندل ثلاثة موبيلات  
جديدة من سماعات اليد تبرز تقاليد الدار  
البريطانية في الأناقة وحرارة الصنع.

**Wheel Watch** 2000

مساحة السائقين هي نجمة مجموعة هذا العام بسبب تصميمها الفريد الذي يحتوي على مروا فائقة الاستوحاش من شكل القلوب التي كانت تتلخس في عمليات السيارات الرياضية. تتكون هذه المساحة بتصميمين ألياس قطرها 22 ملم. الأول هو مساحة بترول Petrol والتي تحوي على عدد يشبه عدد القلوب المستخدم في ألمانيا. لكن مقدار الطاقة المخزنة لتحركة



## دار باتراي بمجموعة جديدة من ساعات الرجال

المجموعة الجديدة من ساعات الرجال من دار باتراي، التي تتميز بالأساطير، الساعات والتي تعكس أسلوب الإنتاج في جارات مهنية متعددة تجمع ما بين التقنية والأداء العالي.

### باتراي أولومبيوس

تم تصميم هذه الساعة خصيصاً للرجال، يستلهمون آلة التيسري مع هبار يحمل بطريقة يدوية Patek OP X. إطار الساعة أسود مستوحى من أولى موديلات باتراي، الكونكة من صفيحتين مركبتين، الطبقة العليا مقلوبة والسفلية مقلوبة بمادة بلاستيكية مع أرقام عربية لاعة وعقربين للساعة والدقائق. أما أرقام الساعة فمن السيفور وسوارها مشغول يدويًا من الجلد الأسود الطبيعي.

### كرونو فلابياك

تعمل هذه الساعة ببحار ميكانيكية أولومبيوس، ويكشف تصميمها السيفوري للعالم ضد انعكاس الضوء من ميناء أسود مع أرقام عربية براقية وعقربين للوقت. يقع حجاب التلويح عند الساعة الثالثة والخمسة عشر الساعة. صنع إطار إطار هذه الساعة من الحديد المصقول والسوار من الجلد الأسود.



## Aquaracer ساعة الرياضة البحرية

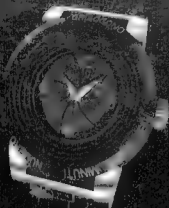
Tag Heuer من

أبرزت ساعات تاغ هوير Tag Heuer الرياضية ساعة لكوارييسر Aquaracer الأولى مائية جديدة التي تجمع بين الإطلالة المعاصرة والأناقة. تم تصميم هذه الساعة خصيصاً للحمل الثقيل وإن أهدوا النمط الرياضي في الحياة وتمثل الخردة في مئة الأبحار بعد أن باتت تتمتع فنياً وتقنياً بكل المقومات التنافسية لرياضة الغطس وركوب الأمواج المحترفة. تجمع لكوارييسر الخصائص التقنية التي تمثل جوهر التزام تاغ هوير بعيد الذي للرياضات المائية وصناعة الساعات الرفيعة. ومن أهم هذه الخصائص الزجاج المصنوع من الكريستال السيفوري ضد الكسر والذي تمت معالجته لمنع انعكاس الضوء، والتاج والإطار اللولبيان إلى جانب القدرة على مقاومة المياه حتى عمق 300 متر.

ولتمتاز أرقام هذه الساعة وعقاربها بكونها براقية ومقولة بمينا أسود، ولأزرق وفضي. كما طورت دار تاغ هوير تصميم السوار، إذ أعيد تصميمه خصيصاً ليتناسب مع هذه الساعة الرياضية الجديدة.



## Occhio Répétitione Minuti de Grisogono جديد



البريست دار ابي غريسونو، جينيف، سويسرا، صنعت ساعة Occhio Répétitione Minuti التي تعكس الروح الخلاقة لمجموعة هيرتز غريسونو. يملك هذه الساعة من عقريّة هيرتز تقنية في صناعة الساعات. هذه الساعة المبتكرة من الذهب الزهري أو الأبيض وسوار من الجلد النقط الأسود، تمتاز بإطارها الأسود الخالص مع غشاء من السيراميك على شكل 12 جناحاً، وأحرف هندية من الذهب الأحمر أو الأخضر ومقارب من الذهب الزهري أو الأبيض. زوّدت ساعة Occhio Répétitione Minuti بمحرك يتم تحميله يدوياً وتتميز بقوة على مقاومة المياه حتى عمق 30 متراً، وهو متوفرة بأحد مودراته لا تتجاوز 88 دولاراً.

الساعة بحركة كوارتز السويسرية ولحذاء يمتدّ لفضي وسوار من الذهب الأصفر أو من الجلد الأسود للطلوع.

Delirium للنساء

مجموعة متكاملة من ساعات ديليريوم من فضة للسيدات متوفرة بالذهب الأصفر أو الأبيض أو الزهري من عيار 18 قيراطاً مع مبداء فضي وسوار من الذهب الأصفر أو الأبيض أو الزهري أو من الجلد الأسود للطلوع. وتكمل هذه الساعة بحركة الكوارتز السويسرية.



## Concord Delirium الجديدة

الطبع، الإنجاز الفني للتمييز في صناعة الساعات. تمت كونكوري مؤخراً ساعة ديليريوم Delirium الجديدة لإحياء لهذا التصميم المميز الذي أقيم مصممي هذه الدار منذ سنوات طويلة.

Delirium للرجال

من آخر تصاميم ساعة ديليريوم للرجال ذات الإطار للصخور من الذهب الأصفر أو الزهري من عيار 18 قيراطاً. وتعمل هذه





لطيفوي يفتتح الصالة الجديدة

بشكل حصري ولأول مرة الحمامات والمغاسل والتوليت والدوش والغلاطات، وبلاط اللوزاويك والأوعية (Washplains) وغيرها من الملحقات.

وتوقع مدير عام "بيورتي" نظام عبد الباقي أن تشهد منتجات الشركة الجديدة إقبالاً كبيراً من قبل النخبة التي تقدّر القيمة مقابل المال، وتطلع إلى أسلوب حياة عصري، وأضاف: "نحن متأكدون أن مجموعة منتجات "بيورتي" الجديدة ستترك انطباعاً قوياً لدى الزوافة، حيث تسمح لهم بالتعبير عن شخصيتهم الفريدة المميزة في تصميم منزلهم وحياتهم اليومية الراقية".

من جهته، أعرب المصمم العالمي المشهور جوزيف ليتشاردي عن سروره الكبير لتواجده في دبي ووصول تصاميمه إلى النخبة من ذواقيها، فيما أشاد المصمم المعروف دافيد فير تشيلبي بالتجارب السني تلقاه فلسفة "بيورتي" في تقديم تصاميم جذابة.

## "بيورتي": صالة جديدة في دبي وتصاميم عصرية



نظام عبد الباقي

أطلقت شركة بيورتي مجموعة منتجاتها الجديدة من الحمامات العصرية التي شارك في تصميمها أسماء عربية في عالم التصميم على مستوى العالم، مثل جوزيف ليتشاردي من شركة OMVIVO الأسترالية ودافيد فير تشيلبي من شركة RITMONI الإيطالية.

الإعلان عن المجموعة الجديدة، جاء خلال حفل افتتاح صالة "بيورتي" الجديدة في مركز الموسيقى

للأعمال بالقرب من جسر المتكوم، الذي تم تبرعاً به وحضور مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي عبد الرحمن لطيفوي، الذي أشاد بعملية "بيورتي" لاستقدامها مثل هذه المجموعة العالمية من المصممين إلى دبي، ومتنبئاً بالنجاح والإزدهار. وتضمن مجموعة المنتجات التي استقدمتها "بيورتي" إلى دبي

## بطاقة "جيان لا كارت"

كشفت "جيان" و"إتش إس بي سي" ونيزا إنترناشيونال" النقاب عن أول بطاقة ائتمان متعددة العلامات التجارية في دولة الإمارات، وتحت اسم "جيان لا كارت"، وذلك في أعقاب افتتاح "جيان هايبرماركت" في مركز ابن بطوطة الجديد في دبي.

تعمد بطاقة "جيان لا كارت" على شبكة فيزا، ما يتيح استخدامها لدى ملايين متاجر البيع بالتجزئة حول العالم، كما توفر البطاقة للمستهلكين فرصة للفوز بالعديد من الجوائز والحوافز أثناء تسوقهم اليومي.

وتوفر برنامجاً لولاء العملاء يدعى "تجوم جيان" الذي يمنح حامل البطاقة ميزة استرداد 1 في المئة من قيمة مشترياته بواسطة هذه البطاقة على شكل قسائم تسوق، وفي المقابل سيحصل على نجمة واحدة من كل 40 درهماً ينفقها بواسطة البطاقة لدى متناهب البيع الأخرى غير التابعة لـ "جيان" حول العالم، أو ما يعادل 0,25 في المئة من إجمالي الإنفاق.

وقال مدير عام مجموعة جيان هايبرماركت جان مارك لو برون: "إن إطلاق هذه البطاقة يسهم بشكل فاعل في تعزيز مستويات ولاء العملاء، لا سيما في ظل النمو الكبير الذي تشهده الأسواق، وخصوصاً في الإمارات، إضافة إلى التوقعات المتعلقة بالتزايد السكاني، ما يشكل أرضية صلبة لتعزيز عملياتنا في هذه السوق".

وقال المدير الإقليمي للخدمات المالية الشخصية في "إتش إس بي سي"، لبيستر واين-جونز: "لقد حرصنا على تزويد عملائنا في الإمارات بخدمة "جيان لا كارت" بعد النجاح الكبير الذي حققته هذه البطاقة في مملكة البحرين".

بدوره أكد مدير عام فيزا إنترناشيونال في الشرق الأوسط كمران صديقي: "حرص "فيزا" على إبرام شراكات مبتكرة تعود على العملاء بفوائد ومزايا عدة،

## "بوليسيس" تطلق وكالة الإتصال "مارسيل"

أعلنت "بوليسيس" عن إنشاء "مارسيل" وهي وكالة اتصالات دولية جديدة موجودة في باريس، وذلك برئاسة فراد وفريد، وهما مبدعان فرنسيان ذاعا الصيت.

الوكالة شركة تابعة لـ "بوليسيس"، ثوران وتشغل على أساس مستقل تماماً. وتضم فريق عمل أولي من نحو 20 موظفاً، وتقوم مهمة "مارسيل" على ابتكار محتويات حملات الأتصال، أي الأفكار وتطبيقها الرئسية، وعلى تغطية جميع قنوات الاتصال بما في ذلك وسائل الإعلام، والإنترنت والتصميم، إلخ.

ستبدل "مارسيل" نشاطها متجسدة بثقة عشرات الماركات الرائدة الكبيرة، لا سيما مثلجات نستله، والايذ دوميك، وهابنكن ومع نواف من نحو 20 مساعداً. وبالنسبة إلى رئيسي "مارسيل"، فراد وفريد: "إن "مارسيل" هي مشروع جامع، فترة متكاملة في تناول المعلنين، إذ تُكرس جهودها لبناء ماركاتهم وجعلهم رواداً في أسواقهم المحلية والعالمية".



من اليسار: جان مارك لو برون، مخرج بابان مدير فوكوم إنترناشيونال، لبيستر واين-جونز، كمران صديقي، وبريان الجبال، المدير الإقليمي لبطاقات الائتمان في "إتش إس بي سي"

في

وفي المقابل سيحصل على نجمة واحدة من كل 40 درهماً ينفقها بواسطة البطاقة لدى متناهب البيع الأخرى غير التابعة لـ "جيان" حول العالم، أو ما يعادل 0,25 في المئة من إجمالي الإنفاق.

وقال مدير عام مجموعة جيان هايبرماركت جان مارك لو برون: "إن إطلاق هذه البطاقة يسهم بشكل فاعل في تعزيز مستويات ولاء العملاء، لا سيما في ظل النمو الكبير الذي تشهده الأسواق، وخصوصاً في الإمارات، إضافة إلى التوقعات المتعلقة بالتزايد السكاني، ما يشكل أرضية صلبة لتعزيز عملياتنا في هذه السوق".

وقال المدير الإقليمي للخدمات المالية الشخصية في "إتش إس بي سي"، لبيستر واين-جونز: "لقد حرصنا على تزويد عملائنا في الإمارات بخدمة "جيان لا كارت" بعد النجاح الكبير الذي حققته هذه البطاقة في مملكة البحرين".

بدوره أكد مدير عام فيزا إنترناشيونال في الشرق الأوسط كمران صديقي: "حرص "فيزا" على إبرام شراكات مبتكرة تعود على العملاء بفوائد ومزايا عدة،



أفرد احمد وجدي يتسلم الجائزة

تسلّم الجائزة في حفل أقيم في فندق إنتركونتيننتال هونغ كونغ للمدير التنفيذي للإدارة التجارية في سلطة موانئ دبي أفرد احمد وجدي، نيابة عن الرئيس التنفيذي المؤسسة للموانئ والجمارك والمنطقة الحرة سلطان احمد بن سليم.

أقامت شركة هورايزون هولدينجز الشركة التي تحتضن ثلاث وكالات متخصصة بالإعلان والإتصالات التسويقية، العلاقات العامة والتخطيط والشراء الإعلامي (هورايزون أف سي بي، وغوان هارس، وبراند كونكشن) حفلها السنوي على شاطئ نادي دبي الدولي للرياضات البحرية وذلك في سياق تطلعات الشركة إلى بث روح المرح والتعاون المستمر بين موظفي الشركة. وتتميز الحفل بالبساطة والأجواء اللطيفة بروح النشاط والفرح والنشاطات الرياضية بعيداً عن أجواء العمل. وتزامن الحفل مع انتهاء المرحلة الأخيرة لكأس مكتوم للبحوث الشراعية، فاحتفل الجميع فرصة استقبال يacht "هورايزون إف سي بي" "Creativity With Passion" الفائز بالمرکز الأول في البطولة حيث انضم إلى الحفل طاقم البحوث يترأسهم مالكه وربّانته الشيخ خالد بن زايد آل نهيان، بذكران رعاية "هورايزون هولدينجز" للبحث هي الأولى من نوعها في حفل شركات الإعلان لرعاية الأنشطة الرياضية، والتجّاح الكبير الذي أثمرت هذه التجربة كان حافظاً مهماً للشركة بأن تتطلع إلى فرص أخرى مماثلة.

## سلطة موانئ دبي تفوز بجائزة "أفضل ميناء بحري في الشرق الأوسط"

فازت سلطة موانئ دبي، للسنة الحادية عشرة على التوالي، بجائزة "أفضل ميناء بحري في الشرق الأوسط" التي تنظمها مجلة "كارجو نيوز" أسبياً للتخصصات بالشحن والملاحة البحرية والتوريد. وتم اختيار موانئ دبي للفوز بهذه الجائزة بعد تصفيات نهائية ضمت، إضافة إلى موانئ دبي، ميناء جدة في المملكة العربية السعودية وميناء صلالة في سلطنة عُمان.

## "هورايزون هولدينجز"



## "طاقة الخليج" تسلم ناقلتها الأولى

تسلّمت شركة طاقة الخليج البحرية GEM ناقلتها الأولى من أصل أربع ناقلات تقوم بتصنيعها شركة ميونديا للصناعات الثقيلة، وذلك قبل ثلاثة أشهر من موعد التسليم.

وقد أطلقت الشركة عليها اسم "جلف بيرل" وهي ستبدأ بالعمل على الفور مع شركة جالينكر كجزء من اتفاقية تدوم لثلاث سنوات. وقد تحدّث يسر سلطان، عضو مجلس الإدارة في شركة طاقة الخليج البحرية والمدير التنفيذي للملاحة اينوك من أنّ الشركة تهدف إلى سد الحاجة العالمية للتزايمة إلى عمليات النقل المستقل لمنتجات البترول النفطية. وجدير بالذكر أن شركة طاقة الخليج قامت بشراء ناقلتي نفط، غلف جريس وجلف بروجرس فور تأسيسها. كما وقّعت اتفاقية لتزويد خدمات الشحن لمشروعها في عُمان مع مؤسسة عمر زواوي (أومزست) وهي مجموعة من أصحاب الاستثمار الخاص في شركة عُمان للميثانول OMC، هذا بالإضافة إلى توقيع اتفاقية لتأجير ناقلتي "جلف ايسبريس" و "جلف ابلان" فور تسلّمها من موقع بناء السفن في العام 2007.

## "دانهيل فريش"

كشفت "كوزموبوليتان كوزميتيكس" أحد رواد صناعة العطور في العالم، خلال حفل خاص في فندق برج العرب في دبي عن طرزاها الجديد "دانهيل فريش" والذي يعتبر أحدث إبداع لها في عالم العطور الفاخرة.

العطر الجديد للرجال وهو يحاكي الرجل العصري، مكوّن من نضجات العطر المستخدمة من الريحان والخريسا التي تفوح في أولى قترات استنشاقها، ثم يأتي شذى الينفسج واليوسوسين ليضفي إحساساً مشبعاً بالشباب والتجدد، مع نسائهم خفيفة للأزواج والكوثرمان والكروامرين والبلاتشولي.

ويوفر العطر ضمن عبوات بقياس 50 و100 مل، إلى جانب مجموعة من مستحضرات العناية بالبشرة.



## تعيينات في قناة الجزيرة إنترناشونال



مروان كارتر



سو فليمنس



ويل ستيفينسون



اموس ساسكينيا



اندرو سيمونس

أعلنت قناة الجزيرة إنترناشونال (Al Jazeera International) للقرن إطلاقاً بشها مع بداية العام 2006 عن تعيين كل من تريش كارتر، سو فليمنس وويل ستيفينسون كمذكري لمرکز القناة الإخبارية في كل من كوالالمبور، لندن، وواشنطن على التوالي.

وستشغل كارتر منصب مدير مركز القناة في كوالالمبور، وقد عملت في تلفزيون نيوزيلندا كمديرة للشؤون الدولية، ونائب رئيس تحرير، ورئيسة التحرير، كما شغلت منصب مدير مركز العلاقات الإعلامية في وزارة الخارجية والتجارة هناك، إضافة إلى منصب مدير البرامج في Newstalk ZB. أما فليمنس فسوف تشغل منصب مديرة مركز القناة في لندن، وهي تمتلك خبرة طويلة في المجال الإعلامي، حيث عملت في منصب مدير مكتب لندن لهيئة الإذاعة الكندية Canadian Broadcasting Corporation (CBC)، الإذاعة والتلفزيون، إضافة إلى منصب مديرة إدارية لأخبار العالم الدولية News World International.

وأما ستيفينسون فسوف يشغل منصب مدير مركز الأخبار في واشنطن، فائماً من وكالة (APTN) حيث عمل فيها كمحرر إقليمي مشرف على إدارة أخبار وكالة (APTN) في منطقة أميركا اللاتينية. يتمتع ستيفينسون بخبرة طويلة وتجربة غنية في الإعلام إضافة إلى خبرته باللغات حيث عمل كمدير إقليمي لوكالة APTN في مدينة ميامي الأميركية، وكبير المنتجين في وكالة هافانا الكوبية، ومدير الأخبار التلفزيونية العالمية في مكتب القاهرة.

وضمن التعيينات الجديدة تم تعيين اموس ساسكينيا مديراً لمكتب القناة في نيودلهي، وعمل ساسكينيا سابقاً في وكالة APTN في الهند، كما عُيّن اندرو سيمونس، مديراً لمكتب القناة في نيروبي.

وقال ناسيجل بار سونس مدير قناة Al Jazeera International: "تم اختيار مبراهم لتولي مسؤولية المراكز الإخبارية الخارجية، ومن خلال خطة استراتيجية موضوعية تم تحديد مواقع لبث القناة حول العالم لضمان الحصول على تغطية إخبارية عالية متكاملة، تقدم وجهات نظر عديدة حول آخر المستجدات". وأضاف: "إن Al Jazeera International ستستكمل الخطى الإنشائية الإخبارية الإنكليزية الأولى التي تبث من قلب العالم العربي".

## "هيرتز الإمارات" تطلق مركزاً دولياً للحجوزات

الامارات العربية المتحدة هوب فاز: "إن فريق مركز الحجوزات الدولي يوفر لعملائه خدمة حجوزات فعالة ونصائح مفيدة تشمل الفنادق والقوانين المحلية المعمول بها في وجهات السفر الدولية. وأوضح أن الخدمة الجديدة توفر للعملاء وكلاء السفر سهولة كبيرة في إدارة متطلبات تاجير السيارات، بما فيها ترتيب رخصة القيادة الدولية، وقال أن الدفع يتم بالعملة المحلية. يُذكر أن "هيرتز الإمارات العربية المتحدة" تدير حالياً 13 فرعاً في الدولة، ومركزاً للمكالمات الهاتفية يعمل على مدار الساعة للتعامل مع الحجوزات.

أطلقت "هيرتز الإمارات العربية المتحدة" مركز حجوزات دولي يوفر للعملاء من دولتي الإمارات حجوز سيارات في الدولة التي يقصدها، وجاء إطلاق هذا المركز في وقت يستعد فيه ترتيبات قضاء عطلة الصيف في وجهات كثيرة منها: أوروبا، الولايات المتحدة الأميركية، أفريقيا وآسيا.

يرأس مركز حجوزات هيرتز الدولي رومان محمد، وخضع فريق العمل في المركز لبرنامج تدريب مكثف لزيادة إلمام الموظفين بوجهات السفر الأكثر شعبية وضمان تلبية متطلبات المسافرين.

وقال مدير عام هيرتز

## "بينكيو" نغم تقنية Senseye

أعلن مدير عام شركة بينكيو BenQ الشرق الأوسط وشمال أفريقيا مانيش بكشي Bakshi في زيارته إلى المملكة العربية السعودية مؤخرًا عن سعي شركة للاستثمار بخمس مبيعات أجهزة التلفاز المزودة بشاشات الكريستال السائل LCD في السوق السعودية، والتي يصل حجمها إلى 24 ألف جهاز، وذلك من خلال طرحها لمنتجات جديدة ومطورة بتقنية Senseye الجديدة والمبتكرة، والتي تعمل على تحسين جودة الصورة بشكل فعال، وتقلل، وجعلها أكثر واقعية. وسيتم تعميم هذه التقنية على جميع شاشات بينكيو الكريستالية في المستقبل. وأشار إلى أهمية سوق المملكة الستراتيجية، حيث تعمل شركة بينكيو على توفير أفضل تجربة لاستخدام الشاشات المتعددة، من

خلال استثمارها الكبير في البحث والتطوير للتوصل إلى عرض صورة حقيقية وحية، إنقى وأوضح مما يعرض على شاشات أجهزة التلفاز الكريستالية الماعلة من الشركات المنافسة. وقال بكشي إن شركته فازت بالعديد من المناقصات الكبرى في السوق السعودية، وأنها عازمة على زيادة حصصها بفضل تشكيلها للمنتجات الجديدة التي يتم طرحها.

ويذكر أن شركة بينكيو من الشركات الرائدة في إنتاج الشاشات، وسائط التخزين والتصوير، الأجهزة اللاسلكية وأجهزة المزمة الواسعة. وتملك الشركة مصانع في كل من ماليزيا والمكسيك والصين وتايوان، ويعمل فيها نحو 15 ألف موظف. وقد وصل إجمالي مبيعاتها العام 2004 نحو 10,5 مليارات دولار، في حين بلغت مبيعاتها في السوق السعودية 18 مليون دولار.



## ✶ وليد بن سعيدان

عين رئيساً تنفيذياً لشركة عبد الله محمد بن سعيدان وأولاده. ويحمل وليد بن سعيدان شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال، وسبق أن شغل في الشركة منصب مدير إدارة المشاريع، وساهم في إدارة عدد من المشاريع الكبرى التي نفذتها الشركة.

## ✶ هاني العلي

تم تعيينه نائباً للرئيس التنفيذي لمبادرة مالية الشركات في شركة الثقة للاستثمارات الأردنية - جوراندنست.

يحمل العلي شهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة فلوريديا، ويمتلك خبرة 18 عاماً في المجالات الاقتصادية والمالية والإدارية المختلفة في الأردن والمنطقة.

## ✶ عبد الرحمن جرار

تم تعيينه في منصب المدير الإقليمي للشؤون الحكومية في "إنتل" لمنطقة الشرق الأوسط وتركيا وأفريقيا.

ويحمل جرار شهادة البكالوريوس العلمية في هندسة الكمبيوتر، وسيعمل من خلال مسؤوليته الجديدة على تحفيز جهود "إنتل" الرامية للتعاون مع حكومات المنطقة في مجال سياسات تكنولوجيا المعلومات.

## ✶ خلدون خليفة المبارك

تم تعيينه نائباً لرئيس مجلس إدارة شركة الواحة العالية للتأجير. ويحمل المبارك شهادة في الاقتصاد من إحدى جامعات بوسطن في الولايات المتحدة الأميركية. ويشغل أيضاً منصب الرئيس التنفيذي لشركة مبادلة للتنمية وهو عضو في المجلس التنفيذي لإمارة أبو ظبي.

## ✶ كارين هاردان

تم تعيينها مديرة للمبيعات والتسويق في فندق موفنبيك دبي، وتعمل هاردان شهادة في إدارة

الفنادق وتمتلك خبرة 20 عاماً في القطاع الفندق.

## ✶ خالد بن صالح المهنا

أعلنت مجموعة الفصيلة القابضة عن تعيينه مديراً تنفيذياً لوحدة الخدمات المتحركة. ومن مهامه إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية، التأمين والسلامة وتقنية المعلومات.

## ✶ باتريك ميراندا

تم تعيينه رئيساً لقسم تسويق الخدمات المصرفية للأفراد في بنك الإمارات.

ويحمل ميراندا شهادة ماجستير في العلوم الاقتصادية وماجستير إدارة أعمال في التسويق، ولديه خبرة عريقة تزيد عن 17 عاماً في التسويق والخدمات المصرفية العالمية.

## ✶ غادة الإدريسي

تم تعيينها مديرة لمراكز التوصليل في شركة "دي. أتش. إل" السعودية.

وتحمل الإدريسي شهادة الدراسات العليا في علوم الكمبيوتر، وهي أول امرأة سعودية يتم تعيينها في هذا المنصب. وتملك الإدريسي خبرة واسعة في خدمة العملاء حيث عملت في شركة أرامكو السعودية.

## ✶ هايكل ثورث

تم تعيينه مديراً تنفيذياً لإدارة إعادة التأمين على الحياة في المجموعة العربية للتأمين (أريج). وكان ثورث شغل منصب مدير القسم المالي والاكتواري في المجموعة بين العامين 1996 و2000، كما شغل مناصب قيادية في مؤسسات عدة تعمل في الخدمات المالية في المملكة المتحدة.

## ✶ جون آشكروفت

تم تعيينه مديراً تنفيذياً لشركة سيركو الشرق الأوسط. ويمتلك آشكروفت خبرة تمتد لأكثر من 20 عاماً شغل خلالها عدداً من المناصب الإدارية العليا في قطاعات الطاقة وإدارة المنشآت والتصنيع، كما عمل مع عدد من الشركات الدولية والإقليمية الرائدة.

## ✶ إدي عزام

عين مديراً مفضلاً في الفرع الإسلامي لوكالة الإعلان والاتصالات التسويقية "هورايزن دبي"، وقبل انضمامه إلى الوكالة عمل في شركة دبي القابضة.

وكان عزام بدأ مسيرته المهنية في حقل الإعلان مع وكالة نيويورك حيث قضى 17 عاماً تدرج خلالها في مناصب عدة.

## ✶ د. حسام ياغي

تم تعيينه مديراً لقسم المعلوماتية في مجموعة شركات الحمراي في المملكة العربية السعودية. ويحمل ياغي شهادة دكتوراه في علوم الكمبيوتر، ولديه خبرة تزيد عن 12 عاماً في تكنولوجيا المعلومات في الولايات المتحدة الأميركية.

## ✶ عبد الرحيم باوزير

عين رئيساً لعمليات "تل" في المملكة العربية السعودية. ويحمل باوزير شهادة في علوم الكمبيوتر والهندسة من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن منذ العام 1988، ولديه خبرة في قطاع تقنية المعلومات السعودي تعود لأكثر من 20 عاماً.

## Offices and Representatives

### Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON (head office)

Al-Iktissad Wal-Ammal  
Miskara Center, Mme Curie St.  
P.O. BOX: 113/6194 BEIRUT  
Tel : + 961 1 780208 - 354577  
Fax: + 961 1 780206 - 354052  
E-mail: aliktissad@iktissad.com

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktissad Wal-Ammal  
Dar Al Wuhm  
P.O. BOX: 5157  
RIYADH 11422  
TEL : + 966 1 4778624  
FAX : + 966 1 4784946  
E-MAIL: anwaka@wuhm.net.sa

#### U.A.E. (Regional office)

Al-Iktissad Wal-Ammal  
P.O. BOX: 55034  
DEIRA - DUBAI  
TEL : 971 4 294 1441  
FAX : 971 4 294 1033  
E-MAIL: aliktissad@iktissad.net.ae

#### KUWAIT

HUBAYAN ECONOMIC CONSULTANTS  
P.O. BOX: 32955 SAFAT  
13099 KUWAIT  
TEL : + 965 2416647 - 241231  
FAX : + 965 2416408

### International Media Representatives

#### FRANCE

MBS, VICTORIA TOWNSEND  
85 AVE. CITARIUS DE LAURE  
92000 NERUILLY SUR SEINE  
FRANCE  
TEL : + 33 1 48833574  
FAX : + 33 1 47221856

#### JAPAN

SHINANO INT'L  
AKASAKA KYOWA BLDG  
1-16-14 AKASAKA  
MINATO - KU, TOKYO 107  
JAPAN  
TEL : + 813 35846428  
FAX : + 813 35855628

#### MALAYSIA

PUBLIKITAS MAJOR MEDIA  
DARANSARA UTAMA 47400  
PETALING JAYA  
SELANGOR DARUL HIJAH  
MALAYSIA  
TEL : + 6 3 7729 6923  
FAX : + 6 3 7729 7115  
E-MAIL: prasan@p01jaring.my

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK LTD.  
KRASNOKHOLMSKAYA NABEREZHNIYA  
DOM 11/15, APP 132  
189172 MOSCOW,  
RUSSIAN FEDERATION  
TEL : + 7 095 911 2762, 912 1346  
FAX : + 7 095 912 1260, 261 1367

#### SPAIN

PUBLISTAR  
MS. OLGA MARTINEZ  
C/ CEA BERMUDEZ, 12 AT FICO  
28003 MADRID  
SPAIN  
TEL : + 34 91 553 66 16  
FAX : + 34 91 554 46 64

#### SOUTH KOREA

BISCOMRM 521, MEDOPA BLDG  
145, DANGU-DONG  
CHUNGGO-GU, SEOUL, 110-071  
KOREA  
1916 SEOUL, 110-619 KOREA  
TEL : + 82-2 739 7841  
FAX : + 82-2 732 3662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S A  
CASO POSTALE 146,  
ROUTE D'ORON 2  
CH-1010 - LAUSANNE 10,  
SWITZER  
TEL : + 21 654 40 00  
FAX : + 21 654 48 04

#### TURKEY

I. E. MURAT EFE  
EMILAK BANKASI BLOKARI C-4  
NO. 15 34330 I. LEVENT - ISTANBUL  
TURKEY  
TEL : + 90 212 281 31 69  
FAX : + 90 212 281 31 66  
E-MAIL: m.efe@mediasporad.com

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD.  
100 ROCHESTER ROW  
LONDON SW1P 1JR U. K.  
TEL : + 44 207 630 9566  
FAX : + 44 207 630 9922

#### U.S.A. CANADA, PUERTO RICO

ADMARKEE INTERNATIONAL  
136 EAST 36TH ST.  
NEW YORK, NY 10016  
TEL : + 1 212 213 8408  
FAX : + 1 212 779 9651  
E-MAIL: info@admarketintl.com  
WEBSITE: admarketintl.com

THE MARCOM BUILDING  
105 WOODROW AVENUE  
SOUTHPORT, CT 06490  
TEL : + 1 203 319 1000  
FAX : + 1 203 319 1004

## Advertisers' Index

- ACER .....	61
- AL QUDRA HOLDING .....	37
- AL SALAM BANK .....	130
- ALCATEL .....	85
- ALDAR PROPERTIES .....	13
- AMWAL .....	41
- ARAB ECONOMIC FORUM .....	113
- ARAMEX INTERNATIONAL .....	115
- AWTTTE 2005 .....	119
- BANK OF BAHRAIN & KUWAIT .....	53
- BANK OF SHARJAH .....	105
- BARAKAT JEWELLERY .....	81
- BLOM BANK .....	11
- BPI/ EAU D'YSSEY .....	7& 9
- CARTIER .....	OBC
- CHAINE DES HOTELS ABOU NAWAS .....	121
- CISCO SYSTEMS .....	83
- COMPUME .....	107
- CREDIT SUISSE .....	19
- DAIMLER CHRYSLER /MERCEDES .....	23 & 25
- DIOR .....	1FC
- DUBAI INVESTMENT .....	33
- ETISALAT .....	149
- FOUR SEASONS HOTEL .....	100&101
- FUITSU SIEMENS .....	43
- GIRARD- PERREGAUX .....	29
- GOVERNMENT OF TUNISIA .....	143
- HYUNDAI .....	50-51
- INVESTMENT DAR .....	71
- IWC .....	15
- JUNIPER NETWORK .....	147
- KUYEY TURK .....	69
- LAND ROVER .....	35
- LONGINES .....	21
- MADINAT JUMEIRAH .....	17
- MAN INVESTMENT PRODUCTS .....	67
- MASHREQ BANK .....	45
- MEA .....	153
- MEED MAGAZINE .....	65
- MTC .....	IBC
- NOKIA .....	27
- PIAGET .....	5
- QATAR FINANCIAL CENTER .....	93
- RAK INVESTMENTS .....	75
- ROYAL JORDANIAN AIRLINES .....	87
- SANDS HOTEL .....	123
- SAUDI CABLE .....	56-57
- SHELL .....	31
- SHOW NET .....	98
- SKYWARDS .....	79
- THE FAIRMONT DUBAI .....	39
- TOYOTA .....	111
- VEOLIA WATER .....	47

١٨ بلد.

٦٠٠٠ موظف.

٩.٥ مليون مشترك.

تري... ما القادم؟

عندما ننظر إلى الوراء متأملين إنجازاتنا، نشعر بالفخر لأننا أصبحنا من الرواد في مجال تشغيل القطاع الخلوي في الشرق الأوسط وإفريقيا. كل ذلك في فترة لا تتعدى السنتين. وعندما نتطلع إلى الأمام ونرى كل الفرص المستقبلية الواعدة، نعي مدى الإمكانيات المتاحة أمامنا. لأنه في النهاية، لا بد للأفق أن يلامس السماء. زوروا موقعنا [www.mtc.com.kw](http://www.mtc.com.kw)

KUWAIT JORDAN SAUDI ARABIA IRAQ LEBANON AFRICA (13 COUNTRIES)



الاتصالات المتنقلة



New 42 mm watch case in pink gold,  
Manufacture mechanical movement  
with automatic winding mechanism

Pasha de Cartier *Cartier*

بوتيك كارتيه: المملكة العربية السعودية الرياض: ساكس فيث أليتيو - ٠١ ٢١١ ٢٤٥٠ يوجد أيضاً في: معارض الحصيني، برنتان العامودي (جده)  
باريس غاليري شارع العليا (الرياض) وتعالى (جده)، معارض كوهجي (المنطقة الشرقية)